







# صلة تاريخ الطبرى

لعريب بن سعد  
القرطبي



نُبع في مدينة ليدن المأخوذة  
بمطبعة بريل  
سنة ١٩٩



## بسم الله الرحمن الرحيم

ثم دخلت سنة ٢٩١

٤٤

ذكر ما دار في هذه السنة من اخبار بني العباس

فيها كتب الوزير القاسم بن عبيد الله الى محمد بن سليمان  
الكاتب وكان المكتفى قد ولّاه حرب القرمطي صاحب الشامة  
وصبر اليه امر انقواد والجيوش فامره بمهاضنة صاحب الشامة والجد  
في امره وجمع انقواد والرجال على محاربته فسار اليه محمد بن  
سليمان بجميع من كان معه واعل النواحي التي تليد من الاعراب  
وغيرهم حتى قربوا من حماة وحصار بينهم وبينها نحو اثني عشر  
ميلاً فلحقوا اصحاب انقرمطي هناك يوم الثلاثاء نست خلون من 10  
امسحرم وكان القرمطي قد قدم بعض اصحابه في ثلثة آلاف فارس  
وكثير من الرجال في معدمته ومختلف عو في جماعة منهم رداء  
لهم وجعل السواد وراءه وكان معه مل جمعة فالتقى رجال السلطان  
عن تقدم من الفرامنة لحربهم وانكح القتال بينهم وصبر انقرفان  
ثم انهزم اصحاب انقرمطي واسر من رجالهم بشر كثير وقتل منهم 15  
عدد عظيم وتفرق الباقون في البوادي وتبعهم اصحاب السلطان  
سبعة الاربعة سقتلونهم وبأسروهم فلما رأى القرمطي ما نزل  
باصحابه من الانهزام والتفرق والقتل والاسر حمل اخاً له يقول له  
ابو الفضل مالاً وتقدم اليه ان داحق بابوادي وتستبر بها الى  
ان يفتبر القرمطي موضع بمصر اليه اخو لائل وردب هو وان 20  
عمه امسى بالمدبر وحدد معروف بالاضيق ولام له رومي واخذ

دليلاً وسار يريد الكوفة عرضاً في البرية حتى انتهى الى موضع يعرف بالدالية من اعمال طريق الفرات فنجد ما كان معهم من الزاد والعلف فوجده بعض من كان معه ليأخذ لهم ما احتاجوا اليه فدخل الدالية لشراء حاجته فأكثر زيه وسئل عن امره ٥ فاستراب وارتاب وأعلم المتولى لمسلحة تلك الناحية بخبره \* وكان على المعاون رجل يعرف بابي خليفة بن كشمرد<sup>a</sup> فركب في جماعة وسأل هذا الرجل عن خبره فاعلمه ان صاحب الشامة بالقرب منه في ثلاثة نفر وعرفه بمكانه فمضى صاحب المعاون اليهم واخذهم ووجه بهم الى المكتفى وهو بالرقعة، ورجعت 10 للجيش من طلب القرامطة بعد ان افنوا اكثرهم قتلاً واسراً وكتب محمد بن سليمان الكاتب الى الوزير القاسم بن عبيد الله بمحاربته للقرامطة وما فتح الله له عليهم وقتله واسره لاكثرهم وانه تقدم في جمع الرعوس وهو باعث منها بعدد عظيم ٥ وفي يوم الاثنين لاربع بقين من المحرم ادخل صاحب الشامة الى الرقعة ظاهراً 15 للناس على فانج وعليه بنس حريز ودراعة ديباج \* وبين يديه امثثر المطوق على جميلين ثم ان المكتفى خلف عساكره مع محمد بن سليمان وشخص<sup>b</sup> هو في خاصته وغلماؤه وخدمه وشخص معه القاسم بن عبيد الله الوزير من الرقعة الى بغداد<sup>c</sup> وحمل معه انقرملى<sup>d</sup> والمثثر المطوق وجماعة مبشرين اسر في الوقعة

a) Corrupta haec sunt, sed ab ipso auctore ut patet e verbis المعاون. Vid. Tab. ٢٢٣٨, 9 seq.

b) Haec addidi e Tab. ٢٢٤٣, 5 seq. Deinde cod. وهو.

c) Cod. بغداد h. l. et interdum.

وذلك في أول صفر فلما صار الى بغداد عزم على ان يدخل القرمطى مدينة السلام مصلوباً على دقل والدقل على ظهر فيل فامر بهدم طاقات الابواب التى يجتاز بها القبل بالدقل ثم استسمح ذلك فعمل له دميانة<sup>a</sup> غلام يازمان كرسياً وركبه على ظهر الفيل في ارتفاع ذراعين ونصف واقعد فيه القرمطى صاحب الشامة<sup>b</sup> ودخل المكتفى مدينة السلام صبيحة يوم الاثنين لليلتين خلتا من شهر ربيع الأول وقد قدم بين يديه الاسرى مقيدى على جمال عليهم ذرايع الحرير وبرانس الحرير والمطرق وسطهم وهو غلام ما نبتت لحيته بعد قد جعل في فيه<sup>c</sup> خشبة مخروطة وألجم<sup>d</sup> بها في فمه كهيفة اللاجم ثم شدت الى قفاه وذلك انه لما دخل<sup>e</sup> 10 الرقة كان يشتم الناس اذا دعوا عليه<sup>f</sup> ويبزق في وجوههم فاجعل له هذا لئلا يتكلم ولا يشتم، ثم امر المكتفى ببناء دكة في المصلى العتيق بالجانب الشرقى في<sup>d</sup> ارتفاعها عشرة اذرع لقتل القرامطة وكان خلف المكتفى وراءه محمد بن سليمان الكاتب بجملة من فواد القرامطة وقضاتهم ووجوههم فقيدهم جميعهم ودخلوا<sup>e</sup> 15 بغداد بين يديه يوم الخميس لاثنتى عشرة ليلة خلت من ربيع الأول وقد امر القواد بتلقيه واندخول معه فدخل في اتم ترتيب حتى اذا صار بالثرياء نزل بها وخلع عليه وخطب بطوق من ذهب وسور بسواربن من ذهب وخلع<sup>f</sup> على جميع القواد القادمين

a) Cod. فيد. b) Cod. بazar et رهانة.

c) Cod. عليه. Cf. Tab. ٢٢٤٤, 1.

d) Forte e و corruptum, omissis verbis تكسيروها عشرون ذراعا في عشرين ذراعا.

e) Cod. s. p.

f) Sequitur in Cod. و quod deleui.



معه وتلقوا وسوروا ثم صُرفوا الى منازلهم وأمر بالاسرى الى الساجن،  
 وذكر عن صاحب الشامة انه اخذ وهو في حبس المكتفى  
 سكرجة من المائدة التي كانت تدخل عليه وكسرها واخذ  
 شظية منها فقطع بها بعض عروقه وخرج منه دم كثير حتى  
 ٥ شددت يده وقطع دمه وترك اياماً حتى رجعت اليه قوته، ولما  
 كان يوم الاثنين لسبع بقين من ربيع الاول امر المكتفى القواد  
 والعلمان بحضور الدكة في المصلى العتيق وخرج من الناس خلف f. 6 r.  
 كثير وحضر الواقفي وهو يلي الشرطة بمدينة السلام ومحمد بن  
 سليمان كاتب الجيش فقعدوا على الدكة في موضع هيبى نهم  
 10 وحمل الاسرى الذين جاء بهم المكتفى والذين جاء بهم محمد  
 ابن سليمان ومن كان في الساجن من القرامطة وقوم من اهل  
 بغداد ذكر انهم على مذاهبهم وقوم من سائر البلدان من غير  
 القرامطة حبسوا لجنايات مختلفة فأحضر جميعهم الدكة ووكل بكل  
 رجل منهم عونان وقيل انهم كانوا في نحو ثلثمائة وستين ثم أحضر  
 15 صاحب الشامة والمدثر والمطرق وأقعدوا في الدكة وقدم اربعة  
 وثلثون رجلاً من القرامطة فقطعت ايديهم وارجلهم وضربت اعناقهم  
 واحداً بعد واحد وكانت ترمى رؤوسهم وجثثهم وايديهم وارجلهم  
 \* كل ما قطع منها الى اسفل الدكة فلما فرغ من قتل هؤلاء  
 قدم المدثر فقطعت يداه ورجلاه وضربت عنقه ثم المطرق ثم  
 20 قدم صاحب الشامة فقطعت يداه ورجلاه وأضرمت نار عظيمة  
 وادخل فيها خشب صليب وكانت توضع للخشب الموقدة في

خوامصره وبطنه وهو يفتح عينيه ويغمضهما حتى خشى عليه ان يموت فضربت عنقه ورفع رأسه في خشبة وكبر من كان على الدكة f. 6 v. وكبر سائر الناس في اسفلها ثم ضربت اعنای باقى الاسرى وانصرف القواد ومن حضر ذلك الموضع وقت العشاء فلما كان بالغد جملت الرؤوس الى الجسر وُصِّلَ بدن القرمطى في الجسر الاعلى ببغداد<sup>٥</sup> وحفرت لابدان القتلى آبار الى جانب الدكة فطرحوا فيها ثم أمر بعد ذلك بأيام بهدم الدكة ففعل ذلك، واستأن على يدى القاسم ابن سيماء رجل من القرامطة يسمى اسماعيل بن النعمان ويكنى ابا محمد لم يكن بقى مناه بنواحى الشام غيره وغير من انصوى اليه وكان هذا الرجل من موالى بنى العليص فرغب في الدخول<sup>10</sup> في الطاعة خوفاً على نفسه فأومن<sup>٥</sup> هو ومن معه ولم نيّف وستون رجلاً ووصلوا الى بغداد وأجريت لهم الارزاق وأحسن اليهم ثم صُرفوا مع القاسم بن سيماء الى عمله واقاموا معه مدةً فهُمُّوا بالغدر به فوضع السيف فيهم واباد جميعهم<sup>٥</sup> وفى آخر جمادى الاولى من هذه السنة ورد كتاب من ناحية جُبى<sup>٦</sup> بان سيلاً اتاعا من<sup>15</sup> الجبل غرق فيه نحو من ثلثين فرسخاً وذهب فيه خلق كثير وخربت به المنازل والقرى وهاكت المواشى والغلات وأخرج من انغرق الف ومائتان سوى من لم يوجد منهم<sup>٥</sup> وفى يوم الاحد غرة رجب خلع المكنفى على محمد بن سليمان كاتب الجيش وعلى وجوه القواد وامره بالسمع والطاعة لمحمد بن سليمان وبرز<sup>20</sup> محمد الى مصرية بباب الشَّامِسيَّة وعسكر هناك ثم خرج بالجيش

a) Cod. فلن.

b) Cod. s. p. V. Tab. ١٣٤٨, 5.

الى جانب دمشق لقبض الاعمال من هارون بن خمارويه ان تبين  
 ضعفه وذهب رجاله في حرب القرامطة، ورحل محمد بن سليمان  
 في رهاء عشرة آلاف وذلك لست خلون من رجب وامر بالجد  
 في المسير ٥ وكثلت بقين من رجب قرئ على الناس كتاب  
 ٥ لاسماعيل بن احمد بان الترك قصدوا المسلمين في جيش عظيم  
 وان في عسكرهم سبع مائة قبة تركية لروساء منهم خاصة فنودي  
 في الناس بالنفير وخرج مع صاحب العسكر خلق كثير فوافي  
 الترك غارين فكبسوم ليلاً وقتل منهم خلق كثير وانهزم الباقون  
 واستبيح عسكرهم وانصرف المسلمون سالمين غانمين، وورد ايضاً  
 10 الخبر من الثغور بان صاحب الروم وجه اليها عسكراء فيه عشرة  
 صلبان ومئة ألف رجل فلغاروا وكبسوا واحرقوا، ثم ورد كتاب  
 اني معده بان الاخبار اتصلت به من طرسوس بان غلام زرافة  
 خرج الى مدينة أنطالية f على ساحل البحر فافتتحها عنوة وقتل  
 بها خمسة آلاف رجل من الروم واسر نحو هذه العدة منهم  
 15 واستنقذ من اسارى المسلمين اربعة آلاف انسان ووجد للروم  
 ستين مركباً فغرقها واخذ ما كان فيها من الذهب والفضة والمتاع  
 والآنية وان كل رجل حصر هذه الغزاة اصاب في فيعه g ألف ٧ f  
 دينار فاستبشر المسلمون بذلك ٥ وحج بالناس في هذه السنة  
 انفضل بن عبد الملك بن عبد الله بن العباس بن محمد ٥

a) Ibn al-Djauzi MS. Schefer f. 69 r. تسع.

b) Cod. sed puncta partim recentiora ut saepissime in cod. واستفتح

c) Cod. عسكر.

d) E corruptum videtur; cf. Tab. ١٣٢١, 14.

e) Restituendum videtur معدان. Cf. Tab. ١٣٥. c.

f) Cod. انطاكية. g) Cod. فيه. Forte l. نصيبه.

## ثم دخلت سنة ٢٩٢

f. 81

ذكر ما دار في هذه السنة من اخبار بني العباس

- ففيها وجّه صاحب البصرة الى السلطان رجلاً ذكر انه اراد الخروج عليه وصار الى واسط مخالفاً بها فاقصد اليه من يقبض عليه وعلى قوم ذكروا انهم بايعوه ووجه بهم الى بغداد فحمل هذا الرجل ٥ على فالح وبيين يديه ابن له صبي على جمل ومعه سبعة ٥ وثلثون رجلاً على جمال عليهم برانس الحرير واكثرهم يستغيث ويبكي ويحلف انه يرى فامر المكتفى بحبسهم ٥ وفي هذه السنة اغارت الروم على مَرَعش ونواحيها فنفر اهل المَصِيصَة وطَرَسُوس واصبيت جماعة من المسلمين فيهم ابو الرِّجَال b بن ابي 10 بَكَار ٥ وفيها انتهى محمد بن سليمان الكاتب الى احواز مصر لحرب هارون ووجه اليه المكتفى في البحر دميانة ٥ وامره بدخول النيل وقطع المواد عن من عصر من الجند قمصى وقطع عن اهل مصر الميرة وزحف اليهم \* محمد بن سليمان d على الظهر حتى دنا من القسطنطين وكتب القواد الذين بها فخرج اليه بدر 15 الخمامي وكان رئيس القوم ثم تتابع قواد مصر بالخروج اليه والاستئمان له فلما راي ذلك هارون ومن بقى معه خرجوا محاربين لمحمد بن سليمان وكانت بينهم رقعات ثم انها وقعت بين اصحاب هارون في بعض الايام عصبية اقتتلوا فيها فخرج اليهم هارون ليسكنهم فرماه بعض المغاربة بسهم فقتله وبلغ محمد بن 20 سليمان الخبر فدخل هو ومن معه القسطنطين واحتوا على دور آل

a) Tab. ٢٢٥١, 9. تسعة.

b) Cod. s. p.

c) Cod. دمنه.

d) Cod. om.

طولون واموالهم وتقبض<sup>٥</sup> على جميعهم وم بصعة عشر رجلاً ققيدم  
 وحبسهم واستصفي اموالهم وكتب بالفتح الى المكتفى وكانت هذه  
 الواقعة في صفر وكتب الى محمد بن سليمان في اشخاص آل  
 طولون الى بغداد وألا يُبقى منهم احداً بمصر ولا الشام ففعل<sup>٧</sup> ٩ f.  
 ٥ ذلك ٥ ولثلاث خلون من ربيع الاول سقط الخائط من الجسر  
 الاول على جنة القرمطى وهو مصلوب فطاحنه ولم يبق منه  
 شئ<sup>٥</sup> وفي شهر رمضان ورد الخبر على السلطان بان قائدًا  
 من القواد المصريين يعرف بالخليجى<sup>٥</sup> ويسمى بابراهيم تخلف  
 عن محمد بن سليمان في آخر حدود مصر مع جماعة استمالهم  
 10 من الجند وغيرهم ومضى الى مصر مخالفاً للسلطان وكان معه في  
 طريقه جماعة احبوا الفتنه حتى كثر جمعه فلما صار الى مصر  
 اراد عيسى النوشرى محاربتنه فعجز عن ذلك لكثرة من كان مع  
 ابنه<sup>٥</sup> الخليجى فاحاز عنه الى الاسكندرية واخلى مصر فدخلها  
 الخليجى<sup>٥</sup> وفيها ندب السلطان لمحاربة الخليجى واصلاح امر المغرب  
 15 فانكأ مولى المعتصد وضّم اليه بدرًا الحماوى وجعله مشيراً عليه  
 فيما يعمل به وندب معه جماعة من القواد وجندًا كثيرًا وخلع  
 على<sup>٥</sup> فانكأ وعلى بدر الحماوى لسبع خلون من شوال وأمرًا بسرعة  
 الخروج وتعجيل السير فخرجوا لاثنتى عشرة ليلة خلت من شوال،  
 وللنصف من شوال دخل رستم مدينة طرسوس والياً عليها وعلى

a) Cod. ويقبض sed puncta rec. b) Cod. أحد.

c) Sic cod. hic et infra, postea الخليجى. Cf. Tab. ٢٢٥٣, d.  
 Karabacek Führer, p. 24 confirmat nomen ابراهيم الخليجى.

d) Tab. melius وصلار.

e) Cod. s. p.

f) Cod. عليه.

التغور الشامية ۞ وفيها كان الغداء بين المسلمين والروم لست  
 f. 10 r بقين من ذى القعدة ففودى من المسلمين الف ومائتا نفس ثم  
 غدروا الروم وانصرفوا ورجع المسلمون بمن في ايديهم من اسارى  
 الروم ۞ وحج بالناس في هذه السنة الفصل بن عبد الملك  
 ابن عبد الله بن العباس بن محمد ۞

ثم دخلت سنة ٢٩٣

- f. 11 ذكر ما دار في هذه السنة من اخبار بنى العباس  
 وفيها ورد الخبر بان الخليفة المتغلب على مصر واقع احمد بن  
 كيغلاخ وجماعة من القواد بانقرب من العريش ۞ فهزمهم الخليفة  
 اقبح هزيمة فندب السلطان للخروج اليه جماعة من القواد 10  
 المقيمين بمدينة السلام فيهم ابراهيم بن كيغلاخ وغيره ۞ وفي  
 شهر ربيع الاول من هذه السنة ورد الخبر بان اخا للحسين بن  
 f. 12 زكرويه ظهر بالدالية من طريق الفرات في نفر من اهل بيته ثم  
 اجتمع اليه جماعة من الاعراب والمتلصصة فسار بهم نحو دمشق  
 في جمادى الاولى وحارب اهلها فندب السلطان للخروج اليه 15  
 الحسين بن حمدان بن حمدون في جمع كثير من الجند ثم ورد  
 الخبر بان هذا القرمطي سار الى طبرية فامتنع اهلها من ادخاله  
 فحاربهم حتى دخلها فقتل عامة من بها من الرجال والنساء  
 ونهبها وانصرف الى ناحية البادية، وذكر من حضر مجلس محمد  
 ابن داود بن الجراح وقد ادخل اليه قوم من القرامطة بعد قتل 20  
 الحسين بن زكرويه المصلوب بجسر بغداد فقال الرجل ۞ كان زكرويه

a) Cod. عدد. b) Cod. العربى unde deinde punctis adscriptis  
 factum est. c) Nempه زكرويه Tab. ٢٢٩٦, 4 seq.

ابو حسين المقتول مختفياً عندي في منزلي وقد أُعدَّ له سرداب  
 تحت الارض عليه باب حديد وكان لنا تضرُّر فاذا جاءنا الطلب  
 وضعنا التَّنُور على باب السرداب وقامت امرأة تسخنه فمكث  
 زكرويه كذلك اربع سنين في أيَّام المعتصد ثم انتقل من منزلي  
 ٥ الى دار قد جعل فيها بيت وراء باب الدار فاذا فتح الباب انطبق  
 على باب البيت فيدخل الداخل فلا يرى باب البيت الذي هو  
 فيه فلم يزل هذه حاله حتَّى مات المعتصد فحينئذ انغذ اندحاه  
 واستهوى طوائف من اهل البادية وصار اهل قرية صَوَّاراً يُتَقَلَّونه  
 على ايديهم ويسجدون له واعترف لزكرويه جميع من رشح حبَّ  
 ١٠ الكفر في قلبه من عربى ومولى ونبطى وغيرهم بانه رئيسهم وكهفهم  
 وملانهم وسموه السيد والمولى وساروا به وهو محجوب عن اهل  
 عسكرة والقاسم يتولَّى الامر دونه بمضيها على رأيه وذكر محمد  
 ابن داود ان زكرويه بن مهرويه هذا اقام رجلاً كان يعلم الصبيان  
 بقرينة تدعى زَبُوقَة من عمل القلوجة يسمى عبد الله بن سعيد  
 ١٥ ويكنى ابا غانم فتسمى بنصر ليعمى امره ويخفى خبره فاستهوى  
 طوائف من الاصبغيين<sup>٥</sup> والعَلَصِيِّين وصعاليك من بطون كلب  
 وقصد بهم ناحية الشَّام وكان عامل السلطان على دمشق والاردن  
 احمد بن كيغلاغ وكان مقيماً بمصر على حرب الخلاجي فاغتنم ذلك  
 عبد الله بن سعيد المتسمى بنصر وسار الى مدينة بُصْرَى فحارب  
 ٢٠ اهلها ثم آمنهم فلما استسلموا له قتل مقاتلتهم وسبى ذراريهم  
 واستاق اموالهم ثم نهض الى دمشق فخرج اليه من كان بقى بها مع

a) Cod. صوان. Deinde cod. بمقلونه. Cf. Tab. ٢٢٩٤, q.

b) Cod. s. p.

صالح بن الفضل خليفة احمد بن كيغلف فقتل صالحاً وفش عسكره  
 ولم يطمع في مدينة دمشق اذ دافعهم اهلها عنها ثم قصد  
 القرمطى ومن معه مدينة طبرية فقتلوا طائفة من اهلها وسبوا  
 f. 13 r. النساء والذرية بها فكينتذ انفذ السلطان لما كربتكم للحسين بن  
 حمدان في جماعة من القواد والرجال فوردوا دمشق وقد دخل ٥  
 القرامطة طبرية فلما اتصل بهم خروج القواد اليهم عطفوا نحو  
 السماوة وتبعهم الحسين بن حمدان وهم ينتقلون من ماء الى ماء  
 ويعبرون ما وراءهم من المياه فانقطع للسير، عن اتباعهم لما عدم  
 الماء ولما الى الرحبة وقصدت القرامطة الى هيت فصبحوها ولم  
 يصلوا الى المدينة لخصانة سورها لسمع a بقيين من شعبان مع 10  
 طلوع الشمس فذهبوا وبصها وقتلوا من قدروا عليه من اهلها  
 وأحرقت المنازل وانهبوا السفن التي في الفرات وقتل من اهل  
 البلد نحو مائتي نفس واوقروا ثلاثة آلاف بعير بالامتنعة وللنطة ثم  
 رحلوا الى البادية ثم شاخت بآثرهم b محمد بن كنداج اليهم فلما  
 كان بقربة منهم هربوا منه وعوروا المياه بينهم وبينه فأنفذت اليه 15  
 الابل والروايا والزااد وكُتب الى الحسين بن حمدان بالنفوذ اليهم من  
 جهة الرحبة والاجتماع مع محمد بن كنداج على الايقاع بهم  
 فلما احس الكلبين الذين كانوا مع عبد الله بن سعيد انقمرطى  
 f. 13 v. المتسمى بنصره وشبوا عليه وقتلوه وتقربوا برأسه الى محمد بن  
 كنداج واقتنلت القرامطة حتى وقعت بينهما الدماء، ثم انفذ 20

a) Tab. ١٢٥٨, 7. لتسع. Forte verba — سورها post ولم يصلوا collocanda sunt. b) Und. s. p. sed posterior  
 manus punctis adscriptis hinc fecit بابرهم.

c) E Tab. supplendum videtur لئند عليهم بإشراف.



زكرويه داعية له يسمّى القاسم بن احمد الى اكرة السواد فاستهواهم  
 ووعدهم بان ظهوره قد حضر وانه قد بايع له بالكوفة نحو اربعين  
 الف رجل وفي سوادها اربع مائة الف رجل وان يوم موعدهم  
 الذى ذكره الله يوم الزينة وأن يحشر الناس ضحكى <sup>a</sup> وامرهم بالمسير  
 الى الكوفة ليفتنكوها في غداة يوم النحر وهو يوم الخميس فانهم  
 لا يمنعون منها فتوجه القاسم بن احمد باهل السواد ومن يجتمع  
 اليه من الصعاليك حتى وافوا باب الكوفة في ثمان مائة فارس  
 عليهم الدروع والجواشن والآلة الحسنة ومعهم جماعة من الرجال  
 على الرواحل وقد انصرف الناس عن مصلاتهم فوقعوا بمن لحقوه من  
 10 العوام وقتلوا منهم زهاء عشرين نفساً وخرج اليهم اسحاق بن  
 عمران عامل الكوفة ومن كان معه من الجند فصافوا القرامطة للرب  
 الى وقت العصر وكان شعار القرامطة يا احمد يا محمد ولم يدعوا  
 يا لثارات الحسين يعنون المصلوب بجسر بغداد واطهروا الاعلام  
 البيص وضربوا على القاسم بن احمد قبة وقلوا هذا ابن رسول الله  
 15 فاقتتلوا قتالاً شديداً ثم انهزمت القرامطة نحو القادسية واصلح <sup>f. 14 r.</sup>  
 اهل الكوفة سورهم وخذلهم وحرسوا مدينتهم وكتب اسحاق بن  
 عمران الى السلطان يستمده فندب اليه جماعة فيهم طاهر بن  
 على بن وزير ووصيف بن صوّار تكين والفضل بن موسى بن بغا  
 وبشر الخادم وجنى الصفواني ورائف الخزري. وضم اليهم  
 20 جماعة <sup>b</sup> من غلمان الحاجر وامر القاسم بن سيما ومن ضم اليه  
 من رؤساء <sup>c</sup> البوادي بديار ربيعة وطريق الفرات وغيرهم بالنهوض

a) Kor. 20 vs. 61.

b) Addidi.

c) Cf. Tab. ٢٣١٢, 6.

الى القرامطة ان كان اصحاب السلطان متفرقين في نواحي انشلم  
ومصر فنقضت الكتب بذلك اليهم ٥ وفي يوم الجمعة لاثنتي  
عشرة ليلة خلت من رجب قُرى على المنبر ببغداد كتاب بان  
اهل صنعاء وسائر اهل اليمن اجتمعوا على الخارجى وحاربوه  
وثلوا جموعه فاحراز الى بعض النواحي باليمن فخلع السلطان ٥  
على مظفر بن حاجه وعقد له على اليمن وخرج اليها لخمس  
خلون من ذى القعدة فاقام بها حتى مات ٥ ولتنسح بقين  
من رجب اخرجت مضارب المكتفى الى باب الشماسية فصربت  
هنالك ليخرج الى الشام ويحاصر ابن الخليجى فورد كتاب من  
١٤ قبل فاتك القائد واصحابه يذكرون محاربتهم له وظفرهم به وانهم  
موجهون له الى مدينة السلام فردت مضارب المكتفى وصرفت  
خزائنه وقد كانت جاوزت تكريت ثم ادخل مدينة السلام  
لنصف من شهر رمضان ابن الخليجى واحد وعشرون رجلاً معه  
على جمال وعليهم برانس ودراريع خريف فكبسوا ثم خلع المكتفى  
على وزيره العباس بن الحسن ٥ خلعا لحسن تدبيره في امر هذا  
١٥ الفتح ٥ ثم خمس خلون من شوال ادخل بغداد رأس القرمضى  
المتسمى بنصر الذى انتهب مدينة هيت منصوباً في قناته ٥  
وكسبغ خلون من شوال ورد الخبر مدينة السلام بان الروم اغاروا  
على قورس وقتلوا مقاتلتهم ودخلوا المدينة واخربوا مساجدها وسبوا  
من بقى فيها وقتلوا رؤساء بنى تميم المنضيين اليها ٥ وحتى  
باناس في هذه السنة انفصل بن عبد الملك الهاشمى ٥

a) Cf. Tah. ٢١٩, f. Cod. a prima manu حاح, deinde in جناح  
mutatum.

b) Cod. الحسين.

## ثم دخلت سنة ٢٩٤

- f. 17 v. ذكر ما دار في هذه السنة من اخبار بني العباس
- ففيها دخل ابن كيغلق طرسوس غازياً في اول المحرم وخرج معه  
رستم وفي غزاة رستم الثانية فبلغوا حصن سلندوا<sup>a</sup> وافتتحوه  
٥ وقتلوا من الروم مقتلة عظيمة واسروا وسبوا نحواً من خمسة آلاف  
رأس وانصرفوا سالمين<sup>٥</sup> ولاحدى عشرة ليلة خلت من المحرم<sup>f. 18 r.</sup>  
ورد الخبر بان زكرويه القرمطى ارتحل من نهر المثنية<sup>b</sup> يريد الحاج  
وانه وافى موضعاً بينه وبين بعض مراحل اربعة اميال، وذكر  
محمد بن داود انهم مضوا في جهة المشرق حتى صاروا بماء  
١٠ سليم<sup>c</sup> وصار ما بينهم وبين السواد مفازة فاقم بموضعه ينتظر قافلة  
لحاج حتى وافته لسبع خلون من المحرم فانذروا اهل المنزل  
بارتصاد القرامطة لهم وان بينهم وبين موضع اربعة اميال فارتحلوا  
ولم يقيموا وكان في هذه القافلة ابن موسى<sup>d</sup> وسيما الابراهيمي  
فلما امعنت القافلة في السير صار القرمطى الى الموضع الذي  
١٥ انتقلت عنه القافلة وسأل اهل انقيروان عنها فاخبروه انها تنقلت  
ولم تقم فاتهم بانذار القافلة وقتل من العلّيين بها جماعة واحرق  
العلف ثم ارتصد ايضاً زكرويه قافلة خراسان فوقع باعلها وجعل  
اخباره ينخس من انجمل بالرماح ويبعجونها بالسيوف فنسفت  
واختلطت القافلة واكب الاخبار زكرويه على الحاج فقتلوه كيف  
٢٠ شاءوا وسبوا النساء واحتقوا على ما في القافلة ثم وافى عليهم اهل

a) Cod. سلندوا. b) Cod. s. p. Vid. Tab. ٢٣٦٣, 19, ٢٣٦٦, 10.

c) Intelligitur واحدة. d) Tab. سلمان.

e) Tab. حسن بن موسى اربعين.

- v. f. 18. القافلة الثانية ه وفيها المبارك القمى وأحمد بن نصر العقيلي وأحمد ابن علي بن الحسين الهمداني وقد كان رحل القرامطة عن محلتهم وعرّوا مباعها وملّوا بركها بحيف الابل والدواب التي كانت معهم وانتقلوا الى منزل العقبة فوافم بها اهل القافلة الثانية ودارت بينهم حرب شديدة حتى اشرف اهل القافلة على انظفروا بالقرامطة وكشفوهم ثم ان الفاجرة تمكّنوا في سافقتهم من غرة فركبوها ووضعوا رماحهم في جنوب ابلهم ويطوننها فطرحتهم الابل وتمكّنوا منهم فقتلوهم عن آخرهم الا من استغفوه وسبوا النساء واكتسحوا الاموال والامتنعة وقتل المبارك القمى والمظفر ابنه وقتل ابو العشائر ثم قتلعت يداه ورجلاه ثم ضربت عنقه وافلت من الجرحى قوم 10 وقعوا بين القتلى فحاملوا في الليل ومضوا فممن من مات في الطريق ومنهم من نجا ولم قليل وكان نساء القرامطة وصبيانهم يطوفون بين الثقتلى ويعرضون عليهم الماء فمن كان فيه رمق او طلب الماء اجهزوا عليه وقيل انه كان في القافلة من الحاج نحو عشرين الف رجل قتل جميعهم غير نفر يسير وذكر ان الذي 15 اخذوا من المال والامتنعة في هذه القافلة قيمة الفى الف دينار ه
- r. f. 19. ورد الخبر على السلطان بدينة السلام عشية يوم الجمعة لاربع عشرة ليلة بقيت من المحرم بما كان من فعل القرامطة بالحاج فعظم ذلك عليه وعلى الناس وندب السلطان محمد بن داود

a) Cod. الثالثة، vid. Tab. ٢٢٧١, 12 et infra. Cf. etiam Masûdi Tanbih ٣٧٥, 7 seqq.

b) Tab. ضلحتهم.

c) Cod. العباس. Intelligitur أحمد بن نصر العقيلي. Cf. Tab. ٢٢٧٢, h.

d) Cod. فتكاملوا.

ابن الجراح الوزير<sup>٥</sup> للخروج الى الكوفة والمقام بها وانفذ للجيش الى القرمطى فخرج من بغداد لاحدى عشرة ليلة بقيت من المحرم وحمل معه اموالاً كثيرة لاعطاه للجند<sup>٥</sup> ثم صار ذكرويه الى زبالة فهولها<sup>٥</sup> وبث الطلائع امامه ووراء خوفاً من احباب السلطان<sup>٥</sup> وارتصاداً ليرود القافلة الاخرى التى كانت فيها الاثقال واموال التجار وجوهر نفيس للسلطان وبها من القواد نفيس المولدى<sup>٥</sup> وصالح الاسود ومعه الشمسة والخزانة وكان المعتصد قد جعل في الشمسة جوهرًا نفيسًا ومعهم ايضاً ابراهيم بن ابي الاشعث قاضى مكة والمدينة وميمون بن ابراهيم الكاتب والفرات بن احمد<sup>١٠</sup> ابن الفرات والحسن بن اسماعيل وعلى بن العباس النهيكى<sup>٥</sup> فلما صارت هذه القافلة بقيد بلغهم خبر القرامطة فاقاموا اياماً ينتظرون انقوة من قبل السلطان واقبل القرامطة الى موضع يعرف بالخليج<sup>٤</sup> فلقوا القافلة وحاربوا اهلها ثلثة ايام ثم عطش اهل<sup>٤ 10 v.</sup> القافلة وكانوا على غير ماء فلم يتمكنوا منها فاستسلموا فوضع القرامطة فيهم السيف ولم يفلت منهم الا اليسير واخذ القرامطة<sup>15</sup> جميع ما في القافلة وسبوا النساء \* واكتسحوا الاموال<sup>g</sup>، ثم توجه ذكرويه عن معه الى فيد وبها عامل السلطان فتحصن منه وجعل

a) Error Aribi, v. Tab. ٢٢٠٣, 12 seq.

b) Tab. ٢٢٠٣, 17 et Abu'l-Mah. II, ١٩٩ فنزلها Forte hinc corrupta est vox.

c) Altera manus hinc fecit الشمسية hic et mox.

d) Altera manus الحسين.

e) Cod. s. p.

f) Sic cod. -ed puncta recentioris man. Tab. ٢٢٠٤, 1 الحليج et ita Mas. l. 11. g) Cod. والاموال.

زكرويه يرأسل اهل فيد بان يسلموا اليه عاهلهم فلم يجيبوه الى  
 ذلك ثم تنقل الى التباچ ثم الى حقيير الى موسى الاشعري، وفي  
 أوّل شهر ربيع الأوّل أنهض المكتفى وصيف بن سوارثكين ومعه  
 جماعة من القوّاد الى القرامطة فنغذوا من القادسيّة على طريق  
 خفّان والتقى وصيف بالقرامطة يوم السبت لثمان بقين من ربيع  
 الأوّل فاقتتلوا يومهم ذلك حتّى حاجز بينهم المساء ثم عاودهم الحرب  
 في اليوم الثانی فظفر جيش السلطان بالقرامطة وقتلوا منهم مقتلة  
 عظيمة وخلصوا الى زكرويه فضربه بعض الجنّد ضربته بالسيف  
 اتّصلت بدمغه وأخذ أسيراً وأخذ معه ابنه وزوجته وكاتبه  
 وجماعة من خاصّته وقرباته واحتوى الجند على جميع ما في 10  
 عسكريه وعاش زكرويه خمسة أيّام ثم مات فشُقّ بطنه وجمّل كذلك  
 20 f وانطلق من كان بقي في يديه من أسرى الحاجّ ۞ وفيها غزا  
 ابن كيغلغ من طرسوس، فاصاب من العدو أربعة آلاف رأس سبي  
 ودوابّ ومواشي كثيرة ومتاعاً واسلم على يده بطريق من البطارقة،  
 وفيها كتب اندرونقس البطريق وكان على حرب \* اهل الثغور 15  
 من قبل صاحب الروم الى السلطان يطلب الامن فاجيب الى  
 ذلك وخرج بناحو مائتي نفس من المسلمين كانوا عنده أسرى  
 واخرج ماله ومتاعه الى طرسوس ۞ وفي جمادى الآخرة شفر الحسين  
 ابن حمدان بجماعة من اصحاب زكرويه كانوا هربوا من الوقعة فقتل  
 اكثرهم واسر نساءهم وصبيانهم ۞ وفيها وافى رسل ملك الروم باب 20  
 انشاسيّة بكتاب الى المكتفى يسأله انقضاء عن معاه من المسلمين

a) Cod. انبطريق.

b) Sec. Tab. ٢١٧٧, 2. Cod. الرفع.

c) Addidi.

لمن في ابدى الاسلام من الروم فدخلوا بغداد ومعهم هدية كبيرة  
 وعشرة من اسارى المسلمين ٥ وفيها اخذ قوم من اصحاب زكرويه  
 ايضاً ووجهوا الى باب الانطاكية ٥ وفيها كانت رقعة بين المسلمين  
 ابن حمدان واعراب كلب والنمره واسد وغيرهم كانوا خرجوا عليه  
 ٥ فهزموه حتى بلغوا به باب حلب ٥ وفيها هزم وصيف بن  
 سوارتكين الاعراب بغيد ثم رحل سالماً بمن معه من الحاجج ٥ f. 20 v  
 وحج بالناس في هذه السنة الفصل بن عبد الملك ٥

### ثم دخلت سنة ٢٩٥

ذكر ما دار في هذه السنة من اخبار بني العباس  
 10 فمن ذلك ما كان من خروج عبد الله بن ابراهيم المسمعى عن  
 مدينة اصبهان الى قرية من قراها على فراسخ منها وانضمام نحو f. 23 r  
 من عشرة آلاف كردى اليه مظهراً للخلاف على السلطان فامر  
 المكتفى بدرأ الحماشي بالشيوخ اليه وضم اليه جماعة من القواد  
 في نحو من خمسة آلاف من الجند ٥ وفيها كانت وقعة للحرّة  
 15 ابن موسى على اعراب طيء فواقعهم على غرة منهم فقتل من رجالهم  
 سبعين واسر من فرسانهم جماعة ٥ وفيها توفى اسماعيل بن  
 احمد في صفر لاربعة عشرة ليلة خلت منه وقام ابنه احمد بن  
 اسماعيل في عمل ابيه مقامه، وذكر ان المكتفى قعد له وعقد  
 بيده لواء ودفعه الى طاهر بن على وخلع عليه وامره بالخروج  
 20 اليه باللواء ٥ وفيها وجه منصور بن عبد الله بن منصور الكاتب

a) Sec. Tab. ٢٢٧٨, 7. Cod. واليمن.

b) Tab. ٢٢٧١, 3, 18 et IA VIII, ٩ (للكسين (للكسن).

الى عبد الله بن ابراهيم <sup>a</sup> المسمى وكتب اليه يخوفه <sup>b</sup> عاقبة  
 الخلاف فتوجه اليه فلما صار اليه ناظره فرجع الى طاعة السلطان  
 وشخص في نفر من غلمانه واستخلف باصبهان خليفة له ومعه  
 منصور بن عبد الله حتى صار الى باب السلطان فرضى عنه  
 المكتفى ووصله وخلع عليه وعلى ابنه <sup>c</sup> وفيها اوقع الحر <sup>d</sup> بن  
 موسى بالكردى المتغلب على تلك الناحية <sup>e</sup> فنعلق بالجبل فلم  
 يدرك <sup>f</sup> وفيها فتح المظفر بن حاج <sup>g</sup> ما كان تغلب عليه بعض  
 الخوارج باليمن واخذ رئيساً من رؤسائهم يعرف بالحكيمى <sup>h</sup>  
 وفيها ثلاث عشرة ليلة بقيت من جمادى الآخرة أمر خاقان  
 الفلاحى بالخروج الى آذربيجان لحرب يوسف بن ابي الساج وضم <sup>i</sup>  
 ابيه نحو اربعة آلاف رجل من الجند <sup>j</sup> ولثلاث عشرة ليلة  
 بقيت من شهر رمضان دخل بغداد رسول ابي مضر ابن الاغلب  
 ومعه فتوح الاجاكى <sup>k</sup> وهدايا وجته بها معه الى المكتفى <sup>l</sup>  
 وفيها كان الفداء بين المسلمين والروم في نوى القعدة ففدى من  
 كان عندهم من الرجال ثلثة آلاف نفس <sup>m</sup>

1b

ذكر علّة المكتفى بالله وما كان من امره الى وقت وفاته وكان  
 المكتفى على بن احمد يشكو علّة في جوفه وفساداً في احشائه  
 فاشتدت العلّة به في شعبان من هذا العام واخذته نرب شديد  
 افترط عليه وازال عقله حتى اخذ صافي الحرّمى خاتمه من يده  
 وانفذه الى وزيره العباس بن الحسن وهو لا يعقل شيئاً من ذلك <sup>n</sup>  
 وكان العباس يكره ان يلى الامر عبد الله بن المعتز وبخافه خوفاً

a) Cod. h. l. ابراهيم بن عبد الله. b) Cod. يخوف. c) Scil.  
 الاعجمي. d) Tab. ٢٢٨٠, 7. e) Cod. h. l. نجاج. f) الموصول.



شديداً فعمل في تصبير الخلافة الى ابي عبد الله محمد بن المعتمد  
على الله فاحضره داره ليلاً واحضر القاضي محمد بن يوسف  
وحده وكلمه بحضرته وقال له ما لي عندك ان سقت هذا الامر  
اليك فقال له محمد بن المعتمد لك عندي ما تستحقه من  
الجزء والايثار وقرب المنزلة فقال له العباس اريد ان تخلف لي ان  
لا تخليني من احدى حالتين اما ان تريد خدمتي فانصح لك  
وابلغ جهدي في طاعتك وجمع المال لك كما فعلته بغيرك واما  
ان تؤثر غيري فتوقرني وتحفظني ولا تبسط علي يداً في نفسي  
وملي ولا على احد بسببي فقال له محمد بن المعتمد وكان  
حسن العقل جميل المذهب لو لم تسق هذا الي ما كان لي  
معدّل عنك في كفايتك وحسن اثرك فكيف اذا كنت السبب  
له والسبيل اليه فقال له العباس اريد ان تخلف لي على ذلك  
فقال ان لم اوف لك بغير عيب لم اوف لك بيمين فقال القاضي  
محمد بن يوسف للعباس ارض منه بهذا فانه اصلح من اليمين  
قال العباس قد قنعت ورضيت ثم قال له العباس مد يدك حتى  
ابيعك فقال له محمد وما فعل المكتفى قال هو في آخر امره واظنه  
قد تلف فقال محمد ما كان الله ليبراني امد يدي لبيعة وروح  
المكتفى في جسده ولكن ان مات فعلت ذلك فقال محمد بن  
يوسف الصواب ما قال وانصرفوا على هذه الحال، ثم ان المكتفى  
اتى وعقل امره فقال له صافي الحرمي لو راى امير المؤمنين ان  
يوجه الى عبد الله بن المعتز ومحمد بن المعتمد فيؤكل بهما في

داره وجبسهما فيها فان الناس ذكروها لهذا الامر وارجعوا بهما فقال له المكتفى هل بلغك ان احدهما احدث بيعة علينا فقال له صافي لا قال له فما ارى لهما في ارجاف الناس ذنباً فلا تعرض لهما ووقع الكلام بنفسه وخاف ان يزول الامر عن ولد ابيه فكان اذا عرض له بشيء من هذا الامر استأجر فيه الحديث ٥ وتابع المعنى واهتبل به جدّاً، وعرض لمحمد بن المعتمد في شهر رمضان فالحج في مجلس العباس بن الحسن الوزير من غيظ اصابه في مناظرة كانت بينه وبين ابن عمويه صاحب الشرطة فامر العباس ان يحمل في قبة من قبابه على افره بغاله فحمل الى منزله في تلك الصورة وانصرفت نفسه الى تأميل غيره، ثم اشتدت العلة 10 بالمكتفى في اول ذي القعدة فسأل عن اخيه ابى الفضل جعفر فصحّ عنده انه بالغ فاحضر القضاة واشهدوا بانه قد جعل العهد اليه من بعده ٥

ذكر وفاة المكتفى ومات المكتفى بالله على بن احمد ليلة الاحد اثلث عشرة ليلة خلت من ذي القعدة سنة ٢٩٥ ودفن يوم الاثنين 15 في دار \* محمد بن عبد الله بن طاهر وكانت خلاقته ست سنين f. 26 r. وتسعة عشر يوماً وكان يوم ترقى ابن اثنيتين وثلاثين سنة وكان ولد سنة ٣١٤، وكنيته ابو محمد وأمه لم ولد تركية وكان جميلاً رقيق اللون حسن الشعر وافر اللحية وولد ابا القاسم عبد الله المستنكى ومحمداً ابا احمد والعباس وعبد الملك وعيسى وعبد 20 الصمد والفضل وجعفرًا وموسى وأمّ محمد وأمّ الفضل وأمّ سلمة

وأمّ العباس وأمة العزيز وأسماء وسارة وأمة الواحد ٥ قَالَ وكان  
جعفر بن المعتضد بدار ابن طاهر التي في مستقر أولاد الخلفاء  
فتوجّه فيه صافي الحرمي لساعتين بقيتا من ليلة الاحد واحضره  
القصر وقد كان العباس بن الحسن فارق صافيًا على ان يجي  
٥ بالمقتدر الى داره التي كان يسكنها على دجلة لينحدر به معه الى  
القصر فعرج به صافي عن دار العباس اذ خاف حيلة تستعمل  
عليه وعدّ ذلك من حرم صافي وعقله ٥

ذكر خلافة المقتدر وفيها بويج جعفر بن احمد المقتدر يوم الاحد  
ثلاث عشرة ليلة خلت من ذي القعدة سنة ٣٩٥ وهو يومئذ  
10 ابن ثلاث عشرة سنة ٥ واحد وعشرين يومًا وكان مولده يوم  
الجمعة ثمان بقين من شهر رمضان من سنة ٣٨٢ وكنيته ابو  
الفصل وأمّه أمّ ولد يقال لها شغب ٥ وكانت البيعة للمقتدر ٧ f. 25  
في القصر المعروف بالحسنّي فلما دخله ورأى السرير منصوبًا امر  
بحصير صلاة فبسط له وصلى اربع ركعات وما زل يرفع صوته  
15 بالاستخارة ثم جلس على السرير وبايعه الناس ودارت البيعة على  
يدي صافي الحرمي وفاتك المعتضدي وحضر العباس بن الحسن  
الوزير وابنه احمد حتّى تمت البيعة ثم غسل المكتفى ودفن في  
موضع من دار محمد بن عبد الله بن طاهر ٥ وذكر الطبري ٥  
انه كان في بيت المال يوم بويج المقتدر خمسة عشر الف الف  
20 دينار وذكر ذلك الصولي وحكى انه كان في بيت مال العامة

a) Tab. ٢٢٨٠, ult. seq. ins. وشهر واحد, Hamadhāni Suppl.  
Tab. cod. Paris. f. 6 r. (= H) وشهر tantum.

b) ٢٢٨١, 3.

ستمائة الف دينار وخلع المقتدر يوم الاثنين الثاني من بيعته  
 على الوزير ابي احمد العباس بن الحسن خلعا مشهورة الحسن  
 وقلده كتابته وامر بتكنيته <sup>a</sup> وان تجرى الامور مجراها على يده  
 وقلد ابنه احمد بن العباس العرض عليه وكتابة السيدة امه  
 وكتابة هارون ومحمد اخويه وكتب العباس الى الكرم والاضراف <sup>5</sup>  
 بالبيعة كتابا على نسخة واحدة واعطى الجند مال البيعة للفرسان  
 ثلاثة اشهر وللرجال سنة اشهر وامر اصحاب الدواوين على ما كانوا  
 عليه وخلع المقتدر على سوس مهمل المكتفى الذى كان حاجبه  
 واقربه على حجابته وخلع على فائق المعتضدى ومونس الخازن  
 ويمن غلام المكتفى وابن عمرويه صاحب الشرطة ببغداد وعلى <sup>10</sup>  
 احمد بن كيغلغ وكان قد قدم يوم مبايعة المقتدر يقوم حاولوا  
 فتنق سجن دمشق واقامة فتنه بها فحملوا على جمال وطوفوا  
 وخلع على كثير من الخدم فمن كان اليه منهم عمل جعلت  
 الخلة عليه لاقاره على عمله ومن لم يكن اليه عمل كانت الخلة  
 تشريفا له ورد المقتدر رسوم الخلافة الى ما كانت عليه من التوسع <sup>15</sup>  
 في الطعام والشراب واجراء الوظائف وفرق في بنى هاشم خمسة  
 عشر الف دينار وزادهم في الارزاق واعاد الرسوم في تفريق الاضاحى  
 على القواد والعمال واصحاب الدواوين والقضاة والجلساء ففرق عليهم  
 يوم التروية ويوم عرفة من البقر والغنم ثلثون الف رأس ومن  
 الابل الف رأس وامر باطلاق من كان في السجون ممن لا خصم <sup>20</sup>  
 له ولا حق لله عز وجل عليه بعد ان امتحن محمد بن يوسف

القاضي امورهم ورفع اليه ان اللواتيت والمستغلات التي بناها  
المكتفى في رحبة باب الطاق اصرت بالضعيفه ان كانوا يقعدون  
فيها لتجاراتهم بلا اجرة لانها افنية واسعة فسل عن غلتها ثقيل  
له تغل الف دينار في كل شهر فقل وما مقدار هذا في صلاح  
المسلمين واستجلاب حسن دعايم فامر بهدمها واعادتها الى ما كانت  
عليه، ولم يل للخلافة من بنى العباس اصغر سنا من المعتذر  
فاستقل بالامور ونهض بها واستصلح الى الخاصة والعامة وتخبب  
اليها ولولا التحكم عليه في كثير من الامور لكان الناس معه في  
عيشهم رغدا ولكن امه وغيرها من حاشيته كانوا يفسدون كثيرا  
10 من امره ٥ وفي هذه السنة كنت وقعة عتج بن حاتم مع  
الجند بمعنى في اليوم الثاني من ايام منى وقتل بينهم جماعة  
وهرب الناس الذين كانوا بمعنى الى بستان ابن عامر وانتهب الجند  
مضرب ابي، عدلان واصاب المنصرفين من الحاج في منصرفهم ببعض  
الطريق عطش حتى مات منهم جماعة، قل الطبري سمعت  
15 بعض من يحكى ان الرجل كان يبول في كفه ثم يشربه ٥  
وحج بالناس في هذه السنة الفضل بن عبد الملك ٥

ثم دخلت سنة ٣٩١

ذكر ما دار في هذه السنة من اخبار بني العباس  
فمن ذلك ما كان بين اجتماع جماعة من القواد والكتاب والقضاة

a) Cod. pro عج h. l. ناجيج (puneta rec.), f. 100 v. ناجح  
ut IA VIII, 9; pro حاج ut supra p. ١٣, 6 (ann. a) جناح, sed  
f. 100 v. جح. Vid. Tab. ٢٢٨, d et Chron. Mekk.

b) Cod. hic بما, mox semel منا. c) Cod. ابن sed  
puneta rec. Nomen ejus e-t ربيعة بن محمد (Tab. ٢٢٨, 9).

f. 28 r. على خلع جعفر المقتدر وكانوا قد تناظروا وتوأمروا عند موت  
 المكتفى على من يقدمونه للخلافة واجمع رأيهم على عبد الله بن  
 المعتز فاحصروه ونظروهم في تقلدها فاجلبهم الى تولى الامر على ان  
 لا يكون في ذلك سفك دماء ولا حرب فاخبروه ان الامر يستلم  
 اليه عقوا وان من وراءهم من الجند والقواد والكتاب قد رضوا به 5  
 فبايعهم على ذلك سرا وكان الرأس في هذا الامر انعباس بن الحسن  
 الوزير ومحمد بن داود بن الجراح وابو المثنى احمد بن يعقوب  
 القاضي وغيرهم فخالفهم على ذلك العباس ونقص ما كان عقده  
 معهم في امر ابن المعتز واحب ان يختبر امر المقتدر وان كان فيه  
 تحمّل للقيام بالخلافة مع حداثة سنه وكيف يكون حاله معه 10  
 وعلم ان تحكمه عليه سيكون فوق تحكمه على غيره فصدّم عن  
 ابن المعتز وانفذ عقد البيعة للمقتدر على ما تقدّم ذكره ثم ان  
 المقتدر اجري الامور مجراها في حياة المكتفى وقلد انعباس جميعها  
 وزاده في المنزلة والخطوة وصير اليه الامر والنهي فتغيّر انعباس على  
 انقواد واستأخف بهم واشتدّ كبره على الناس واحتجابه عنهم 15  
 واستخفاه بكل صنف منهم وكان قبل ذلك صافي النية لعامة  
 f. 28 v. انقواد والخدم منصفًا لهم في انفسه لهم ولقائه ثم تجبر عليهم وكانوا  
 يمشون بين يديه فلا يأمروهم بالركوب وترك الوقوف على المتظلمين  
 والسماع منهم فاستثقله الخاصة والعامة وكثر انطعن عليه والانكار  
 لفعله والهجاء له فقال بعض شعراء بغداد فيه

يَا أَبَا أَحْمَدَ لَا تُخَسِّنْ بِإِيَّامِكَ طَنًا  
 وَاحْذَرْ الدُّفَرَ فَكَمْ أَهْلَكَ أَمْلَاكَ وَأَفْنَاهَا

كَمْ رَأَيْنَا مِنْ دَوَّيِرٍ صَارَ فِي الْأَجْدَاثِ رَهْنًا  
 أَيْنَ مَنْ كُنْتَ تَرَاهُمْ دَرَجُوا قَرْنًا فَقَرْنًا  
 فَتَجَنَّبَ مَرْكَبَ الْكِبَرِ وَقَدْ لِلنَّاسِ حُسْنًا  
 رُبَّمَا أَمْسَى يَعْزِلُهُ مَنْ بِاصْبَاحٍ يَهْنَا  
 وَقَبِيحٌ بِمُطَاعٍ أَلْ أَمْرٍ إِلَّا يَتَأَنَّا  
 أَتْرَكَهُ النَّاسَ وَأَيَّا مُلْكٍ فِيهِمْ تُتَمَنَّى

5

وكان ممَّا يشتهع به الحسين بن حمدان على العباس انه شرب

يومًا عنده فلما سكر الحسين استخرج العباس خاتمه من اصبغه

وانفذه الى جاريته مع فتى له وقال لها يقبل لك مولاك لשתهى

10 الوزير سماع غنائك فاحضرى الساعة ولا تتأخرى فهذا خاتمي

علامة اليك قال الحسين وقد كنت خفتُ منه شيئا من هذا

لبلافات بلغتني عنه وكتبه رايتُ له اليها بخطه فحفظت f 29 r.

لجارية وحدرتها فلم تصنع الى قول الفتى ولا اجابته، وكان الحسين

يحلف مجتهدًا انه سمعه يكفر ويستخف بحق الرسول صلعم وانه

15 قل في بعض ما جرى من القتل قد كان اجبرًا لحديجة ثم

جاء منه ما رايت قل فلعتقدت قتله من ذلك الوقت واعتقد

غيره من القواد فيه مثل ذلك واجتمعت القلوب على بغضته

فحينئذ وثب به القوم فقتلوه وكان الذى قولى قتله بدر

الاعجمي والحسين بن حمدان ووصيف بن سوارثكين وذلك يوم

20 السبت لاحدى عشرة ليلة بقيت من ربيع الاول من العام المورخ ٥

ذكر البيعة لابن المعتز وفي غد هذا اليوم خلع المعتذر خلعه

a) Cod. معرّا. Correxī ex H. f. 8 v.

b) Cod. s. p.

c) Cod كنت sed puncta recent.

انقوآء والكتّاب وقصاة بغداد ثم وجهوا في عبد الله بن المعتز  
 وادخل دار ابراهيم بن احمد المذراقي<sup>a</sup> انتى على دجلة والصرّة  
 ثم حمل منها الى دار المكتفى بظهر المَحَرّم واحضر القصاة وبيعوا  
 عبد الله بن المعتز فحصرهم ونقبوه المنتصف بالله<sup>b</sup> وهو لقب اختاره  
 لنفسه واستنور محمد بن داود بن الجراح واستخلفه<sup>c</sup> على الجيش<sup>5</sup>  
 f. 29 وكان الناس يحلفون بحصرة القصاة وكان الذى يأخذ البيعة على  
 الناس وعلى القوآء ويتولّى استخلافهم والسطاء باسمائهم محمد بن  
 سعيد الازرق كاتب للجيش واحضر عبد الله بن على بن ابي  
 الشوارب القاضى وطولب بالبيعة لابن المعتز فلجلج وقل ما  
 فعل جعفر المقتدر فدفع في صدره \* وقتل ابو المثنى لما توقّف<sup>10</sup>  
 عن البيعة<sup>d</sup> ولم يشكّ الناس ان الامر لهُ ان اجتمع اهل  
 الدولة عليه وكان اجل من تخلف عنه سوسن الحاجب فانه بقى  
 بدار المقتدر مثبتاً لامره وحامياً له<sup>e</sup> وفى هذا اليوم كانت  
 بين الحسين بن حمدان وبين غلمان الدار التى كان بها المقتدر

a) Cod. hic et fere ubique (vid. quoque *Bayân*, I, 180 et 1) المذراقي (sed puncta saepe rec. man.) et sic cum ن saepissime in codd.; cf. Abu'l-Mah. II, p. 101, ubi المذراقي. Forma regularis est quam recepi; vid. Jâcût, IV, 1381 et *Lobbo'l-Lobâb*.

b) Ibn al-Djauzi f. 88 v. in excerpto e chronico Thâbit ibn Sinân: ولقب المرتضى بالله وقال انصوى المنتصر بالله f. 81 v. habuit المرتضى بالله ut Tab. 1382, 12. H. ولقبوه الراضى بالله.

c) Alia man. واستخلفه.

d) Male haec h. l. posuit auctor. Recusavit enim Abu'l-Mothannâ i. e. Ahmed ibn Jakûb agnoscere Moktadirum, ut mox suo loco traditur. Cod. haec ut solet s. p. quae manus posterior addidit mendoso modo ut saepissime.



حرب شديدة من غدوة الى انتصاف النهار وثبت سوسن الحاجب  
 به وحامى عنه واحضر الغلمان ووعدهم الريادة وقوى نفس صافى  
 ونفس مونس الخادم ومونس الخازن فكلهم حماء ودافع عنه حتى  
 انقضت الجموع التي كان محمد بن داود جمعها لبيعة ابن المعتز  
 ٥ وذلك ان مونساً الخادم حمل غلماناً من غلمان الدار الى a الشدوات  
 فصاعد بها في دجلة فلما جازوا الدار انثى كان فيها ابن المعتز  
 ومحمد بن داود صاحوا بهم ورشقوهم بالنشاب فتفرقوا وهرب من  
 f. 30 r. كان في اندار من الجند والقواد والكتاب وهرب ابن المعتز ومن كان  
 معه ولحق بعض الذين b كانوا يبيعوا ابن المعتز بالمقتدر فاعتذروا  
 10 اليه بانهم منعوا من المصير نحوه واختفى بعضهم فأخذوا وقتلوا  
 وانتهبت العامة دور محمد بن داود والعباس بن الحسن وأخذ  
 ابن المعتز فقتل وقتل معه جماعة منهم احمد بن يعقوب القاضي  
 ذبح ذبحاً وقالوا له تبائع للمقتدر فقال هو صبي ولا يجوز  
 المبايعه له ٥ وقال الطبري ولم ير الناس اعجب من امر ابن  
 15 المعتز والمقتدر فان الخاصة والعامة اجتمعت على الرضى بابن المعتز  
 وتقديمه وخلع المقتدر لصغر سنه فكان امر الله قدراً مقدوراً  
 ولقد تحير الناس في امر دولة المقتدر وطول أيامها على وهى  
 اصلها وضعف ابتنائها ثم لم ير الناس ولم يسمعو بمثل سيرته  
 وآيامه ونزل خلافته ٥ وقال محمد بن يحيى الصولبي وفي يوم  
 20 الانين ننسح نبال بفين من ربيع الاول خلع المقتدر على علي  
 ابن محمد بن الفرات للوزارة وركب الناس معه الى دارة بسوق

a) Tab. ٢٢٨ paen. في.

b) Cod. الذى.

c) Locus in edit. Leid. non exstat.

العطش وتكلم في اطلاق جماعة ممن كان يبيع ابن المعتز فاذن له المقتدر في ذلك فخلّى سبيل طاهر بن عليّ ونزار بن محمد f. 30 v. وابراهيم بن احمد الماذرائي b والحسين بن عبد الله الجوهري المعروف بابن الجصاص ووضع العطاء للعلماء والاولياء الذين بقوا مع المقتدر صلة ثانية للفرسان ثلاثة اشهر وللرجال ست نوائب c وولّى مونساً الخادم شرطة جانبي بغداد وما يليها وتقدّم اليه بالنداء علي محمد بن داود ويمن ومحمد الرقاص وان يبذل لمن جاء بمحمد بن داود عشرة آلاف دينار وخلع علي عبد الله بن عليّ بن محمد بن ابي الشوارب لقصاه جانبي بغداد وقلد الوزير عليّ بن محمد اخاه جعفر بن محمد ديوان المشرق والمغرب 10 واشاع انه يخلفه عليه نزار الكوفي ونساصيجها وعزل عنها المسمعي ثم عزل نزاراً وولّى الكوفي نجحاً الطولوني وخلع علي ابي الاغر خليفة بن المبارك السلمي لغزاة انصافه ٥ وعظم امر سوسن الحاجب وتجبر وطغى فاتهمه المقتدر ولم يأمنه وادار الراي في امره مع ابن الفرات فاوصى اليه المقتدر خذ من الرجال من 15 شئت ومن المال والسلاح ما شئت وتولّى من الاعمال ما احببت وخذل عن الدار اولها من اريد فأبى عليه وقال امر اخذته بالسيف لا اتركه الا بالسيف فاحكم المقتدر الراي مع ابن الفرات في قتله فلما دخل معه الميدان في بعض الايام اظهر صافي الحرميّ انعلّة وجلس في بعض طرف الميدان متعللاً فتزل سوسن ليعوده 20

a) Cod. s. p.

b) Cod. المازاني.

c) Sic altera manus correxit. Probabiliter olim in textu fuit اشهر, coll. supra p. ٣٣, 7. Infra semper نوائب in hac re adhibetur.

d) Cod. s. p.

فوثب اليه جماعة فيهم تكين الخاصة وغيره من القواد فاخذوا سيفه وادخلوه بيتاً فلما سمع من كان معه بذلك من غلمانهم واصحابه تفرقوا ومات سوسن بعد ايام في الحبس، وقُلد للحجابة نصراً الحاجب المعروف بالقشورى<sup>a</sup> وكان موصوفاً بعقل وفضل<sup>b</sup> وكان النصرارى في آخر ايام العباس بن الحسن قد علا امرهم وغلب<sup>c</sup> عليهم الكتاب منهم فرفع في امرهم الى المقتدر فعهد فيهم بناحو ما كان عهد به المتوكل من رفضهم واطراحهم واسقاطهم عن الخدمة<sup>d</sup> لم يدم ذلك فيهم<sup>e</sup> وفي يوم السبت لاربع بقين من ربيع الاول سقط ببغداد الثلج من غدوة الى العصر حتى صار في<sup>f</sup> 10 السطوح والدورة منه نحو من اربعة اصابع وذلك امر لم ير مثله ببغداد<sup>g</sup> وفي يوم الاثنين ليلتين بقيتا من ربيع الاول سلم محمد بن يوسف القاضي ومحمد بن عمروية وابن الجصاص والازرق كاتب الجيش في جماعة غيرهم الى مونس الخازن تقتل بعضهم<sup>h</sup> وشفع<sup>i</sup> 31 في بعض فاضلف<sup>j</sup> وفيها وجه القاسم بن سيماء في جماعة 15 من القواد والجند في طلب الحسين بن حمدان فشخص لذلك حتى صار الى قرقيسيا والرحبة وكتب الى ابي الهيجاء عبد الله ابن حمدان بان يطلب اخاه ويتبعه فخرج في اثره والنقى باخيه بين تكريت والسوندانية بموضع يعرف بالاعمى فانهمز عبد الله عن اخيه الحسين ثم بعث الحسين الى السلطان يطلب الامان

a) Cod. بالقشورى. *Kit. al-Oyân* f. 91 r. sed alibi e. g. f. 139 r. ut rec. et sic cod. Goth. 1758 f. 34 r.

b) Ibn al-Djauzi f. 89 v. melius ut vid. والدروب, sed Tab. ٢٢٨٣, 8 etiam الدور habet.

c) Cod. عيسى. Vid. Tab. ٢٢٨٤, 1 et 1١ f.

لنفسه فأعطى ذلك ٥ ولسبع بقي من جمادى الآخرة خُلع  
 على ابن <sup>a</sup> ذُكَيْل النصراني كاتب ابن أبي السلاج ورسوله وصدق  
 ليوسف على آذربيجان والمراغة: وحملت إليه الخلع وأمر بالشخصين  
 \* إلى عمله والنصف من شعبان خُلع على مونس الخادم وأمر  
 بالشخصين <sup>b</sup> إلى طرسوس لغزو الروم فخرج في عسكر كثيف وجماعة <sup>c</sup>  
 من القوّاد، وكان مونس قد ثقل على صافي الحرمي وأحب  
 ألا يجاوره ببغداد فيسعى مع الوزير ابن الفرات في إبعاده  
 فأغترى في الصائفة وصم إليه أبوه الأغتر خليفة بن المبارك فلم  
 يرضه مونس وكتب إلى المقتدر يذمه فكتب إليه في الانصراف  
 فانصرف وحبس واجتمع قبل الناس بلا اختلاف بينهم أنه <sup>d</sup> لم  
 يكن في زمن أبي الأغتر فارس للعرب ولا للعجم اشجع منه ولا  
 اعظم أيذا وجلدا ٥ وحج بالناس في هذه السنة الفصل بن  
 عبد الملك ٥ ثم دخلت سنة ٢٩٧

ذكر ما دار في هذه السنة من أخبار بني العباس

f. 40 r.

في المحرم من هذا العلم ولد للمقتدر ابن فامر أن يكتب اسمه <sup>e</sup>  
 على الاعلام والقراس والدنانير والدرهم والسمات ولم يعيش ذلك  
 المولود ٥ وفيها ورد كتاب مونس الخادم على السلطان لست  
 خلون من المحرم بأنه ظهر على الروم في غزاته اليوم التي <sup>f</sup> تقدم  
 ذكرها في سنة ٢٩١ وهزمهم وقتل منهم مقتلة عظيمة واسر لهم

a) Cod. أبي.

b) Haec supplevi e Tab. ٢٢٨٤, 12 seq., Ibn al-Djauzi et aliis.

c) Cod. موسى.

d) Cod. ابن.

e) Cod. s. p. Pro Kit. al-Oyân f. 66 v. المطارد.

f) Cod. اندى.

اعلاجًا كثيرة وقرئ كتابه بذلك على العامة ببغداد ثم قفل  
 مونس منصرفًا ٥ وفي صفر من هذه السنة آخر طاهر بن محمد  
 ابن عمرو بن الليث الصغار ايراد ما كان يلزمه من المال الموطف  
 عليه من اموال فارس ودافع به فكتب سبكرى غلام عمرو بن  
 ٥ الليث يعصم حمل المال وايراده واستأذن في توجيه طاهر واخويه  
 اسرى الى باب السلطان فاجيب الى ذلك فاجتمع سبكرى ومن  
 والاه عليهم ودارت بينهم حرب شديدة حتى استولى سبكرى على  
 فارس وكرمان وبعث بطاهر واخويه الى السلطان فادخلوا في  
 عماريات مكشوفة وخلع على رسول سبكرى ثم ان الليث بن  
 10 علي بن الليث لما بلغه فعل سبكرى بطاهر ويعقوب ابني محمد

غضب لذلك وسار يريد فارس فتلقاه سبكرى واقتتلا قتالًا ٧. f. 40  
 شديدًا فانجزم سبكرى وقدم على السلطان يستمد فندب مونس  
 الخادم الى فارس وضم اليه زهاء خمسة آلاف من الاولياء والغلمان  
 وكتب الى اصحاب المعاون باصبهان والاهواز والجبل في معاونته  
 15 مونس على محاربة الليث بن علي واشخص معه الوزير ابن  
 انفرات محمد بن جعفر العيمري ٨ وولاه الخراج والصياع بفارس  
 فاحتاج الجند الى ارزاقهم فوعدهم بها محمد بن جعفر فلم يرضوا  
 وعده وثبوا عليه ونهبوا عسكره واصابته ضربة وزعم بعض اصحاب

a) Additur بن. واخوته  
 quoque legi possit.

b) Cod. hic et infra s. p., ut

c) Cod. فارسا.

d) Sic quoque II. f. 9 r. bis perspicue. IA VIII, ٢٢  
 الغيرياني، sed cf. ann. 5 et ٢٩ ann. 4. Hic obiit anno 298  
 (IA ٢٩, 3 a f.), sed confusus est cum Abû Bekr Mohammed  
 ibn Dja'far al-Firajâbi qui anno 301 diem obiit (v. infra).

مونس انه اخذ له مائة الف دينار ٥ وفي ليلة الاربعاء  
 خمس خلون من شهر ربيع الآخر من سنة ٩٧ ولد للمقتدر ابو  
 العباس محمد الراضى بالله بدير حنينا قبل طلوع الفجر ٥  
 وفي ذى الحجة من هذا العام كانت بين مونس الخادم وبين  
 الليث بن علي جرب بناحية النوبدجان ٥ فهزم الليث واصحابه ٥  
 واسر مونس الليث واخيه اسماعيل وعلي بن حسين بن درم  
 والفصل بن عنبر وصاروا في قبضته فحملهم بين يديه الى بغداد  
 وادخل الليث على فيل ومن كان معه على جمال مشهورين قد  
 اُلبسوا البرانس ثم حبسوا ٥ وفيها وجّه المقتدر القاسم بن  
 سيما غازيا في الصائفة الى الروم في جمع كثيف من الجند في 10  
 شوال فغنم وسبى ٥ وفيها ولي ورّاء بن محمد الشيباني امر  
 السواد بطريق مكة فرفع المؤمن عن الناس وحسم عنها ضرر  
 الاعراب وما كانوا يفعلونه في الطريق من السلب والقتل وحسن  
 اثر ورّاء هنالك ولم يزل مقيما بتلك الناحية الى ان رجع الحاج  
 مسلمين شاكرين لفعله فيهم ٥ ولجمادى الاولى من هذا العام 15  
 ورد الخبر بان اركان البيت الاربعة غرقت في سيل كانت بمكة  
 وغرق الطواف وافضت بئر زمزم وانه كان سيلا لم يمر مثله في  
 قديم الايام وحديثها ٥ وفي شوال منها توفي محمد بن طاهر  
 ابن عبد الله بن طاهر المعروف بالصناديقي ٥ ودفن في مقابر  
 قريش وصلّى عليه القاضي احمد بن اسحاق بن البهلول ٥ 20  
 وفي شهر رمضان منها توفي يوسف بن يعقوب القاضي ومحمد  
 ابن داود الاصبهاني الفقيه ٥ ورد الخبر بوفاة عيسى النوشري

عامل معمر فولّى السلطان مكانه تكين الخاصة وتوجه من بغداد  
الى مصر ٥ وفى شوال من هذه السنة توفى جعفر بن محمد  
ابن الفرات اخو الوزير وكان يلى ديوان المشرق والمغرب فولّى ٧ ٤١  
الوزير ابنه المحسن ٥ ديوان المغرب فولّى ابنه الفضل ديوان  
المشرق ٥ وفى هذا العام توفى القاسم بن زرزور المغنى وكان  
من الخدّاق المجيدين واسنّ حتى قارب تسعين سنة ٥  
وحجّ بالناس فى هذه السنة الفضل بن عبد الملك الهاشمى ٥  
ثم دخلت سنة ٣٩٨

- ذكر ما دار فى هذه السنة من اخبار بنى العباس ٧ ٤٦  
10 فيها قدم القاسم بن سيبا من غزاة الصائفة الى الروم ومعه  
خلف كثير من الاسرى وخمسون علاجاً فد حملوا على الجمال  
مشهورين بايدى جماعة منهم اعلام الروم عليها صلبان الذهب  
والفضة وذلك يوم الخميس لاربع عشرة ليلة بقيت من شهر ربيع  
الاول ٥ وفيها خالف سبكرى والتوى بما عليه فندب لمحاربته  
15 وصيف كاهه غلام الموفق وشخص معه وجوه القوّاد وفيهم الحسين ٢ ٤٧  
ابن حمدان وبدر غلام النوشرقى وبدر الكبير المعروف بالحمامى  
فوافعوا سبكرى فى باب شيراز وهزموه واسروا القتل صاحبه وهب  
بعض قوّاده عنه وقتفّ عسكره بماله وانقله الى ناحية كرمان،  
ورد الخبر بأن سبكرى أُسر وكان الذى اسره سيماجوره غلام  
20 احمد بن اسماعيل ثم قدم وصيف كاهه بالقتال صاحب سبكرى  
فادخل على فيل وعليه برنس طويل وبين يديه ثلاثة عشر اسيراً

a) Cod. الحسنى.

b) Cod. وصق.

c) Cod. سمحور.

على الجمال وعليهم درابع<sup>٥</sup> ويونس من ديباج فخلع على وصيف  
وسمر وطرف بطوى ذهب منظوم بجوهر ثم دخل سبكرى وحضر  
دخوله الوزير ابن الفرات وسائر القواد يوم الاثنين لاجدى عشرة  
ليلة بقيت من شوال وكان قد حمل على فيل وشهر ببرنس طويل  
وبين يديه الكرك ومن يضرب بالصنوج وخلفه الليث بن على<sup>٥</sup>  
على فيل آخر فخلع على ابن الفرات وحمل وكان يوماً مشهوداً،  
وحدث محمد بن يحيى الصولى انه شهد هذا اليوم قال فتذكرت  
فيه حديثاً كان حدثناه صافى الحرمى يوم بيع فيه المقتدر  
بالله قال صافى رايت الخليفة المقتدر بالله وهو صبي في حجر  
f. 47 المعتصد والمعتصد ينظر في دختر كان كثيراً ما ينظر فيه وهو 10  
يضرب على كتف المقتدر ويقول له كاتى بملوك فارس قد ادخلوا  
اليك على القيلة والجمال عليهم البرانس وكان صافى يوم بيعة  
المقتدر يحدث بهذا ويدعو الى الله ان يحقق هذا القيل<sup>٥</sup>  
وفيها وردت على المقتدر هدايا من خراسان انفذها اليه احمد بن  
اسماعيل بن احمد فيها غلمان على دوابهم وخيولهم وثياب ومسل<sup>٥</sup> 15  
كثير ونزاه وسمر وطراف لم يعهد بمثلها فيما اهدى من قبل<sup>٥</sup>  
وفيها جلس ابن الفرات الوزير لكتاب العطاء فحاسبهم واشرف  
لهم على خيانة نحو مائة الف دينار فوثق عن الامر قليلاً ان كان  
كتابهم منهم واستخرج ما وجد من المال في رفق وستر<sup>٥</sup> وفي  
جمادى الآخرة من هذا العام فليج عبد الله بن على بن ابي 20  
الشوارب العاصى فامر المقتدر ابنه محمد<sup>٥</sup> بن عبد الله بتولى

a) Cod. درابع.

b) Kit. al-Oyún f. 69 v. eum vocat

الاحنف; vid. infra sub anno 301



امور الناس خليفةً لابييه حتى يظهر حاله وما يكون من علقته  
فنظر كما كان ينظر ابوهُ وانفذ الامر مثل تنفيذه ٥

ثم دخلت سنة ٢٩٩

f. 51 r. ذكر ما دار في هذه السنة من اخبار بني العباس

٥ فمن ذلك ٥ غزوة رستم الصائفة من ناحية طرسوس وهو والي  
الشغور فحاصر حصن مَليح<sup>b</sup> الارميني ثم دخل عليه واحرق  
ارباض نوى السكلاء ٥ وفيها ورد رسول احمد بن اسماعيل  
يكتاب منه الى السلطان بانه فتح سجستان وان اصحابه دخلوها  
واخرجوا من كان فيها من اصحاب الصقار وان المعتدل<sup>d</sup> بن علي  
١٥ ابن الليث صار اليه بمن معه من اصحابه في الامان وكان المعتدل  
يومئذ مقيمًا معاً بزرنج<sup>e</sup> وصار الى احمد بن اسماعيل وهو مقيم  
ببُست والرُخج فوجه به احمد وبعياله ومن معه الى هراة<sup>f</sup> وورث  
الخريطة بذلك على السلطان يوم الاثنين لعشر خلون من صفر ٥  
وفيها وافى بغداد العُطير<sup>g</sup> صاحب زكرويه ومعه الاغر وهو احد  
٢٥ قواد زكرويه مستأمنًا ٥

ذكر القبض على ابن الفرات وفي نوى الحجة غضب المقتدر على  
وزيره علي بن محمد بن الفرات لاربع خلون منه وحبس ووكل  
بدوره واخذ \* كل ما وجد له ولاهله وانتهب ديرة اقبح نهب  
وفاجر الشرط بنسائه ونساء اهله وكان ادعى عليه انه كتب الى

a) Additur من. b) Cod. ملح; cf. Tab. ٢٢٨٧, 1, Bibl. Geogr. VI, ٢٥٤, 5. c) Cf. Belâdh. p. ١٧٠, Ibn Khord. ١٨٠, 9.

d) Cod. المعتدل hic et mox. Cf. quoque Ibn-Khallîc n. 838 ed. Wüstenf. p. ٧٩. e) Cod. بزرنج. f) Cod. عمار. g) Cod. انعطير. Cf. Tab. I.1. 10. h) Cod. دما.

الاعراب بان يكبسوا بغداد في خبير طويل، واستوزر محمد بن عبيد الله بن يحيى بن خاقان فكانت وزارة ابن الفرات ثلث سنين وثمانية اشهر واثنى عشر يوماً وطولب ابن الفرات بامواله ودخائره فاجتمع منها <sup>a</sup> مع ودائع كانت له سبعة آلاف الف دينار فيما حكى عن الصولى وكان مشاهدًا ومشرقًا على اخبارهم <sup>5</sup> قال وما سمعنا بوزير جلس في الوزارة وهو يملك من العين والورق والصياع والاثاث ما يحيط بعشرة آلاف الف غير ابن الفرات، <sup>f. 58 r</sup> قال وكانت له اياد جليلة وقصائل كثيرة قد ذكرتها في كتاب الوزراء، قال ولم ير وزير اودع وجوه الناس من الاموال ما اودع ابن الفرات من قبل ولايته الوزارة وكانت غلته تبلغ الف انف <sup>10</sup> دينار، ولم يمسك الناس ببغداد عن انتقاص ابن الفرات وهجوه مع حسن آثاره، وأحضر محمد بن عبيد الله بن يحيى بن خاقان دار المقتدر في الوقت الذي ضم فيه على ابن الفرات فقلد الوزارة وانصرف الى منزله بباب الشماسية في طيار وركب يسم الخميس بعده فخلع عليه وحمل وقلد سيفًا، وقيل ان السبب <sup>15</sup> في ولايته كان بعناية ام ولد المعتضد بامره على ان ضمن لها مائة الف دينار وقوى امره عندها رياءً كان يظهره وكان الخدم من الدار يأتونه بالكتب فلا يكلم الواحد منهم الا بعد مائة ركعة يصلّيها فكانوا ينصرفون بوجعه وما راوا منه، وخلع على ابنه عبد الله بن محمد لخلافة ابيه واستبدل بالعمل وعزل \* كل من <sup>20 c</sup> كان خطوطه الى على بن الفرات وأنه <sup>٥</sup> وفي هذه السنة مات

a) Cod. فيها.

b) Cod. فكان.

c) Cod. كل من.

وصيف موشاجير<sup>a</sup> يوم الخميس لاربع عشرة ليلة بقيت من شهر رمضان<sup>٥</sup> وفيها مات الخرقى<sup>٥</sup> المحدث<sup>٥</sup> وحج بالناس في هذه السنة انفضل بن عبد الملك<sup>٥</sup>  
ثم دخلت سنة ٣٠٠

- 5 ذكر ما دار في هذه السنة من اخبار بني العباس f. 60 v.  
فيها امر جعفر المقتدر برفع مطالبة المواريث عن الناس وان يورث ذوو الارحام ولا يعرض لاحد في ميراث الا لمن صح انه غير وارث وكان الناس من قبل ذلك في بلاء وتعلل متصل من المستخرجين والعاملين<sup>٥</sup> وفيها اخرج محمد بن اسحاق f. 61 r.  
10 ابن كنداجيق<sup>٥</sup> بعض اصحابه لمحاربة قوم من انقراطة جاءوا الى سوق البصرة فعاثوا بها وبسطوا ايديهم واسياهم على الناس فيها فلما وافقهم اصحاب ابن كنداجيق صدمهم القرامطة صدمة شديدة حتى هزمهم وقتل من اصحاب ابن كنداجيق جماعة وكان محمد بن اسحاق قد خرج كالممد لهم فلما بلغه امرهم وشدة شوكتهم انصرف مبادراً الى المدينة فانهض السلطان محمد بن عبد الله الفارقي في رجل كثير معونة لابن كنداجيق ومددا له فاقاما بالبصرة ولم يتعرضا لمحاربة<sup>٥</sup> وفي شعبان من هذه السنة قبض على ابراهيم بن احمد المائرائي و على ابن اخيه محمد بن

a) Cod. موشكبير Saepe scribitur. موساجير.

b) Cod. الخرقى. Est Abu Ali al-Hosain ibn Abdallah ibn Ahmed, Dhahabî, *Moschtabih*, p. 100 coll. Abu'l-Mahâsin, II, p. ١٦١, Ibn al-Djauzi f. 104 r.

c) Cod. hic et deinde كنداحي, sed alibi formam كنداجين non invenio, tantum كنداج et كنداج.

على بن احمد فطالبهم ابو الهيثم بن ثوابة بخمس مئة الف  
 فحملوا منها خمسين الفاً الى بيت المال وصانعوا الوزير ابن خاقان  
 وابنه وابن ثوابة بمال كثير وصادر ابن ثوابة جماعة على مائة  
 الف دينار فحمل منها ابن الجصاص عشرين الفاً وفرضت البقية  
 على جماعة منهم ابن ابى الشوارب القاضى وغيره وظهر في هذا  
 العام ضعف امر محمد بن عبيد الله بن يحيى بن خاقان الوزير  
 f. 61 وتغلب ابنه عبد الله عليه وتحكمه في الامور دونه وكثر التخليط  
 من محمد في رأيه وجميع امره فكان يولى العمل الواحد جماعة  
 في اسبوع من الايام وتقدم بالمصانعت حتى قلد عمالة بادوربا  
 في احد عشر شهراً احد عشر عاماً وكان يدخل الرجل انذى 10  
 قد عرفه دهرًا طويلًا فيسلم عليه فلا يعرفه حتى يقول له انا  
 فلان بن فلان ثم يلقاه بعد ساعة فلا يعرفه وفيها ورد  
 الخبر باختساف جبل باندینور يعرف بالتلّة وخروج ملك كثير من  
 تحت غرقت فيه عدّة من القرى، وورد الخبر ايضًا باختساف  
 قطعة عظيمة من جبل لبنان وسقوطها الى البحر وكان ذلك حدثًا 15  
 لم ير مثله وفيها ورد كتاب صاحب البريد باندینور يذكر  
 ان بغلة هناك صنعت فلوّة ونسخة كتابه بسم الله الرحمن  
 الرحيم الحمد لله الموفق بعبره قلوب الغافلين والمرشد بآياته ألباب  
 المعارفين الخالف ما يشاء بلا مثال ذلك الله البارئ المصور في  
 الارحام ما يشاء وان الموكل بحبر التطواف بقمراسين رفع يذكر 20  
 ان بغلة لرجل يعرف بابى بركة من اصحاب احمد بن على المرمي  
 وضعت فلوّة ويصف اجتماع الناس لذلك وتعجبهم لما عاينوا منه

فوجهت من احصرني البغلة والفلوة فوجدت البغلة كمتاء خلوقية  
والفلوة سوية الخلق تامة الاعضاء منسدلة الذنب سبحانه الملك f. 62 r.  
القدوس لا معقب لحكمه وهو سريع الحساب  
وكان المقتدر لما رأى عاجز محمد بن عبيد الله الوزير وتبليده  
قد انفذ احمد بن العباس اخا لم موسى الهاشمية الى الاهواز  
ليقدم باحمد بن محمد بن يحيى المعروف بابن ابي البغل  
نيوليه الوزارة فخرج اليه واقبل به حتى صار بواسط فلما  
قرب من دار السلطان سلم احمد بن العباس على احمد بن  
محمد بالوزارة وحمل اليه ثلاثة آلاف دينار فاقبل الخبر بمحمد بن  
عبيد الله الوزير من قبل حاشيته وعيونه فركب الى الدار وصانع  
جماعة من الخدم والحرم وضمن لام ولد المعتضد التي كانت  
عنيت بولايته في اول امره خمسين الف دينار فنقصت امر ابن  
ابي البغل وردت واليا على فارس وفي شوال من هذا العلم  
توفي عبيد الله بن عبد الله بن طاهر وكان اكثر الناس ادبا  
وجلاله وفهما ومروءة وهو ابن احدى وثمانين سنة وصلى عليه  
احمد بن عبد الصمد الهاشمي ودفن في مقابر قريش f  
وفيها مات ابو الفضل عبد الواحد بن الفضل بن عبد الوارث  
يسمى السبت لسبع بقين من ذي الحجة واقام الحج للناس

a) Cod. male حامد.

b) Cod. s. p., ut etiam لتولية legi possit.

c) Nomine دستنبيه, Kit. al-Oyân Cod. Berol. f. 78 v.

d) Kit. al-Oyân f. 80 r. ثمان و سبعين Sec. IA o'i natus  
est anno 223.

e) Id. add. بن طومار

f) Id. مقابر الهاشمية ببغداد الملاصقة لمقابر قريش.

في هذه السنة الفصل بن عبد الملك بن عبد الله الهاشمي

ثم دخلت سنة ٣٠١

ذكر ما دار في هذه السنة من اخبار بني العباس

ففيها وافي بغداد. علي بن عيسى بن داود بن الجراح مقدمة  
من مكة وذلك يوم الاثنين لعشر خلون من المحرم فمضى به من  
فوراً الى دار المقتدر فقلد الوزارة وخلع عليه لولايته وقلد سيفاً  
وقبض على محمد بن عبيد الله وابنيه عبد الله وعبد الواحد  
فحبسوا وكانوا قد ركبوا في تلك النهار الى الدار ووعدوا بان  
يخلع عليهم ويسلم علي بن عيسى اليهم فسلموا اليه ووقع الامر  
بصد ما ظنوه، وقعد علي بن عيسى لمحمد بن عبيد الله  
ونظرة فقال له اخربت الملك وصيغت الاموال ووليت بالعناية  
وصانعت على الولايات بالرشوة وودت على السلطان اكثر من الف  
الف دينار في السنة فقال ما كنت افعل الا ما اراه صواباً، وكان  
محمد بن عبيد الله فيما ذكر من تسناه يأخذ المصانعات على  
يدى ابي الهيثم بن ثوبة ولا يفي بعهده لكّل من صانعه برشوة  
حتى قيلت فيه اشعار كثيرة منها

وَزِيرٌ \* مَا يُفِيْقُ مِنَ الرَّقَاعَةِ يُوَلِّي ثُمَّ يَعْزِلُ بَعْدَ سَاعَةٍ  
اِذَا أَهْلُ الرِّشَى \* صَارُوا إِلَيْهِ فَاحْظِي، الْقَوْمَ أَفْرَهُمْ بَصَاعَةً  
وَلَيْسَ \* بِمُنْكَرٍ ذَا الْفِعْلِ مِنْهُ <sup>١</sup> لَأَنَّ الشَّيْخَ أَفْلَتَ مِنْ مَّجْلَعَةٍ

وكان محمد بن عبيد الله قبل ان يستحيل به الحال فيما ذكر

a) Ibn al-Djanzi f. 108 v. male. وعبد الوهاب.

b) IA ٤٩ في قد تكامل في

c) Id. اجتمعوا لديه فخبر

d) Id. يلام في هذا بحال

e) Voc. in IA.

- اهل الخبر به وحسن الراى فيه ذا دهاء وعقل وكان ابنه عبد الله كاتباً بليغاً حسن الكلام مليح اللفظ حسن الخط جواداً يعطى العطايا الجزيلة ويقدم الايدى للجليلة وصل عبد الله بن حمدون من ماله فى مدة ولايته بتسعين الف دينار الى ما وصل به غيره وأعطاه كثيراً ممن كان امه ٥ وفى هذه السنة رضى عن الناقضى محمد بن يوسف وقلد الشرقية وعسكر المهدي وخلع عليه دراعة وطيلسان وعمامة سوداء وركب من دار الخليفة الى مسجد الرصافة فصلّى ركعتين ثم قرأ عليه عهده بالولاية ٥ وفيها ورد الخبر بوثوب ابي الهيجاء عبد الله بن حمدان الموصل 10 ومعه جماعة من الاكراد وكانوا اخواله لان امه كردية واغات الجند اهل الموصل فقتلت بينهم مقتلة عظيمة وصار ابو الهيجاء الى الاكراد وتأمر عليهم كالخالع للطاعة ٥ وتظلم اهل البصرة من عاملهم محمد بن اسحاق بن ننداج وشكوا به الى على بن عيسى الوزير فعزله عنهم بعد ان استأمر فيه المقتدر لئلا يستبد 15 بالراى دونه وولى البصرة نجحاً الطونونى ثم ولى محمد بن 7 r. اسحاق بن ننداج الدينور وولى سليمان بن محمد ديوان ائدار وكتابة غريب خال المقتدر وولى على بن عيسى ابراهيم اخاه ديوان الجيش واستخلف عليه سعيد بن عثمان والخسين بن على ٥ وفى شهر ربيع الآخر من هذه السنة دخل مونس 20 للخدم مدينة السلام ومعه ابو الهيجاء قد اعطاه اماناً خلع على مونس وعليه ٥ وقلد نصر القشورى مع الحاجبة اتى دن يتولاهما ولاية السوس وجندى سابور ومنذر النبرى ومنذر الصعبرى فاستخلف على جميع ذلك يميناً الهلالى الخامس ٥

وفي هذه السنة اغارت الأتراك على المسلمين بخراسان فسببت منهم نحو عشرين ألفاً إلى ما ذهبت به من الأموال وقتلت من الرجال فخرج إليهم أحمد بن إسماعيل وكان واليها في جيوش كثيرة واتبعهم فقتل منهم خلقاً كثيراً واستنقذ بعض الأسرى وأودع إلى السلطان رجلاً شيخاً يعرف بالحمداني يستأجر اليه بفعله ٥ بالأتراك ويخطب اليه شرطة مدينة السلام وأعمال فارس وكرمان فاجيب إلى كرمان وحدها وكُتب له بها كتاب عهد ٥ وفي جمادى الآخرة من هذه السنة أطلق محمد بن عبيد الله الذي كان وزيراً وابنه عبد الله وأمرًا بلزوم منازلهما ٥ وفيها خلع ٤٨٦ على القاسم بن الحرّة وولّى سيراف وخلع على عليّ بن خالد 10 الكردي وولّى حلوان ٥ وفي هذه السنة ركب أبو العباس محمد بن المقتدر من القصر المعروف بالحسنى ٥ وبين يديه لواء عقده له أبوه المقتدر على المغرب ومعه القواد كلهم وأنغلما الحاجرية وجماعة الخدم حول ركابه وعليّ بن عيسى عن يمينه ومونس الخادم عن يساره ونصر الحاجب بين يديه فسار في الشارع 15 الأعظم ورجع في الماء والناس معه فاعترضه رجل بمربة الحرسى d

a) Sive وقتل. In cod. optio datur.

b) Cod. incertum الكر an الحكر.

c) Cod. بالحسنى.

d) Cod. الحرسى. Jâcût IV, p. ٢٨٠ praescribit et sic edidit Juynboll apud Jakûbî, p. ٣٤. Sed ut ex ipso Jakûbîi loco patet (Bibl. geogr. VII, ٢٥٣, 8) nomen habet a سعيد الحرسى de quo v. *Kit. al-Dyân*, p. ٢٧٣, Jakûbî p. ٨٧, 5 (Bibl. Geogr. ٣٠٤, 5). In aliis locis apud Jâcût (III, p. ٢٨, ١٩٤, ٤٠٤) editor correxit الحرسى.



فَنَثَرَ عَلَيْهِ دِرَاهِمَ مَسِيْفَةٍ <sup>a</sup> وَقَالَ لَهُ بِحَقِّ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ إِلَّا أَذْنَتَ  
لِي فِي طَلِي الْفَرَسِ بِالْغَالِيَةِ فَوَقَفَ لَهُ وَجَعَلَ الرَّجُلُ يَطْلِي وَجْهَ  
الْفَرَسِ فَنَفَرَ مِنْهُ وَقِيلَ لَهُ دَعِ وَجْهَهُ وَأَطْلِبْ سَائِرَ بَدَنِهِ فَاقْبَلْ يَطْلِي  
عَرَفَ الْفَرَسِ وَقَوَائِمَهُ بِالْغَالِيَةِ فَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ الْمُقْتَدِرِ لِمَنْ حَوْلَهُ  
٥ اَعْرِضُوا لَنَا هَذَا الرَّجُلَ <sup>b</sup> وَفِي هَذِهِ السَّنَةِ قَلَدَ أَبُو بَكْرٍ مُحَمَّدَ  
ابْنِ عَلِيٍّ الْمَذْرَأَتِيِّ <sup>c</sup> أَعْمَالَ مِصْرَ وَالْإِشْرَافَ عَلَى أَعْمَالِ الشَّامِ وَتَدْبِيرَ  
الْجُيُوشِ وَخَلَعَ عَلَيْهِ وَفِي ذَلِكَ يَوْمٍ الْخَمِيسَ لِلنَّصَفِ مِنْ شَهْرِ رَمَضَانَ  
وَخَلَعَ فِي هَذَا النَّهَارِ أَيْضًا عَلَى الْقَاسِمِ بْنِ سَيْمَاءٍ وَعَقَدَ لَهُ عَلَى  
الْأَسْكَندَرِيَّةِ وَأَعْمَالَ بَرْقَةِ <sup>d</sup> وَفِي هَذِهِ السَّنَةِ فِي جِهَادِي الْآخِرَةِ <sup>e</sup> f. 68 r.  
١٥ وَرَدَ الْخَبَرُ بِوَفَاةِ عَلِيِّ بْنِ أَحْمَدَ الرَّاسِبِيِّ وَكَانَ يَتَقَلَّدُ جَنْدِي  
سَابُورَ وَالسُّوسَ وَمَلَارِيَاءَ إِلَى آخِرِ حُدُودِهَا وَكَانَ يُورَدُ مِنْ ذَلِكَ  
أَلْفَ أَلْفِ دِينَارٍ وَأَرْبَعَ مِائَةِ أَلْفِ دِينَارٍ فِي كُلِّ سَنَةٍ وَلَمْ يَكُنْ مَعَهُ  
أَحَدٌ يَشْرِكُهُ فِي هَذِهِ الْأَعْمَالِ مِنْ أَحْبَابِ السُّلْطَانِ لِأَنَّهُ تَضَعَّنَ  
لِلْحَرْبِ <sup>d</sup> وَالْخُرَاجِ وَالصِّيَاعِ وَالشَّحْنَةِ وَسَائِرِ مَا فِي عَمَلِهِ فَتَخَلَّفَ <sup>e</sup>  
١٥ فِيمَا وَرَدَتْ بِهِ الْأَخْبَارُ مِنَ الْعَيْنِ أَلْفَ أَلْفِ دِينَارٍ وَمِنْ أَنْيَّةِ  
الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ قِيمَةُ مِائَةِ أَلْفِ دِينَارٍ مِنَ الْخَيْلِ وَالْبُغَالِ وَالْجُمَالِ <sup>f</sup>  
أَلْفَ رَأْسٍ وَمِنْ الْخَرِّ الرَّفِيعِ أَنْطَاقِيٍّ أَزِيدَ مِنْ أَلْفِ ثَوْبٍ وَكَانَ مَعَ  
ذَلِكَ وَاسِعَ الصَّبِيعَةِ كَثِيرَ الْغَلَّةِ وَكَانَ لَهُ ثَمَانُونَ طَرَازًا يَنْسَجُ لَهُ

a) Cod. مشنفة.

b) Cod. s. p.

c) Cod. وماداريا. Jâcût II, p. ٩١٧, 7 habet باداريا quod praeferendum videtur.

d) Jâcût II, 8 الحرب.

e) Cod. متخلف.

f) Effici nequit an primum الحميم scriptum sit in الحمال correctum, an vice versa.

فيها الثياب من لُحَرٍ وغيره فلما ورد الخبر بوفاة الراسبيّ انفسد  
 لمقتدر عبد الواحد بن الفضل بن وارث<sup>a</sup> في جماعة من الفرسان  
 والرجالة لحفظ ماله الى ان يوجه من ينظر فيه ثم وجه مونس  
 الخادم للنظر في ذلك فيقال انه صار اليه منه مال جليل<sup>b</sup> وخلع  
 على ابراهيم بن عبد الله المسمعي وولّى النظر في نور الراسبيّ<sup>c</sup> ٥  
 f. 68 v. وتوفى مونس الخازن يوم الاحد لثمان بقين من شهر رمضان  
 ولم يخلف احد عن جنازته من الرؤساء وصلّى عليه القاضي  
 محمد بن يوسف ودفن بطرف الرصافة وكان جليل القدر عند  
 السلطان فلما مات قلّد ابنه الحسن ما كان يتولاه من عرض  
 الجيوش فجلس ونظر وعاقب واطلق وقرى سائر الاعمال التي كانت  
 الى مونس على جماعة من القواد الذين كانوا في رسمه وضمّ اصحابه  
 الى ملازمة ابي العباس بن المقتدر ولم يخلع على الحسن بن  
 مونس للولاية مكان ابيه فعلم ان ولايته لا تستمر وعزل بعد  
 شهرين وعزل محمد بن عبيد الله بن طاهر وكان خليفته  
 على الجانب الشرقي وقدم مكانه بدر الشرابي وعزل خزرى بن  
 موسى خليفة مونس على الجانب الغربي وولّى مكانه اسحاق  
 الأشرؤسنى وولّى شقيق اللؤلؤى البريد وسمى شقيقاً الاكبر<sup>d</sup>  
 وورد الخبر في شعبان بان احمد بن اسماعيل بن احمد صاحب  
 خراسان قتله غلمته غيلة على فراشه وكان قد اخاف بعضهم  
 فتواطؤوا على قتله ثم اجتمع سائر غلمانه فصبطوا الامر وبايعوا<sup>e</sup> 20

a) No confundetur cum عبد الواحد بن الفضل بن عبد الواحد qui supra p. ٤٠, 17 obiisse dicitur anno praeced.

b) Kit. al-Oyân f. 81 v. add. منها عين الف دينار.

c) Cod. الخادم. Cf. IA ١٣, 3. Idem vitium Tab. ٣٣٨٣, k.

لابنه نصر بن احمد وورد كتابه على المقتدر يسعاه تجديد العهد  
له ووردت كتب عمومته وبنى عمه يسعل كل واحد منهم ناحية  
من نواحي خراسان فانذر الخليفة بالولاية ابنه وتم له الامر  
قال الصولى شهدت في هذا العام بين يدى محمد بن عبيد f. 69 r.  
الله الوريير مناظرة كانت بين ابن الجصاص وابراهيم بن احمد  
الماذرائى<sup>a</sup> فقال ابراهيم بن احمد الماذرائى في بعض كلامه لابن  
الجصاص مائة الف دينار من مالى صدقة لقد ابطلت في الذى  
حكيت<sup>b</sup> وكذبت فقال له ابن الجصاص قفيز دنانير من مالى صدقة  
لقد صدقت انا وابطلت انت فقال له ابن الماذرائى من جهلك  
10 انك لا تعلم ان مائة الف دينار اكثر من قفيز دنانير فعجب  
الناس من كلامهما قال الصولى وانصرفت الى ابى بكر بن ه حامد  
فخبرته الخبر فقال نعتبر هذا بمحنة فاحضر كيلجة وملأها دنانير  
ثم وزنها فوجد فيها اربعة آلاف دينار فنظرنا فاذا القفيز ستة  
وتسعون الف دينار كما قل الماذرائى<sup>c</sup> وفى هذه السنة مات  
15 ابو بكر جعفر بن محمد المعروف بالفاريسى<sup>d</sup> المحدث لاربع بقين  
من الحرم وصلى عليه ابنه ودفن في مقابر الشنيزية<sup>e</sup> وفيها  
توقى عبد الله بن محمد بن ناجية<sup>f</sup> المحدث وكان مولده سنة ٢١٠ هـ  
وفيها مات الحسن بن الحسن بن رجا<sup>g</sup> وكان يتقلد اعمال الخراج  
وانصبلع بحلب مات فجاءه وحمل تابوته الى مدينة السلام ووصل f. 69 v.

a) Cod. bis s. p., bis cum d, II. f. 13 r. الماذرائى.

b) H. add. عنى.

c) H. ins. ابى.

d) IA ٩٤, 3, Ibn al-Djauzi f. 110 r. (القرىاني), H. f. 14 r. (الغرياني). (f. Moschtabih ٤٠٥ et Jâcût III, ٨٨٨, 14 seq., ١٣٠, 15. (f. supra p. ٣٢, ann. d, ubi l. Djafar ibn Mohammed. e) Co<sup>1</sup> s. p.

يوم السبت لخمس بقين من شهر ربيع الأول ٥ وفيها مات  
 محمد بن عبد الله بن علي بن أبي الشوارب القاضي المعروف  
 بالاحنف ٥ وكان خليفة أبيه على قضاء عسكر المهدي والشرقية  
 والنهروانات والزواقي والتل وقصر ابن هبيرة والبصرة وكور دجلة  
 واسط والاهواز وفي يوم الاحد لتسع ليال خلون من جمادى ٥  
 الاولى في حجرة بمقام باب الشام وله ثمان وثلاثون سنة ٥ وفي  
 هذه السنة بعد قتل احمد بن اسماعيل ورد الخبر بان رجلاً  
 طالبياً حسيّناً خرج بطبرستان يدعو الى نفسه يعرف  
 بالأطروش ٥ وفي آخر هذه السنة توفي احمد بن عبد الصمد  
 ابن طومار الهاشمي وكان من قبل نقيب بني هاشم العباسيين 10  
 والطالبيين فقد ما كان يتقلده اخو لم موسى فضج الهاشميون  
 من ذلك وسألوا رد ما كان يتولاه ابن طومار الى ابنه محمد بن  
 احمد فاجيبوا الى ذلك وكان لاحد بن عبد الصمد يوم توفي  
 اثنان وثمانون سنة ٥ وأقم الحج للناس في هذه السنة  
 الفضل بن عبد الملك الهاشمي ٥

15

ثم دخلت سنة ٣٠٢

ذكر ما دار في هذه السنة من اخبار بني العباس  
 فيها ركب شفيع الخادم المعروف بالمقتدر في جماعة من الجند  
 والفرسان والرجال الى دار الحسين بن احمد المعروف بابن الجصاص  
 التي في سوق يحيى ولحقه صاحب انشطرة بدر الشراي فوكل 20  
 شفيع بالابواب وقبض على جميع ما تحويه داره من مل وجوهر

f. 72 v.

a) Cod. بالاحنف; vid. supra p. ٣٥, b.

b) Cod. حسنا.

c) H. وتسعين.

- وفرش واثاث ورقيق ودواب وحمل في وقته ذلك صناديق مختومة  
 ذكر ان فيها جوهرًا وآنية ذهب ووجد في داره فرشًا سلطانيًا من  
 فرش ارمينية وطبرستان جليلًا لا يعرف قدره ووجد فيها من f. 78 r.  
 مرتفع ثياب مصر خمس مائة سبط وحفرت داره فوجدت له في  
 5 بستانه اموال جلييلة مدخونة في جرار خضر وقماقم مرصنة الرؤوس  
 فحملت كهيبتها الى دار المقتدر وأخذ هو فقيّد بخمسين رطلًا  
 من حديد وغلّ وتسمع الناس ما جرى عليه فصور على مائة  
 الف دينار بعد هذا كله وأطلق الى منزله وقيل ابو الحسن بن  
 عبد الحميد كاتب السيدة ان الذي صحّ مما قبض من مال  
 10 الحسين بن احمد بن الخصاص للجوهرى من العين والورق والآنية  
 والثياب والفرش والكرام والخدم لا تسمن ضيعة في ذلك ولا ثمن  
 بستان ما قيمته ستة آلاف دينار ٥ وفي هذه السنة في  
 رجب ورد كتاب محمد بن علي الماذرائي ٥ الى السلطان من  
 مصر يزعم ان وقعة كانت بين اعياب السلطان وبين جيش  
 15 صاحب القيروان فقتل من اعياب الشيعة سبعة آلاف واسر  
 نحوهم وانهزم من بقي منهم ومضوا على وجوههم فمات اكثرهم قبل  
 وصولهم الى بركة وورثت كتب التجار بدخول الشيعة بركة وعظم  
 ما احدثوا في تلك الناحية وان الغلبة انما كانت لهم ٥ قال  
 انصولي وفيها جلس علي بن عيسى للمظالم في كل يوم ثلثاء ٥ f. 73 v.  
 20 فحصرته يومًا وقد جرى برجل يزعم انه نبي فناظره فقال انا  
 احمد النبي وعلامتي ان خاتم النبوة في ظهري ثم كشف عن

a) Cod. c. ذ.

b) Quoque التسعة legi potest. Cod. s. p.

c) Cod. حلتا.

ظَهَرَ فَإِذَا سَلْعَةٌ *a* صَغِيرَةٌ فَقَالَ لَهُ هَذِهِ سَلْعَةٌ لِّلْمَاثَةِ وَلَيْسَتْ بِخَانِمِ  
النَّبِوةِ ثُمَّ أَمَرَ بِصَفْعَةٍ وَتَقْيِيدِهِ وَحَبَسَهُ فِي الْمَطْبَقِ *b* وَفِي شَهْرِ  
مُضَانَ مِنْ هَذِهِ السَّنَةِ وَاقِيَ بَابِ الشَّمَالِ سَيِّئَةً قَاتِدٌ مِنْ قَوَادِ  
صَاحِبِ الْقَيْرَوَانِ يَقُولُ لَهُ أَبُو جَدَّةٍ وَمَعَهُ مِنْ أَصْحَابِهِ مَائَتَا فَارِسٍ  
فَازَعِينَ إِلَى الْخَلِيفَةِ فَأَحْضَرَ الْقَائِدَ دَارَ السُّلْطَانِ وَخَلَعَ عَلَيْهِ وَآخَرَجَ *c*  
هُوَ وَأَصْحَابُهُ إِلَى الْبَصْرَةِ لِيَكُونُوا مَعَ مُحَمَّدَ بْنِ إِسْحَاقَ بْنِ كَنْدَاجٍ *d*  
وَفِيهَا أُطْلِقَ الْمُقْتَدِرُ مِنْ سَاجِنِهِ الصِّقَارِيُّ الْمَعْرُوفُ بِالْقِتَالِ وَخَلَعَ  
عَلَيْهِ وَاقْطَعَهُ دَارًا يَنْزِلُهَا وَاجْرَى عَلَيْهِ الرِّزْقُ وَأَمَرَهُ بِحَضْرِ الدَّارِ  
فِي يَوْمِي الْمَوْكَبِ مَعَ الْأَوْلِيَاءِ وَأُطْلِقَ أَيْضًا مُحَمَّدُ بْنُ الْبَيْثِ  
الْكُرْدِيُّ وَخَلَعَ عَلَيْهِ وَهُوَ مِمَّنْ أُدْخِلَ مَعَ الْبَيْثِ وَطُوفَ عَلَى *e*  
جَمَلٍ *f* وَفِيهَا جَاءَ رَجُلٌ حَسَنُ الْبَرَّةِ طَيِّبُ الرِّائِحَةِ إِلَى بَابِ  
غُرَيْبٍ خَالَ الْمُقْتَدِرَ وَعَلَيْهِ دِرَاعَةٌ وَخَفٌّ أَحْمَرٌ وَسَيْفٌ جَدِيدٌ  
بِحِمَائِلٍ وَهُوَ رَاكِبٌ فَرَسًا وَمَعَهُ غَلَامٌ فَاسْتَأْذَنَ لِلدَّخُولِ فَمَنَعَهُ الْبُؤَابُ  
٢٠ ٧٤ ٢. فَانْتَهَرَهُ وَاعْلَظَ عَلَيْهِ وَنَزَلَ فَدَخَلَ ثُمَّ قَعَدَ إِلَى جَانِبِ الْحَالِ وَسَلَّمْ  
عَلَيْهِ بِغَيْرِ الْأَمْرِ فَقَالَ لَهُ غُرَيْبٌ وَقَدْ اسْتَبَشَعَ أَمْرُهُ مَا تَقُولُ اعْزَكَ *g*  
اللَّهُ قَالَ أَنَا رَجُلٌ مِنْ وَلَدِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ وَعِنْدِي نَصِيبَةٌ  
لِلْخَلِيفَةِ لَا يَسْعُنِي أَنْ يَسْمَعَهَا غَيْرُهُ وَفِي مِنَ الْمَهْمِ الَّذِي أَنْ تَأْخُرَ  
وَصَوْلِي إِلَيْهِ حَدَثَ أَمْرٌ عَظِيمٌ فَدَخَلَ الْحَالُ إِلَى الْمُقْتَدِرِ وَإِلَى السَّيِّدَةِ  
وَأَعْلَمَهُمَا بِأَمْرِهِ فَبَعَثَ فِي الْوَزِيرِ عَلِيِّ بْنِ عَيْسَى وَأَحْضَرَ الْخَالَ  
الرَّجُلَ فَاجْتَهَدَ الْوَزِيرُ وَالْحَاجِبُ نَصَرَ وَالْحَالُ أَنْ يَعْلَمَهُمُ النَّصِيحَةَ مَا *h*  
فِي قَائِي حَتَّى ادْخَلَ إِلَى الْخَلِيفَةِ وَأَخَذَ سَيْفَهُ وَادَّقَ مِنْهُ وَتَنَحَّى  
الْغُلَامَانِ وَالْخَدَمُ فَخَبِرَ الْمُقْتَدِرُ بِشَيْءٍ لَهُ يَقِفُ عَلَيْهِ أَحَدٌ ثُمَّ أَمَرَهُ

a) Cod. h. l. صلعه.

b) Mas'ûdî VIII, 284 جرة.

بالانصراف الى منزل اقيم له وخلع عليه ما يليسه ووكل به خدام  
 يخدمونه وامر المقتدر ان يحضر ابن طومار ثقيب الطالبين  
 ومشايخ آل ابي طالب فيسمعون منه ويفهمون امره فدخلوا عليه  
 وهو على برذعة طبرية مرتفعة فما قام الى واحد منهم فسأله ابن  
 طومار عن نسبته فرعم انه محمد بن الحسن بن علي بن موسى  
 ابن جعفر الرضا وانه قدم من البادية فقال له ابن طومار له  
 يعقب الحسن وكان قوم يقولون انه اعقب وقوم قالوا له يعقب  
 فبقى الناس في حيرة من امره حتى قال ابن طومار هذا يزعم  
 انه قدم من البادية وسيغه جديد لليلة والصنعة فابعثوا بالسيف  
 الى دار الطاق وسلوا عن صانعه وعن نصلة فبعث به الى اصحاب  
 السيف بباب الطاق فعرفوه واحضروا رجلاً ابتاعه من صيقل  
 هناك فقيلا له لمن ابتعت هذا السيف فقال لرجل بعرف بابن  
 الصبغى<sup>٥</sup> كان ابوه من اصحاب ابن الفرات وتقلد له المظالم بحلب  
 فأحضر الصبغى الشيخ وجمع بينه وبين هذا المدعى الى بني  
 ابي طالب فأقر بأنه ابنه فاضطرب المدعى وتلاجلج في قوله فبكى  
 الشيخ بين يدي الوزير حتى رحمة ووعده بان يستوهب عقوبته  
 ويحبسه او ينفيه فصيح بنو هاشم وقالوا يجب ان يشهر هذا  
 بين الناس ويعاقب اشد عقوبة ثم حبس المدعى وحمل بعد  
 ذلك على جمل وشهر في الجانبين يوم التروية ويوم عرفة ثم حبس  
 في حبس المصريين<sup>٦</sup> بالجانب الغربى<sup>٧</sup> وفي هذه السنة اضطرب  
 امر خراسان لما قتل احمد بن اسماعيل واشتغل نصر بن احمد

a) Sec. Ibn al-Djauzi f. 111 v.; cod. bis الصنعى.

b) Cod. s. p.

ولده بمحاربة عمه ودارت بينهما فتوى<sup>a</sup> فكتب احمد بن على  
المعروف بصُعْلُوك وكان يلى الرى من قبل احمد بن اسماعيل ايام  
٤٧٥ هـ حياته الى المقتدر ووجه اليه رسولا يخطب اليه اعمال انسى  
وقزوين وجرجان وطبرستان وما يستضيف الى هذه الاعمال  
ويضمن فى ذلك مالا كثيرا وعنى به نصر الحاجب حتى انفذ<sup>٥</sup>  
اليه الكتب بالولاية ووصله المقتدر من المال الذى ضمن بمائة  
الف درهم وامر بمائة تقلم له فى كل شهر من شهر الاهلة  
خمس مائة الف درهم واقطعه من ضياع السلطان بالرى ما يقوم فى  
كل سنة بمائة الف درهم وفى هذه السنة ركب المقتدر الى  
الميدان وركب بآثره على بن عيسى الوزير ليلحقه فنفرت دابته<sup>١٠</sup>  
وسقط سقطه مؤلة وامر الخليفة اصحاب الركاب باقامته وحمله على  
دابته فانهضوه وحمله وقيلت فيه اشعار منها

سُقُوطُكَ يَا عَلِيَّ لِكَسْفِ بِالِ وَخَزْيِ عَاجِلٍ وَسُقُوطِ حَلِ  
فَمَا قُلْنَا لَعَا لَكَ بَدْلٌ سُرَرْنَا وَكَانَ لِمَا رَجَوْنَا خَيْرَ فَا  
اَضَعْتَ الْمَالَ فِي شَرْقٍ وَغَرْبٍ فَلَمْ يَحْظِ الْاِمْلُ بِاجْمَعِ مَلِ<sup>١٥</sup>  
قَالَ وَكَانَ عَلِيٌّ بِنَ عِيسَى بَخِيلًا فَاَبْغَضَهُ النَّاسُ لَذَلِكَ هـ  
ووردت الاخبار بدخول صاحب افريقية الاسكندرية وتغلبه على  
برقة وغيرها وكتب تكين الخاصة الى مصر يطلب المدد ويستصرخ  
السلطان فعظم ذلك على المقتدر ورجاله وكانوا من قبل مستحقين  
بامر عبيد الله الشيعي وبأبى عبد الله القائم بدعوته وكانوا قد<sup>٢٠</sup>  
فحصوا عن نسبه ومكانه وباطن امه، قال محمد بن يحيى

a) Cod. قنن. b) Cod. سعد. c) Ad seqq. cf. *Mém. sur les Carmathes du Bahrain et les Fatimides* p. 12 seq.



الصولي حدثنا ابو الحسن علي بن سراج المصري وكان حافظاً  
 لخبار الشيعة ان عبيد الله هذا القاتم بافريقية هو عبيد الله  
 ابن عبد الله بن سائر من اهل عسكر مكرم ابن سندان الباهلي  
 صاحب شرطة زياد ومن مواليه وسائر جدّه قتله المهدي على  
 الزندقة، قال واخبرني غير ابن سراج ان جدّه كان ينزل بني سليم  
 من باهلة بالبصرة وكان يدّعي انه يعرف مكان الامم القاتم وله  
 دعاة في النواحي يجمعون له المال بسببه فوجّه الى ناحية المغرب  
 رجلاً يعرف بابن عبد الله الصوفي المحتسب فأرى الناس نسكاً  
 ودعاهم سرّاً الى طاعة الامم فافسد على زيادة الله بن الاغلب  
 القيروان وكان عبيد الله هذا مقيماً بسلمية مدة ثم خرج الى  
 مصر فطلب بها وظفر به محمد بن سليمان فاخذ منه مالا  
 واطلقه ثم تار المحتسب على ابن الاغلب وطرده عن القيروان  
 وقدم عليه عبيد الله فقال المحتسب للناس الى هذا كنت ادعو

- وكان عبيد الله يعرف اول دخوله القيروان بابن البصري<sup>a</sup> فظهر<sup>f. 76 r.</sup>  
 شرب الخمر والغناء فقال المحتسب ما على هذا خرجنا وانكر فعله<sup>16</sup>  
 فدس عليه عبيد الله رجلاً من المغاربة يعرف بابن خنزير فقتله  
 وملك عبيد الله البلاد وحاصر اهل اطرابلس حتى فتحها واخذ  
 اموالاً عظيمة ثم ملك برقة واقبل جيشه يريد مصر وقدم ولد  
 عبيد الله الاسكندرية وخطب فيها خطباً كثيرة محفوظة لولا  
 كسر فيها لاجتلبت بعضها<sup>17</sup> ولما وردت الاخبار باستئالة  
 صاحب القيروان بجهة مصر انهض المقتدر مونساً للحام وندب  
 معه العساكر وكتب الى عمال اجناد الشام بالصير الى مصر وكسب

a) Ita eum appellat Tab. ٣٩١ seqq.

الى ابني كَيْغَلَنْغَ وَذَكَاهُ الامور وَاَبَى قابوس الخراساني بالاحاطي بتكين  
لمحاربته وخلع على مونس في شهر ربيع الاول سنة ٣٠٢ وخرج  
متوجّهاً الى مصر وتقدّم على بن عيسى الوزير بترتيب الجمارات  
من مصر الى بغداد ليروح عليه الاخبار في كل يوم فورد الخبر بان  
جيش عبيد الله الخارج مع ابنه ومع قائد حَبَاسَة انهزموا<sup>٥</sup>  
وبشّر على بن عيسى بذلك المقتدر فتصدّى في يومه بمائة  
الف درهم ووصل على بن عيسى بملا عظيم فلم يقبله ثم رجع  
على وقد باع له ابن ما شاء الله صبعة باربعة آلاف دينار  
وفرقها كلها شكراً لله عزّ وجلّ ودخل مونس الخادم بالجيش مصر  
في جمادى الآخرة وقد انصرف كثير من أهل المغرب عن<sup>١٥</sup>  
الاسكندرية ونواحيها وانصرف ولد عبيد الله تفلّأ الى القبروان،  
وكتب محمد بن علي المانراقي<sup>د</sup> يذكر ضيق الحال بمصر وكثرة  
الجيش بها وما يحتاج اليه من الاموال لها فانفذ اليه المقتدر  
مائتي بدرة دراهم على مائتي جمّارة مع جابر بن اسلم صاحب  
شرطة الجانب الشرقي ببغداد، وورد الخبر من مصر في ذي القعدة<sup>١٥</sup>  
بان الاخبار تواترت عليهم بموت عبيد الله الشيعي فانصرف مونس  
يريد بغداد وعزل المقتدر تكين<sup>ء</sup> عن مصر وولّاه دمشق ونفل ذكاه<sup>ف</sup>

a) Cod. h. l. ذكيا، infra in accus. ذكيا. Sed omnes alii  
ذكا habunt, vid. Abu'l-Mahásin II, ١٨٣, 6, ١٩٥ ann. (an revera  
Graeco Δουκας respondeat, dubium videtur). Kit. al-Oyún MS.

Berol. f. 131 r. ذكا sed 157 r. et v. sq., 171 v. ذكا (semel

ذكا), Dhahabí in autogr. ذكا.

b) Cf. Tab. ٢٢٩٣ g. c) Nomen ejus erat الله عبد.

d) Cod. ut solet المانراقي.

e) Cod. نكسا.

f) Cod. ذكيا.

الاعور من حلب الى مصر ٥ وفي هذه السنة صرف ابو ابراهيم  
ابن بشر بن زيد ابا بكر الكُرَيْبِيُّ العامل عن ائمال قصر ابن  
هُبَيْرَة ونواحيه فطالبه وضربه باللقار ع حتى مات وحمل الى مدينة  
السلام في تابوت ٥ وفيها مات القاسم بن الحسن بن الاشيب  
٥ ويكنى ابا محمد وكان قد حدث وحمل عنه الناس توفي الليلتين

- بقيتا من جملة الأول ولم يتخلف عن جنازته قاص ولا فقيه ٤ ٧٧  
ولا عدل ٥ وفيها ماتت بدعة جارية عريب ٥ مولا المأمون  
لست خلون من نوى الحجة وصلى عليها ابو بكر بن المهتدي ٥  
وخلفت مالا كثيرا وجوهرا وضياعا وعقارات قامر المقتدر بالله  
١٥ بقبض ذلك كله وتوفيت ولها ستون سنة ما ملكها رجل قط ٥  
وقطع في هذه السنة بطريق مكة على حاتم الخراساني وعلى  
خلق عظيم معه خرج عليهم رجل من الحسينية ٥ مع بني صالح  
ابن مذكّر الطاعى فاخذوا الاموال واستباحوا الحرم ومات من سام  
عطشا وسلمت القوافل غير قافلة حاتم ٥ واقلم الحج للناس في  
١٥ هذه السنة الفصل بن عبد الملك الهاشمي ٥

ثم دخلت سنة ٣٠٣

- ذكر ما دار في هذه السنة من اخبار بني العباس ٤ ٧٩  
فيها ورد الخبر بان رجلا من الطالبين ثار بجبهة واسط وانضم  
اليه جماعة من الاعراب والاسود ٥ وكان للاعراب رئيس يقال له  
٢٠ مُحَرِّز بن رباح وذلك انه بلغه بان صاحب فارس والاهواز وابصرة

a) IA ٩٧, 5 a p. male عريب. Cf. *Kiz. al. Agh.* XIX, ١٢٥.

b) Cod. s. p., Ibn al-Dj. ut rec.

c) الحسن بن عمر الحسيني ١٩٤. *Abu'l-Mah.* II,

d) Pro ظهور بالجمدة 6, IA ٧١, ٥. *Wahl al-sawad* V. *Jac. in v.*

بعث. الى حصرة السلطان من المال المجتبع قبله ثلثمائة الف دينار حملت في ثلث شذوات فطمعوا في انتهابها واخذها وكنوا f. 80 r. للرسول في بعض الطريق ففطن بهم اهل الشذوات فالتفت منها واحدة وصاعدت ورجعت الاثنتان الى البصرة ولم يظفر الخارجون بشيء فصاروا الى عقر واسط واوقعوا باهلها واحرقوا مسجدها ٥ واستباحوا الحرم وبلغ حامد بن العباس خبرهم وكان يتقلد اعمال الخراج والضياع بكسرك وكور دجلة وما اتصل بذلك فوجه من قبله محمد بن يوسف المعروف بخزري<sup>a</sup> وكان يتقلد له معونة واسط وضم اليه علمانه وقوماً فرض لهم غرضاً وكتب الى السلطان بالخبر فامده بلؤلؤ انطولوني فلم يبلغ اليه لؤلؤ حتى قتل 10 الطالبى ومحرز بن رباح واكثر الاعراب الخارجين معها واسر منهم نحو مائة اعرابي وكتب حامد بالفتح الى المقتدر وبعث بالاسرى فأدخلوا مدينة السلام في جمادى الاولى وقد البسوا البرانس وحملوا على الجمال فضاخوا وعاجوا وزعم قوم منهم انهم براك فامر المقتدر بربطهم الى حامد ليطلق البريء ويقتل النطف فقتلهم 15 اجمعين على جسر واسط وصلبهم ٥ وفي هذه السنة في جمادى الاولى ورد الخبر بان الروم حشدوا وخرجوا على المسلمين فظفروا بقوم غزاة من اهل خرسوس وظفرت طائفة منهم اخرى بخلف كثير من اهل مرعش وشمشاط فسيبوا من المسلمين نحواً من خمسين الفاً وعظم الامر في ذلك وعثم حتى وجه السلطان بمال ورجال 20 الى ذلك الشغل فدارت على الروم بعد ذلك وقعات كثيرة ٥ وفيها كانت لهارون بن غريب الخال جناية وهو سكران بمدينة

a) Cod. بخزري.

السلام على رجل من الخزر يعرف بجوامد لقيه ليلاً فضرب رأسه بطبرزين كان في يده فقتله بلا سبب فشغب رفاقه الذين كان في جملتهم وطلبوا هارون ليقتلوه فمنع منهم وكانوا نحو المائة فشكوا امره وترددوا طالبين لآخذ الحق منه فلم ينظر لهم فلما ٥ اعوزهم ذلك خرجوا باجمعهم الى عسكر ابن ابي انساج وكان قد تحرّك على السلطان وانفذ اليه المقتدر رشيقةً لحرمتي ختن نصر الحاجب رسولاً ليصرفه عن مذهبه فحبسه ابن ابي الساج عند نفسه ومنعه ان يكتب كتاباً الى المقتدر ثم انه اطلقه بعد ذلك وبعث بهدايا ومال فرضى عنه ٥ وفيها عظم امر الحسين بن

١٠ حمدان بنواحي الموصل فانفذ اليه السلطان ابا مسلم رائقاً الكبير f. 81 r.

وكان اسن الغلمان المعتصديّة واعلام رتبة وكان فيه تصادون وتدين وحسن عقل فشخص ومعه وجوه القواد والغلمان فحارب الحسين بن حمدان وهو في نحو خمسة عشر ألفاً فقتل رائق من قواد ابن حمدان جماعة منهم الحسن بن محمد بن ابا التركي ١٥ وكان فارساً شجاعاً مقداماً وابو شيخ ختن ٥ ابن ابي مسعر الارميني، ووجه الحسين بن حمدان الى رائق جماعة يسلمه ان ياخذ له الامان وانما اراد ان يشغله بهذا عن محاربته ومضى الحسين مصعداً ومعه الاكراد والاعراب وعشر عماليات فيها حرمة وكان مونس الخادم قد انصرف من الغزاة وصار الى آمد 20 فوجه القواد والغلمان في اثر الحسين فلحقوه وقد عبر باصحابه وانفله وادنا وهو واقف يريد العبور في خمسين فارساً ومعه العمريات فكابروهم حتى اخذوه اسيراً وسلم عياله وأخذ ابنه ابو

- الصقر اسيراً فلما رأى الاكراد هذا عطفوا على العسكر فنهبوه  
 f. 81 v. وهرب ابنه حمزة وابن اخيه ابو الغطريف ومعهما مال فقطن بهما  
 عامل آمد وكان العامل سيما غلام نصر الحاجب فأخذ ما معهم  
 من المال وحبسهما ثم ذكر ان ابا الغطريف مات في الحبس فأخذ  
 رأسه وكان الظفر بحسين بن حمدان يوم الخميس للنصف من ٥  
 شعبان ورحل مونس يريد بغداد ومعه الحسين بن حمدان  
 واخوته على مثل سبيله وأكثر اهله فصيّر الحسين على جمل مصلوباً  
 على نقنف وتحت كرسى ويدير النقنف رجل فيدور الحسين من  
 موقفه يميناً وشمالاً وعليه دراعة ديباج سابعة قد غطت الرجل  
 الذى يدير النقنف ما يراه احد وابنه الذى كان هرب من 10  
 مدينة السلام ابو الصقر قد حمل بين يديه على جمل وعليه  
 قبة ديباج وبنس وكان قد امتنع من وضع البنس على رأسه  
 فقال له الحسين البسه يا بنى فان اباك البس البرانس اكثر هأولاء  
 الذين تراهم واوماً الى القتال وجماعة من الصقارية ونصبت القباب  
 بباب الطاق وركب ابو العباس محمد بن المقتدر بالله وبين يديه 15  
 نصر الحاجب ومعه الحربة وخلفه مونس وعلى بن عيسى واخوه  
 الحسين خلف جملة عظيمة عليهم السواد في جملة الجيش ولما  
 صار الحسين بسوق يحيى قال له رجل من الهاشميين الحمد لله  
 الذى امكن منك فقال له الحسين والله لقد امتلأت صناديقي ٢ 82 r.  
 من الخلع والالبية وافنيته اعداء الدولة وأتما اصارى الى هذا 20

a) Hic quaedam deesse videntur. Sequentia ad أكثر s. p.  
 H. f. 14 r. tantum وادخله الى بغداد ومعه ابنه عبد الوهاب  
 فصلبه حياً على نقنف (sic) على ظهر فيل

b) Cod. s. p.

الخوف على نفسه وما الذي نزل في الآ دون ما سينزل بالسلطان  
 اذا فقد من اوليائه مثلي، وبلغ به الدار ووقف بين يدي المقتدر  
 بالله ثم سلم الى نذير الحرمي فحبسه في حجرة من الدار  
 وشغب الغلمان والرجالة يطلبون الزيادة ومنعوا من الدخول على  
 ٥ مونس او على احد من القواد ومضوا الى دار علي بن عيسى  
 الوزير فاحرقوا بابه ونجحوا في اصطبله ودوابه وعسكروا بالمصلى ثم  
 سفر بالامر بينهم فدخلوا واعترفوا خطائهم وكان الغلمان سبع مائة  
 وكان الرجالة خلقا كثيرا فوعدهم مونس الزيادة فزيدوا شيئا يسيرا  
 فرفضوا ١٥ وفي آخر شهر رمضان ادخل خمسة نفر اسارى من  
 10 اصحاب الحسين فيهم حمزة ابنه ورجل يقال له علي بن الناجي  
 نثلث بقين من هذا الشهر، ثم قبض على عبيد الله وابراهيم  
 ابني حمدان وحبسا في دار غريب الحال ثم اطلقاه ١٥ وفي هذه  
 السنة في صفر قلند وراق بن محمد الشيباني معونة الكوفة  
 وطريق مكة وعزل عن الكوفة اسحاق بن عمران وكان عقده  
 15 على طريق مكة وقصبة الكوفة واربعة من طساسيجها طسوج  
 السِّلَاحِين ١٥ وطسوج قرات بلاد قلا وطسوج بابل وخطريئة ٥ والخرب ٧. f. 82  
 وطسوج سورا وخلع عليه وعقد له لوا ١٥ وفي هذه السنة  
 اغاظ علي بن عيسى لاجد بن العباس اخي ام موسى وقال  
 له قد افنيت مال السلطان ترتق في كل شهر من شهر الاهلة  
 20 سبعة آلاف دينار وكتب رقعة بتفصيلها فلم تنزل ام موسى ترفق  
 لعلي بن عيسى الى ان امسك عنه ١٥ وفي هذه السنة نظر

a) Cod. السلحين.

b) Cod. وخطريئة. Deinde (؟) والخرب.

c) Cod. s. ٧.

على بن عدى بعين<sup>ه</sup> رأيه الى امر القرامطة فحافهم على الحاج  
 وغيرهم فشغلهم بالكتابة والمراسلة والدخول في الطاعة وهداهم واطلق  
 لهم التسوق بسيراف فردهم بذلك وكفهم فخطاه الناس فلما عينوا  
 بعد ذلك ما فعله القرامطة حين أخرجوا<sup>د</sup> علموا ان الذى فعله  
 على صواب كله وشنع<sup>ه</sup> على على بن عيسى بهذا السبب انه  
 قرمطى<sup>د</sup> ووجد حساده السبيل الى مطالبته بذلك وكان الرجل  
 ارجح عقلاً واحسن مذهباً من الدخول فيما نسب اليه<sup>ه</sup>  
 وفي هذه السنة مات ابو الهيثم بن ثوبة الاكبر بالكوفة في الحبس  
 بعد ان اخذ منه اسحاق بن عمران مالاً جليلاً للسلطان  
 ولنفسه وقيل انه احتل في قتله خوف ان يقر عليه يوماً بما  
 10 اخذ منه لنفسه<sup>ه</sup> وفيها مات الفصل بن يحيى بن فرخان  
 شاه الديراى النصرانى من دير قنّا فقبض السلطان على جميع  
 املاكه وكانت له عند رجل مائة وخمسون الف دينار فاخذت  
 من الرجل ووجه شبيب المقتدرى ومعه غلمان وخدم الى قنّا  
 فأحصوا تركته وضياعه<sup>ه</sup> وفيها مات ادريس بن ادريس العدل  
 15 فى القادسية وهو حاج الى مكة وكان امره قد علا فى التجارة  
 والمكانة عند السلطان وكان يحج في كل سنة ويحمل معه مالاً  
 ينفقه على من احتاج الى النفقة، قال محمد بن يحيى الصولى  
 انا سمعته يوماً يقول يلزمنى كل سنة فى الحج نفقة غير ما اصرفه  
 فى ابواب البر خمسة آلاف دينار<sup>ه</sup> وفيها مات ابو الاغر  
 20 السلمى فجاءه لسبع خلون من ذى الحجة قال نصف النهار

a) Cod. s. p.

b) Cod اخرجوا.

c) Cod. وشنع.



بعد ان تغدّى ثم حُرِّك للصلاة فوجد ميتاً واقم للحج  
لنفس في هذه السنة الفصل بن عبد الملك الهاشمي  
ثم دخلت سنة ٣٠٤

- f. 85 r. ذكر ما دار في هذه السنة من اخبار بني العباس
- f. 85 v ٥ وفي المحرم من هذه السنة ورد كتاب صاحب البريد بكرمان  
يذكر ان خالد بن محمد الشمراني المعروف بابي يزيد وكان  
علي بن عيسى انوزير ولاء الخراج بكرمان وساجستان خالف على  
السلطان ونهى اميراً وجمع الناس الى نفسه وضمن لهم الاموال  
على ان ينهضوا معه لمحاربة بدر الحماصي صاحب فارس وضمن  
10 لقواد كانوا معه مالا عظيماً وعاجل لهم منه بعضه حتى اجتمع  
له نحو عشرة آلاف فارس وراجل وكان ضعيف الراي ناقص القرحة  
فكتب المقتدر الى بدر الحماصي في انفاذ جيش اليه ومعالجته  
فوجه اليه بدر قائداً من قواده يعرف بدرك وضم اليه من  
جنده ورجال فارس عسكرياً كثيراً وكتب بدر قبل انفاذ الجيش  
15 الى ابني يزيد الشمراني يرغبه في الطاعة ويتضمن له العافية مع  
الانهاض في المنزلة وخوفه وبلا المعصية فجاوبه ابو يزيد والله ما  
اخافك لاني فتحت المصاحف فبدره التي منه قول الله عز وجل  
لا تخاف دركاً ولا تخشى ومع ذلك ففي طالعي كوكب بيّاني  
لا بد ان يبلغني غاية ما اريد فانفذ بدر الجيش اليه وحاصر  
20 حتى اخذ اسيراً فقيلت فيه اشعار منها

يَا بَا بَزِيدَ قَائِلَ الْبُهْتَانِ لَا تَغْتَرِرْ بِالْكَوْكِ الْبَيْتَانِي  
وَأَعْلَمُ بَأَنَّ الْقَتْلَ غَايَةُ جَاهِلٍ بَلَغَ الْهَدْيَ بِالْغَيِّ وَانْعَصِيَانِ

f. 86 r. قَدْ كُنْتُ بِالسُّلْطَانِ عَلَى رُتْبَةٍ هـ مَنْ ذَا الَّذِي أَغْرَاكَ بِالسُّلْطَانِ  
 ثُرَى لَخْمَرِ بَانَ أَبَا يَزِيدَ هَذَا مَاتَ فِي طَرِيقِهِ فَحُمِلَ رَأْسُهُ إِلَى  
 مَدِينَةِ السَّلَامِ وَنُصِبَ عَلَى سُرِّ السَّجَنِ الْجَدِيدِ هـ وَعُزِّلَ يَمِينُ د  
 الطُّوْلُونِيِّ عَنِ أَمَارَةِ الْبَصْرَةِ وَوَلِيَهَا الْحَسَنُ بْنُ خَلِيلِ بْنِ رِيْمَالٍ  
 عَلَى يَدَيِ شَفِيعِ الْمُقْتَدِرِ إِذَا كَانَتْ أَمَارَتُهَا إِلَيْهِ هـ  
 ذَكَرَ التَّقَبُّصُ عَلَى عَلِيِّ بْنِ عَيْسَى الْوَزِيرِ وَوَلَايَةِ

### عَلِيُّ بْنُ الْفَرَاتِ ثَانِيَةً

وَقَبِضَ فِي هَذِهِ السَّنَةِ عَلَى الْوَزِيرِ عَلِيِّ بْنِ عَيْسَى يَوْمَ الْاِثْنَيْنِ  
 لَثَمَانِ لَيْلَالِ خَلَوْنَ مِنْ ذِي الْحَاجَّةِ وَنَهَبَتْ مَنَازِلَ اخْوَتِهِ وَمَنَازِلَ  
 حَاشِيَتِهِ وَذَوِيهِ وَحَبَسَ فِي دَارِ الْمُقْتَدِرِ وَقَلَّدَ الْوِزَارَةَ فِي هَذَا الْيَوْمِ 10  
 عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ مُوسَى بْنِ الْفَرَاتِ وَخَلَعَ عَلَيْهِ سَبْعَ خَلَعٍ  
 وَحَمَلَ عَلَى دَابَّةٍ بِسَرَجِهِ وَحُجَامِهِ فَجَلَسَ فِي دَارِهِ بِالْمَخْرَمِ الْمَعْرُوفَةِ بِدَارِ  
 سَلِيمَانَ بْنِ وَهَبٍ وَرَثَتْ عَلَيْهِ أَكْثَرُ ضِيَاعِهِ الَّتِي كَانَتْ قَبِضَتْ  
 مِنْهُ عِنْدَ التَّسَخُّطِ عَلَيْهِ وَظَهَرَ مِنْ كَانَ اسْتَتَرَ بِسَبَبِهِ مِنْ صَنَائِعِهِ  
 وَمَوَالِيهِ، وَذُكِرَ عَنْهُ أَنَّهُ لَمَّا وَلَّى ابْنَ الْفَرَاتِ الْوِزَارَةَ وَخَلَعَ عَلَيْهِ 15  
 بِالْغَدَاةِ زَادَ ثَمَنُ الشَّمْعِ فِي كُلِّ مَسَنٍّ مِنْهُ قِيرَاطُ ذَهَبٍ لِكَثْرَةِ مَا  
 كَانَ يَنْفَقُهُ مِنْهُ فِي وَقِيدِهِ وَيُنْفَقُ بِسَبَبِهِ وَزَادَ فِي ثَمَنِ الْقِرَاطِيسِ  
 لِكَثْرَةِ اسْتِعْمَالِهِ أَيَّاهَا فَعَدَّ النَّاسُ ذَلِكَ مِنْ فَضَائِلِهِ، وَكَانَ الْيَوْمُ  
 الَّذِي خَلَعَ عَلَيْهِ فِيهِ يَوْمًا شَدِيدَ الْحَرِّ فَحَدَّثَنِي ابْنُ د الْفَضْلِ f. 86 v.  
 ابْنُ وَارِثٍ أَنَّهُ سَقَى فِي دَارِهِ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ وَتِلْكَ اللَّيْلَةِ أَرْبَعُونَ 20

a) Cod. s. p.

b) Forte l. نَجَحَ coll. f2, 15. c) Cod. hic et infra s. p.;  
 IA ٨. مال. d) Probabiliter عبد الواحد, supra p. fo, 2.  
 Narrator hic videtur esse aq-Çâli.

الف رطل من الثلج وركب على بن محمد الى المسجد الجامع  
ومعه موسى بن خلف صاحبه فصيح به الهاشميين قد أسلمنا  
وضجوا في أمر ارزاقهم فامر ابن الفرات من كان معه ألا يكلمهم في  
شيء فافرطوا في القول فانكر ذلك المقتدر وامر بان يحجب اصحاب  
5 المراتب عن الدار فصار مشايخهم الى ابن الفرات واعتذروا اليه  
وقالوا له هذا فعل جهالنا فكلم الخليفة فيهم حتى رضى عنهم  
وضم الى ابن الفرات جماعة من الغلمان الخجيرية ليوكبوا بركوبه  
ويكونوا معه في كل موضع يكون فيه <sup>هـ</sup> وفيها ورد الكتاب من  
خراسان يذكر فيه انه وجد بالقنطرة في ابراج سورها برج متصل  
10 بها فيه خمسة آلاف رأس في سلال من حشيش ومن هذه  
الرؤوس تسعة وعشرون رأسا في اذن كل رأس منها رقعة مشدودة  
بحيط ابريسم باسم كل رجل منهم والاسماء شريح بن حيان خباب  
ابن الزبير النخيل بن موسى التميمي <sup>ف. 87 r.</sup> الحارث بن عبد الله  
طلق بن معاذ التميمي حاتم بن حسنة هاني بن عروة عمر  
15 ابن علان جرير بن عباد المدني جابر بن حبيب بن الزبير  
فرقد بن الزبير السعدي عبد الله بن سليمان بن عمار  
سليمان بن عمار مالك بن طرخان صاحب لواء عقيل ابن  
لسهيل <sup>ا</sup> بن عمرو عمرو بن حيان سعيد بن عتاب الكندي  
حبيب <sup>ا</sup> بن انس هارون بن عروة غيلان <sup>ا</sup> بن العلاء جبريل  
20 ابن عبادة عبد الله البجلي مطرف بن صبح ختن عثمان  
ابن عفان رضى <sup>ب</sup> وجدوا على حالهم ألا انهم قد جفت جلودهم

a) Cod. s. p. b) Sunt 23, nisi nomina relativa التميمي  
cet. pro nominibus separatis sumantur, quo casu revera 29 sunt.

والشعر عليها بحالته لم يتغير وفي الرقاع من سنة ٧٠ من  
 الهجرة <sup>a</sup> وفي هذه السنة عزل يَمْس الطولوني عن شرطة  
 بغداد ووليها نزار بن محمد الصبئي <sup>٥</sup> وفي المحرم من هذه  
 السنة توفي عبد العزيز بن طاهر بن عبد الله بن طاهر اخو  
 محمد بن طاهر وكان عبداً صالحاً حسن المذهب كثير الخير  
 ودفن في مقابر قريش وصلى عليه مطهر بن طاهر <sup>٥</sup> وفيها  
 مات محدث عدل يعرف بابي نصر الخراساني في جمادى الاولى <sup>٥</sup>  
 وفيها مات ابو الحسن احمد بن العباس بن الحسن الوزير في  
 شعبان وكان قد عني بالادب ورشح نفسه للوزارة واهله قوم لها <sup>٥</sup> ٨٧ ٧  
 وفيها مات لؤلؤ غلام ابن طولون <sup>٥</sup> وفيها مات ابو سليمان <sup>١٠</sup>  
 داود بن عيسى بن داود بن الجراح قبل القبض على اخيه على  
 ابن عيسى بشهرين فلم يتخلف احد عن جنازته من الاجلاء <sup>٥</sup>  
 وفي هذه السنة قدم طرخان بن محمد بن اسحاق بن  
 كنداجيق <sup>c</sup> من الدينور حاجاً في شهر رمضان فركب الى الوزير  
 على بن عيسى يوم الاثنين لاحدى عشرة ليلة بقيت من شوال <sup>١٥</sup>  
 وليس عنده خبر فعزاه الوزير عن ابيه فجزع عليه جزعاً شديداً  
 وخلع عليه في يوم الخميس بعد ثلثة ليال وعقد له لواء على  
 اعمال ابيه فكتب الى اخيه يستخلفه على العمل ونوثر عن الاعمال

a) Ad hos forte alludit Jazid ibn Mofarrigh in versu Belâdh. ٢٣٢. Apud Hamza Isp, ٢١٢, 4 seqq. pro القندهار substituta est.

b) Alius waziri al-Abbâs ibn al-Hasan filius nomine Abu Dja'far Mohammed post mortem patris Bokhârae apud Samanidas degit (Hamadhâni cod. Paria. f. 7 v. seq.).

c) Cod. كنداحي.

التي كانت الى ابيه فُقطع الامر معه على ستين الف دينار حملها  
 عنه حمد كاتبه وجيء بتابوت محمد بن اسحاق لاربع بقين من  
 شوال ودفن في داره بالجانب الغربي ٥ واقلع الحج للناس في هذه  
 السنة الفصل بن عبد الملك الهاشمي ٥  
 ثم دخلت سنة ٣٠٥

- f. 90 r. ذكر ما دار في هذه السنة من اخبار بني العباس  
 فيها دخل مدينة السلام رسل ملك الروم ورئيسا شيوخ وحدث  
 ومعهما عشرون علمجاً فأنزلوا الدار التي كانت لصاعد ووسّع عليهم  
 في الانزال والوظائف ثم ادخلوا بعد ايام الى دار الخليفة من باب  
 10 انعامه وجيء بهم في الشارع الاعظم وقد عبى لهم المصاف من  
 باب المخيرم الى الدار فأنزل الرئيسان عن دابتهما عند باب العامة  
 وادخلا الدار وقد زينت المقاصير بانواع الفرش ثم اقيما من الخليفة  
 علي نحو مائة ذراع والسوزير علي بن محمد بين يديه قائم  
 والترجمان واقف يخاطب الوزير والوزير يخاطب الخليفة وقد اعد  
 15 من آلات الذهب والفضة والجوهر والفرش ما لم ير مثله وطيف  
 بهما عليه ثم صير بهما الى دجلة وقد اعدت على الشطوط الغيلة  
 والرافة a والسباع والفهود وخلع عليهما وكان في الخلع طيلالسة  
 دباج مئيلة b وامر لكل واحد من الاثنين بعشرين الف درهم  
 وهدل في الشذا مع الذين جاءوا معها وعبر بهما الى الجانب  
 f. 90 v. 20 انغربي وقد مد المصاف على سائر شراع دجلة الى ان مر بهما  
 تحت الجسر الى دار صاعد وذلك يوم الخميس لست بقين من

a) Kit. al-Oyân f. 89 والرافة.

b) Cod. Restitui ex Kit. al-Oyân. شقلا.

المحرّم ٥ وقدم ابراهيم بن احمد الماذرائى<sup>a</sup> من مكّة فقبض عليه ابن الفرات واعلظ له ومادّره على مال عاجل بعضه ونجم الباقي عليه ٥ وكتب ابن الفرات الى على بن احمد بن بسطام المتقلّد لاعمال الشام في المصير الى مصر والقبض على الحسين بن احمد المعروف بابن زُبَيْر وعلى ابن اخيه ابى بكر محمّد بن على ٥ وحملهما الى مدينة السلام على جمّازات ونقّذ اليه بها من بغداد بعد مصادرتهما والاستقصاء عليهما وحمل مال المصادرة الى مدينة السلام وقد كانا قبل ذلك ظفرا بابن بسطام فاحسنا اليه فجازاهما ابن بسطام ايضاً بان رفق بهما وحسّن امورهما وعثى بهما بعض حاشية السلطان ببغداد وقيل للخليفة ان الوزير اثما وجه في 10 قتلها. فانفذ خادماً من ثقات خدمه على الجمّازات في طريق البريّة الى دمشق ومنها الى مصر وامر ابن بسطام الا ينظرهما الا بحضرة الخادم الموجه اليه والا يعنف عليهما وكان ذلك ممّا يحبّه 91 f ابن. بسطام لانه كان اساء بهما غاية الاساءة واخذ منهما مالا جليلاً يقال انه احتججه وتقلّد ابو الطيّب اخوه مناظرة ابن 15 بسطام رفقا به ايضاً ولم يشتدّا عليه في شيء ممّا كان اليه واحسنا اليه وسلّماه الى تكيين صاحب مصر لينظر بحضرة فنسب ابو الطيّب بفعله ذلك الى انعاجز وقال فيه بعض الشعراء بمصر شعراً ذكرته لما فيه من مذهبهم في شناعة التعذيب والاستقصاء

21)

يا ابا الطيّب الذى أظهر الله به انعدّل لیس فيك أنصار  
قد تأنيت وانتظرت فهل بعد قاتبك وقعة واسطار

a) الماذرائى (od. ut solet).

جَدَّ بِالْخَائِنِ الْبَخِيلِ فَكَشَفَهُ فَفِي كَشْفِهِ عَلَيْهِ نَمَارُ  
 أَيْنَ صَرَبِ الْمَقَارِعِ الْأَرَزْنِيَّاتِ وَأَيْنَ التَّرْهِيْبِ وَالْإِنْتِهَارِ  
 أَيْنَ صَغَعِ الْقَفَا وَأَيْنَ التَّهَايُلِ إِذَا عَلِقَتْ عَلَيْهِ الشُّفَارُ  
 أَيْنَ ضَبِيقِ الْقِيودِ وَاللَّسُنِ الْقِطْطَةِ أَيْنَ الْقِيَامِ وَالْأَخْطَارِ  
 أَيْنَ عَرْكِ الْأَنَانِ وَالنَّظْمِ لَهَا مِ وَعَصْرِ الْخُصَا وَأَيْنَ الزِّيَارَةِ  
 أَيْنَ تَنْفِ اللَّحَا وَشَدَّ الْحَيَايِمِ وَأَيْنَ الْحَبُوسِ وَالْمِضْمَارِ  
 لَيْسَ يَرْضَى بِغَيْرِ ذَا مِنْكَ سُلْطَا نَكَ فَاشْدُدْ فَإِنَّ رِفْقَكَ عَارُ  
 قِبْهَذَا يَجِيئُكَ مَا لَكَ فَاسْمَعْ وَالْيَدُ الْخِيَارُ وَالْإِخْتِيَارُ  
 وَقَبْضُ بَبْغَدَادِ عَلَى ابْنِ أَخْتِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ أَحْمَدِ الْمَذْرَأِيِّ<sup>d</sup> وَهُوَ  
 10 أَبُو الْحُسَيْنِ مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ وَكَانَ يَكْتُبُ لِبَدْرِ الْحَقَمِيِّ وَيُخْلِفُ  
 أَبَا زَنْبُورَ وَأَبَا بَكْرَ مُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ وَطَالِبَهُ ابْنُ الْفَرَاتِ بِأَمْوَالٍ فَاعْرَمَهُ  
 وَاخَذَ جَمِيعَ مَا وَجَدَ لَهُ فِي دَارِهِ<sup>e</sup> وَفِي هَذِهِ السَّنَةِ وَرَدَ f. 91 v.  
 الْخَبْرُ بِأَنَّ الْحُسَيْنَ بْنَ خَلِيلَ بْنَ رَيْمَالٍ أَمِيرَ الْبَصْرَةِ مِنْ قَبْلِ شَفِيعِ  
 الْمَقْتَدِرِيِّ أَسَاءَ السَّيْرَةَ فِي الْبَصْرَةِ وَمَدَّ يَدَهُ إِلَى أُمُورِ فَبِيحَةِ  
 15 وَوُظِفَ عَلَى الْأَسْوَاقِ وَطَائِفِ فَوْثُبُوا بِهِ فَرَكِبَ وَاحْرَقَ أُنْسُوقَ أُنْتِي  
 حَوْلَ الْجَامِعِ وَرَكَضَتْ خَيْلُهُ فِي الْمَسْجِدِ وَقَتَلُوا جَمَاعَةً مِنَ الْعَامَّةِ  
 مِمَّنْ كَانَ فِي الْمَسْجِدِ وَلَمْ تَصِلْ الْجَمْعَةُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ ثُمَّ كَثُرَ أَهْلُ  
 الْبَصْرَةِ فَحَاصِرُوهُ فِي دَارِهِ بِمَوْضِعٍ يَعْرِفُ بِنْتِ نَمِيرٍ وَاجْتَمَعَ أَهْلُهَا  
 إِلَيْهِ إِلَى أَنْ تَقَدَّمَ الْمَقْتَدِرُ إِلَى شَفِيعِ الْمَقْتَدِرِيِّ بِعِزْلِهِ فَعَزَلَهُ وَوَلَّى  
 20 رَجُلًا مِنْ أَهْلِهِ يَعْرِفُ بِابْنِ أَبِي دَلْفِ الْخَزَاعِيِّ<sup>e</sup> فَاحْدَرَهُ وَافْرَجَ

a) Cod. s. p. b) Cod. ut vid. انْزِيلَار.

c) Pro تَحْيِيكُكُ Cod. تَحْيِيكُكُ. d) Cod. iterum الْمَذْرَأِيِّ.

e) 1A أبو دلف هاشم (القاسم) بن محمد الخَزَاعِيُّ ٨.

اهل البصرة للحسن بن خليل حين خرج وقد كان اهل البصرة  
 طلقوا المكبوسين ومنعوا من صلاة الجمعة شهراً متوالياً ٥ وفي  
 هذه السنة ورد رجل من عسكر ابن ابي الساج يعرف بكلب  
 الصكراء في الامان فذكر انه على وان ابن ابي الساج كان يعتقله  
 وانه هرب منه فاجرى نه ثلثمائة دينار في المجتازين وكتب الى ٥  
 ابن ابي الساج بذلك فدرس اليه من ينظره عن نسبه وكان قد  
 تزوج بامرأة ابن ابي نظرة وفي ابنة الحسن بن محمد بن ابي عون  
 ٩٢ فاحضر ابن طومار النقيب فناظره وكان دعياً فسلم الى نزار بن  
 محمد صاحب الشرطة ببغداد فوضعه في الحبس ٥ وفي شوال  
 من هذه السنة دخل مونس الخادم الى الرق لحاربة ابن ابي 10  
 الساج بعد ان هزم ابن ابي الساج خاقان المفلحى فترك  
 احداً من اصحابه يتبعه ولا يأخذ من اصحابه شيئاً ودخل ابن  
 الفرات الى المقتدر بالله فاعلمه ان على بن عيسى كتب الى ابن  
 ابي الساج يأمره ان يصير الى الرق حيلة على الخليفة وتدبيراً  
 عليه فسمع المقتدر بالله هذا الكلام من ابن الفرات فلما خرج 15  
 سأل على بن عيسى عنه وكان محبوساً عنده في داره فقال له  
 على الناحية التي انهضت اليها ابن ابي الساج منغلقة a بأخي  
 صعلوك فكتبت اليه بمحاربته ولا ابلى من قُتل منهما وقد  
 استأذنت امير المؤمنين في فعلى هذا فاذن فيه وسأله التوقيع  
 به فوقع وتوقيعه عندي فاحضر التوقيع فحسن موقع ذلك له 20  
 من المقتدر ووسع على على بن عيسى في محبسه ولم يضيق



عليه ٥ وفيها ورد الخبر بقتل عثمان العنزي القائد والى طريق خراسان وادخل بغداد في تابوت ثم طفر بقاتله وكان رجلاً كرنياً من غلمان علان الكردى فضرب وثقل بالحديد حتى مات ٥

وفيها وردت هدايا احمد بن هلال صاحب عمان على المقتدر بالله f. 92 v.

٥ وفيها روان الطيب ورمح وطرائف من طرائف الباهر فيها طير صينى اسود يتكلم اوضح من الالبغا بالهندية والفراسية وفيها طباء سود ٥ وفيها قدم القاسم بن سيماء الفرغانى من مصر بعد ان عظم بلاؤه وحسن اثره في حرب حباسة قائد الشيعة بمصر وكان اهل مصر قد هزموا ودار سيف اهل المغرب بهم حتى 10 لحقهم القاسم فتجأهم كلهم وهم حباسة واصحابه فركبوا الليل ووردت

كتب اهل مصر وصاحب البريد بها يذكرون جليل فعله وحسن مقامه وهو لا يشك في ان السلطان يجزل له العطاء ويقطعه الاقطاع الخطيرة ويوليها الاعمال العالية فلما وصل الى باب الشماسية اقاموا بها ومنعوه الدخول الى ان ملّ وضجر ثم اذنوا له في 15 الوصول فاعتدوا بذلك نعمة عليه وكان القاسم رجل صدق كثير

الفتوح حسن النية فلم يزل منذ دخل بغداد كمداً عليلاً الى ان توفي في آخر هذه السنة يوم الجمعة لسبع ليال بقين من ذى الحجة ٥ وفيها ماتت بنت للمقتدر فدفنت بالرصافة وحضرها آل السلطان وطبقات الناس ٥ وفيها مات القاسم بن

20 زكرياء المطرز المحدث في صفر ٥ وفي شهر ربيع الآخر مات f. 93 r.

القاسم بن غريب الحال ولم يتخلف عن جنازته احد من القوّان والاجلاء وركب ابن الفرات الوزير الى غريب معزياً في عشي ذلك اليم الذى دفن ابنه في غداته ٥ وفي هذا الشهر ورد الخبر

بموت العباس بن عمرو الغنوي وكان عامل ديار مصر ومقيماً  
 بالبرقة فحمل ما تخلف من المال والاثاث والسلاح والكرع الى المقتدر  
 واضطرب بعد موته امر ديار مصر فقلدها وصيف البكتري فلم  
 يظهر منه فيها اثر يرضى فعزل وقلدها جنى الصفوانى فصبطها  
 وفيها مات عبد الله بن ابراهيم المسمعي يوم السبت لتسع  
 ليال بقين من شهر ربيع الآخر ودفن في دارة التي اقطعها بباب  
 خراسان وكان عبد الله بن ابراهيم المسمعي عاقلاً عالماً قد كتب  
 الحديث وسمع عن الرياشي سماعاً كثيراً وكان حسن الحفظ وكان  
 ابنه عالماً الا انه كان دونه وفيها مات سبكري غلام عمرو  
 ابن الليث الصغار ببغداد وفيها مات غريب خل المقتدر  
 يوم اذربعاه لثمان بقين من جمادى الآخرة وصلى عليه احمد  
 ابن العباس الهاشمي اخو ام موسى ودفن بقصر عيسى وحضر  
 جنازته الوزير علي بن محمد وجميع حاشيته والقواد والقضاة  
 وكان نصر الحاجب قد احس من المقتدر سوء رأى في الوزير ابن  
 الفرات واستتقلاً لمكانه وعملاً في الايقاع به فوجه نصر الى المقتدر  
 يشعره بان ابن الفرات قد حضر للجنازة في جميع اهله وحاشيته  
 وقال له ان كنت عازماً على انفاذ امرك فيهم فاليوم امكنك ان لا  
 تقدر على جمعهم هكذا فوجه المقتدر آخر هذا فليس وقته،  
 وخلع بعد جمعة من ذلك اليوم على هارون بن غريب وقلد ما  
 كان يتقلد ابيه من الاعمال وعقد له لواءه بعد ذلك وفي  
 هذه السنة مات محمب بن اسحاق بن ابراهيم يوم الاحد  
 سلخ شعبان وقد بلغ سنًا عالية وصلى عليه انفصل بن عبد

الملك امام مكة وكان آخر من بقى من ولد اسحاق بن ابراهيم  
وانتهت اليه وصيته وكان اعيان الناس لساناً واكثرهم في القول  
خطلاً وكان طويل اللحية مغفلاً الا انه كان صالحاً وكتب  
الحديث ورواه وله اخبار وكتب مصحفة منها ما كتب به الى  
اهله من القاسية لما حج وألقى هذا الكتاب بخطه فحكيته  
على الفاظه بسم الله الرحمن الرحيم كتاب اليكم من القاسية  
وكنت قد اغفلت امر الاحاضى ففوا لبني ابو الورد يعنى وكيلاً  
له يشتري لكم ثلث بقرات يحصيها على احد وعشرين أمهات ٢٠ ٩٤  
الاولاد اثني عشر واثني وأمى تمام العشرين وانا اخرهم الحاود  
والعشرين فرايكم في ذلك تعجيله ان شا الله وقال فيه

بعض جيرانه من الشعراء

وصي اسحاق يا بني صدقه عما قليل سيأخذ الصدقه  
صد لاسحاق في براعتيه يظهر من غير منطبق حقه  
وان اتى بالكلام بدله فقال في حلقه لنا لحقه  
١٥ وورد الخبر من فارس بموت اسحاق الاشروسني وكان قد تقلد  
شرطة الجانب الشرقي من بغداد واقام حج في هذه السنة  
ابن النعمان بن عبد الملك وابوه حاضر معه

ثم دخلت سنة ٣٠٩

. ذكر ما دار في هذه السنة من اخبار بني العباس

٢٠ فيها ورد الخبر بوقعة كانت بين مونس الخادم وبين يوسف بن  
١٠ انساج وذلك يوم الاربعاء لثمان ليل خلون من صفر فكانت

ففوتوا الذين الى الورد (Cod. الاحاضى). Seqq. pro

٢) Pro فرايكم (Cod. يحصيها). ٣) Pro

الهيمنة على مونس وأصحابه وحقق نصر السبكي<sup>٥</sup> مونساً وهو  
 منهزم وبين يديه مال قازان أسره وأخذ المال الذي كان بيده  
 فوجه إليه يوسف لا تعرض له ولا لشيء مما معه وأسر في هذه  
 الواقعة جماعة من القواد فكرمهم يوسف وخلع عليهم وحملهم ثم  
 أطلقهم فحدّ من كان في عسكر مونس أنهم أسروا<sup>٥</sup> وفي هذه  
 السنة أمرت السيدة أم المقتدر قهرمانة لها تعرف بشمل أن تجلس  
 بالرفافة للمظالم وتنظر في كتب الناس يوماً في كل جمعة فلنكر  
 الناس ذلك واستبشعوه وكثر عييبهم له والطعن فيه وجلست أول  
 يوم فلم يكن لها فيه طائل ثم جلست في اليوم الثاني واحضرت  
 انقاضى أبا الحسن فحسن أمرها وأصلح عليها وخرجت التوقيعات<sup>10</sup>  
 على سداد فانتفع بذلك المظلومون وسكن الناس إلى ما كانوا  
 نازرة من قعودها ونظرها<sup>٥</sup> وفيها أمر المقتدر بمنّا الطولوني  
 وكانت السيرة الشرطة ببغداد بأن يجلس في كل ربيع من الأرباع  
 فقيهاً يسمع من الناس ظلاماتهم ويفتي في مسائلهم حتى لا يجري  
 f. 97 v. على أحد ظلم وأمره ألا يكلف الناس ثمن الكاغد الذي<sup>15</sup>  
 تكتب فيه القصص وأن يقوم به وآلاً يأخذ الاعوان الذين  
 يشخصون مع الناس أكثر من دانقين في أبعالم<sup>٥</sup> وفي هذه  
 السنة استطاب المقتدر الزبيدية فسكنها وأقام بها مدة ونقل إليها  
 بعض الحرم وأرتب القواد في مصاريفهم حوالي الزبيدية وجلس في  
 يوم سبت لأطعامهم ووصل جماعة منهم وشرب مع الحرم وفرق<sup>20</sup>

a) Cod. السبكي. Cf. IA. ١٣٩, 3 a f. Sed Kit. al-Oyân

f. ١٣٩ v. (سُبُك). سُبُك غلام ابن أبي الساج.

b) Cod. المظلومين.

عليهنّ مالا كثيرا، قال محمد بن يحيى الصولّي ووافق هذا  
 النسيم قصدي الى نصر الحاجب مسلما عليه فامرني بعمل شعر  
 اصف فيه حسن النهار وان اوصله الى المقتدر ففعلت وما يرحت  
 من عنده حتى جاء خادم لام موسى ومعه خمسة آلاف درهم  
 ٥ فعلا هذه للصولّي وقد استحسن امير المؤمنين الشعر وكان اولها  
 لها كذل يوم من تعتبه عتب تحملي ذنبا وما كن لي ذنب  
 وفيها

كواكب سعد قلبتها منيرة فلا شأخصها يخفى ولا نورها يخبو  
 وأطلع أثق الغرب شمس خلافة وما خلّت أن الشمس يطلعها الغرب  
 10 تلبس حسنا بالخليفة جعفر وأشرق من أشرافه البعد والغرب  
 بمقتدر بالله على الهوى كمن رسول الله منتسب رجب

ولما هم ابن ابي الساج مونساً الخادم ارجف الناس بالوزير ابن  
 الفرات واكثروا الطعن عليه ونسبوا كل ما حدث الى تصمييعه  
 وانكفى عليه اعداؤه ومن كان بجسده وأغرى الخليفة به فكتبت  
 15 رقعة واخرجت من دار السلطان الى علي بن عيسى وهو محبوس  
 وسمى له فيها جماعة ليقل فيام بمعرفته وليستوزر من يشير  
 به منهم وكان في جملة التسمية ابراهيم بن عيسى فوقع تحته

a) Sec. Kit. al-Oyûn f. 91 v. octo علي بن عيسى قد  
 تفضل عليه امير المؤمنين واعفاه ابراهيم بن عيسى شره صلف  
 لا يصلح، حامد بن انعباس عفيف كثير المال، ابن بسطام ثقة  
 امين، ابن (ابو) زهير لا اعرفه لكنه استكفى شيئا فقام به، ابن  
 ابي البغل فاجر لا يتقى الله، احمد بن عبيد الله أخو الخاقاني  
 Kit. al-Oyûn deinde ابو القاسم على Est nempe ابن الحواري 1. ابن الحواري  
 semper ابن الحواري (cod. Goth. 1756 f. 27 v.). 1A semper  
 الحواري et sic Ibn Maschkow. qui scribit ابن الحواري

شره لا يصلح ووقع تحت اسم ابن بسطام كاتب سفاك للدمه  
 ووقع تحت اسم ابن ابي البغل ظالم لا دين له ووقع تحت اسم  
 حامد بن العباس عامل موسر عفيف قد كبر ووقع تحت اسم  
 الحسين بن احمد المذراعي لا علم له به وقد كفى ما في ناحيته  
 ووقع تحت اسم احمد بن عبيد الله بن خاقان احمق متهم<sup>5</sup>  
 ووقع تحت اسم سليمان بن الحسن بن محمد كاتب حدث ووقع  
 تحت اسم ابن ابي الحارثي لا اله الا الله، فاجمع راي المقتدر  
 ومن كان يشاوره على تقليد حامد بن العباس الوزارة واعن على  
 ذلك نصر الحاجب وراه صواباً فانفذ المقتدر حاجبه المعروف بابن  
 بريح للاقبال بحامد وقبض على علي بن محمد بن الفرات يوم<sup>10</sup>  
 الخميس بعد العصر لثلاث بقين من شهر ربيع الآخر وعلى من  
 ظفر به من آله وحاشيته فكانت وزارته في هذه المدة سنة  
 وخمسة اشهر وتسعة عشر يوماً وشر ابنه الماحسن من ديوان  
 المغرب وكان يليه فدخل الى منزل الحسين بن ابي انعلاء فلم  
 يستتر امره وأخذ فجى به الى دار السلطان ودخل حامد بن<sup>15</sup>  
 العباس بغداد يوم الاثنين لليلتين خلتا من جمادى الاولى عشياً  
 فبات في دار نصر الحاجب التي في دار السلطان ووصل يوم الثلاثاء  
 من غدوة الى المقتدر وخلع عليه بعد ان تلقاه الناس من نهر  
 سايس الى بغداد ولم يتخلف عنه احد وراى السلطان ومن  
 حوله ضعف حامد وكبر فعلموا انه لا بد له من معين فأخرج<sup>20</sup>  
 علي بن عيسى من محبسه وانفذ الى الوزير حامد ومعه كتاب  
 من الخليفة يعلمه فيه انه لم يصرف علياً عن الوزارة لحياته ولا

a) Cod. شاس.

لشيء انكبه ولكنه واصل الاستعفاء فعمى قال وقد انفذته اليك  
 لتوليته الدواوين وتستخلفه وتستعين به فان ذلك اجمع لامورك  
 واعون على جميل نيتك فسلم الكتاب الى الوزير شفيح المقتدرى  
 فتناول لعلى بن عيسى حين دخل اليه واجلسه الى جانبه فابى  
 5 عليه وجلس منزويًا قليلاً وقرأ الرقعة واجاب فيها بالشكر والقبول  
 وركب الوزير حامد وعلى بن عيسى الى الجمعة وكثر نكته الناس f. 99 r.  
 لهما وولى ابن حماد الموصلى مناظرة ابن الفرات بحضرة شفيح  
 اللؤلؤى واحضر حامد بن انعباس المحسن بن على بن محمد  
 ابن الفرات وموسى بن خلف فطالبهما بالمال واسرف في صفعهما  
 10 وضربهما وشتمهما فقال له موسى بن خلف اعز الله الوزير لا  
 تسن هذا على اولاد الوزراء فان لك اولادًا فغاضه ذلك فراد في  
 عقوبته فحمل من بين يديه وتلف ووقع بالمحسن فامر المفتدر  
 بالله باطلاق المحسن فاطلق، ولما بلغ ابن الفرات الخبر اضهر انه  
 راي اخاه في انميم كانه يقول له اعطاهم ملك فانك تسلم فاستدعى  
 15 ابن الفرات ان يسمع الخليفة منه فاحضره فاقتر له بان له فبل  
 يوسف بن بنخاس b وهارون بن عمران الجهميين، اليهوديين  
 سبع مئة الف دينار فاحضرهما حامد فاقتر بالمال فاخذ منهما  
 واقتر بمئة الف دينار له عند بعض اسبابه فاخذت واخذوا  
 قبل ذلك منه نحو مائتي الف دينار فكانت الجملة التى اخذت  
 20 منه ومن اسبابه الف دينار، وكان السلطان انفذ جمارات  
 الى الحسين بن احمد الماذرائى يأمره بالقدوم فارجع الناس ان

a) Cod. s. p. b) Cod. بنخاس, cod. Goth 1756 f. 57 v.  
 c) Cod. الجهميين.

- ذلك للوزارة وقيل أيضاً ليحاسب عن أعماله فقدم الى بغداد  
 f. 99 v للنصف من شهر رمضان سنة ٦ واهدى الى الخليفة هدايا جليظة  
 والى السيدة وحمل ملاً واهدى الى علي بن عيسى ملاً وهدايا  
 فردّها وامره ان يحملها الى السلطان واخرج ابن الفرات واجتمعت  
 الجماعة لمناظرته فقررّ الحسين بن احمد انه حمل اليه عند تقلّده  
 الوزارة في الدفعة الثانية ستمائة ألف دينار فقررّ بوصول المال اليه  
 وذكر وجوهاً يترقّده فيها فقبل بعض ذلك والنوم الباقي، وردّ  
 الحسين بن احمد على مصر وأعمالها وأخوه على الشام وشخص  
 اليها لست بقين من نوى القعدة وخرج توقيع الخليفة باسقاط  
 جميع ما صدر عليه الحسين بن احمد وابن اخيه محمد بن  
 علي بن احمد والاقتصار بهما من جميع ذلك على مائتي ألف  
 دينار<sup>٥</sup> وورن الخبر يوم التروية سنة ٣٠٩ بان احمد بن قدام  
 ابن اخت سبكرى وكان احد قواد كثير بن احمد امير ساجستان  
 وثب على كثير فقتله وملك البلد وهذب السلطان بمقاطعته على  
 البلد وكان كثير هذا يحجب ابا يزيد خالد بن محمد المقتول  
 15 الذى ذكرنا امره قبل هذا<sup>٥</sup> وفيها وثب جماعة من  
 الهاشميين على علي بن عيسى حين تأخّرت أرزاقهم وقد خرج  
 f. 100 r من عند حامد بن العباس وشتموه وزنّوه وخرقوا درّاعته وارجلوه  
 فخلصه القواد منهم فحاربوهم وضربوا ضرباً شديداً واتصل ذلك  
 بلقندر بالله فامر فيهم بامور عظام وان ينفوا الى البصرة مقيدين  
 20 فحملوا في سفينة مطبقة بعد ان ضرب بعضهم بالدرّة وامر بان  
 يجبسوا في المحبس فلما وصلوا اجلسوا<sup>٥</sup> سبك الطولونى امير



البصرة على حمير<sup>٥</sup> مقيدين وادخلهم الى دار في جانب المحبس  
وكلمهم بجميل ووعدهم وقرق فيهم اموالاً الا انه امر<sup>٦</sup> ذلك ثم نفذ  
الكتاب باطلاقهم فاحسن اليهم سبك الطولوني واحضرهم وزادهم<sup>٧</sup>  
وصنع لهم طعاماً ثم وصلهم واكرمت لهم سميريات فكان مقامهم  
٥ بالبصرة عشرة ايام ووصلهم حامد وأم موسى واخوها وعلى بن  
عيسى<sup>٨</sup> وفي هذه السنة أخذ من القاضي محمد بن يوسف  
مائة ألف دينار وديعة كانت لابن القرات وزفت ابنة القاسم بن  
عبيد الله الى ابي احمد بن المكتفى بالله فعملت لهما وليمة  
انفق فيها مال جليل يزيد على عشرين ألف دينار<sup>٩</sup> وفيها  
10 عزل نزار بن محمد عن شرطة بغداد ووليها محمد بن عبد  
الصمد ختن تكين<sup>١٠</sup> من قواد نصر الحاجب<sup>١١</sup> وفيها مات  
اسحاق بن عمران يوم الاربعاء لسبع خلون من صفر<sup>١٢</sup> وفيها  
مات محمد بن خلف وكان اليه قضاء الاهواز وولي ابن البهلول<sup>١٣</sup>  
قاضي الشرقية مكانه<sup>١٤</sup> وفيها ورد الخبر في أول جمادى الاولى  
15 بوفاة عتج بن حاجه امير للحجاز فكتب السلطان الى اخيه ان  
يلي مكانه<sup>١٥</sup> وفيها مات القاضي احمد بن عمر بن سريج<sup>١٦</sup>  
وكان اعلم من بقى بمذهب الشافعي واقومهم به ودفن يوم الثلاثاء  
خمس بقين من ربيع الآخر<sup>١٧</sup> وفي هذه السنة مات الحسين

a) Cod. s. p.

b) Forte excedit akrama vel tale quid.

c) Cod. ut vid. ركين.

d) Nempe Ahmed ibn Ishak ibn al-Bohlul.

e) Cod. نجح بن جاج (antea ut vid. بحاخ); vid. supra p. ٣٣, ann. a et ١٤, ann. a.

f) Cod. شريح. Vid. Abu'l-Mah. II, ٢٠٣ et Moschtabih ٢٦٨ a.n. 9.

ابن حمدان في الحبس وقد قيل قتل وقد كان على بن محمد  
ابن الفرات تضمن عنه قبل القبض عليه ان يغرم للسلطان ملاً  
عظيماً يقيم به الكفلاء فعرض في ذلك وقيل له انما يريد  
لليلة على الخليفة فامسكه ٥ وحج بالناس في هذه السنة ابو  
بكر احمد بن العباس اخو أم موسى ٥

٥

ثم دخلت سنة ٣٠٧

ذكر ما دار في هذه السنة من اخبار بني العباس

f. 101

فيها أشخص عبد الله بن حمدان الى مونس الخادم لمعاونته على  
حرب يوسف بن ابي الساج فواقعه باريبيل وانهمز ابن ابي الساج  
فأسر وأدخل مدينة السلام مشهوراً عليه الدراعة الديباج التي 10  
ألبسها عمرو بن الليث الصقار والبس برنسا طويلاً بشفاسج<sup>a</sup>  
وجلاجل وحمل على انفاليج وادخل من باب خراسان فساء الناس  
ما فعل به ان لم تكن له فعلة نميمة في كل من اسره او ظفر به  
وحمل مونس وكسى وخلع على وجوه اصحابه ووكل المقتدر بابن  
ابي الساج وحبس في الدار وامر بالتوسع عليه في مطعمه ومشربه 15  
وهرب سبك غلام ابن ابي الساج عند الواقعة وكان صاحب امره  
كله ومدبر جيشه وهرب معه اكثر رجال ابن ابي الساج فقال  
مونس ليوسف اكتب الى سبك في الاقبال اليك فان ذلك مما  
يرفق للخليفة عليك ففعل ابن ابي الساج وكتب الى سبك فجابوه  
اننى لا افعل حتى اعلم صنعكم فيك واحسانكم اليك فحينئذ 20  
اتى طائعاً وكانت لابن ابي الساج اشعار وهو محبوس منها

a) Cod. مسفاسج. Masudi VIII, p. 284. بشقائق

- أَقْبَلَ كَمَا قَالَ أَنَسُ حُجْرٌ أَخُو الْحَجَّيْ      وَكَانَ أَمْرًا رَاضٍ الْأَمِيرَ وَدَوْسًا f. 102 v.  
 قَلَوْ أَنَّهَا نَفْسٌ تَمُوتُ سَمِيَّةً      وَلَكِنَّهَا نَفْسٌ تَسَاقُطُ أَنْفَسًا  
 وَلَسْتُ بِهَيْثَابِ الْمَنِيَّةِ لَوْ أَتَتْ      وَلَمْ أَبْقَ رَهْنًا لِلتَّاسِفِ وَالْأَسَى  
 أَجَازَى عَلَى الْإِحْسَانِ فِي مَا فَعَلْتَهُ      وَقَدَّمْتَهُ ذُخْرًا جِزَاءَ الَّذِي أَسَا  
 وَأَنَّى لَأَرْجُو أَنْ أَوْوَبَ مُسْلِمًا      كَمَا سَلَّمَ الرَّحْمَنُ فِي الْيَمِّ يُونُسًا  
 فَاجْزَى إِمَامَ النَّاسِ حَقَّ صَنِيعِهِ      وَأَمَحَّ شُكْرِي ذَا الْعِنَايَةِ مُونِسًا  
 وَفِيهَا رَكِبْتُ أُمَّ مُوسَى الْقَهْمَانَةَ بِهَدِيَّةٍ أَمَرْتُ أُمَّ الْمُقْتَدِرِ بِتَهْيِيتِهَا  
 وَاهْدَأْتُهَا عَنْ بَنَاتِ غَرِيبٍ لَلْخَالِ لِأَزْوَاجِهِنَّ بَنَى بَدْرَ الْحَمَامَى  
 فَسَارَتْ أُمُّ مُوسَى فِي مَوْكَبٍ عَظِيمٍ فِيهِ الْفَرَسَانُ وَالرَّجَالُ وَقِيدَ  
 10 بَيْنَ يَدَيْهَا اثْنَا عَشَرَ فَرَسًا بِسُرُوحِهَا وَلُجْمِهَا مِنْهَا سِتَّةٌ بَحْلِيَّةٌ  
 ذَهَبَ وَسِتَّةٌ بَحْلِيَّةٌ فَضَّةٌ مَعَ كُلِّ فَرَسٍ خِلَامٌ بِجَنْبِهِ عَلَيْهِ مَنْطِقَةٌ  
 ذَهَبَ وَسَيْفٌ بِمَنْطِقِ ذَهَبٍ وَارْبَعُونَ طُخْتًا مِنْ فَخْصِ الشِّيَابِ  
 وَمِائَةُ أَلْفٍ دِينَارٍ مَسِيْقَةٌ 6 كُلُّ ذَلِكَ هَدِيَّةٌ مِنْ قَبْلِ النِّسَاءِ إِلَى  
 15 أَزْوَاجِهِنَّ 5 وَفِيهَا قَدِمَ أَبُو الْقَاسِمِ ابْنُ بَسْطَامٍ مِنْ مِصْرَ إِلَى  
 1: بَغْدَادَ بَعْدَ أَنْ كُتِبَ إِلَيْهِ فِي الْقُدُومِ لِإِدَارَةِ أَدَارِهَا عَلَى بَنِ  
 f. 103 r. عِيسَى عَلَيْهِ وَمُطَالِبَةُ ذَهَبَ إِلَى اخْذِهِ بِهَا فَلَمَّا قَدِمَ وَجَّهَ إِلَى  
 الْخَلِيفَةِ وَالْمُتَسَيِّدَةِ بِهَدِيَّةٍ ثَمَنُهَا وَأَمْوَالٌ جَزِيلَةٌ فَقَطَعَا عَنْهُ مُطَالِبَةَ  
 عَلِيِّ بْنِ عِيسَى وَانْقَطَعَ بِنَفْسِهِ إِلَى الْوَزِيرِ حَامِدٍ فَاعْتَنَى بِهِ وَكَانَ  
 20 ذُنُوبُ سَبَبًا نَفْسَانِ مَا بَيْنَ الْوَزِيرِ حَامِدٍ وَبَيْنَ عَلِيِّ بْنِ عِيسَى  
 وَوَفَعَتْ بَيْنَهُمَا مَلَا حَاةَ خَرَجًا مَعَهَا إِلَى التَّهَانِثِ وَالنِّسَابِ وَبَعَثَ

تاجي، جميعية ١٣٥ receipt a) Ahlwardt, *The Divans*, p. ١٣٥  
 Cf. var. 1. p. 67.

b) Cod. مسيقة.

ذلك حامداً الوزير الى ان يضمن للخليفة في ما كان يتقلده على  
واحمد ابنا عيسى اموالاً عظيمة فاجيب الى ذلك واستعمل حامد  
عليها عبيد الله بن الحسن بن يوسف فبلغته عنه بعد ذلك  
خيانة اقلقته فاستأمن الخليفة وشخص من بغداد الى واسط واقام  
بها اياماً واحذر منها الى الاهواز واحكم ما اراد واوفى ما عليه 5  
من الاموال مقسّطاً في كل شهر سوى ما وهب وانفق فزعم انه  
وهب مائة الف دينار وانفق مائة الف دينار وقدم الى بغداد  
في غرة ذي القعدة وخلع عليه وحمل ٥ قال الصولي رايته  
يوماً وقد شكوا اليه شفيح المقتدر في ذئب شعبية فجذب الدواة  
الى نفسه وكتب له بمائة كرّ وكتب لام موسى بمائة كرّ وكتب 10  
لمونس الخادم بمائة كرّ وفي هذه السنة تتابعت الاخبار من  
مصر باقبال صاحب المغرب اليها وموافاته الاسكندر في ثر ورد الخبر  
في جمادى الآخرة بوقعة كانت بين اصحاب السلطان وبينهم في 10٤  
جمادى الاولى وانه قتل من البرابر نحو من اربعة آلاف ومن  
اصحاب السلطان مثلهم فندب المقتدر مونساً الخادم للخروج الى 1٥  
مصر مرة ثانية فخرج في شهر رمضان سنة ٧ وشيعة الى مصره  
ابو العباس محمد ابن امير المؤمنين المقتدر واجلاء الناس وسار  
في آخر شهر رمضان فكان في الطريق باق سنة ٧ وفيها  
مات ابو احمد بن عبيد الله بن يحيى بن خلّان لايمان مصت  
من صفر ٥ وفي آخر صفر لست بقين منه توفي محمد بن 20  
عبد الحميد كاتب السيدة وكان ممن عرضت عليه الوزارة فلما  
وكان موسراً بخيلاً وكان من مشايخ الكتاب الذين يعمل عليهم في  
الامر وفي احكام الدواوين واخذت السيدة ام المقتدر بالله من

مُخَلَّفِيهِ مِنَ الْعَيْنِ مِائَةَ أَلْفٍ دِينَارٍ وَاسْتَكْتَبَتِ السَّيِّدَةُ أَحْمَدُ بْنُ  
عَبِيدِ اللَّهِ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ الْحَصِيبِ بَعْدَهُ وَكَانَ يَكْتُبُ لَتَمَلَّ قَهْرَمَانَتِهَا  
تَضَبُّطَ الْأَمْرِ ضَبْطًا شَدِيدًا وَحَمْدُ لَوْ فِيهِ ٥ وَأَقَامَ الْحَجَّ لِلنَّاسِ  
فِي هَذِهِ السَّنَةِ أَحْمَدُ بْنُ الْعَبَّاسِ الْهَاشِمِيُّ ٥

ثُمَّ دَخَلَتْ سَنَةُ ٣٠٨

5

f. 109 v. ذَكَرَ مَا دَارَ فِي هَذِهِ السَّنَةِ مِنْ أَخْبَارِ بَنِي الْعَبَّاسِ

فِيهَا وَرَدَ مُونِسُ الْخَلَامِ مَصْرَ يَوْمَ الْخَمِيسِ لِارْبَعِ خُلُوفٍ مِنَ الْمُحَرَّمِ  
وَكَانَ الْمُقْتَدِرُ قَدْ وَجَّهَهُ إِلَيْهَا لِحَارِبَةِ الشَّيْعَةِ بِهَا عَلَى مَا تَقَدَّمَ  
ذِكْرُهُ فِي الْعَامِ قَبْلَهُ فَالْفِي مُونِسُ أَبُو الْقَاسِمِ الشَّيْعِيُّ مُضْطَرِبًا  
10 بِالْقَيْومِ فَخَرَجَ الْقَضَاةُ وَالْقَوَادِ وَجُوهُ أَهْلِ مَصْرِ إِلَى مُونِسٍ وَنَزَلَ خَارِجَ  
الْمَدِينَةِ وَاجْتَمَعَ أَبُو الْقَاسِمِ خَرَاةُ الْقَيْومِ وَضِيَاعُ مَصْرِ وَدَثَعَ مُونِسُ  
أَرْزَاقَ الْجُنْدِ مِنْ أَمْوَالِ أَهْلِ مَصْرِ وَبَلَغَ بَعْضُ ضِيَاعِهَا فِيمَا أُعْطِيَ  
وَضَمَّ مُونِسُ لِلجِيُوشِ إِلَيْهِ وَقَوَّيْتُ بِذَلِكَ نَفُوسَ أَهْلِ مَصْرِ وَجَرَتْ  
بَيْنَ أَبِي الْقَاسِمِ الشَّيْعِيِّ وَبَيْنَ أَهْلِ مَصْرِ مَكَاتِبَاتٌ وَاشْعَارٌ بَعَثَ  
15 بَيْنَهُمَا مُونِسُ إِلَى الْخَلِيفَةِ وَفِيهَا تَرْجِيحٌ لَّهُ وَتَحَامُلٌ عَلَيْهِمْ وَسَبٌّ كَثِيرٌ  
تَرَكْنَا ذِكْرَهُ لَمَّا فِيهِ وَقَدْ اجْتَلَبْنَا بَعْضَهَا مَا لَمْ يَكُنْ فِيهِ كَبِيرٌ  
رَفِثَ وَكَذَلِكَ مَا فَعَلْنَا فِي الْجَوَابِ وَأَوَّلَ شَعْرِ الشَّيْعِيِّ

f. 110 r.

أَيَا أَفَلَّ شَرَّقِي اللَّهِ زَالَتْ خُلُوفُكُمْ  
أَمْ أَخْتَدِعَتْ مِنْ قِلَّةِ الْقَهْمِ وَالْأَتَبِ  
صَلَاتُكُمْ مَعَ مَنْ حَاجَّكُمْ بِمَنْ  
وَعَزَّوْكُمْ فَيَمَنْ أَجِيبُوا بِلَا كَدَبِ

20

- صَلَاتُكُمْ وَالْحَجُّ وَالْغَزْوُ وَيَلَكُمْ  
 بِشْرَابٍ خَمْرٍ عَاكِفِينَ عَلَى الرِّيبِ  
 أَلَا إِنَّ حَدَّ السَّيْفِ أَشْفَى لِدَى الْوَصْبِ  
 وَأُخْرَى بِنَيْلِ الْحَقِّ يَوْمًا إِذَا طُلِبَ  
 5 أَلَمْ تَرْنِي بَعَثْتُ الرِّقَاقَةَ بِالشَّرَى  
 وَقُمْتُ بِأَمْرِ اللَّهِ حَقًّا كَمَا وَجِبَ  
 صَبَرْتُ وَفِي الصَّبْرِ النَّجَاحُ وَرُبَّمَا  
 تَعَجَّلَ ذُو رَأْيٍ فَأَخْطَأَ وَلَمْ يُصِْبْ  
 أَلَيْسَ أَنْ أَرَادَ اللَّهُ اعْزَازَ بَيْنِهِ  
 10 فَقُمْتُ بِأَمْرِ اللَّهِ قَوْمَةً مُحْتَسِبٌ  
 وَنَادَيْتُ أَهْلَ الْغَرْبِ دَعْوَةً وَائْتَفَقَ  
 بِرَبِّ كَرِيمٍ مَنْ تَوَلَّاهُ لَمْ يَخْبَ  
 فَجَاءُوا سَرْعًا نَحْوًا أَصِيدَ مَاجِدٍ  
 يُبَادُونَهُ بِالطُّوْعِ مِنْ جُمْلَةِ الْعَرَبِ  
 15 وَسَرْتُ بِخَيْلِ اللَّهِ تِلْقَاءَ أَرْضِكُمْ  
 وَقَدْ لَاحَ وَجْهُ الْمَوْتِ مِنْ خَلَلِ الْعُجْبِ  
 وَأَرْنَقْتُهَا خَيْلًا عَتَلًا يَفْقُدُهَا  
 رَجُلًا كَأَمْثَلِ اللَّيُوثِ نَسَهَا جَنْبُ  
 شِعَارُهُمْ جَدَى وَدَعَوْتُهُمْ أَبِي  
 20 وَقَوْلُهُمْ قَوْلِي عَلَى النَّسَائِي وَالْقُرْبِ  
 فَكَانَ بِحَمْدِ اللَّهِ مَا قَدْ عَرَفْتُمْ  
 وَفُزْتُ بِسَهْمِ الْقَلْبِ وَالنَّصْرِ وَالْغَلْبِ

a) Cod. s. p. ut plurima in hoc carmine.

وَذَلِكَ دَأْبِي مَا بَقِيَتْ وَدَأْبُكُمْ  
فَدُونَكُمْ حَرْبًا تَصْرُمُ كَاللَّهَبِ

فذكر الصولي انه أمر بالجواب فقال في قصيدة له طويلة كتبنا  
منها ابياتنا وحذفنا منها مثل الذي حذفنا مما قبله

عَاجِبْتُ وَمَا يَخْلُو الزَّمَانُ مِنَ الْعَاجِبِ 5  
نِذِي خَنْدَلٍ فِي الْقَوْلِ أَهْدَى لَنَا الْكَذِبِ

وَجَاءَ بِمَلْحُونٍ مِنَ الشَّعْرِ سَافِطٍ  
فَأَخْطَأَ فِيمَا قَالَ فِيهِ وَنَمَّ نَحْبُ  
تَبَاعَدَ عَنِ قَصْدِ الْقَوَابِ طَرِيفُ

فَمَا عَرَقْتُ تَأْوِيلَ أَعْرَابِهِ الْعَرَبِ 10  
وَلَوْ كَانَ ذَا لِسَبٍ وَرَأَى مُوَشَّقِ

لَقَصَرَ عَنِ ذِكْرِ الْقَضَائِدِ وَالْخُطْبِ  
فَمَنْ أَنْتَ يَا مُهْدِي السَّقَاةِ وَالْخَنَا  
أَبْنِ لِي فَقَدْ حَقَّتْ عَلَى وَجْهِكَ الرِّيبُ  
فَلَوْ كُنْتَ مِنْ أَوْلَادِ أَحْمَدَ لَمْ يَغِبْ 15

عَنِ النَّاسِ مَا تَسْمُو إِلَيْهِ مِنَ انْتَسِبِ  
وَوُكُنْتَ مِنْهُمْ مَا أَنْتَهَكْتَ مَحَارِمًا  
يَذُبُّونَ عَنْهَا بِالْأَسِنَّةِ كَاكْشُهِبِ  
وَلَمْ تَقْتُلِ الْأَلْفَالَ فِي كُلِّ بَلَدَةٍ

فَتَرْكِبُ مِنْ أَمَاتِيهِمْ<sup>a</sup> شَرُّ مُرْتَكِبِ 20  
أَبَحَّتْ فُرُوجُ الْمُخْتَنَاتِ وَبَعَتْ مَنْ  
أَصْبَحَتْ مِنَ الْإِسْلَامِ بَيْعَكَ لِلْمَجْلَبِ

وَكَمْ مُصَاحَفٍ خَرَّقْتَهُ فَرَمَادًا  
مَتَارُهُ مُسْقَى الرِّيحِ مِنْ حَيْثُ مَا تَهَبُ  
كَفَرْتَ بِمَا فِيهِ وَبَدَّلْتَ آيَهُ  
وَقَصَبْتَ حَبْلَ الَّذِينَ كَفَرُوا فَمَا أَنْقَضَبَ  
وَقَدْ رَوَيْتَ أَسْيَافَنَا مِنْ يَمَائِكُمْ  
فَلَمْ يُنَاجِكُمْ مِنْهُ سِوَى الْجِدِّ فِي الْهَرَبِ  
نَصِيءُ بَايِدِينَا وَتُظْلِمُ فِيكُمْ  
فَكَانَتْ لَنَا نَارًا وَكُنْتُمْ لَهَا حَطَبُ  
فَقُلْ لِي أَيْ النَّاسِ أَنْتُمْ وَمَا الَّذِي  
تَعَاكُمُ إِلَى ذِكْرِ الْجَوَاحِجَةِ ۝ الْفَاجِبِ  
أُولَئِكَ قَوْمٌ خِيَمَ الْمَلِكُ فِيهِمْ  
فَشَدَّتْ أَوَاحِيهِ وَمُدَّتْ لَهُ الطُّنُبُ  
بِئْسَ غُرُوزًا أَمَا سَأَلْتِ وَحَاجِبَنَا  
فَشَقَّ لَنَا أَسْمَعَتْ جَيْبِكَ وَأَنْتِ حَبُ  
أَيَا أَهْلَ غَرْبِ اللَّهِ أَظْلَمَ أَمْرُكُمْ  
عَلَيْكُمْ فَذَنْتُمْ فِي نُكُوبٍ وَفِي حَرْبِ  
وَسَوْ كَانَتْ الدُّنْيَا مَطْبِئَةً رَاكِبِ  
لَكَانَ نَدَمٌ مِنْهَا بِمَا حَزَمَ الدُّنْبُ

قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ حَجِيٍّ الصُّوفِيُّ فَلَمَّا صَنَعْتَ هَذَا الشَّعْرَ عَنْ عَهْدِ  
لِلْخَلِيفَةِ النَّبِيِّ أَوْصَلَنِي إِلَى نَفْسِهِ فَانْشَدْتَهُ جَمِيعَهُ فَلَمَّا فَرَغْتُ مِنْ  
الْإِنْشَادِ قَالَ عَلِيُّ بْنُ عِيسَى لِلْخَلِيفَةِ يَا سَمْدِيُّ عَذَا عَبْدِكَ  
الصُّوفِيُّ وَكَذَلِكَ جَدُّ مُحَمَّدُ الصُّوفِيُّ حَدَّثَنِي عَشْرَ النُّعْبَةِ وَهُوَ الَّذِي



اخذ البيعة للسقاج مع ابي هـ حميد قال فنظر الى كالأذن لي في v. f. 111  
الكلام فتكلمت ودعوت قال فامر لي بعشرة آلاف درهم وكتب  
ابو القاسم الى اهل مكة يدعوهم الى الدخول في طاعته ويعدوهم  
بحسن السيرة فيهم فاجابوه ان لهذا البيت رباً يدفع عنه ولن  
نؤثر على سلطاننا غيره، وبقي ابو القاسم الشيعي بالقيوم ومونس  
بمصر وكل واحد منهما محاجم عن لقاء صاحبه وساعت احوال  
من b بينهما ومعهما هـ وفي هذه السنة غلت الاسعار ببغداد  
فظننت العامة ان ذلك من فعل حامد بن العباس بسبب ضمانه  
للمقتدر ما كان ضمنه وانه هو منع من حمل الاطعمة الى بغداد  
10 فشغبوا عليه وسبوه وفكوا الساجون وكبسوا دار صاحب الشرطة  
محمد بن عبد الصمد وكان ينزل في الجانب الشرقي في الدار  
المعروفة لعلي بن الجهمشيار وانتهبوا بعض دوابه وآلته حتى  
تحوّل الى باب خراسان الى الجانب الغربي ووثب الناس به في  
الجانب الغربي ايضاً حتى ركب اليهم محمد بن عبد الصمد  
15 في جيش كثيف في السلاح فارتدعوا وقتل قوم من العامة بباب  
انطاق وسعر السلطان على الدقاقين فكان ذلك اشد على الناس  
واعظم واشار نصر الحاجب ان يتروك الناس ولا يسعر عليهم فكان  
ذلك صواباً وعلج امر السعرة واقام الحج للناس في هذه f. 112 r.  
السنة احمد بن \* العباس اخو ام موسى هـ

a) Cod. v. *Fragm. hist.* 11v coll. Tab. III, 28 et 34 seqq.

b) Addidi من

c) Cod. للمسلمين. Tab. 212, 6 et IA VII, 308 دار على بن الجهمشيار. Ibn al-Djauzi f. 124 r. للجهمشيار; IL f. 18 r. ut rec.

d) Addidi.

## ثم دخلت سنة ٣٠٩

f. 114

ذكر ما دار في هذه السنة من اخبار بني العباس

فيها زان شغيب الناس ببغداد على حامد بن العباس الوزير بسبب غلاء الاسعار حتى صاروا الى حد الخلعان وحاربهم السلطان عند باب الطاق وركب هارون بن غريب الخال وناروك ويقتون وغيرهم بعد ان فتحت العامة الساجون ووثبوا على ابن درم خليفة صاحب المعونة وارادوا قتله حتى حماه بعضهم فلما راي ذلك حامد بن العباس دخل الى المقتدر فقال له لعبدك حوائج ان رايت قضاءها له اكملت بذلك انعامك عليه قال افعل فما في قال اولها نسخ ضماي فقد جاء من العامة ما تسرى وطمثوا ان هذا الغلاء من جهتي فاجاب المقتدر الى ذلك وسأله ان يأتين له في الشخوص الى واسط لينفذ عماله بما فيها من الاطعمة الى بغداد فاجابه الى ذلك وسأله ان يعفيه من الوزارة فلم يجبه الى ذلك فشخص حامد الى واسط ولم يبق غاية في حمل الاطعمة حتى صلح امر الاسعار ببغداد ثم قدم في غرة شهر ربيع الآخر فتلقاءه الناس وشكروا فعله وقد كان المقتدر عرض على علي بن عيسى الوزارة فلماها فكساه ووصله واعطاه سوادا يدخل به عليه كما يفعل الوزير فاستعفى من ذلك ولم يفارق الدارعة ٥ وفي هذه السنة زحف ثمل الفتي الى الاسكندرية فخرج عنها قائد الشيعة ورجال كتامة والفي لهم بها سلاحا كثيرا واثاثا ومتاعا واطعمة فاحتوى على الجميع واطلق كل من كان في سجنهم ثم اقبله ممثلا لمونس واجتمعوا بغسطنط مصر

وزحفا الى الغيوم ملاكاته الى القاسم الشيعي ومناجزته ومعهما جنى  
 الصفوانى وغيره من القواد فجعل مؤنس يقصر المحلات فعوتب  
 على ذلك فقال لهم انكم انما تمشون في طرق المنايا فلعل الله  
 يعرفكم عنا ويكفيكم امرهم كما فعل قبل هذا فلقي جنى  
 ٥ الصفوانى بعض قواد الى القاسم فهزمه وقتل كثيرا ممن كان معه  
 وانهم الباقون الى الى القاسم فزاعه امرهم وقفل عن الغيوم منصرفا  
 الى افرقية ليلية بقيت من صفر وحمل ما خف من امتعته  
 واحرق الباقي بالنار واخذ على طريق قليلة الماء فهلك كثير  
 من رجاله عطشا ٥

10 ذكر خبر الحسين بن منصور الحلاج <sup>a</sup> وفي هذه السنة أنهى الى  
 القندر خبر الحسين بن منصور الحلاج فامر بقتله واحرقه بالنار

a) Juvat hic addere quae dedit Ibn Maschkoweih (cod. Schefer) sub anno 309 cum iis quae plus habet *Kit. al-Nyih* cod. Borol. f. 102 r. seqq. uncinis inclusis:

15 وفيها اشتهر امر الحلاج واسمه الحسين بن منصور حتى قتل وأحرق،

ذكر خبر الحسين بن منصور الحلاج وما آل اليه

امره من القتل والمثلة

انتهى الى حامد [بن العباس] في أيام وزارته انه قد

مرو على جماعة من الخشم والحجاب وعلى غلمان نصر

20 الحجاب واسبابه وانه 1 يحيى الموق وان الجن يخدمونه 2 فيخبرونه

ما يشتهي وانه يعمل ما احب من معجزات الانبياء واتى

جماعة ان نصرا مل اليه، وسعى قوم بالسمرى 3 وبعض الكتاب

بعد ضربه الف سوط وقطع يديه ورجليه، وكان الخلاج عذا  
رجلاً غريباً خبيثاً يتنقل في البلدان ويمو على الجهال ويرى

ويرجل هاشمي انه نبي<sup>1</sup> للخلاج وان الخلاج اله عز الله وتعالى  
عما يقول الظالمون علواً كبيراً فقبض عليهم وناظرهم حامداً فاعترفوا  
بانهم يدعون اليه وانه قد صح. عندهم انه اله يجيب الموتى<sup>2</sup>  
وكشفوا للخلاج بذلك<sup>3</sup> فجأده وكذبهم وقتل اعوز بالله ان انسى  
الربوبية او<sup>4</sup> النبوة واتبا انا رجل اعبد الله [عز وجل] واكثر  
الصوم والصلوة وفعل الخير لا غير واستحضر<sup>4</sup> حامداً [بن العباس]  
ابا امر القاضي وابا جعفر ابن البهلول القاضي وجماعة من وجوه  
الفقهاء والشهود واستفتاهم في امره فذكروا انه لا يقتلون في قتله<sup>10</sup>  
بشيء الى ان يصح. عندهم ما يوجب عليه القتل وانه لا يجوز  
قبول قول من ادعى عليه ما اظهروا واجهه الا بدليل او<sup>3</sup>  
افسار، فكان اول من كشف امره رجل من [اعل] ابصرة تنصم  
فيه وذكر<sup>5</sup> انه يعرف اصحابه وانهم متفرقون في البلدان يدعون  
اليه وانه كان ممن استجاب اليه<sup>6</sup> ثم تبين<sup>7</sup> فخرقته ففارقه<sup>15</sup>  
وخرج من جملته وتقرب<sup>8</sup> الى الله [عز وجل] بكشف امره واجتمع  
معه على هذه الحال ابو علي هارون بن عبد العزيز الأورجى

a) Cod. ينقل.

1) Oy. انبياء، quo recepto legendum foret.

2) Oy. غيسل — عن ذلك. 3) Ibn M. و.

4) Oy. فاحضر.

5) H. (Hamadhāni cod. Par.) f. 15, ubi haec eadem paullo  
abbreviata, habet يعرف بدباس. Cf. Fihrist 19, 22.

6) Oy. ن.

7) Oy. ن.

8) Oy. وهو بتقرب.

قوماً انه يدعو الى الرضا من آل محمد ويظهر انه سني لمن كان من اهل السنة وشيعي لمن كان مذهبه التشيع ومعتزلي لمن

الكاتب الانباري وقد كان عمل كتابا ذكر فيه مخاريف للحلاج وحيله وهو موجود في ايدي جماعة وللحلاج حينئذ مقيم في دار السلطان 1 موشع عليه مأذون لمن يدخل اليه وهو عند نصر الحاجب وللحلاج اسمان احدهما الحسين بن منصور والآخر محمد ابن احمد الفارسي وكان ماستهوى نصرا وجاز عليه تمويهه وانتشر له ذكر عظيم في الحاشية فبعث به المقتدر الى علي بن عيسى ليناطرة فأحضر 2 مجلسه وخاطبه خطابا فيه غلظة 3 فحكى انه 10 تقدم اليه وقال له فيما بينه وبينه قف حيث انتهيت ولا تزدد عليه 4 شيئا والّا قلبت عليك الارض 5 وكلاما في هذا المعنى فتهيب علي بن عيسى مناظرته واستغفى منه ونقل حينئذ الى حامد [بن العباس]، وكانت بنت السمرق صاحب الحلاج قد أدخلت الى 6 الحلاج واقامت عنده في دار السلطان 7 مدة وبعث 15 بها الى حامد [بن العباس] ليسألها عما وقفت عليه من اخباره وشاهدته من احواله فذكر ابو القاسم \* ابن رنجي 8 انه حضر دخول هذه المرأة الى حامد بن العباس وانه حضر ذلك المجلس ابو علي احمد بن نصر البازياري من قبل ابني القاسم ابن الخواري ليسمع ما تحكيه فسألها حامد عما تعرفه من امر الحلاج فذكرت

غلظ Oy. 2) فاحضره Oy. 2) المقتدر Oy. 1)

خسفت الارض من تحتك Oy. 5) ترد علي Oy. 4)

h. l. الرنجي Ibn M. 8) المقتدر Oy. 7) علي Oy. 6)

كان مذهبه الاعتزال وكان مع ذلك خفيف الحركات شعورياً قد حاول الطبَّ وجَرَّب الكيمياء فلم يزل يستعمل المخاريق حتَّى

ان لها السمرى حملها اليه وانها لما دخلت اليه وهب لها اشياء كثيرة عدت اصنافها قال ابو القاسم وهذه المرأة كانت حسنة العبارة عذبة الالفاظ مقبولة الصورة فكان لما اخبرت عنه 5 انه قال لها [ان] قد زوجتك سليمان ابني وهو اعز اولادى على وهو مقيم بنيسابور وليس يخلو ان يقع بين المرأة والزوج كلام او تنكر منه حالا من الاحوال وانت تحصلين عنده وقد وصيته بك فان جرى منه شيء تنكرينه فصومي يومك واصعدى آخر السهار الى السطح وقومي 1 على الرماد والملح الجريش واجعلي 10 فطرك 2 عليهما واستقبلينى بوجهك واذكري لى 3 ما تنكرينه منه فاني اسمع وارى، قالت واصبحت يوماً وانا انزل من السطح الى السدار ومعى ابنته وكان قد نزل هو فلما صرنا على الدرجة بحيث يرانا ونراه قالت لى ابنته اسجدي له فقلت اويسجد احد لغير الله قالت 4 فسمع كلامى لها فقلل نعم الله في السماء 15 والله في الارض [لا اله الا الله وحده]، قالت ودخلت اليه يوماً وادخل يده في كمه واخرجها مملوءة مسكاً ودفعه الى امرائها ثانية الى كمه واخرجها مملوءة مسكاً ودفعه الى وفعل ذلك مرات ثم قال اجعلي هذا في طبيبك فان المرأة اذا حصلت عند الرجال احتاجت الى الطيب، قالت ثم دخلت وهو جالس في بيت 20

1) Oy. وحقى.

3) Ibn M. add. منه.

2) Ibn M. فطرك، Oy. نظرك.

4) H. add هذا اله الارض.

استهى بها من لا تحصيل عنده ثم اشع الربوبية وقال بالحلل  
وعظم افتراؤه على الله عز وجل ورسله ووجدت له كتب فيها

على بوارق فقال ارفعى جانب البارية من ذلك الموضع وخبى  
ما تحتها ما اردت واومى الى زاوية البيت فاجتث اليها ورفعت  
البارية فوجدت تحتها الدنانير مفروشة ملء البيت فبهرت ما  
رايت من ذلك فأقيمت المرأة وحصلت 1 في دار حامد الى ان  
قتل الخلاج، وجد حامد في طلب اصحاب الخلاج واذكى العيون  
عليهم وحصل في يده منهم خيذرة والستري ومحمد بن علي  
القناتى والمعروف بابن المغيب 2 الهاشمى واستتر ابن حماد  
10 \* ونيس دار 3 له فأخذت منه نقائر كثيرة وكذلك من منزل  
القناتى فكانت مكتوبة في ورق صينى وبعضها مكتوب بـماء  
انذهب بمطنة بالديباج والحبر مجلدة بالانم الجيد ووجد في  
اسماء اصحابه ابن بشر وشاكر فسأل حامد من حصل في يده  
من اصحاب الخلاج عنهما فذكروا انهما داعيان له بخراسان قال ابو  
15 القسم ابن زنجى فكتبنا في حملهما الى الحضرة اكثر من عشرين  
كتبا فلم يرد جواب اكثرها وقيل فيما اجيب عنه منها انهم  
ننبلان ومتى حصلا حملا ولم يحملا الى هذه الغاية، وكان في  
الكتب الموجودة له عجائب من مكاتبات اصحابه النافذين الى  
سراجه ونوصيته آيات بما يدعون اليه الناس وما يامرهم به من  
الاعمال من حل الى حل اخرى ومرتبعة الى مرتبة حتى يبلغوا

1) وأخفيت Oy.

2) See. locum Hamadhānii (v. infra) legendum est بالمعجب

3) Cod. ر. ....

جاءت وكلام مقلوب وكفر عظيم وكان في بعض كتبه أنى المغرق  
لقوم نوح والمهلك لعاد وثمود وكان يقول لأصحابه انت نوح وانت

الغاية القصوى وان يخاطبوا كل قوم على حسب عقولهم وأفهامهم  
وعلى قدر استجابتهم وانقيادهم وجواباتهم لقيم كاتبه بالفاظ مرموزة  
لا يعرفها إلا من كتبها اليه ومن كتبت اليه، وحكى ابو القاسم 6  
ابن زنجي قال كنت انا وابى يوسا بين يدي حامد اذ نهض  
من مجلسه وخرجنا الى دار العامة وجلسنا في رواقتها وحضر هرون  
ابن عمران للجهنم بين يدي ابي ولم يزل يحدثه فهو في ذلك  
اذ جاء غلام حامد الذى كان موكلاً بالخلّاج واومى الى هرون  
ان يخرج اليه فنهض مسرعاً ونحن لا ندري ما السبب فغاب 10  
عنا قليلاً ثم عاد وهو متغير اللون جداً فانكر ابي ما راي منه  
فسأله عن خبره فقال دناى الغلام الموكل بالخلّاج فخرجت اليه  
فاعلمنى انه دخل اليه ومعه الطبّيق الذى رسمه ان يقدم اليه  
في كل يوم فوجده قد ملأ انبيت بنفسه من سقفه الى ارضه  
وجوانبه حتى ليس فيه موضع 1 فهاله ما راي ورمى بالطبق 15  
من يده وعدا مسرعاً وان الغلام ارتعد وانتفض وحُم فبينما نحن  
نتعجب من حديثه اذ خرج الينا رسول حامد وائن في الدخول  
اليه فدخلنا وجرى حديث الغلام فدعا به وسأله عن خبره  
فاذا هو محموم وقص عليه قصته فكذبته وشتمته 2 وقال فرعت من  
نيرنج 4 للخلّاج وكلاما في هذا المعنى لعنك الله اغرب عني 3 20

1) وشخصه قد ملأ تلك الحجرة التى كان فيها Oy. add.

2) وزيره، l. وزيره Oy.

لا تفسد قلوب الناس.

3) Oy. et add. أبعد عني.

4) Cod. تبريج.



موسى وانت محمد قد اعدت ارواحكم الى اجسادكم ويزعم بعض  
الجهلة المتبعين <sup>a</sup> له بانه كان يغيب عنهم ثم ينزل عليهم من الهوا

فانصرف الغلام 1 وبقي على حالته من الحمى مدة طويلة، وحتى  
ان المقتدر ارسل الى الخلاج خادما ومعه طائر ميت وقال ان هذه  
5 الببغا تولدى الى العباس وكان يحبها وقد ماتت فان كان ما  
تدعى عجبها فأحى هذه الببغا فقام الخلاج الى جانب البيت  
الذى هو فيه وبلا وقال من يكن هذه حائته لا يحبى ميتا فعُدَّ  
الى الخليفة واخبره بما رايت وبما سمعت منى ثم قل بلى لى من  
اذا اشرت اليه انى اشارة اعد الطائر الى حالته الاولى فعاد الخادم  
10 الى المقتدر واخبره بما راي وسمع فقال عُدَّ اليه وقُلْ له المقصود  
اعادة هذا الطائر الى الحيوة فأشرف الى مَنْ شئت قل فعلى بالطائر  
فاحضر الطائر اليه وهو ميت فوضعه على ركبتيه وغطاه بكمه ثم  
تكلم بكلمات ثم رفع كمه وقد عاد الطائر حيا فعاده الخادم الى  
المقتدر واخبره بما راي فارسل المقتدر الى حامد بن العباس وقال  
15 له ان الخلاج فعل كذا وكذا فقال حامد يأمير المؤمنين  
الصواب قتله والا افسن الناس به فتوقف المقتدر فى قتله، وقال  
بعض اصحابه حكته سنة الى مكة قل واقلم بمكة بعد رجوع الخلاج  
الى العراق وقُلْ ان شئت ان تعود سعد فاق قد عوتت ان  
امضى من هنا الى بلاد الهند قل وكان الخلاج كثير تسياده  
20 كبير الاسفار قل ثم انه نزل فى السحر يريد الهند قال فصحبته

a) Cod. s. p.

1) *Oy. ins.* ونعبر عظه ايما.

اغفل ما كانوا وحرك لقم يده فنثر منها دراهم وكان في القوم ابو  
سهل بن نوحخت النوختي فقال له دع هذا وأعطني درهما واحداً

الى بلد الهند فلما وصلنا اليها استندت على امرأة ومضى اليها  
وتحدثت معها ووعده الى غد. ذلك اليوم ثم خرجت معه الى  
جانب البحر ومعها 1. غزل ملفف وفيه عقد شبه السلم قال 5  
فقالت المرأة كلمات وصعدت في ذلك الخيط وكانت تضع رجلها  
في الخيط وتصعد حتى غابت عن اعيننا ورجع للخلاج وقال لي  
لاجل هذه المرأة كان قصدي الى الهند، ثم 2 وجد حامد  
كتاباً من كتبه فيه ان الانسان اذا اراد الحج فلم يمكنه انفراد في  
بيته بناءً مربعاً لا يلاحقه شيء من النجاسات ولا ينتظرته 3  
احد فاذا حضرت ايام الحج 4 طاف حوله وقضى من المناسك ما  
يقضى بمكة ثم يجمع ثلثين يتيباً ويعمل لهم ما يمكنه من  
الطعام ويحضرهم 5 ذلك البيت ويقدم لهم ذلك الطعام ويتولى  
خدمتهم بنفسه ثم يغسل ايديهم ويكسو كل واحد منهم قميصاً  
ويُدفع الى كل واحد سبعة دراهم او ثلاثة دراهم الشك من اى 16  
القاسم ابن زنجي وان 6 ذلك يقوم له مقام الحج قال وكان ابي  
يقرأ هذا الكتاب فلما استوفى هذا الفصل التفت ابو عمر 7  
القاضي الى الخلاج وقال له من اين لك هذا قال من كتاب  
الاخلاص للحسن البصري قال له ابو عمر كذبت يا حلال الدم

1) Cod. وفيها.

2) Seqq. etiam habet IA ٩٤.

3) Oy. et IA يدخله.

4) Oy. جاء موسم الخلاج.

5) Oy. add. الى.

6) Oy. فان.

7) et sic h. l. cod. Scheferi.

عليه اسمك واسم ابيك وانا اومن بك وخلف كثير معي فقال له كيف وهذا لم يصنع فقال له من احضر ما ليس بحاضر صنع

قد سمعنا كتاب الاخلاص للحسن البصري بمكة وليس فيه شيء مما ذكرت فكما قل ابو عمر يا حلال الدم قال له حامد اكتب بما قلت [يعني حلال الدم] فتشغل ابو عمر بخطاب لللاج فلم يدعه حامد يتشغل<sup>1</sup> والحق عليه المحاحا لا يمكنه معه المخافة فكتب باحلال دمه وكتب بعده من حضر المجلس فلما تبين لللاج الصورة قال ظهري حمى ودمى حرام وما يحل لكم ان تتأولوا على بما يبيحه اعتقادي الاسلام ومذهبي السنة<sup>2</sup> 10 ولى كتب في الرواين موجودة في السنة فائمة الله في دمي ولم يزل يردد هذا القول والقيم يكتبون خطونهم حتى كمل الكتاب بخطون من حضر [من العلماء] وانفذه حامد الى المقتدر بالله<sup>3</sup> فخرج للجواب اذا كان فتوى القضاة فيه بما عرضت فأحضره مجلس الشريعة واضربه الف سوط فان لم يمت فتقدم بقطع يديه 15 ورجليه ثم اضرب رقبتة وانصب راسه واحرق جثته فاحضر حامد صاحب الشرطة<sup>4</sup> واقره التوقيع وتقدم اليه بتسليم لللاج

1) H. addit حامد الدواة من بين يديه الى ابى عمر

2) Vid. quoque Ibn Khallic. n. 186 ed. Wüstenf. p. ٣١, 2 ubi nonnulla adduntur.

3) H. وانفذ حامد بالتفتيش والمحضرة الى المقتدر فلم يخرج جوابهما فلم يجد بدا من نصرة نفسه فكتب الى المقتدر اذا عمل امر لللاج بعد افتاء الفقهاء بباحة دمه افتيت الناس به فوق المقتدر الخ

4) H. ins. ولللاج ستماع الى الاخبار فلما اخبر ان ابن عبد الحميد عند انه يي فقال هلكننا والله

- f. 116 غير مصنوع<sup>a</sup>، قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى الصُّوْلِيُّ أَنَا رَأَيْتُ هَذَا الرَّجُلَ  
مَرَّاتٍ وَخَاطَبْتُهُ فَرَأَيْتُهُ جَاهِلًا يَتَعَاقَلُ وَعَيْبًا يَتَفَضَّحُ وَفَاجِرًا يَظْهَرُ  
وَأَمُضًا الْأَمْرَ فِيهِ فَلَمْتَنَعُ مِنْ ذَلِكَ وَذَكَرْتُ أَنَّهُ يَتَخَوَّفُ أَنْ يُنْتَرَعَ  
مِنْهُ فَوَقَعَ الْإِتِّفَاقُ عَلَى أَنْ يَحْضُرَ بَعْدَ الْعَتَمَةِ وَمَعَهُ جَمَاعَةٌ مِنْ  
غُلَمَانِهِ وَقَوْمٍ عَلَى بَغَالٍ يُجْرُونَ مَجْرَى السَّاسَةِ لِيُجْعَلَ عَلَى بَغْلٍ<sup>٥</sup>  
مِنْهَا وَيُدْخَلَ فِي غُمَارِ الْقَوْمِ وَأَوْصَاهُ بَلَنْ لَا يَسْمَعُ كَلَامَهُ وَقَالَ لَهُ  
لَوْ قَالَ لَكَ أُجْرِي لَكَ دَجَلَةٌ وَالْفَرَاتُ ذَهَابًا وَفَضَّةٌ فَلَا تَرْفَعُ عَنْهُ  
الضَّرْبَ حَتَّى تَقْتُلَهُ كَمَا أُمِرْتُ فَفَعَلَ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الصَّمَدِ  
صَاحِبُ الشَّرِيفَةِ ذَلِكَ وَهَمَلَهُ تِلْكَ اللَّيْلَةَ عَلَى الصُّورَةِ الَّتِي ذُكِرَتْ  
وَرَكِبَ غُلَمَانُ حَامِدٍ مَعَهُ حَتَّى أَوْصَلُوهُ إِلَى الْجَسْرِ وَبَاتَ مُحَمَّدُ بْنُ<sup>10</sup>  
عَبْدِ الصَّمَدِ وَرَجَالُهُ حَوْلَ الْمَجْلِسِ فَلَمَّا أَصْبَحَ يَوْمَ الثَّلَاثَةِ لَسْتُ  
بَقِيْنَ مِنْ ذِي الْقَعْدَةِ أَخْرَجَ الْحَلَّاجُ إِلَى رَحْبَةِ الْمَجْلِسِ وَاجْتَمَعَ  
مِنْ الْعَامَّةِ خَلْقٌ كَثِيرٌ لَا يُحْصَى عَدْدُهُ وَأَمَرَ الْحَلَّاجُ بِضَرْبِهِ أَلْفَ  
سَوْطٍ فَضُرِبَ وَمَا تَأَوَّاهُ وَلَا اسْتَعْفَى قَالَ فَلَمَّا بَلَغَ سِتْمِائَةَ سَوْطٍ قَالَ  
لِحَمْدِ بْنِ عَبْدِ الصَّمَدِ ادْعُ بِي إِلَيْكَ فَنَ عِنْدِي نَصِيحَةً تَعْدِلُ<sup>15</sup>  
عِنْدَ الْخَلِيفَةِ فَتَنَحَّ قِسْطُنْطِينِيَّةً فَقَالَ قَدْ قِيلَ لِي أَنَّكَ سَتَقُولُ  
ذَلِكَ وَمَا هُوَ أَكْثَرُ مِنْهُ وَلَيْسَ إِلَيَّ رَفْعُ الضَّرْبِ عَنْكَ سَبِيلٌ فَسَكَتَ  
حَتَّى ضُرِبَ أَلْفَ سَوْطٍ ثُمَّ قُطِعَتْ يَدُهُ ثُمَّ رَجُلُهُ ثُمَّ ضُرِبَ عُنُقُهُ  
وَأُحْرِقَتْ جِثَّتُهُ وَنُصِبَ رَأْسُهُ<sup>2</sup> عَلَى الْجَسْرِ ثُمَّ حُمِلَ رَأْسُهُ إِلَى  
خِرَاسَانَ<sup>3</sup> وَأَنْعَى اصْحَابَهُ أَنْ الْمَضْرُوبَ كَانَ عَدُوًّا لِلْحَلَّاجِ أُنْقِىَ<sup>20</sup>

a) Cf. *Fihrist* III, 4 seqq.

1) *Oy.* تَوَارَى.

2) H. ins. يَوْمِيْن.

3) H. ins. بِهِ. فَطِيفَ.

التنسك ويلبس الصوف فأول من ظفر به علي بن احمد الراسبي  
لما أطلع منه على هذه الحال فقيده وأدخله بغداد على جبل

شبهه عليه وأنصى بعضهم انه رآه وخاطبه وحدث 1 في هذا  
المعنى بجهالات لا يُكتب مثلها، وأحضر الوراقين وأحلفوا ان لا  
يبيعوا من كتب اللآلج شيئا ولا يشتروا، [وكانت مدته منذ  
[ظفر به الى ان قُتل ثمان سنين وسبعة اشهر وثمانية أيام  
Hamadhānī qui praecedentia brevius et interdum aliis verbis  
dat, nonnulla addit, nempe in media narratione: حامد

انه قبض على اللآلج بدور الراسبي فأنصى تارة الصلاح وأنصى  
10 أخرى انه المهدى ثم قل له كيف صرت الآن بعد هذا، وكان  
السمري في جملة من قبض عليه من اصحابه فقال له حامد ما  
الذي حدثك على تصديقه. قل خرجت معه الى اصطخر في  
الشتاء فعرفته محبتي للخيار فضرب يده الى سفح جبل فاخرج  
من الثلج خيارة خضراء فدفعها اليّ فقال حامد افاكلتها قال نعم  
15 قال كذبت يا ابن الف زانية في مائة الف زانية اوجعوا فكده  
فضربه الغلمان وهو يصيح من هذا خفنا، وحدث حامد انه  
شاهد من يدعى النيرنجيات انه كان يخرج الفاكهة واذا حصلت  
في يد الانسان صارت بعرا، ومن جملة من قبض عليه انسان  
هانسي كان يكنى بأبي بكر فكتناه للآلج بأبي مغيث 2 حين كان  
20 يمرض اصحابه ويراعيلهم، وقبض على محمد بن علي بن القناتني  
وأخذ من داره سقط مختم فيه قوارير فيها بول للآلج ورجيعه

1) Addidi. Oy. وذكر خرافات له في ذكرها.

2) ابو دنيث. ibn Khallic. ipsius Hallādji konjam dieit fuisse.

قد شهرة وكتب بقصته وما ثبت عنده في امره فاحضره على بن عيسى أيام وزارته في سنة ٣٠١ واحضر الفقهاء ونوظر فلأسقط في

اخذته ليستشفى به، وكان للحلاج اذا حضر لا يزيد على قوله:  
لا اله الا انت علمت سوما وظلمت نفسي فاعفر لي ذنبي لا يغفر  
وزادت دجلة زيادة: In fine idem haec addit: الذنوب الا انت  
عظيمة فادعى اصحابه ان ذلك لاجل ما اتقى فيهما من رماذ  
جنته وادعى قوم من اصحابه انهم راوه راكب حمار في طريق  
الزوان<sup>1</sup> وقال لهم انما حولت دابة في صورتى ولست المقتول كما  
ضن هؤلاء البقر، وكان نصر الحاجب يقول انما قتل ضلماً، ومن  
شعر الحلاج

10

وما وجدت نقلي راحة ابدا وكيف ذاك وقد هيبت للكدر  
نقد ركبت على التغير واعاجبا من يريد النجاة في المسلك الخضر  
كأننى بين امواج تقلبنى مقلب بين اصعاد ومنحدر  
الخرن في مهاجتي وائثار في كبلى والدمع يشهد لي فاستشهدوا بصري

15

ومن شعرة  
انكس سئل في الشكوى بمنتابكم<sup>2</sup> وما على انكاس من شرابها درك  
هبنى ادعيت بانى مدنف سقم فما لمصابع جنبي كله حسنك  
عاجز يسو، ووصل لا أسر به ما لي بدور بما لا اشتبهى انقلك  
فكلما زاد دمعى زادت قلقلنا كأننى شمعة تبكى فتمسبك  
ومن شعرة

1) انظر الزوان، 1، Su. 1A.

2) Cod. - ١٢٢٠ - ١٢٢١.

لقظه ولم يحسن من القرآن شيئاً ولا من الفقه ولا من الحديث  
ولا من الشعر ولا من اللغة ولا من اخبار الناس فسكفه

النفس بالشئ الممنوع مولعة والحدائث اصولها متفرعة  
والنفس للشئ البعيد مديدة والنفس للشئ القريب مضطربة  
٥ كَلِّ يَحَاوِلْ حِيلَةً يَرْجُو بِهَا دَفْعَ الْمَصْرَةِ وَاجْتِلَابَ الْمَنْفَعَةِ  
وله

كسَلٌ بِلَاةٍ عَلَيَّ مَنَى فَلَيْتَنِي قَدْ أَخَذْتُ عَنِّي  
أَرَدْتُ مَنَى اخْتِبَارَ سِرِّي وَقَدْ عَلِمْتُ الْمَرَادَ مَنَى  
وَلَيْسَ لِي فِي سِوَاكَ حِظٌّ فَكَيْفَ مَا شِئْتَ فَاخْتَبِرْنِي  
١٠ وَفِي الصُّوفِيَّةِ مَنْ يَدْعِي أَنْ لِلْعَلَّاجِ كَوْشَفٌ حَتَّى عَرَفَ السِّرَّ وَعَرَفَ  
سِرَّ السِّرِّ وَقَدْ ادَّعَى ذَلِكَ لِنَفْسِهِ فِي قَوْلِهِ  
مَوَاجِيبُ أَعْلَى الْحَقِّ تَصَدَّقْ عَنْ وَجْدِي وَأَسْرَارُ أَهْلِ السِّرِّ مَكْشُوفَةٌ عِنْدِي  
وله

اللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي النَّفْسِ جَارِحَةٌ إِلَّا وَذِكْرُكَ خِيَمًا نَيْلُ مَا فِيهَا  
١٥ وَلَا تَنَفَّسْتُ إِلَّا كُنْتُ فِي نَفْسِي تَجْرِي بِكَ الرُّوحُ مَنَى فِي مَجَارِبِهَا  
أَنْ كَانَتْ الْعَيْنُ مُدًّا فَارَقَتْهَا نَظَرْتُ إِلَى سِوَاكَ فَخَانَتْهَا مَاقِيهَا  
أَوْ كَانَتْ النَّفْسُ بَعْدَ الْبُعْدِ أَلْفَةً خَلْقًا عِدَاكَ فَلَا نَالَتْ أَمَانِيهَا  
وَحَكَى أَنَّهُ قَالَ الْإِلَهِ أَنْكَ تَتَوَدَّدُ إِلَى مَنْ يُؤْذِيكَ فَكَيْفَ لَا تَتَوَدَّدُ  
إِلَى مَنْ يُؤْذِي فَيْكَ وَأَنْشُدْ

نَظَرْتُ بِدَوِّ عِلَّتِي وَيَحْ ١ قَلْبِي وَمَا جَنَّا 20  
يَا مَعِينِ الضَّنَا عَاسِيٍّ أَعْنِي عَلَى الضَّنَا

وصفحه وامر به فصلب حياً في الجانب الشرقي ثم في الجانب الغربي ليراه الناس ثم حبس في دار الخليفة فجعل يتقرب اليهم

وكان ابن نصر القشوري قد مرض فوصف له الطبيب تفاحة فلم  
توجد فامسى للآلج بيده الى الهواء واعطاهم تفاحة فعجبوا من  
ذلك وقالوا من اين لك هذه قال من الجنة فقال له بعض من  
حضر ان فاكهة الجنة غير متغيرة وهذه فيها دودة قال لانها  
خرجت من دار البقاء الى دار الفناء فحل بها جزء من البلاء  
فاستحسنوا جوابه اكثر من فعله، ويحكون ان الشبلي دخل اليه  
الى الساجن فوجده جالسا يخط في التراب فجلس بين يديه  
حتى ضاجر فرفع طرفه الى السماء وقال الاي لك حق حقيقة 10  
ولك خلق طريقة ولكل عهد وثيقة ثم قال يا شبلي من اخذ  
مولاه عن نفسه ثم اوصله الى بساط انسه كيف تراه فقال  
الشبلي وكيف ذاك قال ياخذ عن نفسه ثم يرد على قلبه فهو  
عن نفسه مأخوذ وعلى 1 قلبه مردود فاخذ عن نفسه تعذيب  
ورده الى قلبه تقريب طوبى لنفس كانت له طائفة وشموس 15  
للحقيقة في قلبها طالعة ثم انشد

طلعت شمس من احبك ليلا فاستضاءت فما لها من غروب  
ان شمس النهار تطلع بالليل وشمس القلوب ليس تغيب  
ويذكرون انه سمي للآلج لانه اطلع على سر القلوب وكان  
يخرج لب الكلام كما يخرج للآلج لب القطن بالحمى، وقيل 20  
كان يقعد بواسطة بدتان حلاج فمضى للآلج في حاجة ورجع



بأنسنة فظنوا ما يقول حقاً ثم انطلق وقد كان ابنُ الغرات كبسه

فوجد القطن مخلوجاً مع كثرته فسماه الخلاج، وفي الصوفيّة من يقبله ويقول انه كان يعرف اسم الله الاعظم ومنهم من يردّه ويقول كان موحّياً ويذكرون ان الشبلى انغذ اليه بغاطمة النيسابورية ٥ وقد قطعت يده فقال لها قولى له ان الله اتّمنك على سرّ من اسراره فاذعته فاذاقك حدّ الحديد فلن اجابك فاحفظى جوابه ثم سليه عن التصوّف ما هو فلما جاءت اليه انشأ يقول

لَمَّا غَلَبَ الصَّبْرُ . . . . . 1

وما احسن في مثلك ان يتهتك الستر

وان عَنَّفَنِى الناس ففى وجهك لى عذر 10

كانَ البدر محتاج الى وجهك يا بدر

وهذا الشعر للحسين بن الصّحّاح الخليع الباهلى ثم قال لها

امضى الى ابى بكر وقولى له يا شبلى والله ما اذعنت له سرّاً فقالت

له ما التصوّف فقال ما انا فيه والله ما فرقت بين نعمة وبلوى

١٥ ساعة فقط فجاءت الى الشبلى واعادت عليه فقال يا معشر الناس

الجواب الاول لكم والثانى لى، وذكروا انه لما قطعت يده ورجله

صاح وقال

وحرمه الودّ الذى لم يكن يطمع فى افساده الدهر

ما يالئى عند هجوم البلا بلس ولا مشنى الصّتر

٢٠ ما قدّ لى عضو ولا مفصل ألاّ وغييه لكم ذكر

1) Quae desunt, v. 1gh. VI, 143. Versus كان ابدر ibi non est. Contra hic desideratur versus propter quem Hallâdj haec recitasse videtur فلا فرت بحضى منك ان ذاع له ذكر

في وزارته الاولى وعني بطلبه موسى بن خلف فافلت هو و غلام  
له ثم ظفر به في هذه السنة فسلم الى الوزير حامد وكان عنده

وكتب بعض الصوفية على جلع الخلاج

لَيْكُنْ صَدْرُكَ لِلْإِسْرَارِ حَصْنًا 1 لَا يُرَامُ

5 إِنَّمَا يَنْطِقُ بِالسِّرِّ وَيَفْشِيهِ اللَّيْلُ

Denique Ibn al-Djauzi, cod. Schefer, haec habet: f. 105 v.

وفيها (سنة ٣٠٠) صلب الحسين بن منصور الخلاج وهو حي في  
الجانب الشرقي يوم الاربعاء والخميس وفي الجانب الغربي يومى  
et sub الجمعة والسبت لاثنتي عشرة بقيت من ربيع الآخر

10 وفيها قبض بالسوس 2 على الحسين بن منصور 301 f. 109 v.

الخلاج وحصل في يد عبد الرحمان بن 3 ..... خليفة على  
ابن احمد الراسبي وأخذت له كتب وورق فيها اشياء مرموزة ثم  
حمل فأدخل الى مدينة السلام على جمل ومعه غلام له على  
جمل آخر مشتهرين ونوى عليه هذا احد دعا القرامطة فأعرفوه

15 فحبس ثم احضره انوزير على بن عيسى وناظره فلم يجد يقراً  
القرآن ولا يعرف من الفقه شيئا ولا من الحديث ولا من الاخبار  
ولا الشعر ولا اللغة فقال له على بن عيسى نعلمك 4 الطهور  
والفروض اجدى عليك من رسائل لا تدري ما تقول فيها كم  
تكتب ويملك الى الناس تبارك 5 انور الشعشعاني ما احوجك الى

1) Cod. حَصْنًا.

2) Cod. بالشوش.

3) Lac.

4) Fihrist ١٩, 26 تعلمك, Abu'l-Mah. II, ١٩. paen. تعلمك.

5) Fihrist et habet انور Dhababi in autogr. cod. انور  
Leid. 1721 تكتب الى تلامذتك من النور Cf. etiam Abu'l-Faradj  
p. ٢٧٢ ed. Beir.

يخرجه الى من حضره فيصفع وينتف لحيته واحصر يوماً صاحب  
الادب ثم امر به فصُلب حياً في الجانب الشرقي في مجلس  
الشرطة ثم في الجانب الغربي حتى رآه الناس ثم حمل الى دار  
السلطان فحبس بها فاستمال بعض اهلها باظهار السنة حتى مالوا  
5 اليه وصاروا يتبركون به ويستدعون منه الدعة وستاق اخباره ان  
ذكر من توفي في هذه السنة (٣٠٩) Deinde sub titulo شاء الله  
الحسين بن منصور بن محمى 1 لللاج ويكنى f. 124 v. من الاكابر  
ابا مغيث وقيل ابا عبد الله كان جدّه محمى مجوسياً من اهل  
بيضاء فارس ونشأ للحسين بواسط وقيل بتستر ثم قدم بغداد  
10 وخالط الصوفيّة ولقى الجنيّد والثوريّ 2 وغيرها وكان مخلصاً  
ففي اوقات يلبس المسوح وفي اوقات يلبس الثياب المصبغة وفي  
اوقات يلبس الدراعة والعمامة ويمشى بالقباء على رى الجند  
وطاف البلاد وقصد الهند وخراسان وما وراء النهر وتركستان  
وكان اقوام يكتابونه بالمغيث واقوام بالمقيث وتسميه اقوام المظلم  
15 واقوام المجبر 3 وحجّ وجاور ثم جاء الى بغداد فافتنى العقار وبني  
داراً، واختلف الناس فيه فقوم يقولون انه ساحر وقوم يقولون  
له كرامات وقوم يقولون منس قال ابو بكر الصولي قد رايت لللاج  
وجالسته فرايت جاهلاً يتعادل وغيباً 4 يتبالغ وفاجراً يترقد وكان  
ظاهرة انه ناسك صوفي فاذا علم ان اهل بلدة يرون الاعتزال صار  
20 معتزلياً او يرون الامّة صار امامياً واراء ان 4 عنده علما بامام

1) Ita cod.; Fleischer ad Abu'l-Mah. II, ٢١٣ vult محمى.

2) Cod. والثوري. 3) Cod. المجبر. 4) Cod. انه.

5) In textu ١٥, 2 melius وعيباً.

له يعرف بالسمي فقل له حامد الوزير اما زعمت بلن صاحبكم  
 هذا كان ينزل عليكم من الهواء اعقل ما كنتم قل بلى فقال له  
 او رأى اهل السنة صار سنياً وكان خفيف الحركة مُغتثاً قد  
 علاج الطب وجرب انكيميا وكان مع جهله خبيثاً وكان ينتقل  
 في البلدان، انا عبد الرحمان بن محمد القزاز 1 انا احمد بن 5  
 علي الحافظ دعتي 2 ابو سعيد الساجري انا محمد بن عبد  
 الله الشيرازي قال سمعت ابا الحسن بن ابي بويه 3 يقول سمعت  
 علي بن احمد الحاسب يقول سمعت والدي يقول وجهني المعتضد  
 الى الهند وكان معي في السفينة رجل يعرف بالحسين بن منصور  
 فلما خرجنا من المركب قلت له في اتي شيء جئت الى هاهنا 10  
 قال لاتعلم السحر وادعو الخلق الى الله تعالى، انا القزاز انا  
 احمد بن علي انا علي بن ابي علي عن ابي الحسن احمد بن  
 يوسف قل كان للحلاج يدعو كل وقت الى شيء على حسب ما  
 يستنكه 4 طائفة طائفة، واخبرني جماعة من اصحابه انه لما اقتتن  
 الناس بالاهواز وكوها بالحلاج وما يخرجهم لهم من الاطعمة والاشربة 15  
 في غير حينها والدرام التي سماها درام الفدرة حدث ابو علي  
 الجبائي فقل لهم هذه الاشياء محفوفة في منازل تمكن انحيل  
 فيها ولكن ادخلوه بيتنا من بيوتكم \* لا من 5 منزله ولمفوه ان  
 يخرج منه جررتين شوكا فان فعل فصدهوه فبلغ للحلاج قوله وان  
 قوما قد عملوا على ذلك فخرج عن الاهواز، احبرنا القزاز انا 20  
 الخطيب قال دى مسعود بن ناصر انا ابن باويه قل سمعت ابا

1) Cod. hic et deinde s. p. 2) انا et دى pro حدثني.

3) Cod. بويه.

4) Cod. يستنكه.

5) Cod. لامر.

فلم لا يذهب حيث شاء وقد تركته في ناري وحده غير

زرعة الطبري يقول سمعت محمد بن يحيى الرازي يقول سمعت

عمرو بن عثمان يلعن الخلاج ويقول لو قدرت عليه لقتلته بيدي  
قرأت آية من كتاب الله فقال يمكنني ان أولف مثله اواتكلم،

٥ قال ابو زرعة وسمعت ابا يعقوب الاقطع يقول زوجت ابنتي من

الخلاج الحسين بن منصور لما رايت من حسن طريقتة فبان لي

بعد مدة يسيرة انه ساحر محتال خبيث كافر، قال المصنف افعال

الخلاج واقواله واشعاره كثيرة وقد جمعت اخباره في كتاب سميت

القاطع 1 لمجال اللجاج القاطع بمحال الخلاج فمن اراد اخباره

١٠ فلينظر فيه فقد كان هذا الرجل يتكلم بكلام الصوفية فيندر له

كلمات حسان ثم يخلطها باشياء لا تجوز وكذلك اشعاره فمن المنسوب

اليه

سبحان من اظهر ناسوته سر سنا لاهوته الناقب

ثم بدا في خلقه ظاهرا في صورة الآكل والشارب

حتى لقد عاينه خلقه ١٥ لاحظظة اللاجب بالحاجب 2

فلما شاع خبره أخذ وحبس ونوظر فاستغوى جماعة وكانوا

يستشفون بشرب بوله وحتى ان قوما من الجهال قالوا انه اله وانه

يحيى الموتى، قال ابو بكر الصولي اول من اوقع بالخلاج ابو الحسين

علي بن احمد الراسبي فادخله بغداد وغلاما له على جميلين قد

٢٠ شهروها وذلك في ربيع الآخر سنة ٣٠٩ وكتب معهما كتابا يذكر

فيه ان البيئة قامت عنده بان الخلاج يدعى الربوبية ويقول

1) Cod. s. p.

2) Elmacin. ed. Erp. 189, ubi plures versus, للحاجب

f. 116 مقيّد، ثم احضر حامد الوزير القاضى والفقهاء واستفتاهم فيه  
فحصلت عليه شهادات بما سمع منه اوجبته قتله، فعرف المقتدر

بالخلل فاحضره على بن عيسى في هذه السنة واحضر الفقهاء  
فناظروه فأسقط في لفظه ولم يجده يحسن من القرآن شيئا ولا  
من غيره ثم حبس، ثم حمل الى دار الخليفة فحبس، قال الصولي<sup>٥</sup>  
وقيل انه كان يدهو في أول امره الى الرضا من آل محمد فسعى  
به فضرب وكان يُرى للجاهل شيئا من شعبذته فلذا وثق دمه الى  
انه ألّه فدعا فيمن دعا ابا سهل بن نوحته فقال له أنيت في  
مقدم رأسى شعرا 1 ثم توقّت به للحال الى ان دافع عنه نصر  
الحاجب لانه قيل له هو ستنى وانما يريد قتله الرافضة وكان في 10  
كتبه الى مغرق قوم نوح ومهلك عاد وشمون وكان يقول لاصحابه  
انست نوح ولاحر انت موسى ولاحر انت محمد قد أهديت  
ارواحهم الى اجسامكم، وكان الوزير حامد بن العباس قد وجد  
له كتبا وفيها انه اذا صام الانسان ثلاثة ايام بلباليها ولم يفطر  
واخذ في اليوم الرابع ورقات هندبا فافطر عليها اغناه عن صوم 15  
رمضان واذا صلتى في ليلة واحدة ركعتين من أول الليل الى  
الغداة أغنتاه عن الصلاة بعد ذلك واذا تصدقت في يوم واحد  
بجميع ملكه في ذلك اليوم اغناه عن الزكاة واذا بنى بيتنا وصام  
اياما ثم طاف حوله عريفا مرارا اغناه عن الحج واذا صار الى قبور  
الشهداء بمقابر قريش فاقام فيها عشرة ايام يصلى ويدعو 20  
ويصوم ولا يفطر الا على يسير من الخبز انشعير والملح الجريش

1) Cf. *Fihrist* ١١, 1 *soqq.*

بما ثبت عليه وما افنى به الفقهاء فيه فوقع الى صاحب شرطته

اغناه ذلك عن العباداة في باقي عمره فاحضر الفقهاء والقضاة بحضرة  
حامد فقيلا له اتعرف هذا الكتاب كل هذا كتاب السنن  
للحسن ائبصري فقال له حامد الست تدين بما في هذا  
5 الكتاب فقال بلى هذا كتاب ادين الله بما فيه فقال له ابو عمر  
انقضى هذا نقص 1 شرائع الاسلام ثم جراه في كلام الى ان قال  
له ابو عمر يا حلال الدم وكتب باحلال دمه وتبعه الفقهاء فافتوا  
بقتله واباحوا دمه فكتب الى المقتدر بذلك فكتب اذا كانت  
انقضاء فد افتوا بقتله واباحوا دمه فليحضر محمد بن عبد  
10 انصمد صاحب الشرطة وليضربه الف سوط وان تلف والآ  
ضربت عنقه فأحضر بعد العشاء الآخرة ومعه جماعة من اصحابه  
على بغال مونيّة يجرون مجرى الساسة ليجعل على واحد منها  
ويدخل في غمار القوم فحمل وياتوا مجتمعين حوله فلما اصبغ  
يوم الثلاثاء لست بقين من ذي القعدة أخرج ليقتل فجعل  
15 بتباختر في قيده ويقول

نديمي غير منسوب الى شيء من الحكيف  
سقى منل ما يشرب كفعل الضيف بالضيف  
فلما دارت الكاس دعا بالنطع والسيف  
كذى من يشرب الزجاج مع التينين 2 في الضيف

20 فضرب الف سوط ثم قطعت يده ثم رجله وحز رأسه واحرق  
جثته وألفى رمده في دجلة، أنا عبد الرحمان بن محمد أنا

محمد بن عبد الصمد بن يخرج به الى رحبة الجسر ويضربه الف سوط ويقطع يديه ورجليه ففعل ذلك به ثم احرقه بالنار وذلك

احمد بن علي بن ثابت بن عبيد الله بن عثمان الصيرفي قال  
قال لنا ابو عمرو 1 بن حيويه لما اخرج للخلاج ليقتل مصيب في  
جملة الناس ولم ازل ازاحم حتى رايتني فقال لاحبابه لا يهولنكم  
هذا فاني عائد اليكم بعد ثلثين يوما وهذا اسناد صحيح لا شك  
فيه وهو يكشف حال هذا الرجل انه كان مبخرة يستخف  
عقول الناس الى حالة الموت، اما القزاز اما احمد بن علي اما  
القاضي ابو العلاء قال لما اخرج للحسين بن منصور ليقتل انشد 3  
طلبت المستقر بكل ارض فلم ارني بارض مستقرا 10  
اطعت مطامعي فاستعبدتني ولو اتيت قنعت لكنت حرا  
ومن الحوادث (في سنة ٣١٢) ان نازوك جلس  
F. 140 r. legimus في مجلس الشرطة ببغداد فاحضر له ثلاثة نفر من اصحاب الخلاج  
وم حيدرة والشعراني وابن منصور فطالبهم بالرجوع عن مذهب  
الخلاج فابوا فضربت اعناقهم ثم صلبهم في الجانب الشرقي من بغداد 15  
ووضع رؤسهم على سور الساجن في الجانب الغربي

Dhahabî dicit se quoque librum de Hallâdjo composuisse

(وجمعت انا اخباره في كتاب). Haec de eo in annal. (autogr.

Leid.) scribit: وكان قد حكم الجنييد وعمرو بن عثمان المكي:

وتمزق في بدايته وجلع وتجرد لكن في راسه رئاسة وكبير فسلط 20  
الله عليه لما تمرّد وخرج عن دائرة الايمان من انتقم منه

1) Dhahabî Moschtabih عمر.

2) Cod. s. p.

3) Cf. Ibn Khallie. p. ١٢٠.

4) Cod. مجالس.



في آخر سنة ٣٠٩ هـ واقام للحج للناس في هذه السنة احمد  
ابن العباس هـ

ثم دخلت سنة ٣١٠

- f. 119 v. ذكر ما دار في هذه السنة من اخبار بنى العباس
- ٥ وفي هذه السنة اعتلّ المقتدر بالله علّة شديدة فرعوا ان امّ موسى القهرمانة ارسلت الى بعض اهله برسالة تقرب ا عليه ولاية الامر وانكشف ذلك له ولاّمه وجميع خاصّته وقبضوا عليها وعلى اختها امّ محمد واخيها احمد بن العباس وأخذت منهم اموال
- فاقتى العلماء بكفرة وقد افتتن به خلق من الطمع والجَهْل واتباع
- 10 كلّ فلق عند ما راوا من سحره وشعوذته وحاله واشاراته التي يستعملها متاخرو الصوفية بحيث انهم تألهوه ودانوا ببروبيّته وقد اعتذر الاملم ابو حامد عنه في مشكاة الانوار واخذ يتناول اقواله على محامل حسنة بعيدة من الخطاب العربي الظاهر قل ابو سعيد النقاش في تاريخ الصوفية منهم من نسبته الى السحر ومنهم
- 15 من نسبته الى الزندقة وحكى ابو عبد الرحمان السلمي اختلاف النائفة فيه ثم قال هو الى الرد اقرب وكذا عطا عليه الخطيب ووضح سحره وضلاله وضلّله ابن الجوزي وقال ابن خلكان اقبى اكثر علماء عصره بلباحة دمه وقال ابو بكر بن ابى سعدان الحلاج مموه ممخرق وعن عمرو بن عثمان المتكى قال سمعنى للحلاج وانا
- 20 اقرّ القرآن فقلّ بمكننى ان اقبل مثله فقلت ان قدرت عليك لامتلك وذل ابو يعقوب الاقطع وجعفر الحلي للحلاج كافر خبيث
- لنعر. a) Cod. بف. Ibn al-Dj. f. 127 v.

واخذت لهم ودائع عند قوم وكثر الارجاف بحامد بن العباس  
والطعن عليه وسميت الوزارة لاقوام ثقيل يخرج على بن محمد  
ابن الفرات فيولها وقيل يجبر على بن عيسى على ولايتها  
وقيل ابن ابي هـ الحواري وقيل ابن ابي البغل فكتبت رقعة وطرحت  
في الدار التي فيها السلطان وفيها

5

قَدْ لِلْخَلِيفَةِ قَدْ لِي    اِنْ كُنْتَ فِي الْحُكْمِ تُنْصَفُ  
مَنْ الرَّزِيزُ عَلَيْنَا    حَتَّى نَقِرَّ وَتَعْرِفُ  
أَحَامِدُ فَهُوَ شَيْخُ    وَاهِي الْقَوَى مُتَخَلِّفُ  
أَمَ الْبَخِيلِ ابْنُ عَيْسَى    فَهُوَ الْمَنُوعُ الْمَطْفُفُ  
أَمَ الَّذِي عِنْدَ زَيْدَا    نَ لِلْمَشُورَةِ يَعْلَفُ  
أَمَ الْفَتَى الْمُتَنَلِّي    أَمَ الظَّرِيفِ الْمُغْلَفُ  
أَمَ ابْنِ بَسْطَامٍ أَعْجَلُ    أَمَ الشَّيْخِ الْمُعَقَّفُ  
أَمَ طَارِيٍّ لَيْسَ نَدْرِي    مِنْ أَيِّ وَجْهِ يُلْقَفُ

10

الفتى المتأقبي ابن الخصيبى والشيبينى المعقف ابن ابي البغل

وفي هذه السنة استضعف السلطان صاحب شرطة بغداد فيما  
كان من العامة فعزله وولى شرطته نازوك المعتصدي فبانن صرامته  
في اول يوم وقام بالامر قياماً له يقم مثله احد وفل من حد  
الرجالة وكانت نارهم موقدة وحاربهم حتى انحنوا وقناونوا حوائجهم  
منه بخضوع له بعد ان قصدوا داره ليحرقوها وهو في وقته الذى  
ولى فيه نازل على دجلة وعلى الزاهرية فاستعان بالغللمان فشردهم  
واعانه نصر الحاجب عليهم وهو كان سبب توليته لانه بلغه ان

20

a) Addidi ابى. Cf. supra p. vi<sup>3</sup>, 7.

b) Cod. الشمش et mox s. p.

c) Cod. s. p.

عروساً زفت الى زوجها بناحية سوق الشتاء فخرج بعض اولاد  
الرجالة ومعه جماعة منهم فاخذها وادخلها الى داره وفجر بها ثم  
صرفها الى أهلها فظهر الناس شدة الانكار لهذا وعظموه <sup>a</sup> بحسب f. 120 v.  
عضمه وكل ما قدر عليه نصر للناجب ان اسقط رزق هذا  
الرجل ونفاه ثم اشار بولاية نازوك فاشتد عليهم وصلب في امرهم  
وشكر له فعله فيهم <sup>b</sup> وحج بالناس في هذه السنة اسحاق  
ابن عبد الملك <sup>c</sup>

### ثم دخلت سنة ٣١١

ذكر ما دار في هذه السنة من اخبار بني العباس  
10 كنت هذه السنة ببغداد وما والاها شديدة الوباء على الناس  
حتى سميت سنة الدمار وذلك ان علي بن محمد بن الفرات  
ولّى فيها الوزارة المرة الثالثة وتقبض على الوزير حامد بن العباس  
وعلى علي بن عيسى وذلك يوم الخميس لتسع ليال بقين من  
شهر ربيع الآخر فدخل الجنابي والقرامطة البصرة ليلة الاثنين  
15 بعد ولايته باربعة أيام وكان خير ولاية ابن الفرات والنقبض على  
حامد وعلي بن عيسى قد وصل الى الجنابي واصحابه من وقته  
من قبل من كن يكاتبهم لان بعض البصريين انتقات حكا ان  
انقضت كانوا يقولون نعم يسر دخولهم ويلكم ما اركء سلتينكم  
في ابعد ذلك انشيت عن نفسه ونيعلم ما يلقي بعده قالوا  
20 نحن لا ندري ما يقولون حتى وردنا الخبر بعد ذلك بالنقبض  
على حامد وعلي وولاية ابن الفرات فعلما ما ارادت القرامطة وان

a) Cod. olim واعظموه sed i expuncta est.

b) Cod. وعلما.

c) Conj.; cod. ارج.

الخبر انهم من وقته في جناح طائر على ما اركن الناس اليه <sup>a</sup>  
واعتقدوا صحته فعانت القرامطة في البصرة ودخلت الخيل المريد  
وكان سُبُك المفلح في القائد بها فلما سمع الصيحة وقت الفجر  
فخرج وهو يظن انها لفرقة دارت فلما توسط المريد يريد الدرب  
رأته القرامطة وهم وقوف بجانبى الشارع فشدوا عليه فقتلوه وقتلوا <sup>5</sup>  
بعض من كان معه وركض الباقون فاختلوا وقتلهم اهل البصرة في  
شارع المريد الى عشي ذلك اليوم ولا سلطان معهم فلم يظفروا  
بهم الا بالنار فانهم كانوا كلما حروا موضعاً احرقوه وانهم اهل البصرة  
وجال القرامطة في شارع المريد ومروا بالمسجد الجامع وسكة بنى  
سمره حتى انتهوا الى شط نهر البصرة المعروف بنهر ابن عمر الذي <sup>f. 123</sup>  
كان انفذ حفرة عبد الله بن عمر بن عبد العزيز وكانوا يخرجون  
من البصرة ليلاً الى معسكرهم بظهر البصرة ولا يبيت بها منهم  
احد فرقاً فاقاموا اياماً على ذلك ثم انصرفوا وقد كان السلطان  
انفذ الى البصرة حين بلغه ذلك بنى بن <sup>b</sup> نفيس وجعفر بن  
محمد الزرجى <sup>c</sup> في جيش ثم وثى شرطة البصرة محمد بن عبد <sup>15</sup>  
الد الفارقي وانفذه في جيش ثان <sup>d</sup> وخرج ابن الفرات في هذه  
الوقعة مغيباً على الناس واطلق يد ابنه المحسن فقتل الناس  
واخذ اموالهم وغلبا على ام المقتدر بالله وملكوا امرها وكان الذي  
سفر لهما في ذلك مفلح الخادم الاسود وكان الامر كله اليه والى

a) = حالته; cod. s. p.

b) Addidi بن coll. Bibl. Geogr. VIII, ٣٩١, 10, IA ١.٩ et aliis locis in indice laudatis, licet quoque desit in historia vezirorum, cod. Goth. 1756 f. 207 r. Voc. بنى infra f. 192 r.

in cod. c) Cod. زرجى

كنسبه النصراني المعروف ببشر بن عبد الله بن بشر وكان  
محبباً، فاحتالوا على مونس المظفر حتى أخرجوه إلى الرقة وأخرجوه  
من باب الشماسية فكان كالنفي له وكان حامد بن العباس قد  
استتر وعليه من المال أنذى عقده على نفسه ألف ألف دينار  
فاحتل حامد إلى أن وصل إلى باب السلطان فدخل إلى نصر  
فحجب عنقه له قد تصمّنى ألف ألف دينار فخذوا مني  
ألف ألف دينار وخمس مائة ألف دينار وأحبسوني عندكم . 124 r .  
واحتسبوا لابن الفرات بألف ألف دينار أنتي تصمّنى بها ولا  
تتلعوا أيديهم عليّ فأخبر بذلك الخليفة وأشار به عليه وقال هاهنا  
10 فضل مال ويكون في حبسنا رجل هو بيت مال للسلطان فتلوموا  
في ذلك وقتل المحسن مفلح الخادم يفسد عليّ أمري كله ولا بدّ  
من تسليمه اليّ فلم يزل مفلح، بالمقتدر والسيدة حتى زالا عن  
أصواب وسلما حامداً إلى ابن الفرات فكان يصفع ويضرب ويخرجه  
أما محسن إذا شرب فيلبسه جلد فرد له ذنب ويقيم من يرقصه  
15 ويصفعه ويشرب على ذلك وأجرى على حامداً، أفاعيل قبيحة  
ليست من أفاعيل الناس ولا يستأجبرها ذو دين ولا عقل ولم  
يصل من ماله كثير، شيء إلى السلطان وتلع ما كان بذله  
وخدر إلى واسط وسلم إلى البروقى / العامل ففتله وأخرجه إلى

a) Cod. محبباً.

b) Cod. تصمّنى، sed subjectum est

المحسن s. ابن الفرات. c) Cod. المفلح. d) Addidi حامد.

e) Cod. s. p.

f) Cod. البروقى، sed IA 13<sup>r</sup> ut rec. et

sic distincte Ibn al-Djauzi t. 137 r. et II. f. 24 r. sq. Hi dicunt  
Hāmidum morientem declarasse hunc virum ingrātum quidem  
fuisse sed mortis ejus insontem. Cod. Goth. 1756 f. 24 v. sq.

30 v. distincte quoque محمد بن عليّ البروقى.

اهل واسط وسلمه الى من يجنّه فاجتمع الناس وصلّوا عليه وعلى  
 قبره أياماً متواليّة، وزعم ابن الفرات للسلطان ان عليّ بن  
 عيسى خائن مماثل للقرمطيّ فصادره على مال استخرج بعضه  
 من قبله ثم نفاه الى اليمن ووكل به رجلاً من اصحابه وامره  
 بالاحتياط لقتله فقبض الله يده عن ذلك بصاحب لشفيح اللؤلؤيّ ٥  
 f. 124 v صاحب البريد كان قد وكله به فلما خرج عن مكّة لقيه اصحاب  
 ابن يعفر فحالوا بينه وبين الموكلين به وارادوا قتل الموكل به  
 لانه كان اصابعه بمكّة ليذبحه فخالفه عون كان معه ودفع عنه  
 فمنع عليّ بن عيسى من قتل الموكل به ولما بلغ ابن يعفر  
 تلقاه اخوه ومعه هدايا عظيمة القدر فامرّه وانزله في دار عظيمة 10  
 وانزل الموكل به في دار غيرها ولم يزل عليّ بن عيسى يجري بعد  
 ذلك على العيون المخالف في قتله وعلى عياله الجرايات دهرًا طويلاً ٥  
 ووجه المحسن ابن ابي الجوارق الى الاهواز فقتل بموضع يعرف  
 بحصن مهديّ وكان نصر الخاجب يداري المحسن واباه وينيل  
 عنده الى نصف الليل ان يعود وينصرف عنه حتّى اتّصل به ان 15  
 المحسن ضمن لعشرين غلاماً عشرين الف دينار على ان يقتلوا  
 نصرًا اذا خرج من عند ابيه في بعض المرات فتحقّق منه وكان  
 لا يردب الا في غلمان كثيرة سلاح عتيّد واحتال في ازالة نصر  
 بكلّ حيلة فما قدر على ذلك ٥ واحتال على شفيح المقنّديّ  
 فدنس من يقع فيه ويقول انه ان خرج الى الشجر يحصل عنده ٥  
 ملا عظيم فلم يجب الى ذلك، ونفى ابا انقسام سليمان بن  
 الحسن وابا عليّ محمد بن عليّ بن مقلّنه الى شيراز ونسب الى f. 125 r.

٥ Adendum videtur بلد vel tale quid.

ابراهيم بن عبد الله المسمعي في اتلافهما فسلمهما الله، ونفى  
 النعمان بن عبد الله الكاتب وكان رجل صدق وقد اعتزل  
 الاعمال ولزم بيته وغلّة ضيعة له فغربه الى واسط ووجه المحسن  
 رجلاً كان يصحب ابن ابي العذاقر خلفه فذبحه بواسط، ونفى  
 ٥ ابراهيم بن عيسى وعبد الله بن ما شاء الله الى واسط ودس  
 انبيهما من قتلهماء وطالب ابن حماد الموصلي الكاتب فقال له  
 نصر الحاجب سلمه اليّ وعلىّ مائة ألف دينار من قبله واسلمه  
 بعد هذا اليكم على ان تلزموه بيته فلم يفعل المحسن ذلك  
 وعنف به وشتبه فردّ عليه ابن حماد القول فقتله ٥ وكان ابو  
 10 بكر احمد بن محمد بن قرابة يتكلّف للمحسن نفقاته كلّها من  
 ماله ايام نكبة ابيه وخموله فلما ولّى الوزارة اكرمه ابوه واقبل  
 عليه فحسده المحسن وجعل يحتال في تلفه وعزم على ان يركبه  
 معه ليلاً في طيارة من دارة التي يسكنها المحسن الى دار ابيه  
 بالمخيم فاذا توسطت دجلة امر من يرمى بابن قرابة فيها وكانت ايام  
 15 مدود، قال الصولي فعرفني بذلك سرّاً خادم للمحسن يقال له

مريب « نوّدة كانت بيني وبينه فاشعرت ابن قرابة بما ذهب اليه  
 فيه فلم يدخل له داراً ولا جلس معه في طيار الى ان فرج الله  
 امرهم ولم تغلّ المدّة، قال الصولي وكان المحسن مقيماً عندى ايام  
 نكباتهم وكنّت كثير الانحراف اليهم فلما عادوا الى المنزلة التي كانوا  
 20 بعدوا عنها اختصني علىّ بن الفرات وامرني بملازمة مجلسه وزاد  
 في رزقي سبعين ديناراً وقال لي انظر ما تريد من الاعمال اقلّك  
 ابا فسعى بن الحسن الى ابيه بفعل واشّ وشى بي اليه فنقل

a) Sic s. p. ut مريب، مريث، مريب legi. possit.

جانبي على الوزير حتى قلت في ذلك قصيدة فاصغى اليها  
وقبل اعتذارى فيها وزال ما كان في نفسه وبقي المحسن على غله  
ومن الشعر ان اختصره

- قَدْ لَرَحًا مُلْكِنَا وَلِلْقُطْبِ      وَسَيِّدِ وَابْنِ سَلَاةٍ نَأْجِبِ  
وَلِلْوَزِيرِ الْبَعِيدِ هِمَّتُهُ      أَلْبَالِغِ الْمَجْدِ غَايَةَ الرُّثْبِ ٥  
لَا وَالَّذِي أَنْتَ مِنْ قَوَائِلِهِ      يَا مُنْقَذَ الْمُلْكِ مِنْ يَدِ الثُّرْبِ  
مَا كَانَ شَيْءٌ مِمَّا وَشَى لَكُمْ      ذُو حَسَدٍ مُفْتَرٍ وَذُو كَذِبِ  
هَذَا عَلَنَةٌ أَوْجَبَتْ عَلَى سَوَى      مَذْحِي وَشُكْرِي فِي الْحَجْدِ وَاللَّعِبِ  
أَكْفَرُ نِعْمَاكُمْ وَيَشْكُرُهَا      عَدُوُّكُمْ إِنْ ذَا مِنْ الْعَاجِبِ  
فَسَايَلُوا عِلْمَ ذَاكَ أَنْفُسَكُمْ      فَلَيْسَ رَأْيِي عَنْكُمْ بِمُحْتَاجِبِ 10  
مَتْنِي سَمِعْتُمْ مِنَ السُّعَاةِ أَرَا  
وَأَوْطَنَ الْحَتَفِ فِي دِيَارِهِمْ      حَتَّى يُبَادُوا بِالنَّوِيلِ وَالْحَرْبِ  
وَلَيْسَ رَأْسُ مَالِكُمْ أَبَدًا      وَالرَّاسُ إِنْ ضَاعَ لَيْسَ كَالذَّنْبِ ١٥  
وَفِي هَذِهِ السَّنَةِ تَوَفَّى يَانِسُ الْمُوَفَّقِيُّ وَكَانَ رَفِيعَ الْمَكَانَةِ عِنْدَ  
السلطان عظيم الغناء عنه ولقد عَزَّى به نصر الحاجب يوم وفاته 15  
فجعل يبني ولا يتعزَّى وقال لقد أصيب الملك مصيبة لا تنجبر  
وقال من أين للخليفة رجل مثله شيخ ناصح مطاع ينزل عند  
سور دارة من خيبار الفرسان والغلمان وللخدم ألف مقاتل فلو  
حزب السلطان أمر وصاح به صائح من القصر لوفاه من ساعته  
في هذا العدد قبل أن يعلم بذلك غيرهم من جنسه فلما 20  
توفى يانس انتصح نصر الحاجب الخليفة في أمواله وكانت عظيمة  
وكانت له ضياع ومستغلات وامتعة وولاء وكسوة لا يعرف بشيء  
منها قدر فقال نصر الحاجب للمقتدر إن يانسًا خلف ضياءً نغز



ثلثين الف دينار الى ما خلف من سائر المال و اشار عليه بان  
يوجه ابنه ابا العباس الى دار يانس فيصلى عليه ويامر بدخنه  
ويحضر جميع فرسانه وخدمه وحاشيته فيقول لهم انا مكان يانس  
لكم وفوقه وزائد في الاحسان اليكم والتفقد لاحوالكم ثم يحصى

5 ما خلفه ولا يفوت منه شيء فيجمع بذلك الاستحسان الى الرجال v. 126

والاحراز للمال فاصغى المقتدر الى نصيحة نصر الحاجب وظهر له  
صواب قوله فلما خرج عنه حوله ابن الفرات وولده عن رأيه وامر  
المحسن بحصيل التركة فاذهب اكثرها وخان الخليفة فيها واخذ  
اكثر ذلك لنفسه حتى لقد كانت الشقاق الديقية الشقيريات e  
10 التي اقل ثمن كل واحدة منها سبعون ديناراً تحشى بها المخاض  
الارمينية والمساور وتباع فتشترى للمحسن على ان الذى داخلها  
حشو صوف وكذلك فعل بالقصب المرتفع والرشيدي واللحم  
الشعبي والذيسابوري ولقد اخذ من الوسائد الرقيقة والمساور  
المحكمة فحشاها بالند والعود عتياً وطغياناً وكذلك كان يتكى  
15 عليها، ومما يعتد به على ابن الفرات وولده ان احمد بن محمد

ابن خالد الكاتب المعروف باخى الى صخرة كان قد ولى  
اندواوين وكان من مشايخ الكتاب ورؤسائهم فتوفى في هذا العلم  
وخلف ورثة احدائاً قتهى كثرة ما خلف من المال الى المقتدر  
فامر بالتوكيل تخارنته وداره فسار بعض الورثة الى المحسن وضمنوا

f 127 r ملاً على ازاله التوكيل وحل الاعتقال فكلم المحسن اباه في

ذلك ورتب الى المقتدر فقل له ان المعتصد والمكتفى قد كانا  
نعد الدخيل على الناس في المواريث وانا ارى مولاي ان يحسب

رسومهما وان يامر باثبات عهد ألا يتعرض احد في ميراث فاجابه  
 المقتدر الى ذلك ان ظن انها نصيحة منه فسلمت الدار الى ورثة  
 الكاتب وانشأ ابن الفرات كتاباً عن المقتدر في اسقاط المواريث  
 نسخته بسم الله الرحمن الرحيم اما بعد فان امير المؤمنين  
 المقتدر بالله يؤثر في الامر كلها ما قرّبه من الله عز وجل واجتنب  
 له جزيل مشجته وواسع رحمة وحسنه العائدة على كافة رعيته  
 كما جعل الله في طبعه واولج في بيته من التعطف عليها وايصال  
 المنافع اليها وابطال رسوم الجور التي كانت تعامل بها جارياً مع  
 احكام الكتاب والسنة عملاً بالآثار عن الافضل من الائمة وعلى  
 الله يتوكل امير المؤمنين واليه يفوض وبه يستعين وانهى الى 10  
 امير المؤمنين المقتدر بالله ابو الحسن على بن محمد الوزير ما  
 يلحق كثيراً من الناس من التحامل في مواريثهم وما يتناول على  
 f. 127 ١ سميل الظلم من اموالهم وانه قد كان شكى الى المعتضد بالله مثل  
 ذلك فكتب الى انقاضييين يوسف بن يعقوب وعبد الحميد  
 يسألهم عن العمل في المواريث فكتبوا اليه ان عمر بن الخطاب 15  
 وعلي بن ابي طالب وعبد الله بن العباس وعبد الله بن مسعود  
 ومن اتبعهم من الائمة وعلماء هذه الامة رحلهم الله رأوا ان يردّ  
 على اصحاب السهام من القرابة ما يفضل عن السهام المفروضة نية  
 في كتاب الله عز وجل من المواريث ان لم يكن للمتوفى عصبه  
 يرثون ما بقى ممتنلين في ذلك كتاب الله عز وجل في قوله 20  
 وأولو الأرحام بعضهم أولى ببعض في كتاب الله ومحتملين على  
 سنة رسول الله في تورث من لا فرض له في كتاب الله من

الحال وابن الاخت والجدة وان تقليد العمال امر المواريث دون  
 القصة شيء لم يكن الا في خلافة المعتمد على الله فانه خلط  
 في ذلك قاصر المعتصد بابطال ما كان الامر جرى عليه أيام المعتمد  
 في المواريث وترك العمل فيها بما روى عن زيد بن ثابت بان  
 ٤ يرد على نوى الارحام ما اوجب الله رثته واولو العلم من الائمة  
 قاصر امير المؤمنين المقتدر بالله ان يجرى الامر على ذلك ويعمل  
 به، وكتب يوم الخميس لاربع عشرة ليلة بقيت من شهر رمضان  
 f. 128 r. سنة ٣١١ هـ فلما نفذ كتاب المقتدر بهذا واشهد على ورثة  
 ابن خالد الكاتب بتسليم ما خلفه وقبضهم له وجه المحسن اليهم  
 10 من اخذ جميع ما لهم وحبسهم واخافهم وحج بالناس في  
 هذه السنة الفضل بن عبد الملك هـ

ثم دخلت سنة ٣١٢

f. 132 r. ذكر ما دار في هذه السنة من اخبار بني العباس  
 فبعد ورد الخبر في اول المحرم على الخليفة ببغداد بقطع الجنابي  
 ١٠ وانقراضه على الحج وما حدث فيهم من القتل والاسر وذعاب عمه  
 f. 132 v. اندس الـ السلطان وغيرهم وان عبد الله بن حمدان قد فاد  
 ام المصريف فحمى الناس في الغافلة الاولى فسلموا في اول مسيرهم  
 حتمى اذا صاروا بغير اتصال بهم خير القرامطة فتوقفوا وورد كتاب  
 الى البجاء على نزار بن محمد الخراساني وكان في الغافلة الاولى  
 ٢٠ من توقف عليه حتى يجتمعوا فتوقف نزار وتلاحعت ثوافل

a) Cod. الـ. Ni-i conjectura mea admittatur, aliquid desiderari statuendum est.

b) Cod. عبد.

الشاربية<sup>a</sup> والزيرية<sup>b</sup> والوارزمية<sup>c</sup> فلما صاروا باجمعهم بالهبيرة غشيم  
 للجنابي واصحابه القرامطة فقتلوا عمتهم واتصل الخبر بسائر القوافل  
 وقد اجتمعت بفقيد فتشاوروا في العدول الى وادي القرى ولم  
 يتفقوا على ذلك ثم عزموا على المسير فقطع بهم للجنابي وأسر ابو  
 الهبياء القائد افلت نزار وبه ضربات اتخننته واسر ابن للحسين<sup>d</sup>  
 ابن حمدان واحمد بن بدر العم<sup>e</sup> واحمد بن محمد بن قشمر<sup>d</sup>  
 وابنه واسر مازج الخلام صاحب الشمسة وقلقل الفتى وتحرير فتى  
 السيدة وكان على القافلة الثالثة وقتل بدر ومقبل غلاما الطاعى  
 وكافا فارسين مشهورين ممن يسير بالقوافل ويدافع عنها ولهما قدر  
 وذكر واسر خزرى وابنه وكافا من القوافل وقتل سائر الجند واخذت<sup>f</sup>  
 القرامطة الشمسة وجميع ما كان للسلطان من الجواهر والضرائب  
 f. 133 واخذوا من اموال الناس ما لا يحصى وتحدث من افلت يانه  
 صار اليهم من الدنانير والورق خاصة نحو انف انف دينار ومن  
 الامتعة والطيوب وسائر الاشياء ما قيمته اكثر من عذا وان  
 جميع عسكره انما كان ثمانمائة فارس وسائرهم رجاله وكل من<sup>g</sup>  
 افلت من ايدي القرامطة اكلت الاعراب وسلبوا ما بقى معهم مم  
 كان تحببه اناس من اموالهم ومات اكثر اناس عطشا وجوعا  
 ولما صحح عند المقتدر ما نال اناس وثله في رجاله وماله عظم

a) Cod. السارية. Nomen habet a principe Ghardjistâni.  
 De nomine seq. incertus sum. Forte legendum والزيرية.

b) Cod. بالميم. Cf. *Mémoire sur les Carmathes du Bahrein*,  
 p. 31 et Hamza Ispah. ٢.٣ paen.

c) عم واند المقتدر.

d) Cod. s. p. Vulga كشمرد.

e) Cod. s. p.

ذلك عنده وعند الخاصة والعامّة وجلّ الاغتنام به على كلّ طبقة  
وتقدّم الخليفة الى ابن الفرات في الكتاب الى مونس الخادم بان  
يقدم من الرقّة ليخرج الى القرمطى وكتب اليه نصر الحاجب  
بالاستعجال والبدار فسلّك الفرات في خاصّته واسرع في مسييه  
٥ ووصل الى بغداد في غرة شهر ربيع الاول ٥

ذكر التنبص على ابن الفرات وابنه وقتلهما وفي يوم الثلاثاء لتسع  
خلون من شهر ربيع الآخر قبض على عليّ بن محمد بن الفرات  
الوزير واختفى المحسّن ابنه فاشتدّ السلطان في طلبته وعزم  
على تفتيش منازل بغداد كلّها بسببه وامر بالنداء بهدر دم من

10 وجد عنده واخذ منه وهدم داره وتشدّد على الناس في ذلك f. 133 v.

التشدّد الذي لم يسمع بمثله فجاء من اعطى نصراً للحاجب  
خبره ودّنه على موضعه فوجّه بالليل من كبسه واخذه وقد تشبّه  
بالنساء وحلق لحيته وتقمّع فألق به على هيئته وفي زيّه لم يغيّر  
له حال وضرب في الليل بالدياب ليعلم الناس انه قد اخذ  
15 وغدت العامّة الى دار الخليفة ليروه وتكاثّر الناس وازدحموا للنظر

انيه وهو في ذلك الزمّ الذي وجد عليه ثم احضر ابو القاسم  
عبد الله بن محمد بن عبيد الله الخافض فاستوزر واقعد وخلع  
عليه للوزارة فاستوزر منه رجل قد تكهّل وفلم وجرب وفارق ما كان  
عليه في ايام ابيه من الحداثة وغلب عليه الوقار والسكينة وكان  
20 مونس الخادم هو الذي اشار به وزير امرة وحضّ المقتدر على

استيزاره فأول ما قعد نصب لمناظرة ابن الفرات وولده ومحاسبتها  
رجلاً يعرف بابن نقد الشرّ فتشدّد عليهما في الاموال فلم

ابن بعد شرّ. sqq. f. 39 r. cod. Goth. 1756 f. 33 r. بعد سر. II. f. 33 a)

يذعننا الى شيء ان علما انهما تالغان وكنا في أول عَمَهما قد  
 دَسَّسا الى من تصمَّن عنهما مَلًّا عَظِيمًا على ان يجبسا في دار  
 السلطان ولا ينطلق عليهما ايدي اعدائهما فهم المقتدر بذلك  
 واصغى اليه فاجتمع الرؤساء مؤنس وشفيع اللؤلؤي ونصر وشفيع  
 f 184 r. المقتدرى ونازوك وكلهم عدو لابن الفرات ومطالب له فسعوا في  
 احالة راي الخليفة عن صمّه الى الدار وتقدّموا الى الغلمان بان  
 يشغبوا ويحملوا السلاح ويقولوا قد عزم السلطان ان يستوزر ابن  
 الفرات مرة رابعة لا نرضى الا بقتله على عظيم ما احدث في  
 الملك وافسد من الامور واتلف من الرجال ففعلوا وكتب شفيع  
 اللؤلؤي الى المقتدر وكان صاحب البريد والثقة في ايران الاخبار 10  
 يشنّع عليه قيام الغلمان وتشوُّف الناس الى الخلعان فامر المقتدر  
 بقتل ابن الفرات وابنه وتقدّم الى نازوك بن يصرب اعناقهما في  
 الدار التي كانت لابن الفرات ويوجّه اليه برؤسيهما فنقذ ذلك  
 من وقته وبعث بالرأسين في سفط ثم ردّ السفط الى شفيع  
 اللؤلؤي فوضع الرأسين في مخلّاة وثقلهما بالرمل وغرقهما في دجلة 15  
 وفي هذا العام قبل القبض على ابن الفرات بليّام توتقي محمد بن  
 نصر الحاجب وكان خلفا من ابيه، قال الصولي عرفته والله ذتي  
 كريما على الهمة جميل الامر سرى الآلة كثير المحاسن فد  
 اشتهى جمع العلم وكتب الحديث ومخلف كتباً باكثر من الفى  
 دينار، قال وكان قد خرج على امارّة الموصل ونه احبها فدعا 20  
 f 184 v. الى الخروج معه على ان اقيم شهراً او شهرين بلف دينار معجلاً  
 عند الخروج والى موجلاً عند الانصراف قال فلم ينتظم الى امرى  
 على الخروج معه ففعل قريبا ممّا قل وانا مقبوم بمنزلى ثم ان اياه

لم يصبر عنه فقدمه بغداد فقلت شعراً اذكر فيه مفارقتهم  
وقدومه على عروض كان يعاجبه وهو هذا اختصرناه

حَرَقْتُ ذَابِتَ لَهَا الْأَحْشَاءُ مِنْ حَسْرِ الْفِرَاقِ  
بَقِيَتْ وَثَقَا عَلَى هَمٍّ وَأَحْزَانِ بَوَاقِي  
أَهْ مِنْ فَجَعَةٍ بَيْنِي جَلَبَتْ مَاءَ الْمَاقِي 5  
وَتَبَارِيحِ أَشْتِيَاقِي سَأَى قَلْبِي لِلْسِّيَاقِ  
إِنْ صَبَرِي عَنْ أَبِي نَحْسِرَ لَضَرْبٍ مِنْ نِفَاقِ  
عَنْ أَمِيرٍ جَلَّ عَنْ أَتْسِيَانِ أَثْعَالِ دِقَاقِ  
وَأَسْعِ الْهَيْمَةِ فِي الْأَفْصَالِ مَمْدُودِ الرِّوَاكِ  
نَشْرَبُ انْصَافِي مِنْ جَدٍّ وَأَهْ فِي كَأْسِ دِهَاقِ 10  
هُوَ بِحَرٍّ وَأَعَالِي السَّنَنِ فِي انْجُودِ سَوَاقِي  
إِنْ أَكُنْ عَنْكَ تَأَخَّرْتُ بِجَدِّ ذِي مَحَاقِ  
وَزَمَانِ أَخَذَ مِنْ كُلِّ حَرٍّ بِالْخَنَاقِ  
فَلَقَدْ شَدَّ سُرُورِي وَنَشَاطِي فِي وَثَاقِ  
وَوَجَدْتُ الْمَاءَ فِي بُعْدِكَ كَالْمَلْحِ انْزِعَاقِ 15  
فَحَمَدْتُ اللَّهَ أَنْ مَنَّ بِقُرْبٍ وَتَلَاقِي  
وَعَلَى الْحَجِّ مَقْرُوءَا بَعَزُوا وَعَتَاقِي  
إِنْ تَسَمَّحْتَ لِنَفْسِي بَعْدَ هَذَا بِفِرَاقِي هـ

f. 136 r.

وفي هذه السنة توفي محمد بن عبيد الله بن خاقان والد  
الوزير وعمره منه فكان جميل العزاء وملتزماً للصبر واعتدل الوزير  
عبد الله بن محمد في جمادى الآخرة من هذا العلم بعد وفاة  
أبيه فكان يتحامل على الجلوس للناس فيدخلون عليه وهو  
نقي لا يدع العلة فلم يزل على هذه الحال حتى استهل شهر

- رمضان ثم صلحت حاله ونقته من علته وكان الوزير قد فافر  
 نصرانه للاجب وعمل عليه عند المقتدر حتى هم بالقبض على  
 نصر وطئ الوزير ان ذلك ما يسر به مؤنسا في نصر ان كان  
 توهم ان الذي بينهما فاسد وكنا عند الناس متخالفين وهما في  
 الحقيقة كنفس واحدة فقدم مؤنس ويعث اليه نصر كاتبه فتلقاه ٥  
 باسفل الدائن وعرفه خبر نصر كمال فوجده لنصر كمنزلة نفسه  
 وقال للكاتب قل له عنى بحقى عليك ان تلقيتنى واخليت  
 الدار فلا مؤونة عليك متى فان كنت لا بد فاعلا فبالقرب  
 فتلقاه نصر بسوق الاحد وكان دخول مؤنس في اول سنة ١٣  
 f. 1 وسيقع خبره في موضعه ان شاء الله وفي ذى القعدة من 10  
 هذه السنة قدم خلق كثير من الحراسانية الى مدينة السلام  
 للحج واستعدوا بالخيول والسلاح فاخرج السلطان القافلة الاولى مع  
 جعفر بن ورقة وكان امير الكوفة يومئذ فوقع اليه خبر القمطى  
 وتحركه مرتصدا للقوافل فامر جعفر الناس بالتوقف والمقام حتى  
 يتعرف حقائق الاخبار وتقدم جعفر في اصحابه ومن خف وتسرع 15  
 من الخايج فلما قرب من زبلة اتبعه الناس وخالفوا امره فوجدوا  
 اصحاب الجنابي مقيمين ينتظرون موافاة القوافل وقد منعوا ان  
 يجوزهم احد يخبر خبرهم فلما راوه ناوشوه القتل ثم حل بينهم  
 الليل وخلص ابن ورقة بنفسه وقتل خلق كثير ممن كان معه  
 وترك الخايج المتسرعة جملهم ومحملهم وفرأوا راجعين الى الكوفة 20  
 واتبعهم القمطى وكان بالكوفة جنى الصفوانى وشمس الطرسوسى  
 وطريف السبكى فاجتمعوا واجتمع اليهم بنو شيبان فحاربوا  
 a) Cod. نصر.



انقرضت عشيّه فقاموا به وانتصفوا منه ثم بالكرم بالغدو فهمهم  
 واسر جنثيا الصفواني وقتل خلقا من الجند وانهم الباقون الى  
 بغداد وانهم القرامطة بالكوفة واخذوا اكثر ما كان في الاسواق f. 136 r.  
 وفعلوا ابواب حديد كانت بالكوفة ثم رحل الى انبكرين وبطل  
 ٥ الحج من العراق في هذه السنة وصحح حج اهل مصر والشام  
 وكن معتم بمكة علي بن عيسى فكتب الوزير \* عبد الله بن  
 محمد الى علي بن عيسى بان يتقلد اعمال مصر والشام وجعل  
 امر المغرب كله اليه فمضى علي لما تم الحج من مكة الى الشام  
 ومصر ونذب المقتدر مونس الخادم الى الكوفة فوصل اليها وقد  
 10 رحل الجنابي عنها فقام بها اياما ثم كتب اليه السلطان ان  
 يعدل الى واسط فيقيم بها فرحل اليها واستقر بها ولم يغن شيئا  
 في حركته عذبه على انه انفق في خروجه فيما حكه نصر  
 الحجاب ومن حصل ذلك معه نحو الف الف دينار<sup>٥</sup> وحج  
 بالناس في هذه السنة الفصل بن عبد الملك<sup>٥</sup>

f. 138 v.

ثم دخلت سنة ٣١٣

13

ذكر ما دار في هذه السنة من اخبار بني العباس  
 فيها سعى الوزير عبد الله بن محمد الخاقاني على نصر الحجاب  
 عند المقتدر وحمله على الفتك به والتفتيش عليه فكتب المقتدر  
 الى مونس الخادم وكان بواسط ان يقدم عليه ليكون القبض على  
 ١٥ نصر الحجاب بمشاهدته وعن راي منه ورضى ان كل المقتدر  
 مصعيا اليه ومحتاجا الى رايه وغنايه فلما قدم مونس بغداد

a) Col. عبد الله محمد.

b) Col. . . . .

وشاوره المقتدر في امر نصر قل له والله يا سيدى لا اعتصت منه  
 ابدا ولولا مكانه من نصيحتك وخدمتك ما نهيتا لى ان افارق  
 قصرك ولا اغيب من مشاهدة امرك وبليته في امره مباينة وقفته  
 عنه ثم اوصل المقتدر نصراً الى نفسه وقرب مكانه ومكان مونس  
 واصغى اليهما ولقب مونس بلطغر من حين قدومه من الغزاة 5  
 فكان مما قاله نصر للمقتدر وقد علم ما كان ذهب اليه فيه كم  
 من امر قد عقد على امير المؤمنين وابتنى به ادخال الكدح  
 f. 189 في سلطانه ولم يعلم به فكفاه الله آياته بسعايتنا في صرفه عنه  
 فحلف لهما المقتدر انه ما هم بسوء فيهما قط ولا يفعل مكروها  
 باحدهما ما بقيا فقرى امر نصر وتأييد بمونس وضعف امر الوزير 10  
 عبد الله بن محمد واعتل ولم يبيته فكان الناس يدخلون عليه  
 وهو لقي وتولى اعماله ونظرة عبيد الله بن محمد الكلوانى b  
 صاحب ديوان السواد وبنان النصرانى كاتبه ومالك بن الوليد  
 النصرانى وكان اليه ديوان الدار وابن الغناتى النصرانى واخوه c  
 وكان اليه ديوان الخاصة وببيت المال وابنا سعد حاجباه، ومما 15  
 اوهن امر الوزير وكرهه الى الناس غلاء الاسعار في زمانه ولم يكن  
 عنده مائة من حيلة يكثر بها ورود المير الى بغداد وكان  
 مما اشار اليه نصر عند مكالمته للمقتدر بما كان يدار عليه  
 ويسعى فيه من الوثوب عليه ولم يشرح ذلك له ان بعض انقوان  
 واطقوا قوماً من الاعراب على ان يقعدوا عند ركوب الخليفة الى 20

a) Cod. h. l. عبد الله.

b) Infra semper الكلوانى.

c) Ibn Maschkow. اخوه ابن.

cf. supra p. ١٢٠, ult. بعد سر

الثرياً بالقرب من طريقه فلما واثبوا من ثلم كانت تهتدمت في  
 سور الخليفة ٥ واقفوا به ثم يخرجون ويحكمون على انهم شاة فكان  
 نصر حينئذ قد اراد كشف ذلك للمقتدر وشاور من وثق به  
 فيه فقال له لا تفعل فلست بآمن الا يتضح الامر للخليفة v. 139 f.  
 ٥ فتوحشه وترعبه ثم يصير من اثم بهذا عدواً لك وساعياً عليك  
 ولكن امنعه الركوب الى الثرياً حتى تبني ثلم السور وان عزم على  
 الركوب استعددت بالعلمان والعدة والنزمتك تلك المواضع المخوفة  
 وعملت مع هذا في استئلاف كل من سقى لك من هاؤلاء القواد  
 ومن تابعهم ٥ على مذهبهم فمن كان منهم متعطلاً من ولاية وليته  
 10 ومن كان مستزيداً زدتته ومن كان خائفاً امنته وان امكنك  
 تفريقهم في الاعمال فرقتهم فيها وكان نصر رجلاً عاقلاً فعمل برأى  
 من اشار عليه بهذا وسعى في ولاية بعض القوم فاخرج واحداً  
 الى سواد الكوفة واخرج آخر الى ديار ربيعة ٥ ولما صفت الحال  
 بين نصر ومونس واستألف نصر ثمل القهرمانة وكانت متمكنة من  
 15 المقتدر وظهر من امر الوزير عبد الله بن محمد ما ظهر تكلموا في  
 عزله وشاوروا في رجل يصلح للوزارة مكانه فمالت ثمل برايتها  
 وعنايتها الى احمد الخصبى وكان يكتب لأم المقتدر وساعدها نصر  
 على ذلك حتى تم له وصح عزم المقتدر عليه ٥

ذكر انتقبص على الوزير الختافي وولاية احمد الخصبى وقبص 140 r.  
 20 على الوزير عبد الله بن محمد الخافنى لاحدى عشرة ليلة  
 خلت من شهر رمضان ووكل به في منزله فكانت ولايته ثمانية  
 عشر شهراً وخلع في هذا النهار على ابى العباس احمد بن عبيد

الله بن احمد بن الخصيب للوزارة وانصرف الى منزله بقنطرة الانصار  
ثم جلس من الغد في دار سليمان بن وهب بمشقة الصخر  
فهابه الناس لموضعه من الخليفة بالوزارة التي صار اليها فحلّه من  
خدمة السيّد وكتابتها ولعناية تملّ القهرمانه به وهابه كلّ  
منكوب من اصحاب الخافقي وابن الفرات فحصل له من مالهم الف ٥  
الف دينار اصلح منها اسبابه ثم ركب الوزير الخصبّي الى القصر  
فرماه الجند بالنشاب من جزيرة بقرب قصر عيسى فلاجاً الى  
الشطّ ومخلّص منهم بجهد فلما جلس في مجلسه قلّ لعن الله  
من اشار بي لهذا الامر وحسّن دخولي فيه فقد كان كرهه لي من  
اثق به وبرايه وكرهته لنفسى ولكن القدر غالب وامر الله فانذ ٥ 10  
واقتر الخصبّي عبيد الله بن محمّد الكلواني على ديوان السواد  
وفارس والاهواز واقتر على الازمة وديوان الجند ابا الفرج محمّد بن  
جعفر بن حفص وقلّد ابن عم له شيخنا يعرف باسحاق بن  
f. 140 v. الى الضحك ديوان المغرب ٥ ولم يكن للناس في هذا العلم  
موسم لتغلّب القرامطة على البلاد وقلّة المال وضيّف الحال 15  
فظولب بالاموال قوم لا حاجة عليهم الا لفضل نعمة كانت عندهم  
والحّ الوزير على الناس في ذلك حتّى طالب امرأة المحسن ودونة  
أم علي بن محمّد بن الفرات وابنة موسى بن خلف وامرأة احمد  
ابن الحاجب بن مخلص باموال جليّة وكثّر الناس في ذلك وانكروه  
غاية الانكار ٥ ثم دخلت سنة ٣٩٤

20

ذكر ما دار في هذه السنة من اخبار بني العباس

f. 142 v

فيها اشتدّت مطالبة الخصبّي الوزير الاموال عند الناس واكثر  
التعلّل عليهم فيها ولم يدع عند أحد مالا أحسّ به الا اخذه

بأنعس ما يكون من الاخذ والشدّة وكان نصر بن الفتح صاحب بيت مثل العامة قد توقّى في شهر ربيع الأوّل من هذا العام فضالب الخصبى جاريته وابنته بالاموال واحصرها عند نفسه واشتدّ عليهما فلم يجد عندهما كثير مثل ان كان نصر رجلاً صحيح الامانة وكان له معروف عند الناس وابان حسنة ٥ وفيها امر المقتدر ابن الخصبى وزيره باستقدام ابن ابي الساج من الجبل لمحاربة القرمطى فاستقدمه واقبل يريد مدينة السلام فاشتدّ على نصر الحاجب ٥ وثاروك وشفيع المقتدرى وهارون بن غريب الخال ١٤٣ r. وغيرهم من الغلمان دخوله بغداد فكتب اليه مونس بن يعدل 10 الى واسط ليكون مقامه بها وغزوه القرامطة منها فصار اليها ثم تأخر نفوذه الى القرمطى ولم يتمّ خروجه اليه لشروط شرطها واموال طلبها وكانت الاموال في غاية التعذر فلم يجب الى ما اشترطه وكان ذلك سبباً لتوقّفه ٥ وفيها اتخذت أم المقتدر كاتباً يقوم بامر ضياعها وحشمها واسبابها لما رأت الخصبى قد 15 اشتغل بالوزارة والنظر في اسباب المملكة فقالت لثمل القهرمانة ارتادى لى كاتباً يقوم مكانه ويحلّ محله فاتخذت لها عبد الرحمان ابن محمد بن سهل وكان قد لزم بيته واقتصر على ضيعة له فاستخرج من منزله وكتب لأم المقتدر وتولّى امورها وكانت فيه كفاية وابوه شيخ من مشايخ الكتاب وممن عنى بالعلم فصعب 20 امره على الخصبى الوزير وتمنى انه لم يكن تولّى الوزارة حين فارق خدمة أم المقتدر وكانت انفع له من الخليفة فجعل امره يضعف فلما قلت الاموال التى كان يتقرّب بها وبشتدّ على الناس فيها ٥

a) Cod. الخادم. b) Cod. البيهيم.

f. 143 v. ذكر التقبض على الوزير الخصيبى وولاية على بن عيسى الوزارة  
 ثم ان المقتدر امر بالتقبض على الخصيبى احمد بن عبيد الله  
 الوزير يوم الخميس لحدى عشرة ليلة خلت من ذى القعدة  
 سنة ٣١٤ وعلى ابنه معه ومن لف لفه وتولى ذلك فيه نازوك  
 صاحب الشرطة واستتر احباب دواوينه ومن افلت من اهله وكان 5  
 على بن عيسى بالغرب متولياً للاشراف فاستوزر واستخلف له  
 عبيد الله بن محمد الكلوانى<sup>a</sup> الى وقت قدومه وانفذ المقتدر  
 سلامة اخا نجح الطولونى رسولاً اليه لياخذ به على طريق  
 الرقة ويتعجل استقدامه فكانت مدة وزارة الخصيبى اربعة عشر  
 شهراً، وضبط عبيد الله بن محمد الامر وقام به بقية سنة ٣١٤ 10  
 وفيها مات احمد بن العباس اخو ام موسى وماتت اختها ام  
 محمد فظهر المقتدر الرضا عن ام موسى ورثت عليها دورها  
 وضياعها التى كانت اعتقلت عليها عند ما اتهمت به على ما  
 تقدم ذكره ٥ وحج بالناس في هذه السنة ابو طالب عبد  
 السميع بن ايوب بن عبد العزيز 15

ثم دخلت سنة ٣١٥

f. 146 v. ذكر ما دار في هذه السنة من اخبار بنى العباس  
 فيها قدم على بن عيسى بغداد يوم الاربعاء خمس خلون من  
 صفر بعد ان تلقاه الناس جميعاً بالانبار وفوق الانبار ودخل الى  
 المقتدر بالله فاستوزره وامر بالخلع عليه فاستغفى فلم يعفه وسلم 20  
 اليه الخصيبى لينظره عن الاموال فلم يستبن عليه خيانة ولا  
 علم انه اخذ من مال السلطان شيئاً قلال له صيغت والمصبع  
 الكلوانى Alii. الكلوانى a)

لا رزق له فردّ ما ارتزقت وما اقطعت من الصياع فردّ لذلك  
 وقتل على بن عيسى الوزير للخليفة ما فعلت سبحانه جوهر  
 اخذت من ابن الجصاص قيمتها ثلثون ألف دينار قال له في f. 147 r  
 الخزانة فسأله ان يامر بتطلبها فطلبت فلم توجد فاخرجها على  
 من كمه وقال له عرضت على هذه السجدة بمصر فعرقنتها واشتريتها  
 قالاً كانت خزانة الجوهر لا تحفظ فما الذي حفظ بعدها وامير  
 المؤمنين يقطع خزائنه وخدمته الاموال الجلييلة والصياع الواسعة  
 فاشتدّ هذا الامر على السيدة لم المقتدر وعلى غيرها من  
 بطانته واتهمت بالسجدة زيدان القهوانة وكان لا يصل الى خزانة  
 10 الجوهر غيرها، وضبط على بن عيسى الامر جهده ونظر ليله  
 ونهاره وجلس للمظالم في كل يوم ثلثاء<sup>a</sup> وكان لا يأخذ مل احد  
 ولا يتعلّل على الناس كما كان يفعل غيره فامن البراءة<sup>b</sup> في أيامه  
 وقطع الزبادات والتعلّل وتحفّظ من ان تجرى عليه حيلة ونعمته  
 الضرورة بقلّة المال الى الاخلال ببغض الاكلمات في طريق مكنة  
 15 وغيرها وخرج اليه توقيع المقتدر بان لا يزيل الكلواني عن ديوان  
 السواد ولا محمد بن يوسف عن القضاة فقال ما هممت بشيء  
 من هذا وان العهد فيه الى تخليط على وكدر في نظري  
 و اشار على بن عيسى على المقتدر بان يلزم خمسة آلاف فارس  
 من بى اسد طريق مكنة بعيالاتهم ويثبت<sup>c</sup> لهم مل الموسم فانه  
 20 يكفيم ويترك ابن ابي الساج مكانه ويبعث لحرب القرمطى خمسة f. 147 v  
 آلاف رجل من بى شيبان باقل من ربع المال الذى كان ينفق

a) Cod. ملنا. Cf. supra p. ٨٨, 19.

b) Cod. البراءة.

c) Cod. . p.

على ابن ابي السلاج وكان على قد نظر الى ما طلبه ابن ابي  
 السلاج فوجده ثلثة آلاف الف دينار ووجد مل بني اسد وبني  
 شيبان الف الف دينار وألقى كاتب نيزوك<sup>a</sup> يرتزى تسع مائة  
 دينار في النوبة فاسقطها عنه وقال رزقه على صاحبه واسقط من  
 رزق مفلح الاسود الف دينار في جملة الغلمان واقرة على الف<sup>b</sup>  
 دينار كان يرتزى في النوبة، واراد مونس المظفر الخروج الى الثغر  
 فتبعه على بن عيسى وسأله المقلم وقال له انما قويت على  
 نظري بهيبتك ومقامك فان رحلت انتقص على تدبيرى فاقلم،  
 ولقد شيرازان ما كان يتقلد قلنسوة من امر الحبس وضم اليه  
 كاتب<sup>c</sup> نازوك واجرى له مائة وعشرين دينارا ولم يخلفه ثلثين<sup>d</sup>  
 دينارا وكان قلنسوة يرتزى لهذه الاعمال ثمانمائة دينار، وصرف  
 ياقوتا عن الكوفة وولاه احمـد بن عبد الرحمان بن جعفر الى ان  
 يصير اليها ابن ابي السلاج<sup>e</sup> ولما راي المقتدر اجتهد على  
 ابن عيسى قال لقد استحييت من ظلمي قبل هذا له واخذى  
 المال منه وامر بان يرد عليه ذلك واحدا به على الحسين بن<sup>f</sup>  
 احمد الماذرائي، فاشتري على بن عيسى بالمال ضيلعا وضما الى  
 الضيلع التي وقفها على اهل مكة والمدينة، وكان في ناحية بني  
 الفرات رجل يعرف بابي ميمون الانباري قد اصطنعوه واحسنوا  
 اليه فوجد له على بن عيسى ارزاقا كثيرة فاقصر على بعضها  
 فهاجاه الانباري ومن شجرة المشهور فيه عند وزارته هذه<sup>g</sup>  
 قَدْ أَقْبَلَ الشُّومُ مِنَ الشَّامِ يَرْكُضُ فِي عَسْكَرِ آبِرَامِ

a) Ita pro نازوك ut alibi scribitur.

b) Cod. كتاب.

c) Cod. المازرائي.



مُسْتَعَجِلًا يَسْعَى إِلَى حَتْفِهِ مُدَّتُهُ يَقْصُرُ عَنْ عَامٍ  
يَا وَزَرَءَ الْمُلْكَ لَا تَفْرَحُوا أَيَّامَكُمْ أَقْصَرَ أَيَّامُ ٥

وكان علي بن عيسى قد كتب الى ابن ابي الساج بان يقيم  
بالحبل فلم يلتفت الى كتابه ويادر بالاقبال الى حلوان يريد دخول  
بغداد فكتبه اصحاب السلطان دخوله لها وكتب اليه مونس في  
الاعدول الى واسط وعرفه ان الاموال من ثم ترد عليه فصار الى  
واسط وهاك اصحاب بها على الناس وكثر الضجيج منهم والدعاء  
عليهم فلم يغبر نكس فقال الناس من اراد محاربة عدوه عمل  
بالانصاف واعدا ربه يفتتح امرة بالحجور والظلم وانتصحه من عرفه  
فلم يقبل النصيحة وخرج ابن ابي الساج الى القرمطى من واسط  
فانسا في سيره وسبقه القرمطى الى الكوفة ثم التقياه فهمز القرمطى  
واخذاه اسيرا وسار القرمطى يريد بغداد فعبر جسر الانبار وخرج  
ومنس المظفر ودمر الحاجب وهارون بن غريب الخال وابو الهيجاء  
فهم جيش المسلمين يريدون القرمطى وقد بلغهم رحيله اليهم  
فانصر اليهم واختلف رأيهم وجزع اصحاب السلطان وامتلأت  
البلاد رعبا والفرمطى وقفوا على قنطرة تعرف بالقنطرة الجديدة  
وارادوا قطعها لئلا يجوز القرمطى اليهم وتابعة اكثر اهل العسكر  
والقنطرة فلما صار القرمطى واصحابه اليها رماهم اصحاب  
المسلمين بالذباب وادوا كثرة الخلق فرجعوا وتبددوا في الموضع  
فصار على العبور اليهم ومناجرتهم فلم يدعه مونس ووجه

a) Cod. s. p. Suffixum spectare videtur Abul-Haijā, hoc consilium dedit. Cf. Defréméry, *Mém. sur les Soudjades*, p. 73, IA VIII, 170, 4 a f. et porro *Mém. sur les Carmathes*, p. 57

b) Cod. مدعهم.

السلطان الى الفرات بطيَّارات وشميليات<sup>a</sup> فيها جماعة من الناشئة  
وعليهم سبكة غلام المكتفى فحلوا بين القرامطة وبين العبور  
وكان ثقل القرمطيّ وسواد عسكره بحيلاء الانبار وابن ابي الساج  
محبوس عندهم فاراد نصر ان يحتال للعبور في السفن ليلاً وان  
١٤٩٩. يكبسوا السواد طمعاً في مخليص ابن ابي الساج فحم نصر للحاجب ٥  
حمى ثقيلة اذهبت عقله يومين وليتين وشاع ما اراد ان يفعله  
وقدّم مونس غلامه يلبق<sup>d</sup> في نحو الغين فعبروا الفرات ليلاً ووافوا  
سوان القرمطيّ بالانبار وكان يلبق في جيش عظيم وسواد القرمطيّ  
في خيل يسيرة فانهزم اصحاب السلطان واسر جماعة منهم واسر  
ابن ابي الاغر في جملتهم فلما اتاهم القرمطيّ جلس لهم وضرب ١٥  
اعناق جميعهم ودها بابن ابي الساج من الموضع الذي كان  
محبوساً فيه فقل له انا اكرمك وانرى الصفح عنك وانت تحرض  
على اصحابك فقال له قد علمت اني ما اقدر على مكاتبته ولا  
مراسلته فاني نذرت في فعلهم فقل له ما دمت حياً فلاصحابك  
طمع فيك فامر به فضربت عنقه ٥ وفيها اتصل بمونس المظفر ١٥  
ان امّ المقتدر عاملته على قتله وانها قد نصبت له من يقتله اذا  
دخل الدار فاستوحش واحتس وطلب الخروج الى الشجر فاجيب  
الى ذلك ثم اضطرب امره لما حدث من امر القرمطيّ ٥ وفيها  
ورد الخبر بموت ابراهيم بن عبد الله المسمعيّ امير فارس فخلع  
على ياقوت وقتل مكانه وولى محمد بن عبد الصمد كerman ٢٥

a) Cod. وشميليات. b) ? Cod. نسك. c) Cod. بحمل.

d) Cod. بلف et mox s. p.; cod. Goth. 1756 semper per-  
spicue ut rec. Cf. Bibl. Geogr. VIII, ٣٨٣, 3 et ann. d. H.  
f. 38 v. quoque بليق.

وحجَّ بالناس في هذه السنة أبو احمد عبيد الله بن عبد الله  
ابن سليمان من بني العباس ٥

ثم دخلت سنة ٣١٩

f. 153 v.

ذكر ما دار في هذه السنة من اخبار بني العباس  
٥ فيها اوقع سليمان الجنبى القرمطى باهل الرحبة وقتل منهم  
مقتلة عظيمة ووجه سريته الى ديار ربيعة فاوقعت ببواى  
الاعراب واستباحتها ثم علاوا الى الرحبة واستاقوا خمسة آلاف  
جمل ومواشى كثيرة وزحف القرامطة الى الرقة للايقاع باهلها  
فحاربهم اشد محاربة ورموهم من اعلى دورهم بالماء والتراب والآجر  
١٥ ورموهم بسهام مسمومة فمات منهم نحو مائة رجل وانصرفوا عنها  
مغلولين ٥ ذكر القبض على على بن عيسى الوزير وولاية  
محمد بن على بن مقله الوزارة وفي هذه السنة قبض على على  
ابن عيسى وولاه به في دار الخليفة يوم الثلثة لاثنتى عشرة ليلة  
خلت من ربيع الاول وتوجه هارون بن غريب الخلد الى ابي على  
١٥ محمد بن على بن الحسن بن عبد الله المعروف بابن مقله  
فحملة الى دار امقتدر بعد مراسلات كانت بينهما وضمانات فقلده

f. 154 r.

امقتدر وزارته وفوض اليه اموره وخلع عليه للوزارة يوم الخميس  
لاربعة عشرة ليلة خلعت من ربيع الاول فاقر عبيد الله بن محمد  
ابن عبد الله الكلوانى على ديوان السواد واقر الفضل بن جعفر  
٢٠ ابن محمد بن موسى بن الفرات على ديوان المشرق وانفذه  
نضرا على اعمال فارس وولى محمد بن القاسم الكرخى ديوان  
المغرب وكنى قد قدم من ديار مصر وقلد الوزير اخاه الحسن بن

على ديوان الخاصة وديوان الدار الاصغر الذي تنشأ منه الكتب  
 بالزيادات والنقل وقُلِّد اخاه العباس بن علي ديوان الفراتية  
 وديوان الجيش واقتر عثمان بن سعيد الصيرفي على ديوان الجيش  
 الاصل وابراهيم بن خفيف على ديوان النققات واجرى الامور  
 احسن مجاريها وامر ألا يطالب احد بمصادرة ولا غرم ولا يعرض  
 لصنائع احد حتى اقر احمد بن جلقه على ما كان يتقلده من  
 ديوان اقطع الوزراء واجلس ابراهيم بن أيوب النصراني كاتب  
 علي بن عيسى بين يديه على رسمه واقتره على ديوان الجبهذة  
 وضمن امر الرجال المصافيّة الملازمين لدار الخليفة وقد بلغت  
 نوبتهم عشرين ومائة الف دينار في كل هلال فاستبشر الناس به 10  
 L. 154 v. وسكنوا اليه وامنوا وانفسحت آمالهم واتسعت همهم وتباشروا  
 بأيامهم ثم خلع في غرة جمادى الاولى على ابي القاسم وابي الحسين  
 وابي الحسن بن علي محمد بن علي الوزير نتقلد الدواوين  
 ثم خلع على محمد بن علي بعد ذلك لتكنية امير المؤمنين  
 اياه، قال الصولي ولا اعلم انه ولي الوزارة احد بعد عبيد الله 15  
 ابن جحبي بن خاقان مدح من الاشعار باكثر مما مدح به محمد  
 ابن علي قبل الوزارة وفي الوزارة وبعد ذلك لشهوته في الشعر  
 وعلمه به واثابته عليه وظهر من ذلك ابنه ابي الحسين واستقلاله  
 بالاعمال وتصرفه في الآداب وحسن بلاغته وخطه ما توصفه الناس  
 وكان اكثر ذلك في وزارته الثانية حين انفجر عليه الشباب وزالت 20  
 الطفولة عنه، قال وما راينا وزيراً مذ توفي القاسم بن عبيد  
 الله احسن حركة ولا اطرف اشارة ولا اصلم خطاً ولا اكثر

حَقًّا وَلَا اسْلَاطَ قَلَمًا وَلَا اقْصِدْ بِلَاغًا وَلَا آخِذْ بِقُلُوبِ الْخُلَفَاءِ  
 مِنْ مُحَمَّدٍ بْنِ عَلِيٍّ وَلَهُ بَعْدَ هَذَا كُلُّهُ عِلْمٌ بِالْاَعْرَابِ وَحِفْظُ  
 بِاللُّغَةِ وَشِعْرٌ مَلِيحٌ وَتَوْقِيعَاتٌ حَسَنَةٌ ۝ وَوَلَّى الْوَزِيرُ ابْنَهُ اَبَا  
 اِنْقَاسَمَ دِيوانَ زَمَامِ الْقَوَادِمَ كَانَ عَبِيدُ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ وَقَدْ ابْنَهُ

٥ اَبَا عَيْسَى دِيوانَ الصَّبِيحِ الْمَقْبُوضَةِ عَنْ اُمِّ مُوسَى وَالْمُورُوثَةِ عَنْ  
 لَخْدَمٍ وَاَقْرَبَ اسْحَاقَ بْنِ اِسْمَاعِيلَ عَلَيَّ مَا كَانَ ضَامِنًا لَهُ مِنْ اَعْمَالٍ  
 وَاسْطَ وَغَيْرِ ذَلِكَ ۝ وَفِي هَذِهِ السَّنَةِ رَجَعَ الْقَرْمَطِيُّ اِلَى الْكُوفَةِ  
 فَخَرَجَ اِلَيْهِ نَصْرٌ لِلْحَاجِبِ مُحْتَسِبًا وَانْفَقَ مِنْ مَالِهِ مِائَةُ اَلْفِ دِينَارٍ  
 اِلَى مَا اَعْطَاهُ السُّلْطَانُ وَاعْتَدَ بِهِ وَاجْتَهَدَ فِي لِقَاءِ الْقَرْمَطِيِّ وَنَصَحَهُ  
 ١٠ لَجِيْشًا الَّذِينَ كَانُوا مَعَهُ وَحَسَنَتِ نِيَّاتُهُمْ فِي مُحَارَبَةِ الْقَرْمَطِيِّ  
 فَاعْتَمَلَ نَصْرٌ فِي الطَّرِيقِ وَمَاتَ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ فَحُمِلَ اِلَى بَغْدَادَ فِي  
 ثَلَاثِ يَوْمٍ وَوَلَّى لِلْحَاجِبَةِ مَكَانَهُ اَبُو الْفَوَارِسِ يَاقُوتُ مَوْلَى الْمُعْتَصِدِ وَهُوَ  
 اِذَاكَ اَمِيرُ فَارِسٍ فَاسْتَخْلَفَ لَهُ ابْنَهُ اَبُو الْفَتْحِ اِلَى اَنْ يَوَافِيَ يَاقُوتَ ۝  
 ذَكَرَ اَنْحَوَادُ اَلَّتِي اَحْدَثَهَا الْقَرَامِطَةُ بِمَكَّةَ وَغَيْرِهَا وَفِي هَذِهِ السَّنَةِ  
 ١٥ سَارَ الْجَنَابِيُّ الْقَرْمَطِيُّ لَعَنَهُ اللَّهُ اِلَى مَكَّةَ فَدَخَلَهَا وَارْتَفَعَ بِأَهْلِهَا عِنْدَ  
 اجْتِمَاعِ الْمَوْسَمِ وَاهْلَالَ النَّاسَ بِالْحُجَّةِ فَقَتَلَ الْمُسْلِمِينَ بِالسَّجْدِ الْحَرَامِ  
 وَهُمْ مُتَعَلِّقِينَ بِاسْتِنَارِ الْكَعْبَةِ وَاقْتُلَعَ لِلْحَاجِرِ وَذُعِبَ بِهِ وَاقْتُلَعَ ابْوَابُ  
 الْكَعْبَةِ وَجَرَّدَهَا مِنْ كِسْوَتِهَا وَآخَذَ جَمِيعَ مَا كَانَ فِيهَا مِنْ آثَارِ

لِلْخُلَفَاءِ الَّتِي زَيَّنُوا بِهَا الْكَعْبَةَ وَذَهَبًا بِدَرَّةٍ الْيَتِيمِ وَكَانَتْ تَزْنُ  
 ٢٠ فِيمَا ذَكَرَ أَهْلُ مَكَّةَ أَرْبَعَةَ عَشَرَ مِثْقَالًا وَبِقَرَطَيْنِ مِائَةِ وَفَرَنَ كَمْشٍ  
 اِبْرَاهِيمَ وَعَسَا مُوسَى مَلْبَسَيْنِ بِالذَّهَبِ مَرْصَعَيْنِ بِالْجَوْهَرِ وَطَبَقَ  
 وَمَكْبَةَ مِنْ ذُعْبٍ وَسَبْعَةَ عَشَرَ قَنْدِيلًا كَانَتْ بِهَا مِنْ قِصَّةٍ وَثَلَاثُ

محارِب فُضَّة كانت دون القامة منصوبة في صدر البيت ثم رَدَّ  
 الحجر بعد اعوام ولم يرد من سائر ذلك شيء ٥ وقيل ان  
 الجُنَابِيَّ لعنه الله صعد الى سطح الكعبة ليقلع الميزاب وهو من  
 خشب ملبس بذهب فرماه بنو هذيل الاعراب من جبل الى  
 قبيس بالسهم حتى ازالوه عنه ولم يصلوا الى قلعه ٥ وظهروا  
 قرامطة يعرفون بالنفلية ٥ بسواد الفرات ومعهم قوم من الاعراب من  
 بنى رفاعه وذهل وعبس فعاثوا وافسدوا وكان عليهم رؤساء منهم  
 يقال لهم عيسى بن موسى ابن اخنوخ عبدان القرمطي ومسعود  
 ابن حريث ٥ من بنى رفاعه ورجل يعرف بابن الاعشى فاقعوا  
 وقائع عظيمة واخذوا الجزية ممن خالفهم على رسوم احدثوها 10  
 وجبوا الغلات فلنفذ المقتدر هارون بن غريب الى واسط فاقع  
 بهم وقتل كثيراً منهم وحمل منهم الى مدينة السلام ماقتى اسير  
 فقتلوا وصلبوا ٥ وورد الخبر في شعبان بان الحسن بن القاسم  
 الحسنى قام بالرى ومعه ديلمى يقال له ماكن بن كاكى ٥ وان  
 العامل عليها هرب الى خراسان منه ثم ورد الخبر في شوال باقبال 15  
 ديلمى يقال له اسفار بن شيرويه من اصحاب الحسن بن القاسم  
 الى الرى ايضاً وان هارون بن غريب لقي اسفاره هذا بناحية  
 قزوين فهزمه اسفار وقتل اكثر رجاله واقلت هارون وحده ثم

- a) Sacy, *Druzes* CCX النقلية. Cf. *Mém. sur les Carm.*  
 p. 99. Masûdi *Tanbih* ٣٩١, 5, النقلية, v. Gloss. Bibl. Geogr. VIII.  
 b) Ita quoque Masûdi; IA ١٣١ حريث بن مسعود.  
 c) Cod. hic et infra الحسن. Erat gener al-Otruschi (IA ٩٣, 2).  
 d) Cod. كالان. Vid. Masûdi IX, 6, IA ١٣٨ et *Kit. al-Oyân*  
 f. 114 r., 136 v. seqq. e) Cod. اسفارا.

تلاحق به من بقى من اصحابه ٥ وفيها وتلى ابراهيم بن ورقاء  
امارة البصرة وشخص اليها من بغداد فما رأى الناس في هذا  
العصر اميراً اعف منه ؟ ولما صار هارون بن غريب الى الكوفة  
قلد كور الجبل كلها وضّم اليه وجوه القواد فقلد ابا العباس بن  
٥ كيغلخ معاون هذان ونهاوند مكان محمد بن عبد الصمد  
وقلد تحريراً الخادم الدينور مكان عبد الله بن حمدان وخلع  
عليهما في دار السلطان فاستوحش لذلك عبد الله بن حمدان  
وكان \* هذا سبب \* معاونة عبد الله بن حمدان لنازوك عند ما  
احدثه على المقتدر مما سياتى ذكره ٥ وفي هذه السنة وتلى

- 10 ابو عبد الله احمد بن محمد بن يعقوب بن اسحاق البريدي <sup>f. 156 v.</sup> b  
خراج الاهواز بعد اعمال كثيرة تصرف فيها هو واخوه ابو  
يوسف وابو الحسين فحمدت آثارهم وشاعت كفايتهم وحرص  
السلطان على اصطناعهم وزيادتهم فعلت احوالهم وزادت مراتبهم  
وظهر من استقلال ابي عبد الله احمد بن محمد بالاعمال وقرب  
15 مأخذها عليه والمعرفة بوجوه النظر والاجتهاد في ارضاء السلطان  
ما تعارفه الناس وعلموه مع تحرق في الكرم والسود وحسن  
الرعاية لمن خدمه واتصل به ولن امله وقصده حتى انه لا  
يرضى لكل واحد منهم الا بغناه فاحب السلطان ان يلى هو  
واخوه اكثر الاعمال الدنيا فلم يحبوا ذلك واقتصر كل واحد  
20 منهم على دون ما يستحق من الاعمال ٥ وفيها وتلى ابو

a) Cod. سبب هذا. b) Cod. ut Ibn Masch-  
kowaih (vid. IA ١٣١). Vera lectio البريدي apud H. f. 36 r.,  
40 r. et Ibn Maschkowaih alio loco. c) Cod. واخوه.

الحسين عمر بن الحسن الأشناني<sup>٥</sup> قضاء المدينة مكان ابن البهلل  
 ان كبر واختلط عليه امره ثم استعفى ابن الاشناني فاعفى  
 وولى الحسين بن عبد الله بن علي بن ابي الشوارب قضاء  
 المدينة وقلد ابو طالب محمد بن احمد بن اسحاق بن البهلل  
 قضاء الاهواز والانباء عوضاً مما كان يليه. ابو من قضاء المدينة<sup>٥</sup>  
 وفيها توفي ابو اسحاق بن الصالح الخصيب واليها بن  
 f. 137 r. علي بالرقعة<sup>٥</sup> وحج بالناس في هذه السنة من تقدم ذكره<sup>٥</sup>  
 ثم دخلت سنة ٣١٧

f. 160 r. ذكر ما دار في هذه السنة من اخبار بني العباس  
 فيها ثار بالمقتدر بعض قواده وخلعه وهتك الجند داره ونهبوا ماله<sup>10</sup>  
 ثم اعيد الى الخلافة وجدت له البيعة، وذلك ان مونساً المظفر  
 لما قدم من الرقة عند اخراجه الى القرامطة وقرب من بغداد  
 لقيه عبد الله بن حمدان ونازك الحاجب فلغياه بالمقتدر واعلماه  
 بانه يريد عزله عن الامارة وتقديم هارون بن غريب مكانه لما  
 تقدم ذكره من عزل المقتدر لابن حمدان عن الدينور مع<sup>15</sup>  
 استفساده الى نازك فعمل ذلك في نفس مونس ودخل بغداد  
 اول يوم من الحرم وعدل الى داره ولم يمض الى دار الخليفة فوجه  
 اليه المقتدر ابا العباس ولده ومحمد بن مقله وزيره فاعلماه  
 تشوقه اليه ورغبته في رؤيته فاعتذر بعلة شذها وان تخلفه لم  
 يكن الا بسببها فارجف الناس بتكرهه الاقبال اليه وتاجمعت<sup>20</sup>  
 الرجال المصافيّة الملازمة بالحصرة الى باب داره فواقبهم اصحابه  
 ودافعهم ووقع بنفس مونس ان الذي فعله الرجال انما كان عن



امر المقتدر فخرج من الدار وجلس في طيار وصار الى باب ١٦٥ v. f  
 الشباسية وعسكر وتلاحق به اصحابه وخرج اليه نازوك في جميع  
 جيشه فعسكر معه وذلك يوم الاحد لتسع خلون من المحرم  
 ولما بلغ المقتدر ذلك ارتاع له ووعد باخراج هارون بن غريب  
 ٥ الى الثغر وبذل له كل ما رجا به استمالتة وانهاب وحشته وكتب  
 المقتدر الى مونس واهل الجيش كتاباً كان فيه واما نازوك فلست  
 ادري سبب عتبه واستيحاشه فوالله ما اعنت عليه هارون  
 حين حاربه ولا قبضت يده حين طالبه والد يغفر له سوء ظنه  
 واما عبد الله بن حمدان فلا اعرف شيئاً احفظه الا عزله عن  
 10 الدينور وما كنا عرفنا رغبته فيها وانما اردنا نقله الى ما هو اجل  
 منها وما لاحد عندي الا ما احب لنفسه فان اريد في نقص  
 البيعة فاني مستسلم لامر الله وغير مسلم حقاً خصني الله به  
 وافعلاً ما فعل عثمان بن عفان رضى ولا الهنم نفسى حاجة ولا  
 اتى في سفك الدماء ما نهى الله عنه الا في المواطن التي  
 15 حدثها الله في الكافرين والبغاة من المسلمين ولست استنصر الا  
 بالله لما اومأ من الفوز في الآخرة وان الله مع الذين اتفقوا  
 والذين هم محسنون ٥ فلما قرئ كتاب المقتدر في العسكر ١٦١ r. f  
 وثب وجوه الجيش وقالوا نمضى الى دار الخليفة لنسمع منه ما  
 يقول وبلغ ذلك المقتدر فاخرجه عن الدار كل من كان يحمل  
 20 سلاحاً وجلس على سريته وفي حجرة مصحف يقرأ فيه واقام  
 بنيه حوالى نفسه وامر بفتح الابواب والا يمنع احد الدخول  
 فلما علم ذلك مونس المظفر اقبل الى باب الخاصة ليعرف للحقيقة

ويستقرب مراسلة الخليفة ثم كره ان يدخل عليه فيحدث من الامر ما لا يتلناه فلمر للحجاب بان يرجعوا الى الدار والنم معهم قومًا من اصحابه وصرف الناس الى منازلهم على حال جميلة وكلهم مسرور بالسلامة ورجع هو الى داره ليزيد بذلك في تسكين الناس وتطبيب نفس الخليفة وذلك يوم الاثنين لعشر خلون من المحرم 5 فلما كان يوم الخميس لثلاث عشرة ليلة خلت منه عاد اصحاب نازوك وسائر الفرسان الى الركوب في السلاح وساروا الى دار مونس المظفر فاخرجوه عن « كره منه الى المصلى العتيق وعلبه نازوك على التدبير واستأثر بالامر وباتوا في تلك الليلة على هذه الحال فلما اصبح نازوك ركب والناس معه في السلاح الى دار السلطان 10 f. 161 v. فوجدوا الابواب مغلقة فاحرقوا بعضها ودخلوا الدار وقد تكامل على بابها من الفرسان نحو اثني عشر الفا فلما سمع المقتدر نفيهم دخل هو وولده داخل القصر ونزل محمد بن مقله الى دجلة فركب طيارة وصار الى منزله وتقحم نازوك واصحابه دخول الدار على دوابهم الى ان صاروا الى مجلس الخليفة وم يطلبونه ويكشفون 15 عنه فلما راي مونس ذلك دخل الدار وسأل بعض الخدم عن المقتدر فلعلمه بمكانه فاحتال في اخراجه واخراج امه وولده ووجهه معهم ثقافته الى داره ليستتروا فيها واخرج على بن عيسى من المكان الذي كان محبوسا فيه فصرفه الى منزله واخرج الحسين بن روح 20 وكان محبوسا ايضا بسبب مال طولب به فصرفه الى منزله، ونهب الجند الدار ومحو رسم الخلافة وهتكوا الحرمه وصاروا من اخذ الجوهر والثياب والفرش والطيب الى ما لا قدر له ثم وكل

a) Ibn al-Djauzi f. 157 r. على

b) Cf. IA 11v.

- مونس اصحابه بالقصر وابوابه واجمع رأى نازوك وعبد الله بن حمدان على اقعاد محمد بن المعتصد للخلافة واحضره الدار ليلة السبت وحضر معهما مونس المظفر ودا محمد بن المعتصد بكرسى وخاطبه ثم انصرف مونس الى داره واقام نازوك في الدار ان 162 r. ٥ كان يتوكل للحجابة مع الشرطة وانصرف عبد الله بن حمدان الى منزله ووجه نازوك بالليل من نهب دار هارون بن غريب لخال بنهر المعلى وداره بالجانب الغربى واحرقتا جميعا ونهبت دور الناس طول ليلة السبت فكانت من اشأم الليالى على اهل بغداد وافلت كل لص وجانى جنائفة ومقتطع مال وقتقوا الساجون التى كانوا فيها وافلت من دار السلطان عبد الله صاحب الجنابى وعيسى بن موسى الديلمى وغيرهما من اهل الجرائر ثم اصبح الناس على مثل ذلك الى ان ركب نازوك واطهر الانكار لما حدث من النهب ويجب اعناق قوم وجد معهم امتعة الناس فكف الامر قليلا، وسقى محمد بن المعتصد القاهر بامر الله وسلم عليه بالخلافة ووجه القاضي محمد بن يوسف وجماعة معه الى دار مونس 16 المظفر ليحبروا المقتدر على الخلع فامتنع من ذلك، ثم ان الرجالة المصافيّة ضالبوا بسبب نوب وريادة دينار وكان يجب لهم في كل نوبة مائة وعشرون الف دينار عين ان كانوا في عشرين الف راجل وكان عدد الفرسان اثني عشر الفا ومبلغ مالهم في كل شهر خمس مائة الف دينار فضمن نازوك ثلثه نوب للرجالة ودافعهم 162 v. 20 عن الزيادة فقالوا لا نأخذ الا الست نوب والدينار الرائد واخر نازوك اعطاء الجند ان لم يجتمع له المال والحوافى قبضه فلم

a) Forte idem qui ١٢٧, 8 memoratur.

b) Cod. بلمه.

يعطوا شيئاً يوم السبت ولا يوم الاحد وكم الرجالة يوم الاثنين  
الى الدار للمطالبة بلئال فدخل نازوك وخادمه عجيب الصقلي  
الى الصحن المعروف بالشعبي<sup>٥</sup> ودخل الرجالة الى الدهليز  
يشتمون نازوك ويغلظون له ويتواعدونه لتأخير العطاء والزياة  
عندهم ثم انهم هجموا في الدار وقاروا على نازوك لعداوتهم له وحبهم<sup>٦</sup>  
له في اول امرته فقتلوا عجيباً خادمه وكان نازوك قد سد الطريق  
والمرآت التي كانت في دار السلطان تحصيناً على نفسه واستظهاراً  
على امره فلما رأى فعل الرجالة وايقن بالشر دخل ليهرب من  
بعض المرآت فوجدها مسدودة ولحقه رجل من الرجالة اصفر  
يقل له مظفر وآخر يقل له سعيد بن يربوع ويلقب بصفع<sup>٧</sup>  
فقتلاه ثم صلبه جسده من وقته على بعض ادغال الستائر  
التي تلي دجلة وصاحوا لا نريد الا خليفتنا المقتدر بالله ووثب  
القاهر مع جماعة من خدمه فخرج من بعض ابواب القصر وجلس  
في طيار ومضى الى موضعه في دار ابن طاهر<sup>٨</sup> قل الصولي<sup>٩</sup> f. 163 r

وكن نرى ذلك كله من دجلة ونهبت دار نازوك في ذلك<sup>١٠</sup>  
الوقت ودار بنى بن نفيس<sup>١١</sup> وقد قيل ان مونساً المظفر  
لما رأى غلبة نازوك على الامر وجه ليلة الاثنين الى نقيب الرجالة  
فواطأ على ما فعلوه وكان لا يريد تملخ خلع المقتدر ولذلك ما  
ستره ولم يبت عنه منذ ادخله داره<sup>١٢</sup> وكان عبد الله بن

a) Cf. IA 10. ann. 2.

b) Cod. ins. بعض.

c) Cod. أرقل. H. f. 42 v. على خشب الستارة.

d) Desideratur بن.

حمدان في الوقت الذي قتل فيه نازوك بين يدي القاهرة وهو يراه  
 خليفة فلما هرب القاهرة طلب ابن حمدان من بعض الغلمان  
 جبة صوف كانت عليه وضمن له مالا فلبسها وبادر يريد بعض  
 الابواب فنذر به قوم من الغلمان والخدم فما زالوا يرمونه بالنشاب  
 ٥ حتى قتلوه واحتزوا رأسه

ذكر صرف المقتدر الى الخلافة واخرج مونس المظفر المقتدر بالله  
 وسأله الرجوع الى الدار والظهور للناس فاستعفاه من ذلك فلم  
 يدعه حتى رثه في طيارة مع خادمه بشرى فلما صعد القصر  
 سأل عن عبد الله بن حمدان فاخبر بقتله فسأه ذلك وكان قد  
 10 صح عنه انه لم يرد من اول امره ما اراده نازوك ولا ظن الحال  
 تبليغ حيث بلغت ثم ان المقتدر قعد للناس وخاطبهم بنفسه

وقال للرجالة لكم على ست نوب وزيادة دينار وقال للغلمان لكم  
 على اوراق اربعة اشهر وقال لسائر الجند لكم على اوراق اربعة  
 اشهر وزيادة خمسة دنانير لكل واحد منكم وما عندي ما يفي  
 15 بهذا ولكني ابيع ما بقي من ثيابي وفرشي وابيع ضياعي وضياع  
 من يجوز عليه امرى فبايعه الناس بيعة مجدة واجتهد في  
 توفيتهم ما ضمنه لهم وصرف اواقي الذهب والفضة ثم اعجلوه عن  
 صرفها فكان يزنها لهم مكان الدنانير والدرهم ووفي بكل الذي  
 ضمنه، وكان انقاهر لما اقعد للخلافة قد احضر محمد بن علي  
 20 الوزير يوم انسميت ويوم الاحد وامره ان يجري الامور مجاريها فلم  
 يحدث شيئا ولا حاول امرا فلما عاد المقتدر الى حالته احضره  
 وشكر ما كان منه فكتب محمد بن علي الى جميع الامراء والعمال  
 والاطراف بما جده الله للمقتدر بالله وكفاه آياه وارجل الكتاب

أَمْلَأَ بِلاَ نَسْخَةٍ فَاحْسَنَ فِيهَا وَاجِدَهُ واضطربت الامور  
 ببغداد الى ان وُلِّيَ الْمُقْتَدِرُ شَرْطَتَهُ اِبْرَاهِيمَ وَمُحَمَّدًا ابْنِي رَاقِفَ  
 مَوْلَى الْمُعْتَصِدِ وَخَلَعَ عَلَيْهِمَا وَذَلِكَ بِمَشُورَةِ مَوْسَى الْمُظَفَّرِ وَعَنْ أَمْرِ  
 f. 11 فَعَامَا بِالْأَمْرِ أَحْسَنَ قِيَامًا وَصَبَطًا الْبَلَدَ اشَدَّ صَبْطًا وَطَافَ كُلُّ  
 وَاحِدٍ مِنْهُمَا بِاللَّيْلِ فِي جَانِبِهِ مِنْ بَغْدَادِ وَكَانَ أَكْثَرُ الصَّبْطِ مُحَمَّدٌ<sup>5</sup>  
 فَهُوَ الَّذِي كُنَّ يَقِيمُ لِلدُّوْدِ وَيَسْتَوْفِي لِحَقِّهِ وَكَانَتْ فِي اِبْرَاهِيمَ  
 رَحْمَةٌ وَرَقَّةٌ قَلْبٌ وَقَدِمَ يَلْقَوْتُ مِنْ فَارَسٍ فِي غُرَّةِ شَهْرِ رَبِيعِ  
 الْأَوَّلِ فَخَلَعَ عَلَيْهِمُ لِلْعَاجِبَةِ وَعَلَى مُحَمَّدٍ وَلَدِهِ لِسَبَبِ هَزِيمَتِهِمْ  
 لِلسَّجِسْتَانِيَّةِ بِكَرْمَانَ وَوُلِّيَ الْأَعْمَالِ جَمَاعَةً مِمَّنْ أَشَارَ بِهِمْ مَوْسَى  
 وَمُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ وَلَمْ يَفِ مَلَأَ الْمُقْتَدِرُ وَالْأَيْنِيَّةَ الَّتِي أَحْضَرَهَا<sup>10</sup>  
 بَارَزَاقُ الْجَنْدِ فَامْرُ بَارْتَجَاعِ مَا كَانَ أَقْطَعَهُ النَّاسُ مِنَ الْأَمْوَالِ  
 وَالصِّيَاعِ وَالْمُسْتَغْلَاتِ وَافْرَدَ لَهَا دِيوَانًا وَقَلَّدَ الْوَزِيرَ ابْنَ مَقْلَةٍ ذَلِكَ  
 الدِّيَوَانَ عَبْدَ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ رُوحٍ وَسَمَّى دِيوَانَ الْمُرْتَجِعَةِ  
 فَتَقَلَّدَهُ فِي آخِرِ الْمَحْرَمِ ضَعُفَ عَلَيْهِ الْجَنْدُ بِالْمَطَالِبَةِ بِالْمَالِ فَاسْتَعْفَى  
 الْوَزِيرَ فَاعْفَاهُ وَقَلَّدَ مَكَانَهُ لِلْحُسَيْنِ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ كَرْدِي الْمَانْدَرَانِيِّ<sup>15</sup>  
 وَوَرَدَتْ الْأَخْبَارُ بِاسْتِيلَاءِ الْعَدُوِّ عَلَى اَنْشَغُورِ الْجَزِيرَةِ وَنَصَبِهِمْ فِي كُلِّ  
 مَدِينَةٍ رَجُلًا مِنْهُمْ لِقَبْضِ الْجَبَايَةِ فَخَرَجَ السُّلْطَانُ طَرِيقًا السَّبْكْرِيِّ  
 لِدَفْعِهِمْ وَكَتَبَ إِلَى مَنْ قَارِبَ تِلْكَ النَّاحِيَةِ أَنْ يَسِيرُوا مَعَهُ وَوَرَدَ  
 الْخَبَرُ بِأَنْ أَصْحَابَ ابْنِ مَسْفَرٍ اضْطَرُّوا عَلَيْهِ بِأَنْزِيحَانِ فَزَالَ عَنْهُمْ إِلَى  
 الْمُرَاغَةِ فَحَصَرُوهُ بِهَا حَتَّى قَتَلُوهُ وَتَرَاضَوْا عَلَى قَاتِدٍ مِنْهُمْ اسْمُهُ مَقْلَحُ<sup>20</sup>  
 فَرَأَسُوهُ عَلَيْهِمْ وَتَرَدَّدَتْ الْأَنْبَاءُ الشَّاعِلَةُ الْغَامَّةُ وَتَوَفَّى فِي هَذَا  
 الْعَامِ أَبُو الْحُسَيْنِ بْنِ أَبِي الْعَبَّاسِ الْخَصِيبِيُّ وَالْحُسَيْنُ بْنُ أَحْمَدَ

a) Cod. ومحمد.

b) Cod. المارداني.

المأثراني<sup>٥</sup> بمصر وتوفيت ثمل القهرمانة التي كانت مع والدته  
المقتدر<sup>٥</sup> وفيها توفى أبو القاسم بن بنت منيع<sup>٥</sup> المحدث  
وهو ابن مائة سنة وثلاث سنين مولده سنة ٢١٤ هـ وتوفى  
تحرير الصغير بالموصل وكان يتولى معونتها<sup>٥</sup> وتوفى أبو معد  
<sup>٥</sup> نزار بن محمد الصبئي<sup>٥</sup> وكان نصب الحج للناس في هذه  
السنة عمر بن الحسن بن عبد العزيز بن عبد الله بن عبيد  
الله بن العباس خليفة لابيئ الحسن بن عبد العزيز فصدّه  
للنابى عن الحج،

ثم دخلت سنة ٣٩٨

- 10 ذكر ما دار في هذه السنة من اخبار بنى العباس  
فيها اقبل مليح<sup>٥</sup> الارمينى الى ناحية شمشاط للغارة على اهلها f. 167 v.  
فخرج اليه نجم غلام جنى الصفوانى وكان يلى المعاون بديار مصر f. 168 r.  
ويتولى اعمال الرقة فوقع بمليح<sup>٥</sup> واهلكه وجميعه عظيمة فانفذ  
ابنا له يقال له منصور ويكنى ابا الغنائم الى الخليفة ببغداد باربع  
16 مائة اسير منهم عشرة رؤساء مشاهير فادخلهم بغداد في شهر ربيع  
الاول من هذه السنة مشاعير على الجمال<sup>٥</sup> وفي هذه السنة  
خرج اعراب بنى نمير بن عامر وبنى كلاب بن ربيعة فعاتوا بظهر  
الكوفة واستطالوا على المسلمين واخافوا السبيل فخرج اليهم ابو  
الفوارس محمد بن ورقاء امير الكوفة في جمع من اشراف الكوفة

a) Cod. المأثراني. Secundum Abu'l-Mahâsin obiit anno 314.

b) Ibn al-Djauzi f. 180 r. عبد الله بن محمد بن عبد العزيز بن المروزي بن سابر بن شاهنشاه أبو القاسم بن بنت أحمد بن منيع البغوي.

c) Cod. فليح.

d) Cod. نغليح.

وبنى هاشم العباسيين والطلبيةين ولم يكن معه جند سواهم  
 فقاتل الاعراب بنفسه وصبر لمحاربتهم فأسروه وأسروا معه ابن عمر  
 العلوي وابن عم شيبان العباسي من ولد عيسى بن موسى  
 وسار بهم الاعراب الى اخباتهم ولم يجسروا على ايقلع سوء بهم  
 فطلبوا منهم الفداء فاجابوهم اليه وفدوا انفسهم وتخلصوا منهم ٥  
 وفيها خلع على عبد الله بن عمروية وقتل شرطة البصرة مكان  
 محمد بن القاسم بن سيما وخلع على علي بن يلبق ٥ لعاون  
 النهروان وواسط مكان سعيد بن حمدان فخرج الى واسط وبلغه  
 ان اسحاق الكردي المعروف بابي الحسين خرج لقطع الطريق على  
 علاته ٥ ١٤٦ معه جملة من الاكراد فراسله على ولاطفه ووعدته بتقديم  
 السلطان له على جميع الاكراد فاقبل اليه وبات عنده وخلع عليه  
 وجملة ثر صرفه الى عسكره ليغدو عليه في اليوم الثاني واجتمع  
 رؤساء اهل واسط الى علي فعرفوه بما قد هيأه الله له في الكردي  
 وانه لو انفق مائة الف دينار لما تمكن ٥ تمكن منه فيه وانه  
 ان افلت من يديه انكر السلطان ذلك عليه فلما بكر الكردي ١٥  
 الى علي بن يلبق تقبض عليه وعلى من كان معه وركب من  
 وقته الى موضع عسكره فقتل منهم خلقا واسر جماعة وادخل ابو  
 الحسين الى بغداد مشهورا ومعه اربعة عشر رجلا بين يدي  
 يلبق المونسي وابنه علي وذلك لثمان خلون من جمادى الاولى  
 فحبسوا ولم يقتلوا ٥ وفيها خلع على محمد بن ياقوت وولي 20  
 شرطة بغداد على الجانبين مكان ابراهيم ومحمد ابني رائف  
 المعتصدي وفلذ الحسبة ٥



ذكر الاجتاع بجند الرجالة ببغداد ومن الحوادث في هذه السنة  
التي عظمت بركتها على السلطان والمسلمين ان الرجالة المصافيّة  
لما قتلوا نازوك وتهيّا لهم ما فعلوه في امر المقتدر وقبضوا الستّ  
النواب والريادة التي طلبوها ملكوا امر الخلافة وضربوا خياماً حوالي  
٥ الدار وقالوا نحن اولى من الغلمان بحفظ الخليفة وقصره وانصوى  
اليهم من لم يكن منهم وزانت عدتهم على عشرين الفا وبلغ المال  
المدفوع اليهم لكل شهر مائة الف وثلاثين الف دينار وتحكّموا  
على القصاصة وطلبوا بحلّ الخباياست واخراج الوقوف من ايديهم  
واكتنفوا الجنة وعطّلوا الاحكام واستطالوا على المسلمين وتدلّل  
١٥ قوادم على الخليفة وعلى الوزير حتّى كان لا يقدر ان يحجب  
عن واحد منهم في اى وقت جاء من ليل او نهار ولا يردّ عن  
حاجة كائن ما كانت فلم يزالوا على هذه الحال الى ان شغب  
الفرسان وطلبوا ارزاقهم وعسكروا بالمصلّى ودخل بعضهم بغداد  
يريد دار ابي القاسم ابن الوزير محمد بن عليّ فلما قربوا منها  
١٥ دافعهم الرجالة الذين كانوا ملازمين بها ومنعهم الجواز في الشوارع  
فتجمّع الفرسان ورشقوهم بالنشاب وقتلوا منهم رجلاً فلتهزم الرجالة  
اقبح هزيمة قطع الفرسان حينئذ فيهم واقتربوا ذلك منهم  
وراسلوا الغلمان للحجريّة في امرهم وتوامروا معهم على الايقاع بهم  
وبلغ محمد بن ياقوت صاحب الشرطة الخبر فحرص على نفاذه  
٢٠ واغرى الفرسان بالعزم فيسه وسفر في الامر واحكمه واومى اليهم  
الوزير بوجه الراى فيه ودبّره من حيث لا يظنّ به ان علم ما  
في نفس الخليفة عليهم من الغيظ لقبيح ما كانوا يحدثونه عليه

فوثب الغلمان للحجيرة يوم الاربعاء لثمان ليال بقين من الحرم  
 بالرجالة المصافيّة وطردوهم عن المصافّ ورشقوهم بالنشاب فانصرفوا  
 منهزمين واخرج ابن ياقوت صاحب شرطة بغداد غلماناً كثيراً  
 في طيارات وتقدّم اليهم الا يتركوا رجلاً يعبر من جانب الى  
 جانب الا قتلوه ولا ملاحاً يميز احداً الا رموه بالنشاب واخافوه  
 ومنعوا من عبور الجسر والحقّ عليهم بالطلب ونودي فيهم الا  
 يبقى ببغداد منهم احد واعانت عليهم العامة وانطلقت فيهم  
 الايدي فلم يجتمع منهم اثنان وحظر عليهم الا يخرجوا الى  
 الكوفة والبصرة والاهواز فتحطّقوا في كل وجه وأمبحوا بكل مكان  
 فهل ترى لهم من باقية وقصد الفرسان مع العامة الى الموضع  
 الذى كان فيه مستقرّ السودان بباب عمّار فنهبوا واحرقوا  
 منازلهم فطلبوا الامان وسألوا الصفيح فرفع عنهم انقتل وحبس منهم  
 الوجوه واسقطت عنهم الجرايات، وكتب الوزير محمد بن على بن  
 170 f. مقلّة فيهم نسخة انفذت الى القوّاد والعمال وفي بسم الله

الرحمن الرحيم قد جرى اعزّك الله من امر الرجالة المصافيّة 15  
 بالحصرة ما قد اتّصل بك وعرّنت جملته وتفصيله وجهته وسبيله  
 وقد خار الله عزّ وجلّ لسيدنا امير المؤمنين وللناس بعده بما  
 تهياً من قمعهم وردعهم خيرة ظاهرة متّصلة بالكفاية الشاملة  
 التامة بمنّ الله وفصله ولم ير سيّدنا ايّده الله استصلاح احد  
 من هذه العصابة الا السودان فانهم كانوا اخفّ جناية وايسر  
 20 جربة فزاي اعلى الله رايه اقرارهم على ارزاقهم القديمة وتصفيّتهم  
 بالعرض على الخنة لعلمه ان العساكر لا بدّ لها من رجالة وامر  
 اعلى الله امره ان يساخدم بحضرته من تؤمن بانقته وتتحفّ

مرونته وترجى استقامته وبالله ثقة امير المؤمنين وتوفيقه وقبلك  
وقبل مثلك رجالة انت اعلم بمن مرضت طاعته منهم ومن يعود  
الى صكّة وصلاح فان قنع من ترصاه منهم باصل الجارى عليه  
فتمسك به واقره على جاريه ومن رايت الاستبدال به فامره اليك  
والله المستعان ٥

ذكر صف ابن مقلّة عن الوزارة وولاية ابن مخلد وفي جمادى  
الاولى يوم الاربعاء لاربع عشرة ليلة بقيت منه صف محمد بن  
على بن مقلّة عن الوزارة ووكل به في الدار وحبس فيها واحضر  
محمد بن ياقوت صاحب الشرطة ابا القاسم سليمان بن الحسن  
١٠ ابن مخلد فوصل الى الخليفة وقلده وزارته وخلع عليه ومضى في  
الفلح التي كانت عليه الى الدار التي كان يسكنها ابن الفرات  
والوزراء بعده ثم نزل منها الى طياره ومضى الى منزله فاقر عبيد  
الله الكلواني على نواوين السواد والاعواز وفارس وكرمان واقر كثيرا  
ممن كان على سائر الدواوين وقلد ابنه احمد بن سليمان ديوان  
١٥ المشرق واستخلف له عليه من يتولاه له وقلد ابنه ابا محمد  
ديوان الفراتية وقلد ابا العباس احمد بن عبيد الله الحصيني  
الاشراف على اعمال فارس وكرمان ورتب التدبير اليه فكان \* يعزل  
ويؤلى ٨ وقلد ابا بكر محمد بن على المازرائي ٦ اعمال مصر فسار  
سيرة جميلة وعصده على بن عيسى براهيم وكان على يجلس  
٢٠ للمظالم منذ خرج من الحبس الى وقته فلكل ثم اتصل قعوده

a) Cod. s. p. et voc.

b) Cod. المازرائي.

c) Nempe Vezirus Solaimán.

مدّة ٥ وفي جمادى الآخرة من هذا العام شغب الفرسان  
وصاروا الى دار على بن عيسى فنهبوا اصطبله وقتلوا عبد الله  
ابن سلامة حاجبه ثم ان الرجالة السودان طلبوا الزيادة على ما  
f. 171 r. كان رسم لهم وشغبوا وحملوا السلاح فسار اليهم محمد بن ياقوت  
ورفق بهم ونارى امرهم فلم يقنعهم ذلك ونقوا على حالهم وامتدّوا ٥  
الى الفرسان وقاتلهم فقتلهم سعيد بن حمدان وجماعة من  
الحساب ابن ياقوت ورشقهم بالنشاب وادخلوا الى منازلهم النار  
فهربوا الى النهروان وقطعوا الجسر بعد ان قتل منهم خلق كثير  
ثم ساروا الى واسط وتجمع اليهم خلق كثير من البيضان ولحق  
بهم جماعة من قوادهم ورأسهم نصر الساجي وطالبوا عمال ذلك 10  
للجانب بالاموال فندب السلطان للشخص اليهم مونسًا المظفر  
فخرج اليهم ورفق بهم ونهّاهم الى القناعة بما رسمه السلطان لهم  
فابوا ولجّوا في غيهم واجتمعوا في مصلى واسط من الجانب الغربى  
وحفروا الآبار حوالى عسكرهم وفجّروا المياه واقاموا النخل المقطوع  
منصربة في الطرق المسلوكة اليهم ليمنع الخيل من التقصم عليهم 15  
فعبر مونس حتى نزل بعربهم ثم سار اليهم بمن كان معه على  
الظهر وفي المله على مخاضة وجدوها ووضعوا فيهم انسيف فقتل  
اكثرهم وغرق بعضهم واسر رئيسهم نصر الساجي واحذ ابن الى  
الحسين الديرياني واستأمن بعض السودان فنقلهم a مونس وفرّقهم  
f. 171 v. في النواحي وافرّ على بن يلبق على شرطة واسط، وكانت هذه 20  
النوعية لخمس بقين من رجب ورجع مونس الى بغداد لعشر  
بقين من شعبان ٥ وفي هذه السنة اسر الحسن بن حمدان

شارباً خرج بكفرغشا» يقل له عزون وانفذه الى السلطان فحمل  
على فيل وادخل بغداد مشهوراً ثم حبس وذلك في ذي الحجة،  
وقبل ذلك بشهر ما وجه ابو السرايا نصر بن حمدان والحسن بن  
سعيد بن حمدان شارباً خرج بالرافدية d من موالي بجيلة فادخل  
e بغداد على فيل وبين يديه ولدان له على جمليين ومائة رأس  
من رؤوس اصحابه، وسار رجل من وجوه البرابر يعرف بابي شيخ  
الى دار السلطان في ذي القعدة فذكر ان جماعة من وجوه  
انقشاد والكتاب قد بايعوا ابا احمد محمد بن المكتفى بالله  
واسماحباب له نحو ثلثة آلاف رجل من الجند فامر السلطان بحفظ  
10 ابن المكتفى بالله في داره وانتشر خبر اني شيخ فخيئ عليه ان  
يقتله الجند فبعث الى الجبل الى ابن الخال ليكون في جيشه هـ  
وورد الخبر في ذي القعدة بوقوع الحرب بالبصرة بين البلالية  
وانسعدية وان عبد الله بن محمد بن عمروه والى المعونة بها f. 172 r.  
اعن البلالية فهزموا السعدية واحرقوا محائهم فاخرجوا من البصرة  
15 ثم ردوا اليها بعد مدة عن سؤال منهم وتضرع، قال انصولي ولما  
ورد الخبر بذلك كتب علي بن عيسى الى اهل البصرة في ذلك  
كتاباً بليغاً ينهاهم فيه عن العصية ويعرفهم سوء عقبتها فدخلت  
اليه وهو يملئ الكتاب فلما اوعب املاءه امر كاتبه بدفعه الى  
لاذراه قل فحسن عندى الكتاب وقلت له قد كان لابراهيم بن  
20 العباس g كتاب في العصية فقال لي ما اعرفه فما هو قلت

a) Ita perspicue cod.; IA ١٣٣ et rebellem appellat الاغر.

b) IA habet البوازيج. An forte in textu بالوازقية بيت  
(Hoffmann, Ausz. 189) legendum est? (ب) وازيف

c) Cod. s. p.

d) I. e. الصولي † 243.

حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ مُحَمَّدٍ الْكَنْدِيُّ قَالَ قَدِمَ عَلَيْنَا بَسْرٌ مِنْ رَأْيِ  
كَاتِبٍ مِنْ أَهْلِ الشَّامِ يَقُولُ لَهْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو مِنْ بَنِي عَبْدِكَانَ  
الْمَصْرِيِّينَ<sup>a</sup> فَجَعَلَ يَسْتَصْغِرُ كِتَابَ سِرٍّ مِنْ رَأْيٍ وَلَا يَرْضَى أَحَدُهُمْ  
قَالَ عَمْرُو فَحَدَّثْتُ أَنِّي بِحَدِيثِهِ فَانْفَ مِنْ ذَلِكَ وَقَالَ وَاللَّهِ يَا بَنِي  
لَا ضَعْفَتُهُ وَلَا هَوْنَتْ نَفْسُهُ إِلَيْهِ فَمَضَى بِهِ إِلَى إِبْرَاهِيمَ بْنِ الْعَبَّاسِ<sup>b</sup>  
وَادْخَلَهُ عَلَيْهِ وَهُوَ يَمْلِكُ رِسَالَةً فِي قَتْلِ إِسْحَاقَ بْنِ إسماعِيلَ<sup>c</sup>  
وَفِيهَا ذِكْرُ الْعَصْبِيَّةِ فَمَعَ الشَّامِيُّ مَا أَعْجَبَهُ وَقَالَ لَا بِي هَذَا مِنْ  
لَر تَلَدِ النِّسَاءِ مِثْلَهُ فَأَنَّى سَمِعْتَهُ يَمْلِكُ شَيْعًا كَانَهُ فِيهِ \* تَدْبِيرُ  
f. 172 مَبِينٌ<sup>d</sup> قَالَتْ عَمْرُو فَنَسَخَ إِلَى مَا أَمْلَأَهُ مِنَ الرِّسَالَةِ وَهُوَ وَقَسَمَ أَنَّ  
عَدُوَّهُ أَقْسَامًا ثَلَاثَةً رَوْحًا مَعْجَلَةً إِلَى عَذَابِ اللَّهِ وَجَنَّةً مَنْصُونَةً<sup>10</sup>  
لِأَوْلِيَاءِ اللَّهِ وَرَأْسًا مَنْقُولًا إِلَى دَارِ خِلَافَةِ اللَّهِ اسْتَنْبَلُوهُ مِنْ مَعْقِلِ  
إِلَى عَقْلٍ وَبَدَّلُوهُ آجَالًا مِنْ أَمَلٍ وَقَدِيمًا غَذَتْ الْعَصْبِيَّةُ أَبْنَاءَهَا  
فَحَلَبَتْ عَلَيْهِمْ دَرَّهَا مَرْضَعَةٌ وَرَكِبَتْ بِهِمْ مَخَاطَرَهَا مَوْضِعَةً حَتَّى  
إِذَا وَثِقُوا فَأَمَنُوا وَرَكَبُوا فَطَمَأَنُّوا وَامْتَدَّ رِضَاعُ وَأَن فَطَامَ فَتَجَرَّتْ  
مَكَانَ لَبْنِهَا دَمًا وَاعْقَبْتَهُمْ مِنْ حَلْوِ غَذَائِهَا مَرًّا وَنَقَلْتَهُمْ مِنْ عِزٍّ<sup>15</sup>  
إِلَى نَزَلٍ وَمِنْ ثَرَحَةٍ إِلَى تَرَحَةٍ وَمِنْ مَسْرَةٍ إِلَى خُسْرَةٍ قَتْلًا وَاسْرًا  
وَعَلْبَةً وَقَسْرًا وَقَدْ مِنْ أَوْضِعٍ فِي الْفِتْنَةِ مَرَهَجًا وَاقْتَحَمَ لَهْبَهَا  
مَرَجًا إِلَّا اسْتَلْحِمْتَهُ<sup>d</sup> آخِذَةً بِمُخَنَّقِهِ وَمَوْهِنَةً بِالْحَقِّ<sup>e</sup> كَيْدَهُ  
حَتَّى جَعَلْتَهُ لِعَاجِلِهِ جِزْرًا وَلَآجِلِهِ حَطْبًا وَالْحَقُّ مَوْعِظَةٌ وَعَنْ

<sup>a</sup> Cod. المصريين. Cf. Ibn Sa'īd ed. Vollers (*Semit. Studien* I), p. ٣٢, 16, أبو جعفر بن عبدكان ٣٥, 21, ٢١, 7 seq., ٢٢, 21 محمد بن عبدكان.

<sup>b</sup> Cf. Tab. III, ١٢١٢ seq.

<sup>c</sup> Cod. a. p.

<sup>d</sup> Cod. استلحمتته.

الباطل مزجرة أولئك لهم خزى في الدنيا ولعذاب الآخرة أشد  
وما الله بظلام للعبيد ٥ وورد الخبر في نوى الحاجة بوثوب  
اصحب اسفار بن شيرويه النديلمى المتغلب على الرقى عليه  
واعترامهم على قتله وأنه حرب في نفر من خاصته وغلمايه فصار  
مدانه الى الرقى نديلمى يقال له مرداويج بن زيار ٥ ومن الحوادث

- f. 178 r. في هذه السنة ان الحريق وقع ليلة الاحد لاحدى عشرة ليلة  
خلت من جمادى الاولى في دار محمد بن على بن مقله التى  
كان بناها بالزاهر على شاطئ دجلة ويقال انه انفق فيها مائتى  
الف دينار فاحترقت بجميع ما كان فيها واحترقت معها دور له  
10 قديمة كان يسكنها قبل الوزارة وانتهب الناس ما بقى من  
الخشب والحديد والرصاص حتى صارت مستطرقا للسابلة من  
دجلة وبطل على السلطان ما كان يصير اليه من اجارات الزاهر  
ونلك جملة وافرة في السنة ثم امر السلطان بسد ابوابها ومنع  
السابلة من تطرقها وتحديث الناس بان محمد بن ياقوت فعل  
15 ذلك لصغن كان لمحمد بن على بن مقله عنده في قلبه ٥  
وفيها خلع المقتدر على ابنه ابي عبد الله هارون لتقلد فارس  
وكرمان يوم الاثنين لست بقين من شوال وركب في الخلع الى داره  
المعروفة بجراة بقرب الجسر وكان المقتدر قد ثقف ا ولده هذا  
بنصر الحاجب وجعله في حجرة فلما مات نصر تكفل امره ياقوت  
20 كما كان يتكفله نصر قبله الا ان نصراً كان يهدى له ويتقرب  
اليه، قال الصولى انا شهدت نصراً الحاجب قد اشترى صبيعة  
على نهر دىالى b والنهران يقال لها قرهاطية كانت للنوشجاني f. 173 v.

فأشترها حصصاً وأقساماً وقامت عليه بثمانية عشر ألف دينار  
 ثم أهداها إلى أبي عبد الله بن المقتدر وفي تساوي ثلثين ألف  
 دينار وصنع له فيها ولاخيه ابن العباس يوم أهداها إليه وخرجاً  
 معه إليها في وجوه القواد والغلمان فقاموا بها يومين وانفق عليهم  
 نصر ملاً جسيماً ووصل الغلمان والخدم بصلات سنّية وحمل بعضهم  
 على خيل بسروجها ولجمها، قال وحكى لي بعض وكلائه أنه  
 احصى ما ذبح في هذين اليومين من حمل وجلد وطير وغير  
 ذلك من صنوف الدراج والطائر فبلغ ذلك أربعة آلاف رأس، قال  
 الصولّي ولما خلع على أبي عبد الله هارون للولاية وصحّ عزمه  
 على الخروج نطق إلى المسير معه والكون في عديد صحبه فذكر ذلك 10  
 الأمير أبو العباس بن المقتدر فاعتلت على أبي عبد الله فغضب  
 على وقطع أجراءه عنّي قال ثم بلغني أن خروجه غير تام فكتبت  
 إليه بقصيدة فيها تشبيب حسن ومديح مثله واجتلب الصولّي  
 جميع القصيدة في كتاب البرقة الذي ألفه باخبار الدولة  
 فرائت اثبات أبيات منها في هذا الكتاب ليستدلّ بمباطنة 15

الصولّي لم على علمه باخبارهم وحفظه لما جرى في أيامهم فليس

المخبر الشاهد كالسامع انقلب ومن قصيدة الصولّي

ظَلَمَ الدَّهْرُ وَالْحَبِيبُ ظَلُمُ أَتَيْنَ مِنْ نَيْنٍ يَهْرُبُ الْمَظْلُومُ  
 عَظَمْتَ بِاللِّقَاءِ رِيحُ بَعْدَةٍ فَاسْتَهَلْتُ عَلَى فُرَادَى الْهَمِّ  
 يَا سَقِيمَ الْجُفُونِ أَيُّ صَحِيحٍ لَمْ يَدَعُهُ هَوَاكَ وَهَوَ سَقِيمُ  
 أَحْرَامٌ عَلَيْكَ وَصَلِي لَمْ السَّا بِلْ وَشَلَا مُبَاعَدٌ مَحْرُومُ 20

a) *Fihrist*, p. ١٥. paen. كتاب الاوراق.

b) *Cod. omnia s. n.*



قَدْ كَتَمْتُ الْهَرَى وَأَصْعَبُ شَيْءٍ إِنْ تَأَمَّلْتَهُ قَرَى مَكْتُومٍ  
 فَمَتَى أَخْصَمُ الْخَبِيبِ وَأَيَّا مِي بِمَا يَشْتَهِي عَلَى خُصْمٍ  
 لِأَبِي عَبْدِ اللَّهِ هَارُونَ عِنْدِي حَدِيثٌ مِنْ فِعَالِهِ وَقَدِيمٌ  
 هُوَ بَذَرُ السَّمَاءِ يَطْلُعُ فِي سَعْدِ الْمَعَالِي وَالنَّاسُ فِيهَا نُجُومٌ  
 ٥ وَرِثَ الْمَجْدَ عَنْ خَلَاتِفٍ غَيْرِ سَبْعَةٍ مَا يُعَدُّ فِيهِمْ بِهِمْ  
 يَا نَسِيمَ الْحَيَاةِ أَنْتَ لَأَيَّا مِي إِذَا مَا رَكَنْتَ عَنِّي نَسِيمٌ  
 قَدْ تَذَوَّقْتَ مِنْكَ طَعْمَ نَوَالٍ مِثْلُهُ لَا عَدَمَتُهُ مَعْدُومٌ  
 لَا تَكَلِّنِي إِلَى شَوَاهِدِ طَنْ لَيْسَ يَقْضِي بِهَا عَلَى عَلِيمٍ  
 لَيْسَ تَمْضِي الـ... وَمَنْ أَتَّهَمْتَ نَاجٍ مِمَّا ظَنَنْتَ سَلِيمٌ  
 ١٠ فَاِنَّا الْآنَ رَاحِلٌ إِنْ تَرَحَّلْتَ وَثَارُ إِذَا أَقَمْتَ مُقِيمٌ  
 أَرْنِي لِلرِّضَا عَلَامَةً أَنْصَا فِ فِدْهَرِي وَقَدْ كَفَاكَ غُصْمٌ  
 نَظْمٌ هَذَا الْمَدِيحِ إِنْ أَنْصَفُوهُ لَا يُدَانِيهِ لَوْلَوْ مَنْظُومٌ  
 قَدْ أَتَى سَاحِبًا نُيُودُ الْمَعَالِي فِيكَ وَالْمَدْحُ بِالنَّوَالِ زَعِيمٌ

وَفِيهَا مَاتَ أَبُو بَكْرٍ مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ الْمُنْذِرِ بْنِ الْجَارُودِ v. 174 f.  
 15 النيسابوري بمكة يوم الأحد انسلاخ شعبان ٥ وحوج بالناس  
 فِي هَذِهِ السَّنَةِ عَمَرَ بْنِ الْحَسَنِ الْعَبَّاسِيِّ ٥

ثم دخلت سنة ٣٣٩

ذكر ما دار في هذه السنة من اخبار بني العباس  
 قَالَ أَبُو مُحَمَّدٍ عَبْدِ اللَّهِ بْنُ أَحْمَدَ الْفَرْغَانِيُّ فِي كِتَابِهِ الَّذِي وَصَلَ  
 20 بِهِ كِتَابَ مُحَمَّدِ بْنِ جَبْرِ الطَّبْرِقِيِّ وَتَمَّاهُ الْمَذِيلُ فِي هَذِهِ السَّنَةِ  
 فِي الْمَاحَرَمِ مِنْهَا طَالِبٌ قَوْمٌ مِنَ الْفَرَسَانِ بَبْغَدَادَ الْوَزِيرِ سَلِيمَانَ بْنِ  
 الْحَسَنِ بَارَزَاقَهُمْ وَشَتَمُوهُ وَأَغْلَظُوا لَهُ فِرْمَانًا غُلَمَانَهُ بِالْأَجَرِ مِنْ أَعَالِي

الدار وقتلوا رجلاً من الاولياء فهجموا في الدار بعد ان احرقوا  
الباب فخرج الوزير على باب ثلث وجلس في طيار وسار الى دار  
على بن عيسى فانصرفوا عن بابه ٥ وفي صفر ورد بغداد مونس  
الخادم الزرقاني منصرفاً من الحج بالناس سائمين فظهر اهل مدينة ٥  
f. 177 v. السلام لذلك السرور والفرح ونشروا الزينة في الاسواق واخرجوا  
الثياب والجلي والجواهر ونصبت القباب في الشوارع وخلع السلطان  
على مونس واوصله نفسه وخلع على جماعة معه وذلك يوم  
الخميس لعشر خلون من صفر فذكر للحج انها لحقتهم جماعة  
عظيمة في الطريق اذ كانت خالية من العبارة وكان ياكل بعضهم 10  
بعضاً من الجوع ٥ والنصف من صفر قصد الشطار واهل الذخيرة  
من العامة دار الخليفة فاحرقوا باب الميدان ونقبوا في السور وصعد  
الخليفة الى المجلس المثلث ومعه يلبق وسائر الغلمان فضمن لهم  
يلبق اراحة على السلام والانفاق عليهم فانصرفوا ثم شغبوا بعد ذلك  
وقصدوا دار ابي العلاء سعيد بن حمدان فحربوا منها وقتل منهم 15  
رجل فانصرفوا ويكروا اليها من الغد وقد كان ابو العلاء وضع  
حرمة وجميع ما يملكه في الزوارق داخل الماء فلم يصلوا الى ما  
املوه منه فاحرقوا بابه وصاروا الى الساجون والمطابق ففتحت  
بعد محاربتهم لمن كان يمنع منها وقتل من طلاب الفتن من  
العامة خلق كثير وقعدوا بعد ذلك في مجلس الشرطة وقتلوا 20  
f. 178 r. رجلاً يعرف بالذباح قيل انه نبح ابن الغامى فلما اصبغ الناس  
ركب ابي ياقوت اليليم زورقاً وبعث باصحابه وغلماثه على الظاهر

ثم وضع السيف والنشأ في اهل الذنرة من العامة فلم يزل  
القتل ياخذهم من رحبة الحسين الى سوق الصلغة بباب الطاق  
فارتدع الناس وكفوا ٥ وفي آخر صفر خرج طريف السبكي الى  
الثغر غازياً وخرج في ربيع الاول نسيم ٥ الخادم الشرايى الى الثغر  
٥ ايضاً وشيعة مونس المظفر وخرج من الفسطاط بمصر احد عشر  
مركباً للغزو في البحر الى بلاد الروم وعليها ابو علي يوسف  
لحجري ٥ وفي هذه السنة اجتمع نوروز الفرس والشعانيين في  
يوم واحد وذلك يوم الاحد لحدى عشرة ليلة خلت من  
ربيع الاول ٥ وقُد ما يجتمعان ٥ ولثمان بقين منه خلع على  
10 ابي العلاء بن حمدان وقُد ليل ربيعة وما والاها وتقدم اليه  
بالغزو ٥ وفيه تقلد اعمال البصرة ابو اسحاق وابو بكر ابنا  
رائف ٥ وفي شهر ربيع الآخر من هذه السنة ورد الخبر بان  
الاعراب صاروا في جمع كثير الى الانبار فافسدوا وقتلوا فاجرد  
اليهم على بن يلبق في جيش كثيف وخرج يلبق ابوه في  
15 اثره فلحقوه وواقعوه يوم الاحد لثلاث عشرة ليلة بقيت منه ٥ f. 178  
بعد حرب شديدة وانهمم الاعراب فقتلوا منهم واسروا وغنم الاولياء  
غنيمة عظيمة ٥ وفي ربيع الآخر وقع حريق في مدينة  
الفسطاط بموضع يقال له خولان ٥ نهراً فذهبت فيه دور بني  
عبد النوارث وغيرها ٥ ولاربع عشرة ليلة بقيت من جمادى  
20 الاولى ادخل الى مدينة السلام خمسة وسبعون رجلاً من الارمن  
وجه بهم بدر الخرشني ٥ ممن حارب فشهروا وطيف بهم ٥

a) Cod. s. p.

b) Hamza ١٨٤: die Solis 28° hujus mensis.

c) Cod. الخرشني.

وادخل اسارى القرامطة الخارجين بسواد الكوفة بعث بهم بشري  
 النصرى وم نحو مائة فشهروا وطوفوا بمدينة السلام ٥ وفى  
 جمادى الآخرة من هذه السنة اردات وحشة مونس المظفر من  
 ياقوت وولده ودارت بينهم مدافعات فصرف ابن ياقوت عن الشرطة  
 ورد امرها بالجانب الشرقى الى احمد بن خاقان والجانب الغربى ٥  
 الى سرور مولى المقدر ٥ وفى هذا الشهر قلد ابو بكر محمد  
 ابن طغج مدينة دمشق واعمالها وصرف الراشدى عنها ورد اليه  
 عمل الرملة ونفذ كتاب الخليفة الى ابن طغج بالولاية فلما وصل  
 اليه الكتاب سار من وقته الى دمشق وخرج الراشدى الى  
 ١٧٩ : الف الرملة فسره اهل دمشق بقدوم ابن طغج ودخلها احسن 10  
 دخول ٥ وفى مستهل رجب من هذه السنة راسل مونس  
 الخليفة وسأله اخراج ياقوت وابنه عن مدينة السلام فلم يجبه  
 الى ذلك فلو حشه فعله واستأذن هو فى الخروج فلم يمنع فخرج  
 الى مضارب بركة الشماسية مغاضبا واتصل به ان يفتوا وابنه  
 امرا بقصده وافتك به فاستعجل مونس الرجالة المصافية الى 15  
 نفسه فلاحقوا به بالشماسية وصاروا معه ثم طالب الاولياء ابن  
 ياقوت ببقيار اراقم فتهتدؤم فلاحق جميعهم بمونس بعد ان  
 قطعوا خيامهم التى كانت حوالى دار الخليفة بالسيوف ففوى  
 امر مونس وانضم عسكره على قريب من ستة آلاف فارس وسبعة  
 آلاف راجل فتقدم ابن ياقوت الى احباب السلاح الا يبيعوا منهم 20  
 سلاحا ووجه اليهم مونس فوانه يحذرو ان يمنعوا احدا من  
 احبابه بيع ما يلتمس من السلاح وحمل بلبق وبشر واصطفن

وابن الطبري الى مونس مالا كثيرا وقالوا له هذا المال ائدناه معك  
وهذا وقت حاجتك اليه وحاجتنا فشكرهم على ذلك وفرقه في  
اصحابه وعلى من قصده، ولما قوى امر مونس وانحاز الجيش اليه ٧. 179  
ركب اليه الوزير سليمان بن الحسن وعلى بن عيسى وشقيق  
٨ ومفلاح فلما حصلوا في مصرية بباب الشماسية شغبت عليهم  
حاشية مونس وضربوا وجوه دوابهم وقبضوا عليهم واطهرت حاشية  
مونس انهم يريدون الفتك بهم فاهتمهم نفوسهم واعتقلوا يومهم  
وبلغ المقتدر الخبر فقلقه وجرى الامر بينهما على اخراج ياقوت  
وابنيه عن بغداد ووجه الخليفة الى ياقوت وولده اخرجوا حيث  
١٠ شتم فخرجوا في الغلس يوم الاربعاء لثمان خلون من الشهر  
وجميع حاشيتهم في الماء مع نيف واربعين سفينة محملة مالا  
وسلاحا وسروجًا وسيورًا ومناطق وغير ذلك وثمانية طيارات  
وشذاة فحلى مونس سبيل على بن عيسى ومن اعتقله معه  
ورجع مونس الى داره واحرق دار ياقوت وابنه ونودي بمدينة  
١٥ السلام الا يظهر احد ممن اثبت<sup>a</sup> ابن ياقوت واطهر من سائر  
الناس ونظر مونس فيمن يرده اليه للحجبة فوقع اختياره على  
ابني رائق للمهانة التي كانت فيهما وانهما كانا يلعبان بخديجة  
وام الحسين فبعث فيهما وقلدهما للحجبة فقبلا يده ورجله وقالا  
له نحن عبدا الاستاذ وابونا من قبلنا وانصرفا وغلما مونس بين ٢. 180  
٢٠ ايديهما حتى بلغا منازلها وفي يوم الاثنين لعشر بقين من  
رجب ادخل مقرج بن مصر الشاري مع رجلين وجه بهم ايس  
ورقاء من طريق خراسان فشهروا على فيل وجملين ٥

ذكر القبض على سليمان بن الحسن الوزير وتقليد الكلوانى الوزارة  
وفى يوم السبت لست بقين من رجب قبض على الوزير سليمان  
ابن الحسن وذلك ان المال ضاع فى ليامه وأتصل شغب الجند  
وظهر من سليمان فى وزارته ما كان مستورا من سخر الكلام  
وضرب الامثال المصاحكة واطهار اللفظ القبيح بين يدى الخليفة ٥  
مما يجعل الوزراء عنه فاستنقصه الخلق وهجاه الشعراء واستعظموا  
الوزارة لمثله وكانت لابن ياقوت فيه ابيات ضمن فى آخرها هذا البيت  
يا سُلَيْمَانُ غَنَيْنِي وَمِنْ الرَّاحِ فَاسْقِنِي

ولابن دريد فيه

- سُلَيْمَانُ الرَّزِيْرُ يَزِيدُ نَقْصًا فَأَخْرَجَ بَأْنَ يَعُونَ بِغَيْرِ شَاخِصٍ 10  
أَعْمَ مَضْرُوءَةً مِنْ أَبِي خِلَاطٍ وَأَعْيَا مِنْ أَبِي الْفَرَجِ بِنِ حَقِصٍ  
٢٠٧ f. 180 v. وولى الوزارة ابو القاسم عبيد الله بن محمد الكلوانى واحضر  
الدار وخلع عليه وذلك يوم الاحد لاربع بقين من رجب من  
هذه السنة ٥ وفى شعبان من هذه السنة ورد الخبر بان ابا  
العباس احمد بن كيغلاغ لقي الاشكرى ٥ صاحب الديلم فهزمه 15  
الديلم وتفرق عنه اصحابه حتى بقى فى نحو من عشرين ومضى  
الديلم فى آثار من انهزم من اصحابه ودخلوا اصبهان وملكوا دورها  
وصاروا فيها ووافى الاشكرى على اثرهم فى نفر من الديلم فلما نظر  
اليهم ابن كيغلاغ قل لمن حوله اوقعوا عينى على الاشكرى فأروه  
آياه فقصده وحده وكان الديلمى شديد الخلق فلما نظر اليه 20  
مقبلا سأل عنه فقيل له هذا ابن كيغلاغ فبرز كُرُّ واحد منهما

a) Codex ter perspicue الاشكرى; IA ١٩٨ H. f. 44 v. لشكرى  
bis. لشكرى (sic) et لشكرى, يشكرى.

نصاحبه ورمى انديلمى ابا العباس بن كيغلق بمزراق كان في يده فانفذ ما كان يلبسه ووصل الى خقه فانفذ عضلة ساقه واثبتها في بداد سرجه فحمل عليه ابن كيغلق وضربه بسيفه على لم رأسه فانصرع عن دابته واخذ رأسه وتوجه به بيون يديه ٥ فتفرق اصحاب انديلمى وتراجع اصحاب ابن كيغلق ودخل اصبهان والرأس قدأمه فوضع اهل المدينة سيوفهم ورمائحهم في الدائمة الذين حصلوا بها فقتلوا عن آخرهم ونزل ابن كيغلق في f. 181 r. داره واستقام امره وحسن اثره عند المقتدر واعجب الناس ما ظهر من شجاعته وبأسه مع كبر سنه ١٥ ولعشر بقين من شعبان ورد الخبر بان القرامطة صاروا الى الكوفة ونزلوا المصلى العتيق وعسكروا به واقاموا وسارت قطعة منهم في مائتى فارس فدخلوا الكوفة واقاموا بها خمسة وعشرين يوماً مطمئتين يقضون حوائجهم وقتلوا بها خلقاً كثيراً من بني نمير خاصة واستبقوا بنى اسد ونهبوا اهراء فيها غلات كثيرة للسلطان وغيره ١٥ وفي سنة ١٥٠٠ سنة وصل زكرى الخراسانى الى عسكر سليمان بن ابي سعيد الجنبى فجازة له عليهم من الخيلة والمخرقة ما اقتضوا به عبدود ودانوا له بكل ما امرهم به من تحليل المحارم وسفك اترجبل دم اخيه ووئده وذوى قرابته وغيرهم وكان السبب في وصوله اليهم ان القرامطة لما انتشروا في سواد الكوفة وانتهوا الى ١٥ قصر ابن هبيرة فاسروا جماعة من الناس كانوا يستعبدون من مسرونة ويستخدمونهم وكان له عرفاء على كل طائفة منهم فاسر f. 181 v.

a) Hamadhānt dicit eum tunc 70 annos natum fuisse: v. quoque IA ١٩٨ paen. b) Cod. فحار.

زكري هذا فيمن أسر وملكه بعض العرفاء المتراسين عليهم فلما  
 اراد الاستخدام به تمنع عليه واسمعه ما كره فلما نظر الى قوّة  
 كلامه وجراته عابه وامسك عنه وانهى خبره الى الجانبى سليمان  
 فاحضره من وقته وخلا به وسمع كلامه ففتنه ودان له وامر  
 اصحابه بان يدينوا له ويتبعوا امره وحمله في قبة وستره عن الناس ٥  
 وشغل خبره القرامطة وانصرفوا به راجعين الى بلادهم ولم يعتقدون  
 انه يعلم الغيب ويطلع على ما في صدورهم وصمائمهم وهو كان  
 بعد ذلك السبب لهلاكهم وفنائهم على ما يلقى ذكره في الوقت  
 الذى دار فيه ذلك ٥ وفي هذه السنة انحدر ياقوت وابنه من  
 مدينة السلام في الماء ومن تبعه من جيشه من الجانب الشرقى 10  
 يريدان اعمالهما من بلد فارس وكان على ابن يلبق <sup>a</sup> بواسط  
 متقلدا لها ومعه من الغلمان الذين اشخصهم مونس اليه جملة  
 مثل سيما المنخلى وكاجور وشفيح وتكين الخاقانى وغيرهم فحملت  
 هذه الطبقة ابن يلبق على تلقى ياقوت ومحاربتة واتصل الخبر  
 ببلبق ابيسه فانكر الامر اشد الانكار وكاتب ابنه يخوفه ركوب 15  
 هذه الحال ويامره بان يتقدم الى خلفائه بواسط ان يتلقوا ياقوتا  
 ويخدموه ويكونوا بين يديه الى ان يخرج عن واسط وكاتب  
 القواد الا يطاوعوا ابنه على مكروه ان هم به وكاتب ياقوتا يساعده  
 العبور الى الجانب الغربى خوفا من اجتماع العسكرين ثم تحمل  
 يلبق المصير الى ابنه وملازمته اياما الى ان جاز ياقوت وخرج 20  
 عن واسط ٥ وفي شعبان من هذا العام شغب الرجال ببغداد  
 فحاربهم يلبق وسائر للجيش ولم تنزل الحرب بينهم من غدوة الى

a) Cod. hic et semel deinde, alibi s. p.



صلاة العصر وجرح من الفرسان جماعة وقتل من الرجالة عدد كثير ثم تمزق الفيقان في الارقة والدروب وانصرفوا ٥

- ذكر صرف الكلواني عن الوزارة وتقليدها الحسين بن القاسم وكان عبيد الله بن محمد الكلواني احد الكتاب الكبار وجليلاً ٥ في نفوس الناس فقدروا ان فيه كفاية وقياماً بالامر فآلم على الوزارة شهرين وهو متبرم بها لصيق الاموال وكثرة الاعتراضات واتصل الشعب وقعود العمال عن حمل المال فاستعفى وقل ما اصلاح ان اكون وزيراً فصرف عنها ولم يعنف ولا نكب ولا تعرض احدٌ من حاشيته وانصرف الى دارة واستقر فيها فامر الخليفة f. 182 v. 10 بحفظها وصيانتها ٥ وكان ابو الجلال الحسين بن القاسم بن عبيد الله بن سليمان بن وهب يسعى دهره في طلب الوزارة ويتقرب الى مونس وحاشيته ويصانعه حتى جاز عندهم وملاً عيونهم وكان يتقرب الى انصارى الكتاب بان ٥ يقول لهم ان اهلى منكم واجداني من كباركم وان صليبا سقط من يد عبيد 15 الله بن سليمان جده في ايلم المعتصد فلما رآه الناس قل هذا شىء تتبرك به عاجائنا فتجعلنا في ثيابنا من حيث لا نعلم تقرباً اليهم بهذا وشبهه يعنى الى مونس واصحابه وقلد الوزارة يوم انسبت سلخ شهر رمضان وخلع عليه في هذا اليوم وركب في خلعه وسائر القواد والناس على طبقاتهم معه واخذه b بوله في 20 الطريق فنزل وهو في خلع الخليفة الى دار محمد بن فتح السعدى فجال عنده وامر له بيلة في رزقه ونزله وركب منها الى دارة ٥

وَسَبَّحَ بِقِيَمٍ مِنْ شَوْلٍ أَخْرَجَ عَلِيٌّ بْنُ عِيْسَى إِلَى دِيرِ قُتَاةَ ٥  
 وَفِيهِ قُرِئَتْ كُتُبٌ فِي جَامِعِ الرِّصَافَةِ بِمَا فَتَحَهُ اللَّهُ لِثَمَلِ بَطْرُسُوسَ  
 فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ ٥ وَفِيهِ خَلَعَ عَلَى ابْنِ عَبْدِ الْعَبَّاسِ أَحْمَدَ بْنَ  
 كَيْغَلِغَ وَطُوقَ وَسُورَ وَعَقَدَ لَابِسَ الْخَالِ عَلَى أَعْمَالِ فَارَسَ وَلِيَاقُوتَ f 183 r.  
 عَلَى أَصْبَهَانَ وَلَابِسَهُ مُحَمَّدٌ عَلَى الْجَبَلِ وَأَخْرَجَتْ إِلَيْهِمَا الْخَلَعَ ٥  
 لِلْوَلَايَةِ ٥ وَفِي شَوْلٍ مِنْ هَذِهِ السَّنَةِ خَلَعَ عَلَى الْوَزِيرِ عَمِيدِ  
 الدَّوْلَةِ وَابْنِ وَلِيِّ الدَّوْلَةِ الْحُسَيْنِ بْنِ الْقَاسِمِ مُنَادِمَةً الْمُقْتَدِرَ ٥  
 وَفِي يَوْمٍ لِلْجَمْعَةِ خَمْسَ بَقِيَمٍ مِنْهُ ظَهَرَتْ فِي السَّمَاءِ فِيمَا بِلَى الْقُبْلَةِ  
 مِنْ مَدِينَةِ السَّلَامِ حَمْرَةٌ تَارِيَّةٌ شَدِيدَةٌ لَمْ يَرَ مِثْلَهَا، وَصَلَّى فِي  
 هَذَا النَّهَارِ الْوَزِيرُ عَمِيدُ الدَّوْلَةِ وَابْنُ وَلِيِّ الدَّوْلَةِ الْحُسَيْنِ بْنِ 10  
 الْقَاسِمِ فِي مَسْجِدِ الرِّصَافَةِ وَعَلَيْهِ شَاشِيَةٌ وَسَيْفٌ بِحِمَائِلَ فَعَجَبَ  
 النَّاسُ مِنْهُ ٥ وَحَجَّ بِالنَّاسِ فِي هَذِهِ السَّنَةِ جَعْفَرُ بْنُ عَلِيٍّ  
 الْهَاشِمِيُّ مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ الْمَعْرُوفِ بِرُقْطَةِ خَلِيفَةِ لَانِي حَفْصِ عَمْرِ  
 ابْنِ الْحُسَيْنِ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ ٥

15

ثُمَّ دَخَلَتْ سَنَةُ ٣٢١

ذَكَرَ مَا دَارَ فِي هَذِهِ السَّنَةِ مِنْ أَخْبَارِ بَنِي الْعَبَّاسِ f. 184 v.  
 فِيهَا خَلَفَ مُونِسُ الْمُظَفَّرُ عَلَى الْمُقْتَدِرِ وَخَرَجَ مِنْ بَغْدَادَ إِلَى  
 الْمَوْصِلِ ثُمَّ خَلَعَهُ بَعْدَ ذَلِكَ وَقَتْلَهُ وَكَانَ السَّبَبُ فِي ذَلِكَ أَنَّ  
 مُونِسًا لَمَّا أَبْعَدَ يَأْقُوتًا وَوَلَدَهُ عَنِ الْحَاجِبَةِ وَأَخْرَجَهُمَا عَنْ مَدِينَةِ  
 السَّلَامِ وَاخْتَارَ ابْنَهُ رَاقِفَ الْمَلَايِمَةِ الْمُقْتَدِرَ وَحَتَّابَتَهُ وَرَجَا نَزْعَ عَمَامَتِهِ 20  
 وَقَتْلَهُ مُخَالَفَتَهُمَا أَيْسَاهُ وَكَانَ مُونِسٌ عَلِيًّا مِنَ النَّعْرَسِ قَعْدًا فِي f. 187 r.

a) IA ١٧١ انحصائية quod oppidum vicinum est.

b) Deest in cod.

c) Cod. برعظمه.

منزله كالقعد وكان يلبق غلامه الذي صيّر مقام نفسه وعقد له على الجيش وصمّم إليه ينوب عنه في لقاء الخليفة وإقامة اسباب الجند والامر والنهي ففوى امر ابنى رائق وتمكنا من الخليفة لقرئهما منه وقيل لهما ان مونساً يريد ان يصير ٥ للجاجة الى يلبق فالتا على مونس واستوحشا منه وباطنا عليه من كان بحضرة الخليفة مثل مغلح والوزير ابن القاسم وغيرها ورأسلا ياقوتا وولده وابن الخال وغيرهم واتصل ذلك بمونس وصحّ عنده فاحشده ذلك من المقتدر وممن كان معه ثم سألت للجارية والساجية المقتدر بما احكمه لها ابنا رائق بان يصلوا 10 اليه كلما جلس للسلام واستغفوه من يلبق وطعنوا على مونس فى صمّم اليه فلما كان يوم الاثنين لحمس خلون من المحرم جلس المقتدر للسلام ووصل اليه الناس ووصلت اليه للجارية والساجية وصرف عنهم يلبق ولم يخلع عليه واطهر المقتدر الانفراد بامر والاستبداد برأيه فلنكشف لمونس الامر وصحّ عنده 15 ما دبّر عليه وعلم انه مطلوب، ولما كان يوم الخميس لثمان ١٨٧ ل. خلون من الشهر جلس المقتدر ايضاً للسلام فخرج مونس الى باب الشاسية وعسكر بها ونهب اهلها دار الوزير الحسين بن القاسم وبلغ ذلك المقتدر فلم يشأ ان يقصر بالرجال وذودى فى من سخط عليه من ارجالة بالرضا عانم فظفروا روعدوا بزيادة دبنار 20 حلو الشربة روعد القوسان بزيادة خمسة دنانير على ترزق فشبّر ارجالة وفوى امر الخليفة واستتر اهل مونس ولحق به خصمه وخرج اليه يلبق فلما كان يوم الجمعة لتسع خلون من

الشهر وتمت صلاة الناس في الجامع ركب المقتدر بين الظهر والعصر في قبة تاختج وعمامة سوداء وعلى رأسه شمسة تظله وبين يديه اولاده الكبار ركبانا ولم سبعة وجميع الامراء والقواد معه وبين يديه فसार من باب الخاصة الى المجلس الذي في طرف المهدان وقد ضرب له قبة شراع ديباج فدخلها ثم انصرف وظهره للعامة ودعا الناس له، وبعث مونس بشرى خليفته الى المقتدر يوم السبت مترضيا له ومعتذرا اليه بانه لم يخرج خالعا ولا عاليا ١. 188 وانما خرج فارا من المطالبة له فقبض على بشرى وصفع وقيد فلما اتصل الخبير بمونس زاد في احاشه ونفاره وامر بوضع العطاء في اصحابه ودخلوا السوق ليبتاعوا السلاح وما يحتاجون اليه فمنعوا من ذلك حتى وجه مونس من قواده الى المدينة من حضر ابتياعهم لما ارادوا ثم انتقل مونس الى البردان وزال عنه كثير من جيشه الى دار السلطان وكان ممن رجع عنه ابو دلف القاسم بن دلف ومحمد بن القاسم بن سيما وغيرهم من قواده ودخل هارون بن غريب الخل الى بغداد للنصف من 15 المحرم ونزل في الناجمية ودخل ابن عمرويه قافلا من البصرة ودخل نسيم الشرابي من الشجر وخلع على سرور وجمعت له الشرطتان ثم دخل محمد بن يافوت لثمان بقين من المحرم فتجتمع للمقتدر قواده وقبى امره وخلع على الوزير الى الجمال ولقب عميد الدولة وكفى ونفذت الكتب بذلك الى العمال من 20 الوزير الى علي عميد الدولة ابن ولي الدولة القاسم بن عبيد الله وكتب اسمه على السكك وخلع على ابنه لكتابته الامير الى

العباس بن المقتدر وهو الراضى، ولما اجتمع الجيش ببغداد  
 واتفقت كلمة اصحاب المقتدر وانتقل عن مونس كثير من اصحابه f 188 r  
 الى دار السلطان قلع مونس عن البردان في الماء مضطراً ومعه  
 نحو مائة غلام اكبر واصغر من غلمانه واربع مائة غلام سودان  
 كانوا له وسار يلبق وابنه وبقى غلمان مونس على الظهر في  
 نحو الف وخمس مائة رجل وكان معه من وجوه القرامطة نحو  
 سبعين رجلاً منهم خطا اخوهند وزيد<sup>a</sup> بن صدام واسد بن  
 جهمر وكلهم اجداد مبرزون في البأس لا يرد احدكم وجهها عن  
 عدو فسار مونس الى سر من راي وعسكر بالجانب الشرقي واجتمع  
 10 الناس بقصر انجص الى مونس فكلمهم ووعدهم وقتل لهم ما انا  
 بعاص لمولاي ولا هارب عنه وانما هذه طبقة علاتى وغلبت  
 على مولاي، فآثرت انتباعد الى ان يقيقوا من سكرتهم وانأمل  
 امرى معهم ولست مع هذا اتجاوز الموصل اللهم الا ان يختار  
 مولاي مسيرى الى الشام فاسير اليها وقتل لهم فى خلال ذلك من  
 15 اراد الرجوع الى باب الخليفة فليرجع ومن اراد المسير معى  
 فليسر فرثوا عليه احسن مرت وقولوا له نحن فى طاعتك ان  
 سرت سرنا وان عدت عدنا وبعث مونس ابا على المعروف بنزغفران f. 189 r.  
 مع عشرة من القرامطة فى مال كان له مودعاً عند بعض وكلائه  
 بعُبراء فاته منها خمسين الف دينار فدفع منها مونس ارزاق  
 20 من كان معه وزادهم خمسة دنانير واقام مونس يومه ذلك بقصر  
 الجص فاحترق سقف من سقف القصر فشق ذلك على مونس  
 واجتهد فى اطفاء النار فتعدّر ذلك عليه ثم سار وهو مغموماً لما

a) Cod. وزيد.

b) Addidi.

دار من الحريق في القصر يريد الموصل ونفذت كتب الوزير ابن  
القاسم عن المقتدر الى جميع من في الغرب من القواد كبنى  
حمدان وابن طغج صاحب دمشق والى تكين صاحب مصر والى  
ولاء ديار ربيعة والجزيرة وآذربيجان وملوك ارمينية والثغور والجزيرة  
والشامية يأمروهم بأخذ الطرق على مونس وبلق وولده وزعفران<sup>١٥</sup>  
ومن كان معهم ومحاربتهم والقبض عليهم وبلغ ذلك مونساً فغضب  
الامر وكنتمه عن جميع من كان معه وسار الى تكريت وقد انصرف  
عنه اكثر من كان معه ثم ان مونساً فكر في امره والى ابن يكون  
توجهه فلم يجد في نفسه اوثق عنده ولا اشكر ليده من بنى  
حمدان فانه كان عند ذكره أيام يقول م اولادى وانا اظهرتهم وكانت<sup>10</sup>  
<sup>11</sup> له عند حسين بن حمدان وديعة فاراد ان يجتاز به وياخذها  
ويسير بها الى الرقة وقد كان بلغه تاجع بنى حمدان وحشدهم  
لمحاربتهم فلم يصلى ذلك ثقة منه بهم فرحل عن تكريت الى  
بنى حمدان بعد ان شاور من حصره في الطرق التى ياخذ عليها  
فاشارت عليه طائفة بقطع البرية والخروج الى هيت ثم المسير الى<sup>15</sup>  
شط الفرات وقتل يلبق وزعفران لمونس الصواب مسيرك الى الموصل  
كيف تصرفت الحال لوجوه من المصالح اما واحدة فلعجزك عن  
ركوب البرية فتتعجل الرفاهية في الماء واخرى لثلاً يقسل جزع  
لما بلغه خبر بنى حمدان وتجمعهم وثالثة انك ان بليت بقتالهم  
كانوا اسهل عليك من غيرهم فوقع هذا الراى من مونس بالموافقة<sup>20</sup>  
وسار يريد بنى حمدان فلم يلق لهم في طريقه رسولا ولا سمع  
لهم خبراً الى ان وافى عليه بشرى النصرانى كاتب ابن سليمان

a) Cod. sine art.

- داود بن حمدان فاستأمن عليه يوم السبت ليلة بقيت من  
الحرم وخلا بمونس وأتى اليه رسالة صاحبه ورسالة الحسين بن  
حمدان وأتى العلاء وأتى السرايا بأنهم على شكره ومعرفة حق يده  
ولكنهم لا يدرون كيف للخلاص ممّا وقعوا فيه فان اطاعوا f. 190 r  
٥ سلطانهم كانوا قد كفروا نعمة مونس اليهم وان اطاعوا مؤنسًا  
وعصوا سلطانهم نُسبوا الى الخلعان وسألوه ان يعدل عن بلدٍ  
لثلاً يلتقوا به ولا يمتحنوا بحربه فقال له مونس قل لهم عني  
قد كنتُ ظننتُ بكم غير ٥ هذا وما أخذتُ بحوكم إلا لثقتي  
بكم وطمعى في شكركم فان خالفتُم الظنّ فليس الى العدول عنكم  
10 سبيل ونحن سائررون بحوكم بالغد كائنًا ما كان منكم وأرجو ان  
احسن اليكم سيكون من انصارى عليكم وخذلانكم لى غير صارف  
لفضل الله عني وبات مونس بقصور مرج جهينة وكان عسكر بنى  
حمدان بحصبة المصل وبات المحسن زعفران فى الطلائع على المصيف  
الذى منه المدخل الى المصل وباكر مونس المسير فى الماء على  
15 راسه قبل ذلك وسار اهل العسكر على الظهر ووقع ابو على المحسن  
زعفران فى آخر الليل على مقدمة بنى حمدان التى كانوا انفذوها  
نحو المصيف فقتل منهم جملة واسر نحو ثلاثين رجلاً وملك  
المصيف وامته يلبق برجال ريادة علي من كان معه وصبح الناس  
القتال يوم الاحد لثلاث خلون من صفر وما كان جميع من  
20 يضمه عسكر مونس إلا ثمانمائة وثلاثة واربعون فارساً وستمائة f. 190 r  
وثلاثين رجلاً بين اسود وابيض هكذا حكي الفراعنى عن احمد  
ابن المحسن زعفران وكان شاهداً مع ابيه فى عسكر مونس وعنه  
ينقل اكثر الحكايات وكان بنو حمدان فى عساكر عظيمة قد حشدوها

من العرب والعجم وقبائل الاعراب وغيرهم فتلاقى الفريقان على  
 تعبئة واخذ مونس ويلبف وابنه ومن كان معهم من القواد في  
 حربهم احزم مأخذ وتوزعوا على مقدمة وميمنة وميسرة وقلب  
 وجعلوا في كل مصاف منها ثقاتهم واكبر قوادهم ثم حملت مقدمتهم  
 على مقدمة بنى حمدان فصرى دأود بن حمدان ببيلة دخلت ٥  
 من كم درعه فصعته وحملت ميمنة يلبنف على ميسرة بنى  
 حمدان فقلعتها وطاحتها وغرق اكثرهم في دجلة ثم حمل يلبنف  
 بنفسه ورجاله الذين كانوا في القلب على قلب عسكر بنى  
 حمدان فهزموا من كان فيه واتصل القتل فيهم واسر ابن لائق  
 السرايا بن حمدان وغنم عسكرهم وتفرق جميعهم ودخل مونس 10  
 الموصل لاربع خلون من صفر واعطى اصحابه الصلات التي  
 f. 192 r. كان وعدهم بها مع الزيادة وصار في عسكرة خلق كثير من  
 غلمان ابن حمدان ورجاله وتوجه ابو العلاء بن حمدان وابو  
 السرايا الى بغداد مستنجدين للسلطان وانحاز الحسين بن عبد  
 الله بن حمدان الى جبال معلثايا واجتمع اليه بها بعض غلمانه 15  
 وغلمان اهله فسار اليه يلبنف فهزمه وفرق جمعه وعبر الحسين  
 الى الجانب الغربى هارباً مغلولاً وقلد يلبنف ابنه نصيبين وما  
 والاها وانصرف هو الى موضع يلبنف وقلدها يميناً الاعور وقلد يافساً  
 جزيرة بنى عيرة وابا عبيد الله بن خفيف الحديث ٥ وبنح  
 ادر بن حمدان اخبر مونس وغلبته وفتوحاته فاحد ك من زل عنه 20  
 في ارجوز (بيد) واتصل بمونس ان جبرماً اجتمعت للورد وشيها

a) Cod. مصلفاليا. Forse est alia pronuntiatio nominis substituto ف pro ث.  
 b) Cod. عمرو.



بنو ابن نفيس وكنوا قد هربوا الى بلاد الروم عند خلع المقتدر  
 أولاً. وانهم قاصدون ملطية للغارة على المسلمين فكتب مونس الى  
 بلد الروم يستدعى بُنى<sup>a</sup> بن نفيس ويعدّه ويمنيّه ويسلّمه  
 صرف الروم عن ملطية فاقبل بُنى الى الموصل وصرف الجيش عن<sup>٥</sup>  
 ملطية فسّر به مونس سروراً شديداً وخلع عليه واكرمه وانس  
 به فكان يعاشره ويباشره ووافاه ايضاً بدر الحرسنى<sup>b</sup> من اُززن في ١. 192  
 نحو ثلث مائة رجل فسّر به مونس ويلبّق ومن كان معهما وقدم  
 عليهم طريف السبكى من حلب في نحو اربع مائة فارس فسروا  
 به ايضاً وتوالت الفتوحات على مونس ويلبّق فلما طال مقام  
 10 مونس بالموصل ودامت فتوحه وعظمت هيئته ابتدأ رجال السلطان  
 الذين كانوا بالحضرة بالهرب اليه وتأكّدت محبّتهم له فكان احد  
 من جاءه بالدّواء غلام ابن ابي الساج وكان بطلاً شجاعاً في نحو  
 مائتي فارس ولقى بالدّواء في طريقه عسكرياً للسلطان فكسره واخذ  
 احملاً مل كانت معاً يريدون بها بغداد فجاء بها بالدّواء الى  
 15 مونس ووهبها له ولرجال له ثم استأمنه الحسين بن عبد الله بن  
 حمدان لما ضاقت به الارض وانقطع رجاءه من امداد السلطان  
 وآمنه مونس وقدم عليه ففرح مونس بقدومه وقال له نحن في  
 ضيافتك منذ سبعة اشهر على كره لك فشكره الحسين ولم يزل  
 يخدم واقفاً بين يدي مونس في درّاعة وعباءة بغير سيف مدّة  
 20 مقام مونس بالموصل

ذكر عزّل الوزير الحسين بن القاسم وتقديّم الفصل بن جعفر

a) Vocal. in cod.      b) Cod. iterum الحرسنى.

c) Cod. hic et deinde s. p., sed cum vocal.

- ١٩١ z. f. مكانته والتبقيات الاحوال ببغداد ولما ظن الوزير ابو الجهم الحسن  
ابن القاسم ان الامر قد صفا له بخروج مؤنس من بغداد وان  
قد تم له ما اراد وقع فيما تكره فكثر عليه الشغب واشتدّت  
مطالبه الجند له بالاموال وخيبه الله ظنه فيما اراد ولازمه  
الحشم في دار الخليفة ملازمة قبيحة واهانوه واهانوا للخليفة بسببه ٥  
فتنقل على قلب المقتدر ولم يزل يقاسى منه كل صعب وذلك فلما  
بالقبض عليه في عقب ربيع الآخر وولى الفصل بن جعفر بن  
الفرات مكانه وقد كان مشهوراً عند الخاص والعام بالفصل والعلم  
والكتابة وتسوك الهزل واللهو وكان هو وابو الخطاب من خيار آل  
الفرات فلما صارت اليه الوزارة اظهر الحب لها والرغبة فيها فعجب 10  
الناس من ذلك وقال فيه بعض الشعراء  
أَتَطْمَعُ فِي الَّذِي أَعْيَا أَيْنَ مُقَلَّةٌ وَقَدْ أَعْيَا عَلَى الزُّرَّاءِ قَبْلَهُ  
وَأَدْبَرَ أَمْرُ مَنْ وَلَاكَ حَتَّى لَمَّا تَرَجُّوْا مَعَ الْأَنْبَارِ مَهْلَةً  
كَأَنَّكَ بِالْحَوَاكِيثِ قَدْ تَوَالَتْ عَلَيْكَ وَجَاءَكَ الْمَكْرُوهُ جُمْلَةً  
ولما خلع على الفصل بن جعفر سار في خلعه الى الدار التي 15  
بسرق العطش فعطش في الطريق واستسقى منه فشبّه فانكر  
١٩١ v. f. ذلك عليه ان لم يكن في رسم من تقدّمه ٥ وفي مستهل  
جمادى الاولى اجتمع اهل الثغر والجبيل الى دار السلطان  
واستنفروا الناس ببغداد وذكروا ما ينالهم من الديلم والروم وان  
الخراج انما يؤخذ منهم ومن غيرهم ليصان به عامة الناس ويدفع 20  
عدوهم عنهم وانهم قد ضاعوا وضاعت ثغورهم واستطال عليهم عدوهم  
ورققوا القلوب بهذا واشباهه فثار الناس معهم وساروا الى الجامع

بمدينة المنصور وكسروا درانيين المقصورة واعواد المنبر ومنعوا من  
 الخطبة ووثبوا بحمزة الخطيب ٥ ورجموه حتى ادموه وسلخوا وجهه  
 وجروا برجله وقالوا له يا قاجر تدعو لرجل لا ينظر في امور  
 المسلمين قد اشتغل بالغناء والزنا عن النظر في امور الحرمين  
 ٥ والثغور يفرق مال الله في اعداء الله ولا يخاف عقاباً ولا ينتظر  
 معاداً فلم يزالوا في هذه الحال الى وقت صلاة العصر وفعّلوا بعد  
 ذلك مثل فعلهم الاول في اول جمادى الآخرة ونهضوا الى باب  
 الوزير الفضل بن جعفر وراموا كسره فرموا بالسهم من اعلى الدار  
 وقتل منهم نفر فركب احمد بن خاقان وتوسط امرهم وضمن لهم

10 ما يصلحهم ٥ وفي ثمان خلون من رجب نقب الحسين بن

القاسم في دار الحاجبين نقباً اخرج منه غلماناً وارادة الخروج  
 بنفسه ففطن به وقبض عليه وحدر الى البصرة ٥

ذكر مسير مونس الى بغداد وقتل المقتدر ٥ ولما كثر عند مونس  
 من استأمن اليه من قواد العراى ورجال الخليفة وبلغه الاضطراب  
 13 بها وانس الى الوزير الفضل بن جعفر لما كان عليه من ترك  
 المطالبة للناس ودارت بين مونس وبين الوزير مكاتبات ورجا  
 الوزير ان يصلح ٥ الاحوال بماجىء مونس ويتأيّد به على قمع  
 المفسدين ويتمكّن بحضوره من صلاح امور الخليفة التي قد  
 اضطربت فراسل مونساً في القدوم ورغبه في الصلاح وجنح  
 20 مونس الى ذلك ورغب فيه ورجا ما لم يعنه المقدار عليه فخرج

a) Hamza Isp. flo, 2 seqq. حمزة بن الى القاسم.

b) Cod. وارت.

c) Hanc sectionem edidit Kosegarten in *Chrestom.* p. 105 seqq.

d) Cod. s. p. Kos. od. تصلح.

مونس من الموصل يوم الاحد لثلاث عشرة ليلة بقيت من شوال  
بعد ان ضمّ الى نفسه قوّاته ورجاله وقُد من وثق به الموصل  
ونصيبين وبَغْدَايَا<sup>a</sup> وسائر الاعمال في تلك الناحية فلما انتهى  
مونس الى البَرْدان خرج اليه القوّاد وغيرهم مستأمنين اليه مثل  
مفلح ويدر للجمال<sup>b</sup> وابو علي كاتب بشر الافشينى وابن هود<sup>c</sup>  
f. 1 وجماعة وبقي الغلمان للحجريّة على الوزير وابن الخال في الشّعبيّة  
ينالونهما بالمال والريادة لما علموا به من اقبال مونس وكتب  
مونس الى المقتدر كتباً يقول فيها لست بعاصٍ لامير المؤمنين ولا  
شققت عصاه وانما تدخّيت عنه لمطالبة اعدائى الى عنده وقد  
جئت الى بابه برجاله ونيس مذهبي الفتنى ولا اراقة الدماء<sup>d</sup>  
وقد بلغنى ان مولاي يُحمّل على محاربتى ولا حظّ في ذلك  
للفريقين بل فيه الشتات والفرقة وذهب العدد وحدثت البلاء  
وقناء الرجال فيأمر مولاي للجند الذين معى بارزاقم فتدفع  
اليهم ثم يصيرون اليه ونظيب نفوسهم عليه فأصغى المقتدر الى  
قوله وسرّ به وقيل انه اصطحب في داره واصطحب مفلح وابن<sup>e</sup>  
الخل في دورها سروراً بذلك ثم قاتل للمقتدر ابناً رائق وياقوت  
ومفلح وغيرهم ممّن كان يكره مونساً ولا يريد رجوعه هذا عاجز  
منك ونقص بك ولعلّها خيلة عليك وخدعة لك وحمل على  
اخراج مضاربه الى باب الشّماسيّة والعزم على قتاله وقتلوا له نو  
قد راك كل من مع مونس لانصرفوا عنه وتركوه وحده واخذوه<sup>f</sup>

a) Pro باغديا. Cod. و. باغديا. Kos. ed.

b) Kos. ed. للجمال. c) Cod. s. p. Male Kos. الغبر.

d) Cod. s. p. Kos. وجذوب.

- في ذلك بالوعيد والترهيب فأخرج المقتدر مصاربه الى الشماسية f. 194 r. يوم الثلاثاء لاربع بقرين من شوال وخرج بنفسه يوم الاربعاء لثلاث بقرين منه بعد ان توطأ للصلاة وبرز الى دار العامة فصلى بها وكان كارها للخروج ومتشبّطاً فيه وإنما خرج مكرهاً حتى لقد ٥ حُذِثُ بأنهم قالوا له ان خرجت معنا الى حرب مونس والأ تَقَرُّبُنَا بِكَ إِلَيْهِ، وَحَدَّثَ ذِكْرِي ٥ عَنِ الْمُقْتَدِرِ أَنَّهُ رَأَى فِي اللَّيْلَةِ الَّتِي خَرَجَ فِي صَبِيحَتِهَا إِلَى مَوْنَسَ كَأَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ لَهُ يَا جَعْفَرُ اجْعَلْ افْطَارَكَ اللَّيْلَةَ عِنْدِي فَفَزِعَ لَهُ وَحَدَّثَ بِهِ وَالِدَتَهُ فَجَهِدَتْ بِهِ أَلَّا يُخْرِجَ وَكَشَفَتْ عَنْ ثَدْيَيْهَا وَبَكَتْ فَغَلَبَ 10 الْقَضَاءُ وَنَزَلَ الْبَلَاءُ، قَالَ فَحَدَّثَنِي أَحَدُ خُلَفَاءِ الْحَجَّابِ مِمَّنْ أَتَقَرَّبُ بِهِ قَالَ رَأَيْتُ الْمُقْتَدِرَ قَبْلَ خُرُوجِهِ إِلَى مَوْنَسَ فِي دَارِ الْعَامَّةِ وَإِنِّي رَأَيْتُ يَسْتَحِثُّهُ وَيَقُولُ لَهُ عَجَلْ يَا سَيِّدِي لِيُرَاكَ النَّاسُ فَقَالَ لَهُ إِلَى إِبْنِ أَعَجَلْ يَا وَجْهَ الشُّؤْمِ، قَالَ وَحَدَّثَنِي ابْنُ زَعْفَرَانَ عَنْ تَكْيِينِ الْخُلَاصَةِ أَنَّ الْمُقْتَدِرَ لَمَّا عَمِلَ عَلَى الْخُرُوجِ إِلَى مَوْنَسَ لَبَسَ 15 ثِيَابَهُ وَجَلَسَ عَلَى مَسُورَةٍ وَقَالَ لِأَمَنَةَ يَا أُمَّهُ اسْتَوْدِعْكَ اللَّهُ هَذَا يَوْمَ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ ثُمَّ تَمَثَّلَ بِقَوْلِ عَلِيِّ بْنِ الرُّومِيِّ طَائِمُنْ حَشَاكَ فَإِنَّ دَهْرَكَ مُوقِعٌ بِكَ مَا تَحِبُّ مِنَ الْأُمُورِ وَتَكْرَهُ وَإِذَا حَذَرْتَ مِنَ الْأُمُورِ مُقَدَّرًا فَهَرَبْتَ مِنْهُ فَتَحَاوَتْ تَتَوَجَّهُ f. 194 v. قَالَ وَاخْبَرَنِي جَمَاعَةٌ مِنْ أَهْلِ بَغْدَادَ مِمَّنْ عَلِمَ الْمُقْتَدِرَ خَارِجًا 20 مِنْ دَارِهِ وَقَدْ شَقَّ الْمَدِينَةَ يَرِيدُ رَقَّةَ الشَّمَّاسِيَّةِ فَقَالُوا كَانَ عَلَيْهِ

a) Cod. ومثبطاً. Weyers in marg. Koseg. proposuit.

b) Cod. ذكى، infra bis ذكى. Cf. Bibl. Geogr. VIII, 381, 10.

c) Cod. s. p. Koseg. male بكير.

- خفتان ديباج فضى تُسْتَرَقُ وعليه عمامة سوداء مصمت والبردة  
التي كانت للنبي صلعم على كتفيه وصدرة وظهره وهو متقلد  
بذى الفقار سيف رسول الله صلعم وجمائله ادم احمر وفي يده  
اليمنى الخاتم والقضيب وتحت الفرس المعروف بالاقبال ويعرف  
بالقابوس لان ابا قابوس<sup>a</sup> اهداه اليه وعلى الفرس سرج مغربى<sup>b</sup> 5  
احمر بحلية جديدة وتحت فيخذه الايسر سيف للركاب وبين يديه  
ابنه ابو احمد عبد الواحد عليه خفتان ديباج رومى منقوش  
وعمامة بيضاء وخلفه وزيره الفصل بن جعفر بن انفات وقدامه  
لواء ابيض وراية سوداء يحملها ابن نصر اللأبى واللواء يحمله  
احمد بن خفيف السمرقندى وعلمان ابيضان وعلمان اصفران 10  
يحملها الانصار ومعهم رماح في رءوسها مصاحف وسار المقتدر  
على حاله هذه حتى وافى الرقة بالشماسية وقد وقعت الحرب  
بين العسكرين وكان الظهور اول انهار لعسكر المقتدر ثم عادت  
بعده ساعة لاصحاب مونس عليهم فاسر ابو الوليد بن حمدان  
واحمد بن كيغلق وكانا فى ميمنة المقتدر فى جماعة من قواد 15  
بغداد فثبتا بانفسهما لما خان المقتدر من كان حوله حتى اخذا  
اسيرين وكان فى العلب من عسكر مونس بدر انخرشنى<sup>c</sup> وعلى  
ابن يلبق ويمن الاعور وازائلا المقتدر وعبد الواحد ابنه ومفلح  
الاسود وشفيع المقتدرى وابنا رائق وهارون بن غريب النخال  
ومحمد بن ياقوت والحجيرة وكان فى ميمنة مونس بلبق<sup>d</sup> وونس<sup>e</sup> 20

a) Cf. supra cit., 1.

b) Cod. s. p.

c) Sec. la., 13

legendum est.

d) Cod. يحملها.

e) Vox fere-

deleta in cod. Pro عادت Weyers proposuit.

f) Cod. الخرشى.

المونسى وغللمان يلبق ومن استسلم اليهم من عسكر بغداد  
فلما اشتدت الحرب انكشف ابن يلبق قليلاً فرأسله ابيه بالتوقف  
والاحياز اليه وارسل يلبق الى ميمنته بان يحملوا فحملوا واخذوا  
على شط دجلة<sup>٥</sup> ليخرجوا في ظهر عسكر المقتدر فتشوش العسكر  
<sup>٥</sup> وحمل يلبق وابنه ومن كان معهما حملة واحدة فانهم جميع من  
كان مع المقتدر حتى لم يبق الا هو وحده ولم يقتل بين  
يديه من غلمانه واوليائه احد الا رجل من خلقه للحجاب يقال  
له رشيدة الهروى وقد كان المقتدر لما راي الحرب قد وقعت  
بين على بن يلبق وبين ابن الخال وابن يقوت اراد العدول  
<sup>١٠</sup> الى المصرب \* او الى الخراقة فلقبه سعيد بن حمدان فقال له يا  
امير المؤمنين قد وقعت العين على العين فان رآك من حولك  
قد زلت انهزموا وانفلوا فرجع الى المصاف وذلك وقت صلاة الظهر  
ولم يكن في موكبه احد من اهله الا هارون بن عبد العزيز بن  
المعتمد على الله وعبد العزيز بن على بن المنتصر بالله وابراهيم  
<sup>١٥</sup> ابن قصي بن المؤيد بالله وابراهيم بن عيسى بن موسى بن  
المتوكل على الله وكان اول من انهم من اصحابه للحجربة ثم سائر  
الناس وحمل عبد الواحد بن المقتدر في جماعة من الرجال عدة  
حملات فاسر من رجال مونس يلبق النعماني الصفيان وكان

a) Cod. الدحله.

b) Cod. s. p.

c) Cod. أول الخراقة. Kos. أول الخراقة. Olim ad marg. proposueram sed quod nunc recepi propius ad lectionem codicis accedit et simplicius est.

d) Addidi.

e) Cod. s. p. Kos. بليق ut solet.

فارساً جيّداً فأرادوا قتله فنهاهم المقتدر عنه ولم يزل ابن ياقوت في  
 ذلك اليوم ثابتاً بعد أن انهزم ابن الحلال وأبلى بلاءاً حسناً فلما  
 لم يجد ابن ياقوت مساعداً انهزم وانهم عبد الواحد بن  
 المقتدر وبقي المقتدر وحده وحوله جماعة من العامة وهو يخص  
 الناس على القتال ويسلّم الثبات معه ويتوسّل اليهم بالله وبنبيه <sup>f. 196 r</sup>  
 ويبرّدته ويمسح المصحف على وجهه إلى أن أقبل موكب على  
 ابن يلبق وكان قد أصابته جراح في الحرب فلم يهين<sup>a</sup> لها وأقبل  
 معه فارس تحته فرس آدم وعليه درع على رأسه زريّة فضرب  
 المقتدر ضربة بالسيف في عاتقه الأيمن فقطعت الضربة طاقاً من  
 حمائل السيف وأثخنه الضربة وكان السيف بيد المقتدر مجرّداً <sup>10</sup>  
 وغد كان نافع صاحب ركب مؤنس ضرب بيده إلى عنان دابة  
 المقتدر ليسير به إلى مؤنس فلما ضربه الفارس خلى نافع عنانه  
 ومضى الفارس بعد أن ضربه ولم يقف عليه وواى بعد هذا  
 الفارس ثلثة فوأس يقال لأحدهم بهليل وللثاني سيماجور<sup>c</sup> ورفيق  
 نهما لم أحفظ اسمه فوقوا بالمقتدر يخاطبونه ويسمعون منه فأخذ <sup>15</sup>  
 أحدهم السيف من يده وانتزع الآخر البردة والخفتان منه وطالب  
 الثالث بخاتمه فدفعه إليه وكان الخاتم ياقوتاً أحمر مربّعاً فضربه  
 أحد الثلثة بالسيف على جبينه فألّه فأخرج المقتدر كم قميصه  
 ليمسح الدم عن وجهه فضربه الآخر ضربة ثلثة فتلقاها المقتدر  
 بيده اليسرى فقطعت أبهامه وانقلبته<sup>b</sup> الأبهام إلى ذراعه وسقط <sup>20</sup>  
 إلى الأرض واجتمعت عليه جماعة رجّانة فأحزنوا رأسه وحملوا إلى

a) Cod. Kos. يَمْنَعُ.

b) Cod. s. p.

c) Cod. سيماجور.



مونس وذلك يوم الاربعاء البيلتين بقيتا من شوال سنة ٣٢٠ وكان  
اندى حمله سراج البكتيرى فلما نظر اليه مونس اشتد جرحه  
وغمه وناله عليه امر عظيم وقيل ان الذى قتل المقتدر نقيط <sup>a</sup>  
غلام مونس وان جثته بقيت مجردة فطرح بعض المطوعة على  
5 سوعته خرقة ثم اخذها رجل من العاجم والقى عليها حشيشا  
الى ان حملت للثقة الى مونس فاضاف اليها الرأس وسلمه الى ابن  
ابى الشوارب القاضى ليتولى امره فقيل انه دخن مع ابيه وقيل  
انه دخن فى رقة الشماسية وقيل ايضا انه طرح فى دجلة ولم تزل  
الرعية يصلون فى مصرعه ويدعون على قاتله وبنى فى الموضع  
10 مساجد وحظيرة كبيرة، وكان عمر المقتدر يوم قتل ثمانية وثلثين  
سنة وشهرا وستة ايام وكانت ولايته لخلافة اربعا وعشرين سنة  
واحد عشر شهرا وولد ابا العباس الراضى محمدا والعباس ابا  
احمد وهارون ابا عبد الله وعبد الواحد ابا على وابراهيم ابا  
اسحاق المتقى والفصل ابا القاسم المطيع وعليما ابا الحسن واسحاق <sup>f. 197 r.</sup>  
15 ابا يعقوب وعبد الملك ابا محمد وعبد الصمد ولم يذكر الفرغانى  
جميعهم وانما ذكر ستة منهم <sup>b</sup> وبقي مونس فى مضارب بباب  
انشماسية ولم يدخل بغداد <sup>c</sup> حتى اتم القاهر للخلافة واستأنس  
اليه القواد المنهزمون عن المقتدر فآمنهم وانقطع الطلب عن  
جميعهم وسكن الناس وهذا <sup>d</sup> وظهر الاسف لما دار فى امر  
20 المقتدر وجمع القواد للمشورة فى الخليفة بعده ودار الراى بينهم  
فى ذلك وامر مونس باحضار بلال بواب دار ابن طاهر التى كان

a) Cod. s. p. b) Cod. سر من راي.

c) Cod. وهذا puncto supra deleto.

فيها اولاد الخلفاء وسأله عمن فيها من اولاد الخلفاء فذكر جماعة  
 فيهم محمد القاهر فقال هوام اليه وكان مونس قد كرهه ونباه  
 عنه فقالوا هو كهل ولا أم له ونرجو ان تستقيم امورنا معه  
 فطاعهم فيه واجابهم اليه واحضروه على ما سيقع بعد هذا ذكره  
 قال وحدثني ابو انعم ذكرني ان رشيقاء الايسر وكان الذي اقبل  
 بالقاهر من دار ابن طاهر لولاية الخلافة وكان مقدما على الحرم  
 f. 197 v. حتى له بان راىهم اجتمع بعد محاضرة طويلة على القاهر وعلى  
 ابي احمد بن المكتفي قال ذكرني وجهوني فيهما ليتكلم مونس  
 مع كل واحد منهما خائفا فمن ظهر لهم تقديمه منهما قدام  
 فتوجه ذكرني فيهما فلما صار بهما في بعض الطريق قال انقاعر 10  
 لاني احمد بن المكتفي لست اشك في اننا انما نعيننا لتعرض  
 على كل واحد منا الخلافة فعرفتني بما عندك فان كنت راغباً  
 فيها ابيت انا منها اذا نعت اليها ثم كنت اول من يبائعك  
 فقال له ابو احمد ما كنت بالذي اتقدمك وانت عمي وكبيرى  
 وشيخى بل انا اول من يبائعك فلما تحقق عند القاهر مذهبه 16  
 بنى امره عليه ثم لما صار اذ مونس وحاشيته بدأوا بمخاطبة  
 ابي احمد لفصل كان فيه وعرضوا الامر عليه فأتى من تقلده ولم  
 تكن رغبته فيه ثابتة اذ كانت له والدته وقد علموا ما كنت  
 تأخذه والسدة المقتدر في الخلافة فعقدوا الامر للقاهر بالله، قال  
 وذكر لي ابن زعفران انه حضر ذلك وان القاهر اجلس في خيمة 21  
 يراز خيمة مونس ولم تنزل المراسلات بينهما ونشروط متخذة

a) Cod. s. p. hic et infra.

b) Addidi.

c) Cod. بدوا.

- على القاهر الى ان اجاب الى جميعها ألا النفقة التي كلفوه للجند f. 198 r. على البيعة فانه ذكر ألا مال له فعذروه، قال ولم يكن عليه يوم احضر للبيعة ألا قميصان ورداء فطلب له ما يلبس من الثياب التي تشاكله للجلوس للعامّة وسيف ومنطقة فلم يوجد ما يصلح 5 لذلك فنزع جعفر بن ورقاء ثيابه التي كان يلبسها ولبسها القاهر وفي عطف وعامة ومنطقة وسيف بحمائل ثم قعد في الخيمة وسلموا عليه بالخلافة وبوبع له على ما سياتي ذكره 5
- ذكر البيعة لمحمد القاهر بالله وهو محمد بن احمد المعتضد بن طلحة الموفق بن جعفر المتوكل وكنية محمد القاهر ابو منصور 10 وكانت أمه تسمى بقبيل، وبوبع بالخلافة يوم الخميس لليلتين بقيتا من شوال سنة ٣٢٠ وهو ابن خمس وثلاثين سنة وذلك انه لما احضر من دار عبد الله بن طاهر التي كان فيها مع اولاد الخلفاء ودار بينه وبين مونس المظفر ما تقدم ذكره من الشروط وتم الامر بينهم اتحدروا به الى دار الخلافة في اليوم المؤرخ فلما 15 دخلها دعا بحصير فصلّى اربع ركعات وجلس على سرير الملك ولقب القاهر بالله وحضر\* عبيد الله بن محمد الكلواني فاستخلفه f. 198 v على الوزارة لمحمد بن علي بن مقلّة ان كان غائباً بفارس وامر بان تكتب الكتب الى العمال باسم ابن مقلّة وولّى الحجابة على ابن يلبق ولم يمكنه الحضور لجراح كانت به فخلّف على الحجابة 20 بدر الحرشي، وقد احمد بن خاقان شرطة الجانيين، ولما كان

a) Cod. بقتل; vid. ann. p ad Pihl. Geogr. VIII, ٣٨٧.

b) Cod. محمد بن عبيد الله.

c) Cod. الحرشي.

يوم الاثنين ليلتين خلنا من ذى القعدة بعث القاهر في اولاد  
المتوكل على الله وغيرهم من ابناء الخلفاء وابناء ابنائهم فواصلهم اليه  
واستدعاهم وامرهم بالجلوس واخذ عليهم الكلواني البيعة وخاطبه  
هارون بن عبد العزيز بن المعتمد بعد ان صاحبه وهناه ودعا له  
فقال قد نالت يا امير المؤمنين اهلك جفوة اضرَبَ بهم واثرَت في ٥  
احوالهم وليس يسئلون اقطاعاً وردَّ ضيعةً واحوالهم تصلح بالدرار  
ارزاقهم فقال انا امر بادرارها ولا اقنع لكم بها وقد كان يتصل بي  
من امركم ما يغمي فشكرته العامة على هذا القول وتكلم منهم  
ابو عبد الله محمد بن المنتصر ودعوا له جميعاً ثم ان القاهر  
اظهر في اول قعوده في الخلافة من الجد وبعد الهمة والاختصار 10  
f. 199 r. والقناعة ما هابه به الناس واراد فتنع ثوب يلبسه فحمل اليه  
من داره قليل له لو أخذ لك ثوب من خزانة الكسوة فقال لا  
تمسوا لهم شيئاً وعرضت عليه صنوف الالوان والخلوة وانعواكه  
التي كانت توضع بين ايدي الخلفاء في كل يوم فاستكثرها وقال في  
انفاكهة بكم تبتلع هذه كل يوم قليل له بثلاثين ديناراً فقال 15  
نقتصر من ذلك على دينار واحد ومن الطعم على اثني عشر  
لونا وكان يصلح لغيره كل يوم ثلاثين لونا من حلواء فامتنع على  
الكافي له ٥ وفي يوم الخميس خمس خلون من ذى القعدة  
حمل ابو العباس وابو عبد الله ابنا المعتمد مع امهما الى دار  
عبد الله بن طاهر بعد عتمة ٥ وفيه ضوئت ام المعتمد 20  
بالاموال وضربت وعلقت، قال الفرغاني حدثني ابو الحسن بن  
الحاجمي قال حدثنا ذلفاء المناجمة التي دبت مع المنذر دبت  
لما اراد المعتمد الخروج لمحاربة مونس فل لامة قد تربن م ومعت

- فيه وليس معى دينار ولا درهم ولا بدّ من مال يكون معى  
 قاعينينى بما معك فقالت له قد اخذت متى يوم سار القرمطى<sup>١</sup> f. 199  
 الى بغداد ثلثة آلاف الف دينار وما بقيت لى بعدها ذخيرة الا  
 ما ترى واحضرته خمسين الف دينار فقلل المقتدر واتى شىء  
 5 تغنى عنى هذه الدنانير واتى مقام تقوم لى فى عظيم ما أُستقبله  
 ثم قال لها اما انا فخرج كيف كنت وعلى ما استطعت ولعلّى  
 اقتل فاستريح ولكن الشان فى من يبقى بعدى ويقبض عليها  
 ويعذب ويعلق فى هذه الشجرة دراجيّة فقالت ذلغاء وكانت فى  
 بعض دور الخلافة شجرة فوالله لقد قبض على امّ المقتدر وعلقت  
 10 فى تلك الشجرة بعينها<sup>٢</sup> وفيه ضرب شفيح وطولب بمال  
 وصير بيع املاكه الى بشرى الخادم فضلع اكثر ذلك وقبض ايضاً  
 على اسباب خالصة المقتدر وقبض على شفيح المقتدرى وسلّم  
 المطبخ والبساتين الى رشيف الايسر الحرّمى وسلّم البريد والاصطبل  
 الى على بن يلبق وصرف احمد بن خاقان من الشرطة فى الجانبين  
 15 وقلدها يمن الاعور وقبض على يانس الخادم ولم تزل الامور مضطربة  
 بقلة المال ومطالبة الجند بالارزاق ومطالبتهم بمال البيعة حتّى انهم<sup>٣</sup> f. 200  
 شغبوا واجتمعوا الى باب الخليفة ودخلوا الى الدهليز الشعبيّ  
 من باب العامة وفتح السجين وحارب الموكّلون عليه وايدّتهم  
 العامة على ذلك فخرج يمن الاعور واخذ رجلاً من العامة وضربه  
 20 بالسياط وصلبه فتفرّق العوامّ وزاد امر الجند شغباً وجداً فارسل  
 الفاهر اليهم ليس عندى مال والمال عند يلبق واوصى الفاهر الى  
 مونس اما ان برضى يلبق الرجال ويكفّم عنى ولا اعتزلت  
 وعلقها بفرد رجل<sup>٤</sup> a) Kit. al-Oyân f. 132 r.

فليس على هذا الشرط تقلدت \* وقدم ابن مقلته بغداد  
لتسع خلون من نى الحاجة وخلع عليه وقعد ودفع الى الجيش  
الذى بالحصرة عن البيعة لكل واحد منهم رزقاً واحداً وللجند  
اصحاب مونس ثلاثة ارزاق لكل واحد ثم ان ابن مقلته بسط  
يده على الناس فاخذ اموالهم وقبض على عيسى الطيب فاخذ ٥  
املاكه ثم بدأ في بيع املاك السلطان واخذ المال من حيث  
لاح له وابتدأ بإنشاء داره وادخل فيها من بستان الزاهر نحو  
٢٠٠ f. 200 v. عشرين جريباً ونقص دور بنى المقتدر واستولى ابن يلبق وحاشية  
مونس على القاهر حتى صار لا يجوز له امر ولا نهى الا على  
اهل بيته واولاد المقتدر المحبوسين عنده، كل وكان القاهر 10  
مستهتراً بالشراب لا يكاد يفيق منه فاذا شرب اقبل الى اولاد  
المقتدر والى الراضى واخوته وكان قد اخذهم وصمهم الى دار  
تعرف بالفاخر واخصر ابا احمد بن المكتفى واعتقله معهم فكان  
القاهر يدخل عليهم بالليل ويخلق لاولاد المقتدر ولان احمد  
ابن المكتفى ويسقيهم بيده وكان يقول للراضى انت المرشح للامر 15  
والمسمى له ثم يومى اليه بحربة كانت في يده وربما ققع اصابعه  
بقصيب كان معه والراضى في كل ذلك لا يخضع له ولا يقبل  
يده والمقادير تدفعه عنه، واقام على بن يلبق وهو الحاجب  
يفتش جميع ما يدخل الدار على القاهر ويصيق عليه والقاهر  
في كل ذلك يزداد غضباً وكذباً ثم ان الراضى دس الى يلبق 20  
وابنه واهدى اليهما جوهرًا وعرفهما انه واخوته خائفون على  
انفسهم من القاهر وسألها تخليص عاؤلاء المحبوسين من يده

a) Forte delendum est.

b) Cod. s. p.

فاجمع رأى يلبق وابنه على تخليصهم وقعد يلبق في بعض  
العشليا في بعض مجالس الدار واخرجهم على غيبة <sup>a</sup> واخرجه  
الجدّة معهم وكان القاهر قد سامها سوء العذاب وطالبها بالاموال  
فوجّه بهم الى داره وافرد لهم موصعا في دار حرمه وماتت الجدّة  
٥ بها فكفنها في احسن كفن ودفنها بشارع الرصافة <sup>هـ</sup> وفيها  
صُرف ابو عثمان احمد بن ابراهيم بن حماد عن الفضاء بمصر  
وقد القضاء بها عبد الله بن احمد بن زونة <sup>و</sup> وفي ذي  
القعدة من هذه السنة ورد الخبر بمصر بقتل المقتدر فاضطربت  
الاحوال بها وشغب الجند ووكل بانتجار وطولبوا بالاموال وشغب  
١٠ الجند على تكزين وطالبوه بمال البيعة فجمع التجار بمصر  
واستسلم منهم الاموال بسبب البيعة على ان يطلب بدم  
المقتدر <sup>ز</sup> وحجّ بالناس في هذه السنة ابو حفص عمر بن  
حسن <sup>ح</sup> الهاشمي <sup>هـ</sup>

وهذا ما انتهى اليينا من هذا التاريخ والحمد لله رب العالمين

وحسبنا الله ونعم الوكيل وصلى الله على سيدنا

15

محمد المصطفى وآله الطاهرين الطيبين

وسلم تسليما

فرغ من نسخة الفقير المشكر المعتز بذنبه يحيى بن بوسف

ابن يحيى بن منصور بن ائمر بن عبد السلام الزريراني <sup>d</sup>

في شهر ربيع الآخر من سنة ٩٢٧

20

a) Cod. s. p.

b) Sic. Abu'l-Mah. II, ٣٩١ sed cf. ann 3.

c) Cod. حسن.

d) Cod. الزريراني. Vid. Pertsch III, 185.

## اسماء الرجال الخ

ابراهيم بن احمد المازرائي ٢٧	ابراهيم بن عيسى بن موسى
٢٩, ٣٨, ٤٩, ٩٥	بن المتوكل ١٧٨
ابراهيم بن ابي الاشعث	ابراهيم بن قصي بن المؤيد ١٧٨
القاضي ١٩	ابراهيم بن كيغلغ ٩, ٥٣, ١
ابراهيم بن ايوب النصراني ١٣٥	ابراهيم بن المقندر هو المتقي
ابو ابراهيم بن بشر بن زيد ٥٤	ابراهيم بن ورقاء ١٣٨
ابراهيم بن بطاكا ١٥٧	احمد بن ابراهيم بن حماد
ابراهيم بن حمدان ٥٨	الفاضي ١٨٩
ابراهيم بن خفيف ١٣٥	احمد بن اسحاق بن البهلول
ابراهيم بن رائق ابو اسحاق	القاضي ٣٣٣, ٧٩, ٨٧, ١٣٩
١٤٥, ١٤٧, ١٥٦, ١٦٠, ١٩٥, ١٩٦, ١٧٥	احمد بن اسماعيل الساماني
١٧٧	١, ٣٤, ٣٥, ٣٩, ٤٣, ٤٥, ٤٧, ٥٠, ٥١
ابراهيم بن العباس الصوفي ١٥٢, ١٥٣	احمد بن بدر العم ١١٩
ابراهيم بن عبد الله السمعي	احمد بن جاني ١٣٥
٤٥, (٩١), ١١٤, ١٣٣	احمد بن الحجاج بن مخلد ١٢٧
ابراهيم بن عيسى بن داود بن	احمد بن خاقان ١٥٩, ١٧٤, ١٨٢, ١٨٤
الجراح ٤٢, ٧٢, ١١٤	احمد بن خفيف اسمعيل ١٠٧



احمد بن سليمان بن الحسن	احمد بن علي المري ٣٩
بن محمد ١٥٠	احمد بن عمر بن سريج القاضي ٧٩
احمد بن العباس اخو ام موسى	احمد بن قدام ابن اخست
٨٤, ٨٠, ٧٧, ٧٩, ٥٨, ٤٧, ٤٠	سبكي ٧٥
١٣٩, ١٠٨	احمد بن كيغلاغ ابو العباس ٩
احمد بن (الوزير) العباس بن	١, ١١, ١٤, ١٧, ٣٣, ٥٣, ١٣٨, ١٩١
الحسن ٩٣, ٣٣, ٣٢	١٧٧, ١٩٥, ١٩٢
احمد بن عبد الرحمان بن	احمد بن المحسن وعفرا ١٧٠
جعفر ١٣٩	١٨١, ١٧٩
احمد بن عبد الصمد بن طومار	احمد بن محمد بن خالد الكاتب
الهاشمي ٩٧, ٥٠, ٤٧, ٤٠	هو اخو ابي صخره
احمد بن عبيد الله بن احمد	احمد بن محمد بن كشمرد
بن الخصيب الوزير ابو العباس	(كشمرد) ٢, ١١٩
١٥٠, ١٣٩-١٣٩, ١٠٩, ٨٠	احمد بن محمد بن يحيى هو
احمد بن عبيد الله بن خاقان	ابن ابي البغل
٧٣, ٧٢٥	ابو احمد بن المكتفي ٧٩ هو محمد
ابو احمد بن عبيد الله بن	احمد بن نصر الباربار ٨٨
يحيى بن خاقان ٧٩	احمد بن نصر العقيلي ابو
احمد بن علي بن ثابت الخافط	العشائر ٥٥
١٠٧, ١٠٣	احمد بن هلال صاحب عمان ٨٨
احمد بن علي بن الحسين الهمذاني ٥٥	احمد بن يعقوب ابو المثنى
احمد بن علي صعلوك (اخو	القاضي ٢٥, ٢٧, ٢٨
صعلوك) ٩٧, ٠١	ابو الحسن احمد بن يوسف ١٠٣

- ادريس بن ادريس العدل ٥٩  
 الازرق هو محمد بن سعيد  
 اسحاق بن ابراهيم ٧٠  
 اسحاق بن اسماعيل ١٣٩  
 اسحاق بن اسماعيل (مولي)  
 بني . امية) ١٥٣  
 اسحاق الاشروسني ٤٥, ٧٠  
 ابو اسحاق بن الصحاك  
 الحصيني ١٣٩  
 اسحاق بن ابي الصحاك ١٣٧  
 اسحاق بن عبد الملك ١١٠  
 اسحاق بن علي الفتائي (القناني)  
 هو ابن القناني  
 اسحاق بن عمران ١٢, ٥٨, ٥٩, ٧١  
 اسحاق الكردى ابو الحسين ١٤٧  
 اسحاق بن مقتدر ابو يعقوب  
 ١٨٠  
 بنو اسد ١٠, ١٣, ١٣١, ١٩٢  
 اسد بن جهور ١٦٨  
 اسفار بن شيرويه الديلمي  
 ١٣٧, ١٥٤  
 الاسكري الديلمي ١٩١, ١٩٢  
 اسماء ابنة المكتفى ٢٢  
 اسماعيل بن احمد الساماني ٩, ١٨  
 اسماعيل بن علي بن الليث ٣٣  
 اسماعيل بن النعمان القرمطي ٥  
 الاشناني ابو الحسين عمر بن  
 الحسن القاضي ١٣٩  
 الاصبعيون ١٠  
 اصطفن ١٥٩  
 الاطروش ٤٧  
 ابن الاعشى القرمطي ١٣٧  
 الاغر صاحب زكويه ٣١  
 ابن ابي الاغر ١٣٣  
 ابو الاغر خليفة بن المبارك  
 السلمي ٢٩, ٣١, ٥٩  
 الاقبال اسم فرس المقتدر ١٧  
 امرو انقيس بن حاجر الشاعر ٧٨  
 امه انعز ابنة المكتفى ٢٢  
 امه الواحد ابنة المكتفى ٢٢  
 اندرونقس البطريق ٧  
 ابن باكرية ١٣  
 بالدوا غلام ابن ابي الساج ١٧٢  
 بدر الاعجمي ٣١  
 بدر الخمال ١٧٥

بدر الخمامي (الكبير) ١٨, ٨, ٧, ١٨٢	ابو بكر الكريزي ٥٤
٧٨, ٩٩, ٩٠, ٣٤	ابو بكر محمد بن ابراهيم بن
بدر الخرشني ١٨٢, ١٧٧, ١٧٢, ١٥٨	المنذر بن الجارود ١٥٩
بدر الشراقي ٤٧, ٤٥	ابو بكر بن المهتدي ٥٤
بدر غلام النوشري ٣٤	بلال بواب دار ابن طاهر ١٨٠
بدعة جارية عريب ٥٤	البلائية بالبصرة ١٥٢
بنو ابيبيدي ٣٨	بنان النصراني ١٢٥
البزوفري ١١٢	بني بن نفيس ١١١, ١٤٣, ١٧٢
ابن بسطلم هو علي بن احمد	بهلول اسم فارس ١٧٩
بن بسطلم	ابن البهلول هو احمد بن اسحق
ابن بشر صاحب العلاج ٩٠	وهو ابو طالب محمد
بشر الخادم ١٢	ابن بويج الحجاب ٧٣
بشر بن عبد الله بن بشر	تكين الخادم ١٧٩
انصراقي ١١٢	تسكين الخاصة ٣٠, ٣٤, ٥١, ٩٥
بشر انصري ١٥٩	١٨٩, ١٩٩, ٧١
بشرى خادم مونس ١٤٤, ١٦٧, ١٨٤	تكين الخاقني ١٩٣
بشرى النصراني ١٩٩	بنو تميم ١٣
ابن البصري هو عبيد الله الشيعي	ثمل الفتى الطرسوسي ٨٥, ٨٦
ابن ابي البغل ٤٠, ٧٢٨, ٧٣, ١٠٩	١٦٥, ١٢٣
ابو بكر احمد بن محمد بن قرابة ١١٤	ثمل انقهرمانه ٧١, ٨٠, ١٢٩, ١٢٨, ١٤٩
ابو بكر بن (ابي) حامد ٤٩	ابن خوابه هو ابيه الهيثم
ابو بكر بن ابي سعدان ١٠٨	

## الثوري ١.٢

## ابن الجوزي ١.١

- جابر بن اسلم ٥٣  
 جابر بن جبيب بن الزبير ٩٢  
 جبريل بن عبادة ٩٢  
 ابو جدّة (جرة) القائد ٤٩  
 جرير بن عباد المدني ٩٢  
 ابن الخصاص ٢٩، ٣٠، ٣٩، ٤٩، ٤٧  
 ٣٨، ٣٠  
 جعفر الخلدی ١.٨  
 جعفر بن علي الباشمي رقطة ٢٥  
 جعفر بن محمد الزرنجي ١١١  
 جعفر بن محمد بن الفرات ٣٩، ٣٤  
 جعفر بن محمد الغبري المحدث ٢٢٤، ٤٩  
 جعفر بن المكتفي ٢١  
 جعفر بن ورقاء ١٢٣، ١٨٢  
 الجعاني (سليمان) القرمطي ١١٠  
 ١١٨-١٢٠، ١٢٣، ١٢٤، ١٢٨، ١٣٠، ١٣٢-  
 ١٣٤، ١٣٧، ١٣٩، ١٤٩، ١٦٢، ١٩٣، ١٨٤  
 جني الصفواني ١٢، ٩٩، ٨٩، ١٢٣، ١٢٤  
 الجنيّد ١.٢، ١.٧  
 جوامد الخزري ٥٩  
 حاتم بن حسنة ٩٢  
 حاتم الخراساني ٥٤  
 الحارث بن عبد الله ٩٢  
 ابو حامد الاملم (الغزالي) ١.٨  
 حامد بن العباس الوزير ٥٥  
 ٧٨٥، ٧٨٣-٧٨٤  
 حباصة ٥٣، ٦١  
 حبيب بن انس ٩٢  
 الحر (الحسن ؟) بن موسى ١٨، ١٩  
 الحسن بن اسماعيل ١٩  
 الحسن البصري ٩٣، ٩٤، ١٠٩  
 ابو الحسن بن ابي بويه ١.٣  
 الحسن بن الحسن بن رجاء ٤٩  
 الحسن بن خليل بن ريمال ٩١  
 ٦٧، ٦١  
 الحسن بن سعيد بن حمدان ١٥١  
 ١٥٢  
 ابو الحسن بن عبد الحميد  
 الكاتب ٤٨  
 الحسن بن علي اخو الوزير ابن  
 مقلّة ١١٣٤-١٣٥

الحسن بن علي بن موسى بن	الحسين بن روح ١٤١
جعفر الرضا ٥٠	الحسين بن زكريه هو صاحب
الحسن بن عمر الحسيني ٥٤	الشامة
الحسن بن انقاسم الحسني ١٣٧	الحسين بن الضحك الخليل
ابو الحسن انقاضي ٧١ (?) علي	النشاهر ١٠٠
بن ابي جعفر احمد بن البهلول	ابو الحسين بن ابي العباس
الحسن بن محمد بن ابا التركي ٥٩	الحصيني ١٤٥
ابنة الحسن بن محمد بن ابي	الحسين بن عبد الله (احمد)
عمر ٦٧	الجوهري هو ابن الجصاص
ابو الحسين ماحمد بن احمد	الحسين بن عبد الله بن حمدان
المانرائي ٦٩	١٦٩-١٧٢
ابو الحسن ابن الوزير ابن مقله ١٣٥	الحسين بن عبد الله بن علي
الحسن بن موسى الربيعي ١٤	بن ابي الشوارب القاضي ١٣٩، ١٨٠
الحسن بن مؤنس الخازن ٤٥	الحسن بن عبد العزيز العباسي
الحسين بن احمد بن كربي	١٣٩
المانرائي ١٤٥	ابو الحسين بن اعجمي ١٠٣
الحسين بن احمد المانرائي هو	الحسين بن ابي العلاء ٧٣
ابو زنبور	الحسين بن علي ٤٢
ابو الحسين البريدي ١٣٨	الحسين بن علي الشهيد ١٧١
الحسين بن حمدان بن حمدون ٩	الحسين بن عيسى بن داود بن
١١، ١٧، ١٨، ٣٦، ٢٧، ٣٠، ٣٤	الجراح ٥٧
٥١-٥٨، ٧٦-٧٧، ١١٩	الحسين بن القاسم عميد الدولة
ابن ابي الحسين الديرازي ١٥١	الوزير ١٦٤-١٧٤

ابو الحسين ابن الوزير ابن الخرق المحدث (ابو على الحسين	مقلة ١٣٥
بن عبد الله) ٣٨	الحكيمى الخارجى ١١
خزرى بن موسى ١١٩, ٤٥	الحلاج الحسين بن منصور ٨١-٨٠
ابن الحبيبى ١٠٩ هو احمد بن	ابن حماد صاحب الحلاج ٩٠
عبيد الله بن احمد بن الحبيب	ابن حماد الموصلى ١١٤, ٧٤
خطا اخو هند القرمطى ١١٨	الحمدى ٢٣
ابو الخطاب ابن الفرات ١٧٣	حمد كاتب طرخان ٢٤
الخطيب ١٠٣	بنو حمدان ٥٩-٥٨, ١٢٩-١٧٢
ابن خلكان ١٠٨	حمزة بن الحسين بن حمدان
ابو خلاط ١٢١	٥٨, ٥٧
الخليجى (ابن الخليجى)	حمزة (بن ابى القاسم) الخطيب ١٧٤
ابراهيم ٨, ٩, ١٠, ١٣	ابو حميد النقيب ٨٤
ابو خليفة ٢ هو ابو خبزة	ابن ابي الحارث ٧٢٨, ٧٣, ٨٨, ١٠٩, ١١٣
خليفة بن المبارك هو ابو الاغر	حيدرة ٩٠, ١٠٧
الخليل بن موسى التميمى ٢٢	
ابن خنزير ٥٢	خاقان. المفلحى ١٩, ٩٧
داود بن حمدان ١٧٠, ١٧١	ابن الخال هو هارون بن غريب
ابو سليمان داود بن عيسى بن	خالد بن محمد الشعرائى ابو يزيد
داود بن انجراح ٢٣	٩٠, ٩١, ٧٥
دبلس ٨٧	خباب بن الزبير ٢٣
درك انقائد ١٠	ابو خمزة (خليفة) ٢
ابن درم ٨٥	خديجة ١٩
ابن دريد ١٢١	

دستنبويه لم ولد المعتصد ٣٧, ٤٠, بنو رقطة ١٣٧	ابن ابي دلف الخزاعي ٢١
رقطة هو جعفر بن علي الهاشمي	ابو دلف القاسم بن دلف ١٢٧
ابن الرومي هو علي	ابن دليل النصراني الكاتب ٣١
الرواشي ٢١	دميانة غلام يلعل ٣, ٧
غلام زرافة ٩	دولة لم الوزير ابن الفرات ١٢٧
ابو زرة الطبري ١٠٤	الذبح ١٥٧
جعفران ابو علي الحسن ١٢١-١٧٠	ذكا الاعور ٥٣
ابن جعفران هو احمد	ذكي ابو الفلام ١٧١, ١٨١
زكري الخراساني القرمطي ١٢٢, ١٣٣	ذلفه المنجمة ١٨٣, ١٨٤
زكرويه بن مهرويه القرمطي ٩, ١٠	ذهل ١٣٧
١٢-١٤, ١٨, ٣٩	رائف الخزري ١٢
ابو زنبور الحسين بن احمد	رائف الكبير ابو مسلم ٥٩
المادراني ٩, ٢٦, ٧٢٥, ٧٣, ٧٤	ابن رائف هو ابراهيم او هو محمد
١٣١, ١٤٥-١٤٩	الراشدی ١٥٩
زيد ٥٢	الراضي بالله ٣٣٠, ٤٣١, ٤٤, ٤٥, ٤٧
زيدة الله بن الاغلب ابو مضر	١٨٠, ١٩٨, ١٥٥, ١٣٦, ١٢٦, ٩٢, ٧١
١٩, ٥٢	١٨٥, ١٨٣
زيد بن ثلث ١١٨	ابو الرجال بن ابي بكار ٧
زيد بن صدام القرمطي ١٢٨	رستم ٨, ١٤, ٣٦
زيدان القهرمانه ١٠٩, ١٣٠	رشيق الايسر الحرمي ٥٩, ١٨١, ١٨٤
سارة ابنة المكتفي ٣٢	رشيق النهرو ١٧٨

- سالم بن سندان ٥٢  
 سبك غلام ابن ابي الساج ٧  
 سبك الطولوني ٧٥، ٧٦  
 سبك المفلحي ١١  
 سبك غلام المكتفي ١٣٣  
 سبكرى غلام عمرو بن الليث ٣٣، ٣٤، ٣٥، ٣٦  
 سراج البكتمري ٨٠  
 ابن سراج هو علي بن سراج  
 ابوالسرايا نصر بن حمدان ١٥٢، ١٧٠، ١٧١  
 سرور مولى المقتدر ١٥٩، ١٦٧  
 ابنا سعد الحاجبان ١٢٥  
 السعدية بالبصرة ١٥٢  
 سعيد الخرشى ٤٣٤  
 سعيد بن حمدان ابو العلاء ١٤٧  
 ١٥١، ١٥٢، ١٥٣، ١٧٠، ١٧١، ١٧٢  
 ابو سعيد الساجزي ١٠٣  
 سعيد بن عتاب الكندي ٦٢  
 سعيد بن عثمان ٤٢  
 ابو سعيد النعاش ١٠٨  
 سعيد بن يربوع ضغدع ١٤٣  
 السفاح ٨٤  
 سلامة اخو نجح انطولوني ١٢١
- ام سلمة ابنة المكتفي ٢١  
 سليمان بن الحسن بن مخلد  
 الوزير ٤٢، ٧٣، ١١٣، ١٥٠-١١١  
 سليمان بن الحلاج ٨٩  
 سليمان بن عبارة ٦٢  
 سليمان القرمطى هو الجنابي  
 سليمان بن مخلد ٤٢ هو سليمان  
 بن الحسن بن مخلد  
 السمري صاحب الحلاج ٨٩، ٨٨  
 ٨٩، ٩٠، ٩١، ١٠٣  
 ابن سندان ابياهلي ٥٢  
 ابو سهل بن فوخت النوختي  
 ٩٣، ١٠٥  
 ابن سهيل بن عمرو ٩٣  
 بنو سلم من باهلة ٥٢  
 سوسن الحاجب مولى المكتفي ٣٣  
 ٢٧، ٢٨، ٢٩، ٣٠  
 السيدة ام المعتدر هي شغب  
 سيما الابراهيمى ١٤  
 سيما المنخلى ١١٣  
 سيما غلام نصر الحجاب ٥٧  
 سيمجور غلام احمد بن  
 اسماعيل ٣٤



صاحب الشامة حسين بن

زكريه القرمطى ١-٥ ٨, ٩, ١٢,

صافى لخرمى ١٩-٢٢ ٢٨, ٢٩, ٣١, ٣٥,

صالح الاسود ١٩

صالح بن الفضل ١١

بنو صالح بن مدرك الطائى ٥٤

اخو ابى صخر ١١٩-١١٨

صعلوك هو احمد بن على

أل الصغار ٣١

ابو الصقر بن الحسين بن

حمدان ٥٧

الصوى محمد بن يحيى ٢٢, ٢٨,

٣٥, ٣٧, ٤٩, ٤٨, ٥١, ٥٢, ٧٩,

٨٢-٨٤, ١٠٢, ١٠٤, ١٠٥, ١١٤, ١١٥,

١٢١, ١٢٢, ١٣٥, ١٤٣, ١٥٢, ١٥٤-١٥٦

الضبعى ٥٠

ابو طائب محمد بن احمد بن

سحائى بن البهلل القاضى ١٣٩

طاهر بن على بن وزير ١٢, ١٨, ٣٩,

طاهر بن محمد بن عمرو بن

الليث الصغار ٣٢

سيماجور اسم فارس ١٠٩

انشافى ٧١

شاكر ٩٠

الشبلى ٩٩, ١٠٠

شريح بن حيان ٩٢

الشعرانى صاحب للحاج ١٠٧

شعب السيدة ام المقتدر ٢٢, ٢٣,

٢٤, ٧١, ٧٥, ٧٨, ٧٩, ١١١, ١١٢,

١٢٩-١٣٩, ١٣٠, ١٣٣, ١٤١, ١٤٩,

١٧٩, ١٨٣, ١٨٤, ١٨٩,

شفيع اللوى الاكبر ٤٥, ٧٤,

١١٣, ١٢١,

شفيع المقتدرى ٤٧, ٥٩, ٣١, ٧٤, ٧٩,

١١٣, ١٢١, ١٢٨, ١٩٠, ١٩٣, ١٧٧, ١٨٤,

ابن ابى الشوارب هو عبد الله

بن على بن محمد وهو الحسين

بن عبد الله

بنو شيبان ١٢٣, ١٣٠, ١٣٩,

ابن عم شيبان العباسى ١٤٧

ابو شيخ البرقى ١٥٢

ابو شيخ خنن ابى مسعر ٥١

شمراد ١٣١

أم العباس ابنة المكتفى ٢٢	الطبرى ٢٢, ٢٤, ٢٨, ١٥٩
عبد الله بن ابراهيم المسمعى	ابن الطبرى القائد ١٩٠
١٠, ١٩, ٢٩, ٢٩	طرخان بن محمد بن اسحاق
عبد الله بن احمد بن زنو	بن كنداجيق ٣٣
انقاضى ١٠٩	طريف السبكى ١٢٣, ١٤٥, ١٥٨, ١٧٢
عبد الله البجلي ٢٢	طلق بن معاذ السلمى ٢٢
ابو عبد الله البيدى ١٣٨	آل طولون ٨
عبد الله صاحب الجنائى (١٣٧) ١٤٢	ابن طولون هو احمد بن عبد
عبد الله بن حمدان ابو الهيثماء	الصمد
٣٠, ٤٢, ٥٨, ٧٧, ١١٨, ١١٩, ١٣٢	طيمى ١٨
١٣٨-١٤٤	ابو الطيب (اخو ابى زنبور) ٦٥
عبد الله بن حمدون ٤٢	العباس بن الحسن الوزير ١٣
عبد الله بن سعيد ابو غانم	١٤-١٣٣, ٢٥, ٣٩, ٢٨, ٣٠
القرمضى هو نصر	العباس بن على اخوانه ١١٣
عبد الله بن سلامة ١٥١	مقلة ١٣٥
عبد الله بن سليمان بن عبارة ٦٢	العباس بن عمرو انغوى ٢٦
عبد الله بن العباس ١١٧	ابو العباس بن كيغلاغ ١٣٨
عبد الله بن على بن محمد بن	هو احمد
الى الشوارب انقاضى ٢٧, ٢٩	ابو العباس محمد بن المقنندر
٣٩, ٣٥	هو الراضى بالله
عبد الله بن عمر بن عبد العزيز ١١١	العباس بن المقنندر ابو احمد ١٨٠
عبد الله بن عمرو بن ندى	العباس بن المكتفى ٢١
عبد بن ١٠٨	

عبد الله بن ما شاء الله ٥٣، ١١٤	عبد الصمد بن المقتدر ١٨٠
ابو عبد الله المحتسب ٥٢	عبد الصمد بن المكتفى ٢١
عبد الله بن محمد بن روح ١٤٥	عبد العزيز بن ظاهر بن عبد
عبد الله بن محمد بن عبيد	الله بن طاهر ٣٣
الله بن يحيى بن خاقان ابو	عبد العزيز بن على بن المنتصر ١٧٨
انقاسم الوزير ٣٧، ٣٦، ٤١-٤٣	عبد الملك بن المقتدر ابو محمد
١٢٧-١٢٠	١٨٠
عبد الله بن محمد بن عمروية	عبد الملك بن المكتفى ٢١
١٤٧، ١٥٢، ١٤٧	عبد الواحد بن الفضل بن
ابو عبد الله محمد بن المنتصر ١٨٣	عبد انوارث ابو الفضل ٤٠
عبد الله بن محمد بن فاجية	عبد الواحد بن الفضل بن
المحدث ٤١	وارث ٤٥، ٦١
عبد الله بن مسعود ١١٧	عبد الواحد بن محمد بن
عبد الله بن المعتز ١٩، ٢٠، ٢٥-٢٨	عبيد الله بن يحيى بن
ابو عبد الله هارون بن المقتدر	خاقان ٤١
١٥٤-١٥٦، ١٨٠، ١٨٣	عبد الواحد بن المقتدر ابو على
عبد الحميد القاضى ١١٧	١٨٠-١٧٧
ابو عبد الرحمان السلمى ١٨٠	عبد الوهاب بن الحسين بن
عبد الرحمان بن محمد هو انقراز	حمدان ٥٧٥
عبد الرحمان بن محمد بن	بنو عبد كان المصريين ١٥٣
سهل انداتب ١٢٨	عيس ١٣٧
ابو تالب عبد السميع بن ايوب	عبيد الله بن الحسن بن يوسف ٧٩
بن عبد العزيز ١٢٩	ابو عبيد الله بن خفيف ١٧١

عبيد الله بن سليمان بن	ابو العلاء القاضي ١٠٧
وهب الوزير ١٢٤	علان الكردي ٩٧
عبيد الله الشيعي ابن البصري	علي بن احمد بن بسطام ٩٥
٥١، ٥٢، ٥٣	١٠٩، ٧١، ٧٣، ٧٢٥
ابو احمد عبيد الله بن عبيد	علي بن احمد الراسبي ٤٤، ٤٥
الله بن سليمان ١٣٤	٩١، ١٠١، ١٠٤
عبيد الله بن عبد الله بن	ابو علي كاتب بشر الافشيني ١٧٥
ظاهر ٤٠	ابو علي الجباعي ١٠٣
عبيد الله بن عثمان الصيرفي ١٠٧	علي بن الجهشيار ٨٤
عبيد الله بن محمد انكلواني	علي بن حسين بن درم ٣٣٣
(الكلواني) الوزير ١٢٥، ١٢٧، ١٢٩، ١٣٠	علي بن خالد الكردي ٣٣
١٣٤، ١٣٣، ١٠٨، ١٦١-١٦٤، ١٨٢، ١٨٣	علي بن الرومي الشاعر ١٧١
عبيد الله بن يحيى بن خاقان	ابو الحسن علي بن سراج المضري ٥٢
الوزير ١٣٥	علي بن ابي طالب ١١٧
عثمان بن سعيد الصيرفي ١٣٥	علي بن العباس النهيكي ١٢
عثمان اعنزي القائد ٩٨	علي بن ابي علي ١٠٣
عج بن حاج ١٢٤، ٧١	علي بن عيسى الوزير ٣١-٣٤، ٩١، ٩٣
عاجيب المقلبي ١٤٣	٩٧، ٧٢-١١٣، ١٢٤، ١٢٩-١٣٥، ١٤١
ابو عدنان (ربيعه بن محمد) ٢٤	١٥٠، ١٥١، ١٥٢، ١٥٧، ١٦٠، ١٦٥
ابن ابي العذاثر ١١٤	علي بن محمد الحاسب ١٠٣
عزون (الاغر) الشاري ١٥٢	علي بن محمد بن الفرات الوزير
انطير صاحب زكروية ٣٣٩	٢٨-٣٧، ٥٠، ٩١-٩٧، ١٠٠، ١٠٩-١٢١
ابو العلاء بن حمدان هو سعيد	١٢٧، ١٥٠

- علي بن المقتدر أبو الحسن ١٨٠  
 علي بن الناجي ٥٨  
 علي بن يلبق ١٤٧، ١٥١، ١٥٨، ١٦٣، ١٦٨، ١٦٩، ١٧١، ١٧٧-١٧٩، ١٨٢، ١٨٤-١٨٦  
 أبو علي يوسف الحاجري ١٥٨  
 بنو العليص ٥، ١٠  
 عمر بن الحسن بن عبد العزيز  
 العباسي ١٤٩، ١٥٦، ١٦٥، ١٨٦  
 ابن عمر العلوي ١٤٧  
 أبو عمر أنقاضي هو محمد بن يوسف  
 عمر بن الخطّاب ١٧  
 عمر بن علان ٦٢  
 عمرو بن حيان ٦٢  
 أبو عمرو (عمر) بن حبيب ١٠٧  
 عمرو بن عثمان المكي ١٠٤، ١٠٧، ١٠٨  
 عمرو بن الليث الصغار ٧  
 ابن عمرو بن صاحب الشرطة ٢١  
 ٣٠، ٣٣  
 عون بن محمد الكندي ١٥٣  
 عيسى الطبيب ١٨٥  
 أبو عيسى ابن الوزير ابن مقله ١٣٣٩  
 عيسى بن المكتفي ٢١  
 عيسى بن موسى تديلمي ١٤٢  
 عيسى بن موسى العباسي ١٤٧  
 عيسى بن موسى ابن اخت  
 عبدان ١٣٧، (١٤٢)  
 عيسى النوشري ٨، ٣٣  
 غريب خال المقتدر ٤٢، ٤١، ٥٨  
 ٦٨، ٦٩، ٧٨  
 أبو الغطريف ابن أخى الحسين  
 بن حمدان ٥٧  
 غيلان بن العلاء ٦٢  
 فاتك مولى المعتضد ٨، ١٣، ٢٢، ٢٣  
 فاطمة النيسابورية ١٠٠  
 فتح الانجلى ١٩  
 أبو الفتح بن ياقوت ١٣٣  
 ابن الفرات هو علي بن محمد  
 الفرات بن أحمد بن انفرات ١٩  
 أبو الفرج بن حفص هو أبو  
 الفرج محمد  
 أبو الفرج محمد بن جعفر بن  
 حفص ١٢٧، ١٢١  
 الفرج أبو محمد عبد الله بن  
 أحمد ١٥٦، ١٧٠، ١٨٠، ١٨٣

- فوقد بن الزبير السعدى ٩٢  
 الفضل بن جعفر بن محمد بن  
 موسى بن الفرات الوزير ١٣٤  
 ١٧٧-١٧٢  
 القاسم بن زرزور المغنى ٣٤  
 القاسم بن زكرياء المطرز المحدث ٩٨  
 ابو القاسم ابن رجبى ٨٨-٩١  
 ابو القاسم سليمان بن الحسن  
 هو سليمان  
 القاسم بن سيماء ٥, ١٢, ١٣, ٣٣  
 ٣٤, ٤٤, ٩٨  
 ابو القاسم الشيعى (القائم)  
 ٨٤-٨٥  
 القاسم بن عبيد الله الوزير ١, ٢  
 ٧١, ١٣٥  
 ابو القاسم على بن محمد بن  
 الحوارى هو ابن ابي الحوارى  
 القاسم بن غريب الخال ٩٨  
 ابو القاسم ابن الوزير ابن مقله  
 ١٣٥, ١٣٩, ١٤٨  
 ابو القاسم بن سنت منيع  
 المحدث ١٤٩  
 القاهر بالله (محمد بن المعتضد)  
 ١٤٢-١٤٤, ١٨٥-١٨٩  
 القاتل الصفارى صاحب سبكرى  
 ٣٤, ٤٩, ٥٧  
 القاسم بن احمد القرمطى ١, ١٢  
 القاسم بن خمر ٣٣  
 القاسم بن الحسن بن الاشيب ٥٥  
 ابن غزنه هو ابو بكر احمد بن محمد

ماكان بن كاكي الديلمى ١٣٧	القراطة ١-٩، ١٣-١٤، ١٧-٣٨،
ملك بن طرخان صاحب نواء	٥٩، ١٠١، ١١٠، ١١١، ١١٨، ١٢٠، ١٢٣-١٢٤
عقيل ٩٢	١٢٧، ١٢٨، ١٣٢، ١٣٣، ١٣٤، ١٣٧
مالك بن الوليد النصراني ١٢٥	١٥٩، ١٩٢، ١٩٣، ١٩٨
المبارك القمى ١٥	القرزاز المحدث عبد الرحمان بن
المتقى ١٨	محمد ١٠٣، ١٠٩، ١٠٧
المتوكل ٣٠	قلنسوة ١٣١
ابو المثنى هو احمد بن يعقوب	ابن القناني النصراني ١٢٥
محرز بن رباح ٥٤، ٥٥	لاجور ٢٣٣
الحسن بن على بن محمد بن	كثير بن احمد ٧٥
الفرات ٣٤، ٧٣، ٧٤، ١١١-١٢١، ١٢٧	ابن كشمرد ٢ هو احمد بن
محمد رسول الله ٢٩	محمد بن كشمرد
محمد بن ابراهيم بن المنذر بن	بنو كلاب بن ربيعة ١٢٩
الجارود هو ابو بكر	كلب ١٠، ١١، ١٨
محمد بن احمد بن اسحاق	كلب انصحرء ٩٧
بن البهلل هو ابو طالب	ابن كيغلغ هو احمد وهو ابراهيم
محمد بن احمد بن عبد الصمد	لؤلؤ انطولي ٥٥، ٣٣
الهاشمى ٤٧	الليث بن على بن الليث ٣٢
محمد بن احمد الماذرائى هو	٣٣، ٣٥، ٤٩، ١٣٩
ابو الحسين	مازج الخاتم ١١٩
ماحمد بن اسحاق بن	
كنداجيق (كنداج) ١١، ٣٨	
٤٢، ٤٩، ٩٣، ٩٤	

محمد بن جعفر العبرتي ٣٢	محمد بن عبد الله انغراق ٣٨، ١١١
محمد بن خلف القاضي ٧١	محمد بن عبد الحميد الكاتب ٧١
محمد بن داود الاصبهاني انقيقه ٣٣	محمد بن عبد الصمد ٧١، ٨٤
محمد بن داود بن الجراح ٩، ١٠، ١٣	٩٤، ٩٥، ١٠٩، ١٧، ١٠٩، ١٣٣، ١٣٨
١٥-١٩، ٢٥، ٢٧-٢٩	محمد بن عبيد الله بن طاهر ٤٥
محمد بن رائق ابو بكر ١٤٥، ١٤٧	محمد بن عبيد الله بن يحيى
١٥٨، ١٩٠، ١٩١، ١٩٩، ١٧٥، ١٧٩، ١٧٧	بن خنقان الوزير ٣٧-٣٩، ٣٩، ١٢٢
محمد انرقص ٢١	محمد بن علي بن احمد المازني
محمد بن سعيد الازرق كاتب	ابو بكر ٣٨-٣٩، ٤٤، ٤٨، ٥٣
الجيش ٢٧، ٣٠	٩٥، ٩٦، ٧٥، ١٥٠
محمد بن سليمان الكاتب	محمد بن علي القنائي (بن
٨-١٠، ٥٢	الفنائي) ٩٠، ٩٩
ابو محمد بن سليمان بن الحسن	محمد بن علي بن مقلد الوزير
بن محمد ١٥٠	١١٣، ١٣٤-١٥٠، ١٥٤، ١٧٣، ١٨٢، ١٨٥
محمد انصولي النقيب ٨٣	محمد بن عمرو بن عمرو بن عمرو
محمد بن طاهر بن عبد الله	محمد بن فنج السعدي ١٢٤
بن طاهر الصناديقي ٣٣، ٣٣	محمد بن القاسم بن سيما ١٤٧، ١٤٧
محمد بن طعج ١٥٩، ١٩٩	محمد بن انقاسم الكرخي ١٣٤
محمد بن (الوزير) العباس بن	محمد بن كنداج او عو محمد
الحسن ٣٣٥	بن اسحاق بن كنداجيق
محمد بن عبد الله بن ابي	محمد بن الليث الكندي ٤٩
الشوارب القاضي ٣٥-٣٧، ٤٠	محمد بن المعنضد ١٣٣
محمد بن عبد الله السمراني ١٣٠	محمد بن المعنضد ٢٠، ٢١



محمد بن المكتفى أبو احمد ١١	٧١, ١٥٢, ١٨٥, ١٨٥
مصعب بن اسحاق بن ابراهيم	٧١, ٧٠
ام محمد ابنة المكتفى ١٢	
ابو مضر ابن الاغلب هو زيادة الله	
ام محمد اخت ام موسى ١٠٨, ١٢٩	
مطرف بن صبح ختن عثمان	
محمد بن نصر الحاجب ١٢١, ١٢٢	
بن عفان ٩٢	
محمد بن ورقاء ١٤٩	
مظفر بن طاهر ٣٣	
محمد بن ياقوت ١٤٥, ١٤٧-١٥١	
المنصور ١-٤	
١٥٤, ١٥٨, ١٥٩, ١٦٠, ١٦١, ١٦٣	
المطيع ١٨٠	
١٦٥-١٦٧, ١٧١-١٧٢	
مظفر ١٣٣	
محمد بن يحيى هو الصولي	
مظفر بن حلاج ١٣, ١٩, ٧١	
محمد بن يحيى الرازي ١٠٤	
المظفر بن المبارك انقمى ٥٠	
محمد بن يوسف خزرى ٥٥	
ابن المعتز هو عبد الله	
محمد بن يوسف ابو عمر	
المعتضد ١٠, ١٩, ٣٥, ١٠٣, ١١٩-١٢١, ١٢٤	
القاضى ٢٠, ٣٠, ٣٢, ٤٥	
المعتمد ١١٨	
٧١, ٨٧, ٩٣, ٩٤, ١٠٩, ١٣٠, ١٤٢	
ابو معد (معدان) ٩ وهو نزار	
محمى جد الحلاج ١٠٢	
بن محمد	
المدر ١-٤	
مرداويج بن زيار ١٥٤	
ابو مسافر ١٤٥	
ابو مسعر الارمبيى ٥١	
مستنقى ٢١	
مسعود بن حريث ١٣٨	
مفرج بن مضر الشارى ١٩٠	
مسعود بن ناصر ١٠٣	
مفلح القنبد ١٤٠, ١٤١	
مفلح الخدم الاسود ١١١, ١١٢, ١٣١	
١٩, ١٠٥, ١٠٦	

مقبل غلام الطائي ١١٩	ابو ميمون الانبيري الشاعر ١٣١
المقتدر ١-١٨٩	
ابن مقله هو محمد بن علي	تازوك (نيزوك) ٨٥, ١٠٧, ١٠٩, ١١٠, ١١١, ١١٢
المكتفى ١-٢٢, ٢٤, ٢٥, ١١٩	١٢٨, ١٢٩, ١٣١, ١٣٨-١٤٤, ١٤٧
مليح الارميني ٣١, ١٣٩	ابن ابي ناظرة ٩٧
ابن منصور صاحب الجلاج ١٧	نافع صاحب ركب مونس ١٠٩
منصور بن عبد الله بن منصور	ابن النامي ١٥٧
الكاتب ١٨, ١٩	نجيع الطولوني ٢٩, ٤٢, ٩١ب
منصور بن نجم ابو الغنائم ١٣١	نجم غلام جني الصفواني ١٤٩
ابن بنت منيع هو ابو انقسم	تحرير الخادم الصغير ١٣٨, ١٤٩
المهدي ٥٢	نذير الحرمي ٥٨
موسى بن خلف ٢٢, ٧٤, ١٠١, ١٢٧	نزار بن محمد ابو معد الضبي
موسى بن المكتفى ٢١	٩٣, ٩٧, ٧٦, ١١٨, ١١٩, ١٣٩
ام موسى الهاشمية ٥٨, ٧٢, ٧٦	نسيم الخادم اشراي ١٥٨, ١٦٧
٧٨, ٧٩, ١٠٨, ١٢٩, ١٣٩	نصر بن احمد الساماني ٤٩, ٥٠
مونس الخادم المظفر ٢٨, ٢٩, ٣١, ٣٣	نصر بن حمدان هو ابو السرايا
٤٢, ٤٣, ٤٥, ٤٦, ٥٣, ٥٤, ٥٨	ابو نصر الخراساني المحدث ٩٣
٧٠, ٧٢, ٧٧-٨٩, ١١٢, ١٢٠-١٢٩	نصر اساجي ١٥١
١٢٨, ١٣١-١٣٣, ١٣٩-١٤٥, ١٠١	نصر السبكي ٧١
١٥٨-١٦٣, ١٦٠-١٨٥	نصر بن الفصح ١٢٨
مونس الخادم انورقاني ١٥٧	نصر الترمضي (ابو غدام عباد الله)
مونس الخازن ٣٣, ٢٨, ٣٠, ٤٥	١, ١١, ١٣
ميمون بن ابراهيم الكاتب ١١	نصر نغشمي صاحب ٣, ٣٠, ٣٢

٤٩, ٥٥ الخلال	٧٢, ٩٩, ٥٧, ٥٩, ٥١, ٤١, ٤٣
١٤٠-١٣٧, ١٣٤, ١٣٢, ١٢٨, ٨٥, ٩٩	٩٩, ٩٧, ٨٧, ٨٩, ٨٤, ٧٩, ٧٣
١٧٩-١٧٧, ١٧٥, ١٦٥-١٦٥, ١٥٢	١٢١, ١٢٠, ١١٩-١١٢, ١١٠, ١٠٩, ١٠٥
هارون بن المعتصد ٢٣	١٥٤, ١٣٩, ١٣٣, ١٣٢, ١٢٨, ١٢١-١٢٠
هارون بن المقتدر هو ابو عبد	ابن نصر اللاتي ١٧
الله ١٧	النعمان بن عبد الله الكاتب ١١٤
هاني بن عروة ٩٣	النقلية (النقلية، البقلية)
بنو هذيل ١٣٧	القرامطة ١٣٧
ابن هود ١٧٥	نفيس المولى ١٩
ابو الهيثم بن ثوبة ٣٩, ٤١, ٥٩	ابن نقد الشر (ابن بعد شر)
ابو الهيثم هو عبد الله بن	١٢٥٤, ١٢٠
حمدان	نقيط غلام مؤنس ١٨
	الغمر ١٨
الوائقي صاحب الشرطة ٤	بنو نمير بن عامر ١٤٩, ١٤٢
ورقة بن محمد الشيباني ٣٣, ٥٨	ابن نوخت هو ابو سهل
ابن ورقة ١٢٠ وهو ابراهيم او	النوشجاني ١٥٤
جعفر او محمد	
وصيف الحبكتنرى ٩٩	هارون بن خمارويه ٩, ٧
وصيف بن صوارتكين (سوارتكين)	هارون بن عبد العزيز الوارجي ٨٧
٣١, ١٨, ١٧, ١٢	هارون بن عبد العزيز بن انعمد
وصيف كاه ٣٤, ٣٥	١٨٣, ١٧٨
وصيف موشاجير ٣٨	هارون بن عروة ٩٣
ابو الوليد بن حمدان ١٧	هارون بن عمران ابيهودى ٧٤, ٩١

١٨٩-١٨٤, ١٧٨	يازمان ٣
يلبف النعماني الصنعاني ١٧٨	ياقوت الحاجب ٨٥, ١٣٩, ١٣٣, ١٣٩
يمن الاعور ١٧١, ١٧٧, ١٨٤	ياقوت ابو القوارس ١٣٩, ١٤٥, ١٥٤
يمن الطويلي ٩١, ٩٣, ٧١	١٥٩, ١٩٠, ١٩٣, ١٩٥, ١٩٩, ١٧٥
يمن غلام المكتفي ٣٣, ٣٩	يانس الموقفي ١١٥, ١١٩
يمن الهلالي الخلام ٤٢	يانس المنسي ١٧١, ١٧٧, ١٨٤
ابو يوسف البريدي ١٣٨	ابن يعفر ١١٣
يوسف بن بنخلاس اليهودي ٧٤	ابو يعقوب الاقطع ١٠٤, ١٠٨
يوسف الحجري هو ابو علي	يعقوب بن محمد بن عمرو بن
يوسف بن ابي الساج ١٩, ٣١, ٥٩	الليث ٣٣
١٣٣-١٣٠, ١٢٨, ٧٧, ٧٣-٧٠, ٦٧	يلبف غلام مونس ١٣٣, ١٤٧
يوسف بن يعقوب القاضي ٣٣, ١١٧	١٥٧-١٥٩, ١٩٣, ١٩٦, ١٩٨-١٧٣, ١٧٧

## اسماء الاماكن الخ

الاهواز ٣٣, ٤٠, ٤٧, ٥٤, ٧١, ٧١	اذربيجان ١٩, ٣١, ١٤٥, ١٩١
١٠٣, ١١٣, ١٢٧, ١٣٨, ١٣١, ١٤٩, ١٥٠	آمد ٥١, ٥٧
باب خراسان ببغداد ٧, ٤:	اردييل ٧
باب الشام ببغداد ٤٧	الاردن ١٠
باب الشماسية ببغداد ٥, ١٣, ١٧	ارزن ١٧٢
٣٧, ٤٩, ٩٨, ١١٢, ١٣٠, ١٥٩, ١٦٠	الارمن ١٥٨
١٣١, ١٧٥, ١٧٩, ١٨٠	ارمينية ١٩٩
باب الطنق ببغداد ٢٤, ٥٠, ٥٧	الاسكندرية ٨, ٤٤, ٥١, ٥٢, ٥٣
٨٤, ٥, ١٥٦	٧٩, ٨٥
باب عمار ببغداد ١٤٩	اصبهان ١٨, ١٩, ٣٢, ١٩١, ١٩٢, ١٩٥
بابل ٥٨	اصطخر ٩١
بادرايا ٤٤٥	اطرابلس المغرب ٥٢
بادوريا ٣٩	الاعمى ٣٠
البكرين ١٢٤	افريقية اد ٤٢, ٤٩
البردان ١٦٧, ١٦٠, ١٧٥	الاکراد ٤٢, ٥٤, ٥٧
برقة ٢٢, ٤٨, ٥١, ٥٢	الانبر ١٢٩, ١٣١, ١٣٣, ١٣٩, ١٥٠
	التنبيه ٦

جى ٥	بست ٣١
جرادة ببغداد ٥٤	بستان ابن عامر ٢٤
جرجان ٥٤	البصرة ٧, ٣٨, ٤٢, ٤٧, ٤٩, ٥٢, ٥٤
الجزيرة ١٢١	٥٥, ٩١, ٩٧, ٧٥, ٧١, ١١٠, ١١١
جزيرة بني عذر ١٧١	١٣٨, ١٤٧, ١٤٩, ١٥٢, ١٥٨, ١٦٧, ١٧٤
جندی ساپور ٤٢, ٤٤	بصرى ١.
الحجاز ٧١	بعلبایا (بعلربایا) ١٧٥
الحديثة ١٧١	بغداد ٢, ٣, ٣٠, الخ
الحسنی (القصر) ببغداد ٢١, ٤٣	البزازيج ١٥٢٥
حصاء الموصل ١٧٠	بيضاء فارس ١.٢
حصن مهدي ١١٣	الترك ٤, ٤٣
حفير ابي موسى ١٧	تركستان ١.٢
حلب ١٨, ٤٩, ٥٠, ٥١, ١٧٢	تستر ١.٢
حلوان ٤٣, ١٣٣	تكريت ١٣, ٣٠, ١٢٩
حماء ١	التل ٤٧
	التل بالدينور ٣٩
خراسان ٣٥, ٤٣, ٤٥, ٥٠, ٩٥, ١.٢	الثريا ببغداد ٣, ١٢٩
الخرب ٥٨	الثغور الجزيرة ١٤٥, ١٢٩
خطرية ٥٨	الثغور الشامية ٩, ١٠١
خفان ٧	الجمادة ٥٤٥
الخامخ ١٩ هو الطليح	الجبيل ٣٣, ١٣٨, ١٥٢, ١٦٥
خولان بالفسطاط ١٥٨	

دار سليمان بن وهب ببغداد	نو الكلاع ٣٣
١٢٧، ١١	
دار صاعد ببغداد ٩٤	الرافضة ١٥٢
دار ابي طاهر ببغداد هو دار	الرحبة ١١، ٣٠، ١٣٤
محمد بن عبد الله	رحبة الحسين ببغداد ١٥٨
دار علي بن الجهمشيار ببغداد ٨٤	الرخج ٣٣
دار محمد بن عبد الله بن	الرصافة ببغداد ٤٢، ٤٥، ٩٨
طاهر ببغداد ٢١، ٢٢، ١٤٣، ١٨٠	١٨٩، ١٢٥
١٨٣، ١٨	الرقعة ٢، ٣، ٩٩، ١١٢، ١٢٠، ١٢٩، ١٣٤
الدالية ٢، ٩	١٣٩، ١٤٩، ١٩٩
دجلة ٢٧، ٢٨، ٤٧، ٥٥، ٩٤، ٩٧، ١١٤	رقة الشماسية ١٥٩، ١٧١، ١٧٧، ١٨٠
١٨٠، ١٧٨، ١٧١، ١٥٤، ١٤٣، ١٤١، ١٢١	الرملة ١٥٩
دمشق ٩، ٩، ١٠، ١١، ٢٣، ٥٣، ٩٥	الروم ١، ٧، ٩، ١٣، ١٤، ١٧، ١٨، ١٩
٢٢٩، ١٥٩	٣١، ٣٣، ٣٤، ٥٥، ٩٤، ١٥٠، ١٧١
دور الراسي ٤٤-٤٥، ٩١	١٧٢، ١٧٣
دور بني عبد الوارث بلفسطاط ١٥٨	الري ٥٤، ٩٧، ١٣٧، ١٥٤
ديار ربيعة ١٢، ١٣١، ١٣٤، ١٥٨، ١٩٩	
ديار مصر ٩٩، ١٣٤، ١٤٩	زابوقة ١٠
دير حنيناء ٣٣	الزاهر ببغداد ١٥٤، ١٨٥
دير قنا ٥٩، ١٢٥	الزاهرية ببغداد ١٠٩
الديلم ١٧٣	زبالة ٢٩، ١٢٣
الدينور ٣٩، ٤٢، ٩٣، ١٣٨، ١٣٩، ١٤٠	البيدية ببغداد ٧١
	زرنج ٣٩

الصابونية ١٩٥٥	زمزم ٣٣
الصراة ٢٧	الزواقي ٤٧
صنعاء ١٣	
صوار ١٠	ساجستان ٣٣, ٩٠, ٧٥
	سر من رأى ١٥٣, ١٩٨
طبرستان ٤٧, ٥٨	سكة بنى سمرة بالبصرة ١١١
طبرية ٩, ١١	سلندوا ١٤
طرسوس ٩, ٧, ٨, ١٤, ١٧, ٣١, ٣٣	السمالوة ١١
١٩٥, ٥٥	السودانية ٣٠
طريق خراسان ٩٨, ١١٠	سورا ٥٨
طريق الغرات ٢, ٩, ١٢	السموس ٤٢, ٤٤, ١٠١
طريق مكة ٥٨, ١٣٠	سوق الاحد ببغداد ١٢٣
الطليح ١٢٢	سوق الصاغة ببغداد ١٥٨
	سوق العطش ببغداد ٢٨, ١٧٣
العيش ٩	سوق بجبى ببغداد ٤٧, ٥٧
عسكر مكرم ٥٢	سيراف ٤٣, ٥٩
عسكر المهدي ٤٢, ٤٧	السيلاحين ٥٨
العقبة (منزل بطريق مكة) ١٥	
عقر واسط ٥٥	الشام ٤٤, ٩٥, ٧٥, ١٢٤, ١٩٨
عكبراء ١٨	الشعبي بدار الخلافة ١٤٣, ١٧٥, ١٨٤
عمان ٩٨	شمشاط ٥٥, ١٤٩
	شيراز ٣٤, ١١٣
انفاخر ببغداد ١٨٥	



[illegible]

نهر ديلالى ١٥٤	مرج جهينة ١٧٠
نهر ساجس ٧٣	مرعش ٥٥, ٧
نهر ابن عمر ١١١	مشرفة الصخر ببغداد ١٢٧
نهر الثانية ١٤	مصر ٧, ٨, ٣٤, ٣٤, ٤٨, ٤٨—٥٤
نهر الأعلى ١٢٢	١٥, ١٨, ٧٥, ٧٨, ٧١—٨٤, ٣٤
البحر. ان ٩٧, ١٤٧, ١٥١, ١٥٤	١٢٩, ١٢٩, ١٨٩
النهر ٤٧	المصلى العتيق ببغداد ٣, ٤
النهر ٣٣	المصيصة ٧
نيسابور ٨٩	معلتيا ١٧١
النيل ٧	مقابر الشونيزية ٤٩
الهيبر ١١٩	مكة ٣٣, ٤١, ٧٠, ٨٤, ٩١—٩٤, ١١٣
هراة ٣١	١٢٤, ١٢٦, ١٣١, ١٥٦, ١٥٥
همدان ١٣٨	ملطية ١٧٢
الهند ٩٢, ٩٣, ١٠٢, ١٠٣	مناذر الكبرى والصغرى ٤٢
هيت ١١, ١٣, ١٢٩	منى ٢٤
وادي القرى ١١٩	الموصل ١٦٢, ٤٢, ١٢١, ١٤٩, ١٥٥
واسط ٧, ٤٠, ٤٧, ٥٤, ٥٥, ٧١, ٨٥	١٢٨—١٧٢, ١٧٥
١١٢, ١١٣, ١١٤, ١٢٤, ١٢٨, ١٣٢	النباج ١٧
١٣٣, ١٣٧, ١٤٧, ١٥١, ١٣٣	الناجمى ببغداد ١٢٨
واقصة ١٤٤	نصيبين ١٧١, ١٧٥
اليمن ١٣, ١٩, ١١٣	بنو نمير بالبصرة ٣١
	نهاوند ١٣٨

السمات السلطانية erant tituli quibus dignitates ornabantur (v. Dozy).

كسوة coll. *tapetes* 110, 22, ut ib. *وطى*.

هذه الوقعة وقع *hac occasione, hac vice*, 111, 16 seq. Cf.

*Lisán* X, 110, 11 الوقعة المرة من الوقوع. Codex habet perspicue الوقعة, ut الدخعة legi nequeat.

وقفة *consideratio, cunctatio*, 10 ult

الأولياء sunt *delecta manus peditum cui custodia principis mandata erat*, 11, 3, 111, 3, 111, 9, 108, 16, 101, 16, 118, 7. —

بغلة مولية in مولى 11, 12 videtur esse denom. a ولية

*stragulum*, itaque *muli stragulo tecti*.

X veniam impetravit ne puniretur, c. acc. punitionis, 10, 16. Cf. Gl. Tab.

درة اليتيم. Lectionem Mokaddasi (v. Gl. Geogr.), quam impugnavit Fleischer in ann. ad Dozy II, 848, *Kl. Schr.*

III, 97, proponens اليتيم درة, confirmat Arib 111, 19. Est vero اليتيم h. l. nomen margaritae, nempe *Orphanus*, et

نهر الفرات مدينة بغداد in eadem quae

Secundum Pfeiffer, *Walther von der Vogelweide*, p. 182 (*Deutsche Klassiker des Mittelalters* I), Albertus Magnus scripsit: »*Orphanus* est lapis qui in corona romani imperatoris est, neque unquam alibi visus est: propter quod etiam orphanus vocatur». Appellabatur quoque ايتيمة *orphana* e. g. Abu'l-Mah. II, 108, 5, 110, 1.

3 seq.; exempla ۳۹, 4, ۱۳۵, 10, ubi docemur praetorianos singulis mensibus 120,000 denarios accipere, i. e. quia 20,000 viri erant, singuli 6 den., ۱۴۲, 16—20, ۱۴۴, 12, ۱۴۸, 4, ۱۴۹, 20. Etiam de aliis salariis menstruis adhibetur, ۱۳۱, 3—6.

أُخِذَ et نِيرَنْجِيَّتْ *praestigiae*, Persicae originis = Arab. أَخَذَ,

۴۱ ult., ۴۹, 17. Cf. Dozy ci v. Djawálíkí ed. Sachau ۱۴۸, 4

ubi i. النِيرَجُ أَخَذَ. Forte autem est error antiquus pro انْخِرَنَج.

النَّيْسَابُورِيُّ *pannis in urbe Naisábúr confectus*, ۱۲۹, 13  
الناكم النيسابوري Gl. Geogr.

احتفل = ب. VIII c. هبل *curavit rem, animum advertit ad rem*, ۲۱, 6, Dozy.

١٠, 7, اه في كل شهر من شهور الاهلة. Notanda est phrasis

19 pro الشهور المستهلة في كل هلال من الشهر *primo quoque du  
mcoi mensis.*

أَقَمْتَهُمْ نَفْسُهُمْ IV هم *de salute ipsorum solliciti fuerunt*, ۲۸, 7.

Cf. in Gl. Tzb. عَمَتَهُمْ أَنْفُسَهُمْ.

وجه. ۴۸, 16; v. Gl. Tah.

IV attulit, solvit conductionis pecuniam redemptor, ۴۴, 11,

coll. Jác. 11, ۹۸, 7 ubi مبلغ ضمانه. Cf. apud Dozy

وَرَدَ de acceptis.

۳۱, 16 quid sint. non liquet. Vexilla, ut syn.

(v. Dozy) esse nequeunt, quia haec jam memorata  
sunt. Probabiliter sunt *insignia militaria* coll. Djâhiz. Bayi

وبدل صدق منهم (من الناس) سلمه وسند معبرون بها ۵, ۵, ۱۱.

وسلمه Posi ed. v. Vögel ۵, ۵, ۱۱.



qui probat inter Zinganos musicos Bagdadi etiam hac gente oriundos fuisse.

VII pro انكفأ c. على p. *se vertit contra aliquem*, ٧٢, 13. Cf.

Gl. Tab. sub كفاً — كفاية *habilitas, sollertia*, ٢, 10, ١٢٨, 19,

١٣٨, 12, ١٣٤, ٢, 1A VIII, ٧٣, 15, Gl. Fragm. et Dozy; — *protectio divina* ١٣٩, 18, Gl. Tab.

Lib. II, ٢٨٧ (et TA) adducunt versum in quo est

كلماتي dicunt ab *inuitato* sec. arab. حراء.

Habere hujus singularis exemplum in descrip-

tione p. ٢, 1 = كميث. Ibn Badrūn ٣٢, 5 a f. cor-

rupte habet كمشا cum var. 1. شباء et كمشا. E loco

Ibn Badr. apud Arīb inseri potest ٣٩, 19 post المصير:

له الاسماء الحسنى وما تسمى له المير

يشبه: الذئب ٢, 2 post فاء ٢, 2 post ان ٢٠ = ٢٠

نخبها الغاب الدواد.

VIII *protectit*, ١٢٨, 8; cf. Dozy.

Maximus honor erat quando khalifa aliquem konjā

alloquabatur, alg. VII ٥٩, 9 a f. ٩, 8 et 5 a f. ٩٤, ٤

VIII, ١٩٧, 5 a f. con. Dozy; tempore Likhānī hic honor

continuus nonnullis concedebatur, ١٣٥, 1٨.

Bagdadi erat pars vicissima quoniam alibi ٢٩, 12

reqq. C. Gl. Geogr.

X ١٥٣ paen. ٧. Gl. Tab.

II = I *corripuit*, hinc *sumsit* 1٩, 13. Sec. Ibn Schomail

in *Lisān* XI, ١٣٣, 1 seq. dicebant لطفم *cibum*

sumsit, non تلقف.

VIII ١٩٧, 5 a f. بما عليه VIII ١٩٧, 5 a f. Tab.)

١٣٤, 1٩

قلم X c. acc. p. *arcessivit*, 178, 6, 7; contra 179, 9 est intransitivum *advenit*.

قرب II c. على p., acc. r. sensu quem habet Dozy: *proposer une chose comme facile*, 188, 6. — X *facilem reddidit rem*, 181, 1.

قصد IV *misit*, v, 4, ubi Tab. III, 2201, 5 habet وَجَّهَ.

قوم قوم c. ل r. eodem sensu quo أَهْلٌ idoneus rei, 188, 9. —

Quid potissimum sit وَالْأَخْطَارُ الْقِيَامُ 181, 4, dicere nequeo.

Forto الْقِيَامُ est quod sons in publico sistitur (cf. Gl. Tab.

sub اقام) et الاخطار alia cruciamenta periculosa. — مَقْلَمٌ *mausoleum* (Dozy) 181, 6, ubi intelligendum monumentum

sepulcri familiae Ibn abi 'l-Schawârib, حَجَرُهُ est locustas ipsi destinatus.

قوى قُوَّةٌ *suppetiae* (Gl. Geogr.) 181, 12. Tab. III, 2204, 11

habet تقوية لهم; cf. Gl. sub قَوَّى.

قَيْرَوَان statio in itinere, 181, 15. Coll. Tab. III, 2209, 17 ibi statio واحدة intelligitur.

قَمَا simulac, 181, 4, Ibn Monkidh 181, 9.

كثير شيء كَثِيرٌ praecedente negatione fere nihil, 181, 17 V Gl. Tab. sub احد.

كسح I c. في *carpsit, laedit ductum rerum alicujus*, 181, 1.

كُرْكُ sunt gens Sindorum, in ripa Indi domiciliata. quae piraticam faciebat usque in Mare Rubrum. v. mea dissertatio *Bijdrage tot d. Geschiedenis der Zigeuners in Versen en Meded. der Koninkl. Akademie van Wetenschappen, Afd. Letterkunde, 2<sup>e</sup> Reeks, Deel V. Amsterdam 1875. p. 5* (Anglice versa a D. Mac Ritchie. *Accounts of the Gypsies of India*, p. 12). Maximi est ponderis locus Arabi 181, 5.

عول II c. ان *decrevit*, ٩٢, 18, Imrànt, cod. 595, p. 106, Dozy.

صاحب المعونة *disciplina publica*, مَعَاوُن *et pl.* مَعُونَةٌ *magistratus* *cujus curae mandata est*, pl. اصحاب المعاون, ٢, 6, 8, ٣٢, 14, ٥٥, 8, ٥٨, 13, ٨٥, 7, ١٣٨, 5, ١٤٦, 12. V. Gl. Geogr.

عين. Notanda est phrasis رأيه الى امر القرامطة *res Carmathorum summo suo judicio examinavit*, ٥٩, 1.

مُسْتَعْلٌ غُلّ *pl.* ات, loci laud. in Gl. Geogr. sunt ٢٢, 1, ١٢٥, 12.

غلق VII الناحية *rebellis fuit regio*, ٦٧, 17. Cf. Gl. Belâdh. et Gl. Tab.

غلمان *spec. equites* ٥٨, 4, 7, ١٢٢, 12.

فتَقَّ I *clam se subduxit, se abripuit*, ٣٢, 18, Dozy. —

الفتَقُّ *bellum intestinum*, ٥١, 1, Fâik I, 200 ult. فتَرَّقَ *pl.*

ان تَقَعَ الحربُ بين فريقين فتَقَعَ بينهم الدماءُ والجرحات

*habet ibi الفتَقُّ cum* معا, sed lectio الفتَقُّ falsa esse videtur; *Lisân XII*, ١٧٢.

فجر VII انشَبَّابٌ عليه *juventus se in eum effuderat, in flore juventutis erat*, ١٣٥, 20.

فدى X c. acc. *alicujus vitae pepercit conditione ut se lytro redimeret*, ١٥, 8, ubi Arib hoc substituit verbo استعبد quod habet Tab. III, ٢٢٧, 3.

فرق III c. acc. p., على r. *convenit aliquid cum aliquo, stipulatus est alicui aliquid*, ٢٢, 4.

فياً. Notanda phrasis الف دينار في فَيِّعَ كلُّ رجلٍ اصاب في فَيِّعَ الف دينار *singulorum virorum pars spoliis fuit mille denarii*, ٦, 17 pro في نصيبه من الفدى.

فَبَ نصَبَتِ العِبابُ. ٥٧, 14, ١٧, 7, v. Gl. Tab.

فبض V c. على p. = *comprehendit, captivum facit*, ١, 1, ١١, 12, ١٢, 6, ١٢٢, 8, ١٣١, 19, ١٢٦, 1 seq., ١٤٧, 16, Dozy.



*castificari, honestare*). Hinc الشَّيْخُ الْمُعَفَّفُ ١٩, 12, 14 ironice *dominulus castus nuncupatus*.

علّ V c. على p. *variis praetextis usus est contra aliquem, ut nempe pecuniam ei extorqueret*, ١٣, 12, Dozy. Hinc explicandas est locus ٣٨, 8 وكان الناس من قبل ذلك في بلاة وتعلل متّصل من المستخرجين والعاملين وقطع الزيدات ١٣, 13 Aliam significationem quoque a Dozyo illustratam habet ١٣, 13 والتعلل *varia praetexit ad salarium augendum*. — VI *aegrotum se simulavit*, ٣٩ ult., Gl. Tab. — ازلح عليهم *sustulit querelas eorum*, ١٥٧, 14. Est nempe ut recte exposuit Dozy, علّة in hac phras causa quaelibet aliquid faciendi aut non faciendi. Hinc دار مزاحّة العلل est domus, ubi nulla causa est cur non habitaretur i. e. *omnibus rebus bene instructa*, Ibn abi Oseibia I, ١٢٥, 29.

عليّ spec. *Romanus nobilis, dux* ٣٤, 11, itaque etiam ٣٢, 1 (= Tab. III, ٢٢٥, 2), ٦٤, 8.

عمر *plentum*, ٣٢, 9, ٦٤, 18, 22, Gl. Geogr., Gl. Tab. Fraenkel ad me scribit vocem apud Maimon. Mischnagl.

Kéltm 4, 3 per قودج reddi.

عنى c. عناية p. aut rei alicujus est spec. *protectio, favor*

وأيّنت ١١, ٤١, بعناية أم ولد المعتصد بامرّه ١٥, ٣٦ (Dozy), من عناية فلان ١٧, ١٢٦, 4. *Protectus* dicitur esse بالنعناية Bayân. I, ٢١٤, 1. ubi ita legendum, *protector* appellatur

٥, ٦٤, ١٢, ٤٠, عنى بفلان ٥٠, 6 et de eo dicitur نو العناية

et اعننى به ١٥, ٧٨. — II, c. ب p. et acc. *alterius, commendavit aliquem in gratiam, favorem alterius*, ٦٠, 9.



- excubiae extra domum regiam* Bagdadi ١٢١, 2, Hamza ٢.٢, 11, unde milites praetoriani appellantur رَجَالُ الْمَصَافِّ, Hamza ٢١. paen., الرِّجَالُ الْمَصَافِّيَّةُ, ١٣٥, 9, ١٣٦, 21, ١٢٢, 16, ١٢٨, 2, ١٢٩, 2, 15, ١٥١, 15, aut simpliciter الْمَصَافِّيَّةُ, Hamza ٢.٨, 3 a f. Abu'l-Mahâsin II, ٢٢٠, 4 eosdem الجِرداريَّة janitores vocat. صنع I c. ل p. *festum praeparavit alicui*, ١٥٥, 2, Dozy. — III est quidem pecunia aut alio modo corrumpit aliquem, ٣٦, 2, ٢٠, 10, sed quum proprie significet transegit, etiam est dona accepit, corrumpi se sivit, ٢١, 12, ubi additur على الولايات, 15 et ipsae haec transactiones appellantur المصانعات ٣٦, 9, quo verbo ٢١, 9 largitiones significantur.
- ضرب VIII castra collocavit, ٨٠, 9 et saepius apud Arfb e. g. Bayân II, ١٨٥, 7, ١٨٦, 9, 12, ١٨٧, 4 a f. Cf. Dozy et Gl. Tab.
- ضم I comprehendit, in custodiam dedit, ١٢١, 1, c. الى loci ib. l. 6, Dozy.
- ضمير الحُبوس in versu ٢١, 6, juxta الحُبوس, significare videtur carcer, forte ita appellatus, quia captivi tenuitate victus afflictantur ut equi in hippodromo.
- ضمن V c. acc. se alicujus rei sponsorem stitit, administrandum suscepit, ٢٢, 13, pro quo Jâc. II, ٢١٧, 9 دخل في ضمانه comprehensa fuit res contractu conductionis ejus; — c. acc. p. et ب pecuniae certam summam alicui extorquendam spondit, ١١٢, 6, 8.
- ضرائف من ٢١, 5, ضَرَائِفٌ, pl. طَرِيفَةٌ. طرف (des curiosités d'outre-mer). Cf. Gl. Tab. et Geogr.
- طريق V pro via uti, ١٥٢, 14 et مُسْتَنْطَرِقٌ commeatus, ria (passage) ib. l. 11, v. Gl. Geogr.
- نفع II avarus fuit, ١٠٩, 9 a عياله.

Cf. porro Lagarde, *Materialien*, IX et X, qui vocem Persicae originis esse affirmavit.

شَقِيرُ الشَّقِيرِ est species pretiosa panni lintei qui Dabîki textabatur (الدَّبِيقِيُّ), et nomen habet a Schokair, qui servus fuerat Kabthae, matris al-Mo'tazzi et deinde cursibus publicis (الْبَرِيد) in Aegypto praefectus erat (Makrizî I, ٣١٤), الشَّقَائِ الدَّبِيقِيَّةُ 9, ١١٩, vid. ١١٩, 9 paen.; Jakûbî ed. Houtsma II, ٩١٥ paen.; et Ibn abî Oseib. I, ١٤١, 21, ubi editor sec. duos codd. edidit سَقِيرِي, سِينِيرِي, ceteri vero habent سَقِيرِي et سَعَرِي.

شَمْسَة شَمْسِ 7, ١١٩, 7, 11, ١٢٧, 2, v. Gl. Tab.

شَمِيلِيَّة شَمَلِ navigii Euphratensis genus, ١٢٣, 1 (cod. s. p. et voc.). Incertum est an de viro شَمِيلِ appellato nomen habeat, an alia forma sit vocis سُمِيرِيَّة, ut in Gl. Geogr. proposui sub سَمِر. Exemplum hujus est ٧٤, 4.

شَنَعِ c. II p. *infamavit*, c. ٣١, 7, *Agh.* III, ١٥١, 15, بالزندقَة, c. ٥١, 5, Dozy; — sensu quem habet Lane: *he showed, or declared, to him that the affair was bad, evil, etc.* ١٢١, 11.

شَرَّ مَشْرُوءَ inter derivationes propositas est quoque sec. Fayûmî in *Miçbâh* quod est المَشْرُورُ اِذَا عَرَضَهَا فِي الشُّرَارِ (venum exposuit equum). Revera hoc sensu occurrit in versu ١٠٩, 10.

صَرَعِ VII *prostratus est* دَابَّتَهُ ١٢٣, 4, Lane.

صَرَفِ I *commulavit* vasa aurea et argentea aere, ١٢٤, 17 seq. صَعَدِ III *subvectus est*, ٢٨, 6, ٥٥, 4, Gl. Tab.

صَفِ est proprie *acies* ut ١٢٤ 10 20. ١٥٨ 12. *Fine*

زَيْلَر<sup>٩</sup> sensu quem Dozy ex Alc. dedit *baillon* ٢١, 5.

سِتَارَة<sup>٩</sup> pl. سِتَائِرُ<sup>٩</sup>, *vallus* (cf. Dozy *palissade*), ١٢٣, 11, Ibn

Bat. I, 131 l. 2.

سُوجُ السَّاجِيَّةِ<sup>٩</sup> sunt milites qui olim sub Ibn abi 's-Sâdj stipendia meruerant, ١٢١, 9, 13.

مُسَيْفٌ<sup>٩</sup> epitheton dirhami ٢٢, 1, denarii ٧٨, 13, ubi emendationem codicis qui مشنف et مسبق<sup>٩</sup> habet debeo amicissimo Karabacek. Secundum *Lisân* et alia lexica est ejusmodi nummus, *cujus latera جوانبه* sic, non جانباه<sup>٩</sup> *utrumque latus* formâ non sunt signata. Destinati erant tales nummi donationibus et sparsionibus (٢٢, 1). Vid. quoque *Mowasscha*

١٢, 19 ubi additur الدارِيَّةُ<sup>٩</sup> *ad domum regiam pertinentes, regii*, *Agh.* V, fo, 9. Forte etiam المَسِيْفَةُ<sup>٩</sup> latet in illo المَقْسَلَةُ<sup>٩</sup> Makrizî I, fo., 22.

شَدَا<sup>٩</sup> pl. شَدَوَاتُ<sup>٩</sup> ٢٨, 5, ٥٥, 3 seq.; v. Gl. Tab.

الشَّعْبِيُّ<sup>٩</sup> genus panni pretiosi, ١١١, 13, Dozy.

شَفَشَجْ<sup>٩</sup> pl. شَفَاشِجْ<sup>٩</sup>, est *ligamentum* varii generis. Apud Arîb ٧٧, 11 ornando s. colligando pileo inservit. Ut in ann. observavi, Masûddi pro eo habet شَقَاتِقْ<sup>٩</sup>, quod sec. de Sacy, *Chrest.* II, ١٢, 6, Defréméry, *Sadjides* p. 62 ann., Dozy in *Suppl.* et editor Mas. recte per *bandes* reddiderunt. Quam vero vox شَفِيْقَة<sup>٩</sup> hac significatione alibi non occurrat, non improbable est, Masûddium scripsisse سَعَاسَى<sup>٩</sup> i. e. شَفَاشِقْ<sup>٩</sup>, quod a scribis male lectum est. Haec forma exstat apud Belâdhori ٣٨, 3 a f. ubi edidi شَفَشَقْ<sup>٩</sup>, sed cum cod. Landb.

legendum est شَفَشَقْ<sup>٩</sup>, et apud Berûni, *India*, ٨٩, 13 ومَشْدَهَا<sup>٩</sup>

بَاشَفَشَقْ<sup>٩</sup> I. باشَفَشَقْ<sup>٩</sup> (Sachas minus recte vertit *buions*).

دين appellabatur collegium, unde emanabant decreta de salariis officialium augendis et diminuendis ١٣٥, 1 seq. — Quatenus الدينيش الاصل ١٣٥, 3 seq. differat a الدينيش ibid. dicere non habeo.

ارزني رزن e ligno arboris confectus fustis, ١٦, 2, Kazwini II, ١٤., 5 a f.

الرشيدى pannus pretiosus, de quo v. Gl. Tab., ١١٦, 12.

رفق II c. acc. p. et على alterius, benignum, lenem reddidit erga, v, 19, Gl. Tab.

رفق V. Verbum رفق c. عن significat immunem habuit Ibn Djo-bair ٢٨, 2, ubi pro موفقة l. مرفقة. Hinc ترفقة immunitatem sibi poposcit, ٧٥, 7, ubi tamen quoque per indulgentiam sibi petiit verti posset, coll. Lane sub رفق.

رك IV رَكَ سُلَيْطِنَكُمْ ما اَرْكَ quam infirmus est regulus vester! ١١., 18, ubi اَرْكَ conjectura edidi pro اَرَدَ codicis, quod aptum sensum non praebet.

ريب VIII et X juxta ponuntur ٢, 5 sensu suspicionem concepit et incertus dubitavit quid diceret (aut ageret). Pro hoc Tab. III, ٢٣٣, 8 habet مَجْمَعٌ titubavit. — رَتَبَ (pl. a رَبَّيَّة) proprio sensu dubia, quae suspicionem movent ٢, 14, sensu impudicitiae, turpitudines ١٤, 2. V. Gl. Tab.

ركن IV edidi sec. cod. ١١, 1, scribens اَنْتَه (= اَنْتَه) pro اَنْتَه codicis. Hoc vero si اَنْتَه efferendum esset, necessario ركن i. e. اَرْكَنَ = رَكَنَ (cf. Lane ad Kor. 11 vs. 115) corrigendum foret sensu ad hanc explicationem inclinabantur. Lane verbum ركن suo lexico exclusit.

درج علق فلانا دراجيةً. *per pedes, pedibus suspendit aliquem,*

١٨٤, 8, coll. IA VIII, ١٨ paen. وحلقها برجلها. Derivatio incerta est; دراجة a. potius pl. دوارج occurrit in versu *Lisān* III, ٩١ sensu *pedes*; forte etiam existit eodem sensu دراجة, unde nostra vox formata esse posset.

دعا X *rogavit, petivit*, ٧٤, 14, Dozy.

دفع فلانا في صدره aut في صدر فلان I *pugno tutudil pectus alicujus proprio sensu* Kosegarten, *Chrest.* 86 l. 7 a f., 92 l. 8 a f. et ita ٢٧, 10. Incertum est utrum proprio sensu an metaphorico (*rejecit, admittere recusavit* cf. Dozy) sumendum sit Masūdī IV, 260, 2, sed hoc probabilius est quia l. 4 tantum دفعته الشهود legitur.

دقل pl. أدقل, *palus*, ١٤٣, 11, ubi ita restitui pro دقل codicis.

دل X c. على *viam sibi monstrari quaesivit ad*, ٩٣, 3. Cf. Gl. Tab.

دنا ١٣٧, 19 vix aliter reddendum videtur quam *officia minora*, quorum multa iis mandare voluerat princeps, hi autem paucis contenti fuerant.

دور I *accidit, evenit*, ١٣٣, 9, ١٦٦, 1, ١٨٠, 19 et passim in titulis ذكر ما دار في هذه السنة من اخبار بني العباس. Speciatim notandi sunt loci ٣٣, 7 دارت بينهم حرب

٥٥, 21 وقعات ١١, 4 قرة v. etiam Dozy;

دار — ٤٨, 9 *circumvenit eos gladius*, دار بهم السيف —

دل deliberaverunt de hac re. Hinc causat.

دار على فلان إدارة — ٣٩, 13, Gl. Tab. et Dozy: —

*machinatus est in aliquem dolum*, ٧٨, 15, ١٥٠, 18, Gl. Moslim.

دواس II *subegit, bene tractare novit*, ١١, 1. Cf. دواس *vir colens*

حمد X c. الى p. et ب r. *laudari ab aliquo cupiuit propter rem,*

٢٣, 5, ١١, 5, Bokhârt ed. Krehl III, ٢٢١, 2 coll. 4 ويعتبرون

تَحْمَدَ أن يُحْمَدُوا بما لم يفعلوا Dozy. Eodem fere sensu  
adhibetur e. g. Ibn abi Oseibia I, ٢٣, 14 et in forma pro-  
verbii (Freytag II, 697 n. 363) quam e *Lisân* dedit Lane.

حمل VI c. على r. *aegre se sustinens rem suscepit,* ١٢٢, 22

مَحْمَلٌ فكان يتحمل على الجلوس للناس Cf. Gl. Tab. —

ان كان فيه يحمل القيليم بالخلافه (proprio n. a.) *habilitas*  
٢٥, 9 seq.

مُسْتَخْرِجٌ <sup>٥</sup> exactor, publicanus, ٢٨, 9. Dozy. خرج.

كل من كان خطوطه الى خط *omnes qui cum eo litterarum com-*

*mercium habebant,* ٣٧, 20 seq. Nempe حَاطَ saepe *autogra-*  
*phum* designat e. g. IA VIII, c1, 3 a f. seqq. et hinc nomen  
subscriptum ٩٢, 11 et 12, Jâcût II, ١١٣, 15 واخذت عليه  
خطوط الثقباء.

I c. acc. r., الى p. *petiuit a principe provinciam,* ٢٣, 6,  
c1, 3, IA VIII, ١٣٥, 6 a f. et exemplum apud Dozy.

خلق I خلقاً على فلان saepissime construitur c. لى officii aut

muneris, quod quis capessens a principe veste honorifica  
donatur (*investiture*), ٢٣, 14, ٢٨, 20 seq., ٢٦, 7 seq., ٣٧,  
19 seq., ٢٥, 12, ١٣٢, 17, ١٣٥, 12, 14, ٢٥, 5 seqq.

V apud Hispanos saepe est *post se reliquit* (v. Dozy);

spec. de haereditate ٢٢, 14, ١٢١, 5, ١٢١, 19. — مُخَلَّفٌ <sup>٥</sup> *su-*  
*perstes, haeres,* ٨٠, 1, Gl. Geogr.

V *iratum se ostendit* c. لى p., ١٨٧, 14. Dozy e *Mohit*

(= تسخط) et Be.; Kremer *Beitr.* habet exemplum con-  
structionis c. على.



sensu quoque جَلَسَ occurrit, ut *Agh.* X, ٨, 6 a f. رَايَتْ  
عن رَايَهَا.

جلس I للسلام de principe *admissionem dedit salutantibus*  
(donner audience), ١٣٩, 10, 12, 16.

جوز I *valuit imperium, decretum alicujus*, ١٢٢, 16, ١٨٥; 9, Gl.  
Tab.; — *bene processit, effectum habuit de dolo* ٨, 7, ١٣٢,  
16; — de persona جاز عندهم *valuit eorum sententiâ, ido-*  
*neum eum censuerunt*, ١٣٢, 12. — مَجْتَازٌ est *viator transiens*,  
qui, si omnium egenus erat, e summa ad hunc finem as-  
signata, subsidium accipiebat. Hinc locus ٦٧, 5 فاجرى له  
ثلاثمائة دينار في المجتازين significat »trecentos denarios ei  
concessit e summa viatoribus destinata”.

حبس = حُبَسَ = حَبَاسَاتٌ. حبس. ١٢٨, 8.

حاجر. De غِلْمَانُ الْحَاجِرِ s. الْحَاجِرِيَّةُ egit Dozy. Memorantur  
١٢, 20, ٢٣, 14, ٦٢, 8, ١٢٨, 5, 18, ١٢٩, 1, ١٣١, 9, ١٧٧, 20, ١٧٨, 16.  
Cf. etiam Gl. Tab.

مِخْرَابٌ. Ad locos a Dozyo allatos, adde ١٣٧, 1 et Ibn  
Djobair ١٠١, 1 seq.

حَطَّ I c. على p. *invectus est in aliquem* (Anglice *to come down*  
*upon*), ١٠٨, 16 in loco Dhahabli, qui saepe hac voce utitur  
Cf. l.l. a Quatremère, *Sult. Maml.* II, 2, 247 et quos locos  
addit Dozy. Vertunt hi *calomnier, diffamer*.

حَكَمٌ مُحْكَمٌ bene *textus, validus* (Gl. Geogr.), de pulvinari  
١٣٩, 14.

حَلَّ قَصَرَ الْمَحَلَّاتِ *stationes abbreviavit* i. e. *magnis itineribus*  
*contendit*, ٨٦, 2.

حلف X c. acc. p. et على militum, *mandavit ei ut sacramento*  
*adigeret milites*, ٢٧, 5.

ثبت IV *assignavit* alicui pecuniam, ١٣, 19.

نَعَرَ pl. a نَعْرَ (postilena) in lexicis desideratur: Inter

genera supplicii in carmine ٦٥, 21 seqq. etiam memoratur

٦٦, 3 quod ei alligantur postilenae (إذا عُلِّقَتْ عَلَيْهِ الثَّغَارُ), probabiliter ut sic suspenderetur. Forte cf. *Kit. al-Oyân* cod.

Berol. f. 148 r. فَاجْرِي عَلَيْهِ مِنَ الْمَكَارِهِ وَالْتَعْلِيْقِ وَالضَّرْبِ أَمْرٌ عَظِيمٌ.

Cf. sub درج. Subit fortasse legendum esse الشَّغَارِ cultri.

ثَقُلَ<sup>٥</sup> ut ٦٤, 18 sec. *Kitâb al-Oyân* cod. Berol. f. 89 edidi,

aut مَثَقَلُ<sup>٥</sup> ut dedit Dozy, *Lettre à M. Fleischer*, p. 200, ubi plura exempla, a Dozyo vertitur *profusément orné d'or*; subintellecto بِالذَّهَبِ quod non raro additur. Sed interpretatio non certa est, imo in nonnullis ab eo allatis exemplis praecedit *auro ornatus*, itaque tautologia existeret. Sed quum Arabes teste *Lisân XIII*, ٦٣ omnem rem pretiosam, caram

(كُلُّ شَيْءٍ نَفِيسٌ خَطِيرٌ مَضُونٌ) appellent ثَقُلَ<sup>٥</sup>, fieri potest ut sit proprie *ponderosus*, hinc *pretiosus*. Haec quoque videtur esse sententia Mülleri, *Text u. Sprachgebrauch v. Useibi'a's Aerztegeschichte* in *Sitzungsber. der K. Bayer. Akad. der Wissensch.* 1884, p. 939: "ob einfach *kostbar*?" Exemplis addendum habeo *Agh.* IX, ٦٧, 13 a f. مَا فِي الْخِزَانَةِ مِنْ وَعَلِيهِ 21, ١٦٧, XXI, الثِّيَابُ الْمُثْقَلَةُ الْإِسْكَندَرَانِيَّةُ وَالْهَاشِمِيَّةُ

وَعَلِيهِ 3 a f. ١٣٩, Ibn abi Oseibia I, وَشَىْ مَثَقُلٌ وَجَوْعٌ II, جَبَّةٌ وَشَىْ يَمَانِيٌّ مَثَقُلَةٌ 30, ١٤١, جَبَّةٌ يَمَانِيٌّ سَعِيدِيٌّ مَثَقُلَةٌ, وَعَلَى تَلْبُوتِهِ ثَوْبٌ مَثَقُلٌ 12, ٦, Abu'l-Kâsim, Cod. Mus. Brit. f. 32 r. عَتَانِيٌّ دَبِيقِيٌّ مَعْلَمٌ مَثَقُلٌ f. 32 v. دَبِيجٌ مَثَقُلٌ. Exemplis vocis ثَقِيلٌ eodem sensu addi potest Abu'l-Faradj ٢٩١, 4 (ed. Beir.), ubi مَرْكَبٌ ثَقِيلٌ. Eodem forte sensu sumendum est الثِّيَابُ الْمُثْقَلَةُ in Gloss. Geogr.

VIII *laudavit, adduxit* locum e libro, carmen etc. ٥٢,

20, ١٠, 16, ١٠٠, 13. Cf. Lane e TA et Dozy (*raconter*). Eodem

100, 15; — *conspiravit cum aliquo contra* (على) *alium*, 139, 5; cf. Dozy. Lane e TA memorat باطنت صاحبى شدتہ quod opinatur male scriptum esse pro شاورته, falso, nam *Asās* واطن البعير شد بطنه واطنت صاحبى شدتہ معه habet est igitur *adjuvit in subcingendo camelo*.

بلغ VI *se facundum esse simulavit*, 12, 18, Lane e TA; — <sup>5</sup>بلاغات *rumores*, 39, 12, Dozy, qui recte ponit sub بلع (Freitag et Lane sub بلاغة, sensu *susurrations, maledicta de absente*).

بهم <sup>5</sup>est equus sine macula candida in fronte, opp. اغر, hinc *ignobilis*, 104, 5.

بزل. Loco 194, 19 ubi odidi بوله, cod. habet بوله, nam quod quoque legi potest et forte debet بوله, nam in Hispania بوله sensu بزل in usu erat, sec. Alc. apud Dozy.

بيبى <sup>5</sup>est stella *cujus fines neque sol neque luna intrat*, 9, 18, 41, 1. In *Lisān* XVI, 189 paen. sub بين hae stellae apertur <sup>5</sup>المبايات TA IX, 101 sub بين habet e *Kām*. s. <sup>5</sup>المبايات, sed hoc mendosum esse addit pro <sup>5</sup>المبايات s. <sup>5</sup>المبايات quoque *Ishd* sub (بين). Freitag habet sub بين <sup>5</sup>المبايات quasi a Persico <sup>5</sup>بيباين derivandum esset. Dicere non habeo utrum sit mendosa scriptio, an alicubi hanc formam vocis invenerit. Originem nominis nondum indagavi.

پاختن pannus pretiosus, de quo egi in Gl. Geogr., 19, 2.

نفس usurpatur sensu *malum* (الشر) *Lisān* VII, 333,

11 et Lane e *Kām*. Hinc <sup>5</sup>باعتس ما يكون, 128, 1, est idem quod <sup>5</sup>نفس s. <sup>5</sup>بأسوأ *perissimo modo*.

## GLOSSARIUM.

---

- اثر <sup>بأثر</sup> *post*, e. g. ركب بأثره <sup>ol</sup>, 10. Cf. Gloss. Tabari.
- اخذوه في نلک — <sup>يئل</sup> I. اخذه بؤنه <sup>١١٤</sup>, 19; Cf. sub <sup>١١٤</sup>; — بالوعيد والترهيب *minis et terriculis eum arripuerunt*, <sup>١٥</sup> ult seq.; cf. اخذه بلسانه; — in sermone mystico أَخَذَهُ <sup>٩٨</sup>, 7, ٩٩, 11—14 significat ut quis a se ipso i. e. a vi cupidinis et libidinis ereptus sit.
- انف X c. acc. p. *conciliare sibi studuit*, <sup>١٣٩</sup>, 14, Gl. Tab.
- انسى saepe denotat eum cui quid commissum est (cf. Wright<sup>1</sup> II, § 51, c) e. g. <sup>١٣٩</sup> <sup>١٤٠</sup> <sup>١٤١</sup> <sup>١٤٢</sup> <sup>١٤٣</sup> <sup>١٤٤</sup> <sup>١٤٥</sup> <sup>١٤٦</sup> <sup>١٤٧</sup> <sup>١٤٨</sup> <sup>١٤٩</sup> <sup>١٥٠</sup> <sup>١٥١</sup> <sup>١٥٢</sup> <sup>١٥٣</sup> <sup>١٥٤</sup> <sup>١٥٥</sup> <sup>١٥٦</sup> <sup>١٥٧</sup> <sup>١٥٨</sup> <sup>١٥٩</sup> <sup>١٦٠</sup> <sup>١٦١</sup> <sup>١٦٢</sup> <sup>١٦٣</sup> <sup>١٦٤</sup> <sup>١٦٥</sup> <sup>١٦٦</sup> <sup>١٦٧</sup> <sup>١٦٨</sup> <sup>١٦٩</sup> <sup>١٧٠</sup> <sup>١٧١</sup> <sup>١٧٢</sup> <sup>١٧٣</sup> <sup>١٧٤</sup> <sup>١٧٥</sup> <sup>١٧٦</sup> <sup>١٧٧</sup> <sup>١٧٨</sup> <sup>١٧٩</sup> <sup>١٨٠</sup> <sup>١٨١</sup> <sup>١٨٢</sup> <sup>١٨٣</sup> <sup>١٨٤</sup> <sup>١٨٥</sup> <sup>١٨٦</sup> <sup>١٨٧</sup> <sup>١٨٨</sup> <sup>١٨٩</sup> <sup>١٩٠</sup> <sup>١٩١</sup> <sup>١٩٢</sup> <sup>١٩٣</sup> <sup>١٩٤</sup> <sup>١٩٥</sup> <sup>١٩٦</sup> <sup>١٩٧</sup> <sup>١٩٨</sup> <sup>١٩٩</sup> <sup>٢٠٠</sup> <sup>٢٠١</sup> <sup>٢٠٢</sup> <sup>٢٠٣</sup> <sup>٢٠٤</sup> <sup>٢٠٥</sup> <sup>٢٠٦</sup> <sup>٢٠٧</sup> <sup>٢٠٨</sup> <sup>٢٠٩</sup> <sup>٢١٠</sup> <sup>٢١١</sup> <sup>٢١٢</sup> <sup>٢١٣</sup> <sup>٢١٤</sup> <sup>٢١٥</sup> <sup>٢١٦</sup> <sup>٢١٧</sup> <sup>٢١٨</sup> <sup>٢١٩</sup> <sup>٢٢٠</sup> <sup>٢٢١</sup> <sup>٢٢٢</sup> <sup>٢٢٣</sup> <sup>٢٢٤</sup> <sup>٢٢٥</sup> <sup>٢٢٦</sup> <sup>٢٢٧</sup> <sup>٢٢٨</sup> <sup>٢٢٩</sup> <sup>٢٣٠</sup> <sup>٢٣١</sup> <sup>٢٣٢</sup> <sup>٢٣٣</sup> <sup>٢٣٤</sup> <sup>٢٣٥</sup> <sup>٢٣٦</sup> <sup>٢٣٧</sup> <sup>٢٣٨</sup> <sup>٢٣٩</sup> <sup>٢٤٠</sup> <sup>٢٤١</sup> <sup>٢٤٢</sup> <sup>٢٤٣</sup> <sup>٢٤٤</sup> <sup>٢٤٥</sup> <sup>٢٤٦</sup> <sup>٢٤٧</sup> <sup>٢٤٨</sup> <sup>٢٤٩</sup> <sup>٢٥٠</sup> <sup>٢٥١</sup> <sup>٢٥٢</sup> <sup>٢٥٣</sup> <sup>٢٥٤</sup> <sup>٢٥٥</sup> <sup>٢٥٦</sup> <sup>٢٥٧</sup> <sup>٢٥٨</sup> <sup>٢٥٩</sup> <sup>٢٦٠</sup> <sup>٢٦١</sup> <sup>٢٦٢</sup> <sup>٢٦٣</sup> <sup>٢٦٤</sup> <sup>٢٦٥</sup> <sup>٢٦٦</sup> <sup>٢٦٧</sup> <sup>٢٦٨</sup> <sup>٢٦٩</sup> <sup>٢٧٠</sup> <sup>٢٧١</sup> <sup>٢٧٢</sup> <sup>٢٧٣</sup> <sup>٢٧٤</sup> <sup>٢٧٥</sup> <sup>٢٧٦</sup> <sup>٢٧٧</sup> <sup>٢٧٨</sup> <sup>٢٧٩</sup> <sup>٢٨٠</sup> <sup>٢٨١</sup> <sup>٢٨٢</sup> <sup>٢٨٣</sup> <sup>٢٨٤</sup> <sup>٢٨٥</sup> <sup>٢٨٦</sup> <sup>٢٨٧</sup> <sup>٢٨٨</sup> <sup>٢٨٩</sup> <sup>٢٩٠</sup> <sup>٢٩١</sup> <sup>٢٩٢</sup> <sup>٢٩٣</sup> <sup>٢٩٤</sup> <sup>٢٩٥</sup> <sup>٢٩٦</sup> <sup>٢٩٧</sup> <sup>٢٩٨</sup> <sup>٢٩٩</sup> <sup>٣٠٠</sup> <sup>٣٠١</sup> <sup>٣٠٢</sup> <sup>٣٠٣</sup> <sup>٣٠٤</sup> <sup>٣٠٥</sup> <sup>٣٠٦</sup> <sup>٣٠٧</sup> <sup>٣٠٨</sup> <sup>٣٠٩</sup> <sup>٣١٠</sup> <sup>٣١١</sup> <sup>٣١٢</sup> <sup>٣١٣</sup> <sup>٣١٤</sup> <sup>٣١٥</sup> <sup>٣١٦</sup> <sup>٣١٧</sup> <sup>٣١٨</sup> <sup>٣١٩</sup> <sup>٣٢٠</sup> <sup>٣٢١</sup> <sup>٣٢٢</sup> <sup>٣٢٣</sup> <sup>٣٢٤</sup> <sup>٣٢٥</sup> <sup>٣٢٦</sup> <sup>٣٢٧</sup> <sup>٣٢٨</sup> <sup>٣٢٩</sup> <sup>٣٣٠</sup> <sup>٣٣١</sup> <sup>٣٣٢</sup> <sup>٣٣٣</sup> <sup>٣٣٤</sup> <sup>٣٣٥</sup> <sup>٣٣٦</sup> <sup>٣٣٧</sup> <sup>٣٣٨</sup> <sup>٣٣٩</sup> <sup>٣٤٠</sup> <sup>٣٤١</sup> <sup>٣٤٢</sup> <sup>٣٤٣</sup> <sup>٣٤٤</sup> <sup>٣٤٥</sup> <sup>٣٤٦</sup> <sup>٣٤٧</sup> <sup>٣٤٨</sup> <sup>٣٤٩</sup> <sup>٣٥٠</sup> <sup>٣٥١</sup> <sup>٣٥٢</sup> <sup>٣٥٣</sup> <sup>٣٥٤</sup> <sup>٣٥٥</sup> <sup>٣٥٦</sup> <sup>٣٥٧</sup> <sup>٣٥٨</sup> <sup>٣٥٩</sup> <sup>٣٦٠</sup> <sup>٣٦١</sup> <sup>٣٦٢</sup> <sup>٣٦٣</sup> <sup>٣٦٤</sup> <sup>٣٦٥</sup> <sup>٣٦٦</sup> <sup>٣٦٧</sup> <sup>٣٦٨</sup> <sup>٣٦٩</sup> <sup>٣٧٠</sup> <sup>٣٧١</sup> <sup>٣٧٢</sup> <sup>٣٧٣</sup> <sup>٣٧٤</sup> <sup>٣٧٥</sup> <sup>٣٧٦</sup> <sup>٣٧٧</sup> <sup>٣٧٨</sup> <sup>٣٧٩</sup> <sup>٣٨٠</sup> <sup>٣٨١</sup> <sup>٣٨٢</sup> <sup>٣٨٣</sup> <sup>٣٨٤</sup> <sup>٣٨٥</sup> <sup>٣٨٦</sup> <sup>٣٨٧</sup> <sup>٣٨٨</sup> <sup>٣٨٩</sup> <sup>٣٩٠</sup> <sup>٣٩١</sup> <sup>٣٩٢</sup> <sup>٣٩٣</sup> <sup>٣٩٤</sup> <sup>٣٩٥</sup> <sup>٣٩٦</sup> <sup>٣٩٧</sup> <sup>٣٩٨</sup> <sup>٣٩٩</sup> <sup>٤٠٠</sup> <sup>٤٠١</sup> <sup>٤٠٢</sup> <sup>٤٠٣</sup> <sup>٤٠٤</sup> <sup>٤٠٥</sup> <sup>٤٠٦</sup> <sup>٤٠٧</sup> <sup>٤٠٨</sup> <sup>٤٠٩</sup> <sup>٤١٠</sup> <sup>٤١١</sup> <sup>٤١٢</sup> <sup>٤١٣</sup> <sup>٤١٤</sup> <sup>٤١٥</sup> <sup>٤١٦</sup> <sup>٤١٧</sup> <sup>٤١٨</sup> <sup>٤١٩</sup> <sup>٤٢٠</sup> <sup>٤٢١</sup> <sup>٤٢٢</sup> <sup>٤٢٣</sup> <sup>٤٢٤</sup> <sup>٤٢٥</sup> <sup>٤٢٦</sup> <sup>٤٢٧</sup> <sup>٤٢٨</sup> <sup>٤٢٩</sup> <sup>٤٣٠</sup> <sup>٤٣١</sup> <sup>٤٣٢</sup> <sup>٤٣٣</sup> <sup>٤٣٤</sup> <sup>٤٣٥</sup> <sup>٤٣٦</sup> <sup>٤٣٧</sup> <sup>٤٣٨</sup> <sup>٤٣٩</sup> <sup>٤٤٠</sup> <sup>٤٤١</sup> <sup>٤٤٢</sup> <sup>٤٤٣</sup> <sup>٤٤٤</sup> <sup>٤٤٥</sup> <sup>٤٤٦</sup> <sup>٤٤٧</sup> <sup>٤٤٨</sup> <sup>٤٤٩</sup> <sup>٤٥٠</sup> <sup>٤٥١</sup> <sup>٤٥٢</sup> <sup>٤٥٣</sup> <sup>٤٥٤</sup> <sup>٤٥٥</sup> <sup>٤٥٦</sup> <sup>٤٥٧</sup> <sup>٤٥٨</sup> <sup>٤٥٩</sup> <sup>٤٦٠</sup> <sup>٤٦١</sup> <sup>٤٦٢</sup> <sup>٤٦٣</sup> <sup>٤٦٤</sup> <sup>٤٦٥</sup> <sup>٤٦٦</sup> <sup>٤٦٧</sup> <sup>٤٦٨</sup> <sup>٤٦٩</sup> <sup>٤٧٠</sup> <sup>٤٧١</sup> <sup>٤٧٢</sup> <sup>٤٧٣</sup> <sup>٤٧٤</sup> <sup>٤٧٥</sup> <sup>٤٧٦</sup> <sup>٤٧٧</sup> <sup>٤٧٨</sup> <sup>٤٧٩</sup> <sup>٤٨٠</sup> <sup>٤٨١</sup> <sup>٤٨٢</sup> <sup>٤٨٣</sup> <sup>٤٨٤</sup> <sup>٤٨٥</sup> <sup>٤٨٦</sup> <sup>٤٨٧</sup> <sup>٤٨٨</sup> <sup>٤٨٩</sup> <sup>٤٩٠</sup> <sup>٤٩١</sup> <sup>٤٩٢</sup> <sup>٤٩٣</sup> <sup>٤٩٤</sup> <sup>٤٩٥</sup> <sup>٤٩٦</sup> <sup>٤٩٧</sup> <sup>٤٩٨</sup> <sup>٤٩٩</sup> <sup>٥٠٠</sup> <sup>٥٠١</sup> <sup>٥٠٢</sup> <sup>٥٠٣</sup> <sup>٥٠٤</sup> <sup>٥٠٥</sup> <sup>٥٠٦</sup> <sup>٥٠٧</sup> <sup>٥٠٨</sup> <sup>٥٠٩</sup> <sup>٥١٠</sup> <sup>٥١١</sup> <sup>٥١٢</sup> <sup>٥١٣</sup> <sup>٥١٤</sup> <sup>٥١٥</sup> <sup>٥١٦</sup> <sup>٥١٧</sup> <sup>٥١٨</sup> <sup>٥١٩</sup> <sup>٥٢٠</sup> <sup>٥٢١</sup> <sup>٥٢٢</sup> <sup>٥٢٣</sup> <sup>٥٢٤</sup> <sup>٥٢٥</sup> <sup>٥٢٦</sup> <sup>٥٢٧</sup> <sup>٥٢٨</sup> <sup>٥٢٩</sup> <sup>٥٣٠</sup> <sup>٥٣١</sup> <sup>٥٣٢</sup> <sup>٥٣٣</sup> <sup>٥٣٤</sup> <sup>٥٣٥</sup> <sup>٥٣٦</sup> <sup>٥٣٧</sup> <sup>٥٣٨</sup> <sup>٥٣٩</sup> <sup>٥٤٠</sup> <sup>٥٤١</sup> <sup>٥٤٢</sup> <sup>٥٤٣</sup> <sup>٥٤٤</sup> <sup>٥٤٥</sup> <sup>٥٤٦</sup> <sup>٥٤٧</sup> <sup>٥٤٨</sup> <sup>٥٤٩</sup> <sup>٥٥٠</sup> <sup>٥٥١</sup> <sup>٥٥٢</sup> <sup>٥٥٣</sup> <sup>٥٥٤</sup> <sup>٥٥٥</sup> <sup>٥٥٦</sup> <sup>٥٥٧</sup> <sup>٥٥٨</sup> <sup>٥٥٩</sup> <sup>٥٦٠</sup> <sup>٥٦١</sup> <sup>٥٦٢</sup> <sup>٥٦٣</sup> <sup>٥٦٤</sup> <sup>٥٦٥</sup> <sup>٥٦٦</sup> <sup>٥٦٧</sup> <sup>٥٦٨</sup> <sup>٥٦٩</sup> <sup>٥٧٠</sup> <sup>٥٧١</sup> <sup>٥٧٢</sup> <sup>٥٧٣</sup> <sup>٥٧٤</sup> <sup>٥٧٥</sup> <sup>٥٧٦</sup> <sup>٥٧٧</sup> <sup>٥٧٨</sup> <sup>٥٧٩</sup> <sup>٥٨٠</sup> <sup>٥٨١</sup> <sup>٥٨٢</sup> <sup>٥٨٣</sup> <sup>٥٨٤</sup> <sup>٥٨٥</sup> <sup>٥٨٦</sup> <sup>٥٨٧</sup> <sup>٥٨٨</sup> <sup>٥٨٩</sup> <sup>٥٩٠</sup> <sup>٥٩١</sup> <sup>٥٩٢</sup> <sup>٥٩٣</sup> <sup>٥٩٤</sup> <sup>٥٩٥</sup> <sup>٥٩٦</sup> <sup>٥٩٧</sup> <sup>٥٩٨</sup> <sup>٥٩٩</sup> <sup>٦٠٠</sup> <sup>٦٠١</sup> <sup>٦٠٢</sup> <sup>٦٠٣</sup> <sup>٦٠٤</sup> <sup>٦٠٥</sup> <sup>٦٠٦</sup> <sup>٦٠٧</sup> <sup>٦٠٨</sup> <sup>٦٠٩</sup> <sup>٦١٠</sup> <sup>٦١١</sup> <sup>٦١٢</sup> <sup>٦١٣</sup> <sup>٦١٤</sup> <sup>٦١٥</sup> <sup>٦١٦</sup> <sup>٦١٧</sup> <sup>٦١٨</sup> <sup>٦١٩</sup> <sup>٦٢٠</sup> <sup>٦٢١</sup> <sup>٦٢٢</sup> <sup>٦٢٣</sup> <sup>٦٢٤</sup> <sup>٦٢٥</sup> <sup>٦٢٦</sup> <sup>٦٢٧</sup> <sup>٦٢٨</sup> <sup>٦٢٩</sup> <sup>٦٣٠</sup> <sup>٦٣١</sup> <sup>٦٣٢</sup> <sup>٦٣٣</sup> <sup>٦٣٤</sup> <sup>٦٣٥</sup> <sup>٦٣٦</sup> <sup>٦٣٧</sup> <sup>٦٣٨</sup> <sup>٦٣٩</sup> <sup>٦٤٠</sup> <sup>٦٤١</sup> <sup>٦٤٢</sup> <sup>٦٤٣</sup> <sup>٦٤٤</sup> <sup>٦٤٥</sup> <sup>٦٤٦</sup> <sup>٦٤٧</sup> <sup>٦٤٨</sup> <sup>٦٤٩</sup> <sup>٦٥٠</sup> <sup>٦٥١</sup> <sup>٦٥٢</sup> <sup>٦٥٣</sup> <sup>٦٥٤</sup> <sup>٦٥٥</sup> <sup>٦٥٦</sup> <sup>٦٥٧</sup> <sup>٦٥٨</sup> <sup>٦٥٩</sup> <sup>٦٦٠</sup> <sup>٦٦١</sup> <sup>٦٦٢</sup> <sup>٦٦٣</sup> <sup>٦٦٤</sup> <sup>٦٦٥</sup> <sup>٦٦٦</sup> <sup>٦٦٧</sup> <sup>٦٦٨</sup> <sup>٦٦٩</sup> <sup>٦٧٠</sup> <sup>٦٧١</sup> <sup>٦٧٢</sup> <sup>٦٧٣</sup> <sup>٦٧٤</sup> <sup>٦٧٥</sup> <sup>٦٧٦</sup> <sup>٦٧٧</sup> <sup>٦٧٨</sup> <sup>٦٧٩</sup> <sup>٦٨٠</sup> <sup>٦٨١</sup> <sup>٦٨٢</sup> <sup>٦٨٣</sup> <sup>٦٨٤</sup> <sup>٦٨٥</sup> <sup>٦٨٦</sup> <sup>٦٨٧</sup> <sup>٦٨٨</sup> <sup>٦٨٩</sup> <sup>٦٩٠</sup> <sup>٦٩١</sup> <sup>٦٩٢</sup> <sup>٦٩٣</sup> <sup>٦٩٤</sup> <sup>٦٩٥</sup> <sup>٦٩٦</sup> <sup>٦٩٧</sup> <sup>٦٩٨</sup> <sup>٦٩٩</sup> <sup>٧٠٠</sup> <sup>٧٠١</sup> <sup>٧٠٢</sup> <sup>٧٠٣</sup> <sup>٧٠٤</sup> <sup>٧٠٥</sup> <sup>٧٠٦</sup> <sup>٧٠٧</sup> <sup>٧٠٨</sup> <sup>٧٠٩</sup> <sup>٧١٠</sup> <sup>٧١١</sup> <sup>٧١٢</sup> <sup>٧١٣</sup> <sup>٧١٤</sup> <sup>٧١٥</sup> <sup>٧١٦</sup> <sup>٧١٧</sup> <sup>٧١٨</sup> <sup>٧١٩</sup> <sup>٧٢٠</sup> <sup>٧٢١</sup> <sup>٧٢٢</sup> <sup>٧٢٣</sup> <sup>٧٢٤</sup> <sup>٧٢٥</sup> <sup>٧٢٦</sup> <sup>٧٢٧</sup> <sup>٧٢٨</sup> <sup>٧٢٩</sup> <sup>٧٣٠</sup> <sup>٧٣١</sup> <sup>٧٣٢</sup> <sup>٧٣٣</sup> <sup>٧٣٤</sup> <sup>٧٣٥</sup> <sup>٧٣٦</sup> <sup>٧٣٧</sup> <sup>٧٣٨</sup> <sup>٧٣٩</sup> <sup>٧٤٠</sup> <sup>٧٤١</sup> <sup>٧٤٢</sup> <sup>٧٤٣</sup> <sup>٧٤٤</sup> <sup>٧٤٥</sup> <sup>٧٤٦</sup> <sup>٧٤٧</sup> <sup>٧٤٨</sup> <sup>٧٤٩</sup> <sup>٧٥٠</sup> <sup>٧٥١</sup> <sup>٧٥٢</sup> <sup>٧٥٣</sup> <sup>٧٥٤</sup> <sup>٧٥٥</sup> <sup>٧٥٦</sup> <sup>٧٥٧</sup> <sup>٧٥٨</sup> <sup>٧٥٩</sup> <sup>٧٦٠</sup> <sup>٧٦١</sup> <sup>٧٦٢</sup> <sup>٧٦٣</sup> <sup>٧٦٤</sup> <sup>٧٦٥</sup> <sup>٧٦٦</sup> <sup>٧٦٧</sup> <sup>٧٦٨</sup> <sup>٧٦٩</sup> <sup>٧٧٠</sup> <sup>٧٧١</sup> <sup>٧٧٢</sup> <sup>٧٧٣</sup> <sup>٧٧٤</sup> <sup>٧٧٥</sup> <sup>٧٧٦</sup> <sup>٧٧٧</sup> <sup>٧٧٨</sup> <sup>٧٧٩</sup> <sup>٧٨٠</sup> <sup>٧٨١</sup> <sup>٧٨٢</sup> <sup>٧٨٣</sup> <sup>٧٨٤</sup> <sup>٧٨٥</sup> <sup>٧٨٦</sup> <sup>٧٨٧</sup> <sup>٧٨٨</sup> <sup>٧٨٩</sup> <sup>٧٩٠</sup> <sup>٧٩١</sup> <sup>٧٩٢</sup> <sup>٧٩٣</sup> <sup>٧٩٤</sup> <sup>٧٩٥</sup> <sup>٧٩٦</sup> <sup>٧٩٧</sup> <sup>٧٩٨</sup> <sup>٧٩٩</sup> <sup>٨٠٠</sup> <sup>٨٠١</sup> <sup>٨٠٢</sup> <sup>٨٠٣</sup> <sup>٨٠٤</sup> <sup>٨٠٥</sup> <sup>٨٠٦</sup> <sup>٨٠٧</sup> <sup>٨٠٨</sup> <sup>٨٠٩</sup> <sup>٨١٠</sup> <sup>٨١١</sup> <sup>٨١٢</sup> <sup>٨١٣</sup> <sup>٨١٤</sup> <sup>٨١٥</sup> <sup>٨١٦</sup> <sup>٨١٧</sup> <sup>٨١٨</sup> <sup>٨١٩</sup> <sup>٨٢٠</sup> <sup>٨٢١</sup> <sup>٨٢٢</sup> <sup>٨٢٣</sup> <sup>٨٢٤</sup> <sup>٨٢٥</sup> <sup>٨٢٦</sup> <sup>٨٢٧</sup> <sup>٨٢٨</sup> <sup>٨٢٩</sup> <sup>٨٣٠</sup> <sup>٨٣١</sup> <sup>٨٣٢</sup> <sup>٨٣٣</sup> <sup>٨٣٤</sup> <sup>٨٣٥</sup> <sup>٨٣٦</sup> <sup>٨٣٧</sup> <sup>٨٣٨</sup> <sup>٨٣٩</sup> <sup>٨٤٠</sup> <sup>٨٤١</sup> <sup>٨٤٢</sup> <sup>٨٤٣</sup> <sup>٨٤٤</sup> <sup>٨٤٥</sup> <sup>٨٤٦</sup> <sup>٨٤٧</sup> <sup>٨٤٨</sup> <sup>٨٤٩</sup> <sup>٨٥٠</sup> <sup>٨٥١</sup> <sup>٨٥٢</sup> <sup>٨٥٣</sup> <sup>٨٥٤</sup> <sup>٨٥٥</sup> <sup>٨٥٦</sup> <sup>٨٥٧</sup> <sup>٨٥٨</sup> <sup>٨٥٩</sup> <sup>٨٦٠</sup> <sup>٨٦١</sup> <sup>٨٦٢</sup> <sup>٨٦٣</sup> <sup>٨٦٤</sup> <sup>٨٦٥</sup> <sup>٨٦٦</sup> <sup>٨٦٧</sup> <sup>٨٦٨</sup> <sup>٨٦٩</sup> <sup>٨٧٠</sup> <sup>٨٧١</sup> <sup>٨٧٢</sup> <sup>٨٧٣</sup> <sup>٨٧٤</sup> <sup>٨٧٥</sup> <sup>٨٧٦</sup> <sup>٨٧٧</sup> <sup>٨٧٨</sup> <sup>٨٧٩</sup> <sup>٨٨٠</sup> <sup>٨٨١</sup> <sup>٨٨٢</sup> <sup>٨٨٣</sup> <sup>٨٨٤</sup> <sup>٨٨٥</sup> <sup>٨٨٦</sup> <sup>٨٨٧</sup> <sup>٨٨٨</sup> <sup>٨٨٩</sup> <sup>٨٩٠</sup> <sup>٨٩١</sup> <sup>٨٩٢</sup> <sup>٨٩٣</sup> <sup>٨٩٤</sup> <sup>٨٩٥</sup> <sup>٨٩٦</sup> <sup>٨٩٧</sup> <sup>٨٩٨</sup> <sup>٨٩٩</sup> <sup>٩٠٠</sup> <sup>٩٠١</sup> <sup>٩٠٢</sup> <sup>٩٠٣</sup> <sup>٩٠٤</sup> <sup>٩٠٥</sup> <sup>٩٠٦</sup> <sup>٩٠٧</sup> <sup>٩٠٨</sup> <sup>٩٠٩</sup> <sup>٩١٠</sup> <sup>٩١١</sup> <sup>٩١٢</sup> <sup>٩١٣</sup> <sup>٩١٤</sup> <sup>٩١٥</sup> <sup>٩١٦</sup> <sup>٩١٧</sup> <sup>٩١٨</sup> <sup>٩١٩</sup> <sup>٩٢٠</sup> <sup>٩٢١</sup> <sup>٩٢٢</sup> <sup>٩٢٣</sup> <sup>٩٢٤</sup> <sup>٩٢٥</sup> <sup>٩٢٦</sup> <sup>٩٢٧</sup> <sup>٩٢٨</sup> <sup>٩٢٩</sup> <sup>٩٣٠</sup> <sup>٩٣١</sup> <sup>٩٣٢</sup> <sup>٩٣٣</sup> <sup>٩٣٤</sup> <sup>٩٣٥</sup> <sup>٩٣٦</sup> <sup>٩٣٧</sup> <sup>٩٣٨</sup> <sup>٩٣٩</sup> <sup>٩٤٠</sup> <sup>٩٤١</sup> <sup>٩٤٢</sup> <sup>٩٤٣</sup> <sup>٩٤٤</sup> <sup>٩٤٥</sup> <sup>٩٤٦</sup> <sup>٩٤٧</sup> <sup>٩٤٨</sup> <sup>٩٤٩</sup> <sup>٩٥٠</sup> <sup>٩٥١</sup> <sup>٩٥٢</sup> <sup>٩٥٣</sup> <sup>٩٥٤</sup> <sup>٩٥٥</sup> <sup>٩٥٦</sup> <sup>٩٥٧</sup> <sup>٩٥٨</sup> <sup>٩٥٩</sup> <sup>٩٦٠</sup> <sup>٩٦١</sup> <sup>٩٦٢</sup> <sup>٩٦٣</sup> <sup>٩٦٤</sup> <sup>٩٦٥</sup> <sup>٩٦٦</sup> <sup>٩٦٧</sup> <sup>٩٦٨</sup> <sup>٩٦٩</sup> <sup>٩٧٠</sup> <sup>٩٧١</sup> <sup>٩٧٢</sup> <sup>٩٧٣</sup> <sup>٩٧٤</sup> <sup>٩٧٥</sup> <sup>٩٧٦</sup> <sup>٩٧٧</sup> <sup>٩٧٨</sup> <sup>٩٧٩</sup> <sup>٩٨٠</sup> <sup>٩٨١</sup> <sup>٩٨٢</sup> <sup>٩٨٣</sup> <sup>٩٨٤</sup> <sup>٩٨٥</sup> <sup>٩٨٦</sup> <sup>٩٨٧</sup> <sup>٩٨٨</sup> <sup>٩٨٩</sup> <sup>٩٩٠</sup> <sup>٩٩١</sup> <sup>٩٩٢</sup> <sup>٩٩٣</sup> <sup>٩٩٤</sup> <sup>٩٩٥</sup> <sup>٩٩٦</sup> <sup>٩٩٧</sup> <sup>٩٩٨</sup> <sup>٩٩٩</sup> <sup>١٠٠٠</sup> <sup>١٠٠١</sup> <sup>١٠٠٢</sup> <sup>١٠٠٣</sup> <sup>١٠٠٤</sup> <sup>١٠٠٥</sup> <sup>١٠٠٦</sup> <sup>١٠٠٧</sup> <sup>١٠٠٨</sup> <sup>١٠٠٩</sup> <sup>١٠١٠</sup> <sup>١٠١١</sup> <sup>١٠١٢</sup> <sup>١٠١٣</sup> <sup>١٠١٤</sup> <sup>١٠١٥</sup> <sup>١٠١٦</sup> <sup>١٠١٧</sup> <sup>١٠١٨</sup> <sup>١٠١٩</sup> <sup>١٠٢٠</sup> <sup>١٠٢١</sup> <sup>١٠٢٢</sup> <sup>١٠٢٣</sup> <sup>١٠٢٤</sup> <sup>١٠٢٥</sup> <sup>١٠٢٦</sup> <sup>١٠٢٧</sup> <sup>١٠٢٨</sup> <sup>١٠٢٩</sup> <sup>١٠٣٠</sup> <sup>١٠٣١</sup> <sup>١٠٣٢</sup> <sup>١٠٣٣</sup> <sup>١٠٣٤</sup> <sup>١٠٣٥</sup> <sup>١٠٣٦</sup> <sup>١٠٣٧</sup> <sup>١٠٣٨</sup> <sup>١٠٣٩</sup> <sup>١٠٤٠</sup> <sup>١٠٤١</sup> <sup>١٠٤٢</sup> <sup>١٠٤٣</sup> <sup>١٠٤٤</sup> <sup>١٠٤٥</sup> <sup>١٠٤٦</sup> <sup>١٠٤٧</sup> <sup>١٠٤٨</sup> <sup>١٠٤٩</sup> <sup>١٠٥٠</sup> <sup>١٠٥١</sup> <sup>١٠٥٢</sup> <sup>١٠٥٣</sup> <sup>١٠٥٤</sup> <sup>١٠٥٥</sup> <sup>١٠٥٦</sup> <sup>١٠٥٧</sup> <sup>١٠٥٨</sup> <sup>١٠٥٩</sup> <sup>١٠٦٠</sup> <sup>١٠٦١</sup> <sup>١٠٦٢</sup> <sup>١٠٦٣</sup> <sup>١٠٦٤</sup> <sup>١٠٦٥</sup> <sup>١٠٦٦</sup> <sup>١٠٦٧</sup> <sup>١٠٦٨</sup> <sup>١٠٦٩</sup> <sup>١٠٧٠</sup> <sup>١٠٧١</sup> <sup>١٠٧٢</sup> <sup>١٠٧٣</sup> <sup>١٠٧٤</sup> <sup>١٠٧٥</sup> <sup>١٠٧٦</sup> <sup>١٠٧٧</sup> <sup>١٠٧٨</sup> <sup>١٠٧٩</sup> <sup>١٠٨٠</sup> <sup>١٠٨١</sup> <sup>١٠٨٢</sup> <sup>١٠٨٣</sup> <sup>١٠٨٤</sup> <sup>١٠٨٥</sup> <sup>١٠٨٦</sup> <sup>١٠٨٧</sup> <sup>١٠٨٨</sup> <sup>١٠٨٩</sup> <sup>١٠٩٠</sup> <sup>١٠٩١</sup> <sup>١٠٩٢</sup> <sup>١٠٩٣</sup> <sup>١٠٩٤</sup> <sup>١٠٩٥</sup> <sup>١٠٩٦</sup> <sup>١٠٩٧</sup> <sup>١٠٩٨</sup> <sup>١٠٩٩</sup> <sup>١١٠٠</sup> <sup>١١٠١</sup> <sup>١١٠٢</sup> <sup>١١٠٣</sup> <sup>١١٠٤</sup> <sup>١١٠٥</sup> <sup>١١٠٦</sup> <sup>١١٠٧</sup> <sup>١١٠٨</sup> <sup>١١٠٩</sup> <sup>١١١٠</sup> <sup>١١١١</sup> <sup>١١١٢</sup> <sup>١١١٣</sup> <sup>١١١٤</sup> <sup>١١١٥</sup> <sup>١١١٦</sup> <sup>١١١٧</sup>

diem crescens postquam paratam pecuniam devoraverat, co-  
gebat novas vias ad opes supplendas ingredi, spretâ virtute  
et honestate, et tandem ad apertam rapinam ducebat; ductus  
regni non optimo cuique confidebatur, sed ei qui exactione  
maxime pollebat; defensoribus imperii sibi tantum consulen-  
tibus, inter sese divisus et litigantibus, hostes undique fines  
invadebant.

Triste est spectaculum quod haec folia nobis ante oculos  
ponunt. Multa continent quae aliunde non cognita erant, co-  
gnita saepe alio modo narrantur; jure itaque Weil hoc libro  
tanquam fonte primaria historiae hujus temporis usus est.

Codicem olim his verbis descripsi: »codex universe bene  
exaratus et bonae notae est. Puncta diacritica plerumque de-  
siderantur. In foliis 1—39 lector, et quidem ut atramenti  
natura docere videtur, idem qui falsum titulum dedit libro,  
puncta diligenter appinxit, at erat vir stupidissimus, qui suis  
punctis saepe sententiam obscuravit et editoris munus difficile  
reddidit". Nihil his addendum habeo quia nunc relegare pos-  
sum ad ea quae de eo scripsit V. Cl. Pertsch in Catalogo III,  
184 seq. Editio mea incipit anno 291, sed codex partem anni  
290 continet quae ad historiam Africae pertinet. Annus 320  
est ultimus qui describitur quia in archetypo plura non  
inveniebantur, ut in subscriptione docemur. More solito in  
Glossario egi de vocibus in lexicis non aut non sufficienter  
explicatis. Restat jucundum officium gratias dicendi viro  
amicissimo Pertsch, qui qua est benevolentia semel atque  
iterum codicem mihi commisit.

D. G.

Tabarii in nostra editione compendiosam esse. Verba quae ejus nomine laudat 'Arīb p. 14, desiderantur, item locus laudatus ab Ibn 'Adhārī I, 14, 3, ubi hic auctor dicit 'Arībū rem aliter narravisse. Conferatur etiam ann. 5 ad Tab. III, 11. v et quod in introductione ad Annales hac de re dabitur.

Omnia quae in hoc volumine de rebus Hispanicis et Africanis exstant edita sunt a Dozyo in opere jam laudato *al-Bayān al-Moghrib*, cujus auctor Ibn 'Adhārī magnam operis 'Arībi partem in suum recepit. Quae omiserat, Dozy uncinis inclusa addidit, ceteris collato textu 'Arībi correctis et variis lectionibus notatis. Ipso anno quo vir summus obiit 1883 edidit *Corrections\* sur les textes du Bayān al-Moghrib d'Ibn Adhārī (de Maroc), des fragments de la Chronique d'Arīb (de Cordoue) et du Hollarat 's-siyarā d'Ibn 'l-Abbār*, quae multas egregias emendationes continent. Restabant quae 'Arīb de rebus Abbasidarum singulis annis gestis conscripsit. Multis jam abhinc annis ego haec in meum usum exscripseram. Subiit deinde consilium ea editioni Tabarii addendi, sed ipsius Tabarii Supplementum de testibus traditionum intercessit. Ideo librum nunc separatim viris doctis offero. In mente fuit ei addere partem Hamadhānī supplementi ad Tabarium, quae in codice Parisino servata est. Sed hic codex, etiamsi editor plus temporis operi impendere possit quam mihi licet, vix aut ne vix quidem sufficit bonae editioni parandae. Accedit quod historia Abbasidarum post regnum Moktadiri omni jucunditate caret. Contra haec pars libri 'Arībi quam sors fausta nobis servavit, tenet lectorem. Moktadir quum khalfae dignitatem obtinuit, imperium integrum erat, thesaurus plenus, quum post regnum ferme quinque et viginti annorum periit, auctoritas khalfatus labefacta erat, mox umbra pristini splendoris futura, penuria argenti orta, omnibus fere fontibus reddituum exhaustis, elegantia vitae cedere coepta moribus ferocibus barbarorum. Khalifam mitissimi, fore imbecilli ingenii, dominabant mater ejusque familiares et adulescentes; luxuria ir

## PRAEFATIO.

---

In bibliotheca Ducali Gothana asservatur codex manuscriptus, olim numero 261, nunc 1554 signatus, in quo ab initio aliquot folia desiderantur, in iis primum quod titulum et nomen auctoris continere solet. Possessor codicis orientalis Damascenus, qui eum anno 1129 H. i. e. 1717 p. Ch. acquisivit, titulum adscripsit *الجلد الثاني من تاريخ السعوى* et manus Europea versionem addidit »*Istoria dell' autore d<sup>o</sup> Mesudi. Secondo tomo*». Licet Möller in catalogo titulum falsum esse dixisset, Kosegarten, qui inde locum in Chrestomathiam recepit (1828), pro genuino habuit et codicem continere totum operis Mas'ūdī historici c. t. *اخبار الزمان* opinatus est. Anno 1840 Nicholson auctorem Hispanum fuisse ostendit. Deinde de Slane, Weil et Dozy diversas de auctore opiniones proposuerunt, donec tandem Dozy in introductione ad Ibn al-'Adhārī *al-Bayān al-Moghrib* luce clarius ostendit librum esse partem operis *مختصر تاريخ الطبرى* i. e. *Compendii Annalium Tabariī* auctore 'Arib ibn Sa'd al-Kâtib al-Kortobī, qui brevi post dimidium saeculi quarti, intra annos 363 et 366 scripsit. Sub modesto hoc titulo hic 'Arib edidit opus, cujus basis quidem fuit compendium Tabariī, at non tantum auctum narratione rerum in Hispania et Africa singulis annis gestarum, sed quoque multis in locis correctum et locupletatum, ut jam testatus est Ibn Sa'id apud Makkari l. ٦٦, 3 seq. et ipsi videmus collatis annis 291—302 hujus libri cum editione Leidenſi Tabarii. Illic vero monendum est, partem ultimam

SUMMAE VENERATIONIS DOCUMENTO

HUNG LIBRUM DEDICAT

OBSEQUENTISSIMUS EDITOR.



MAJESTATI AUGUSTAE

OSCARO II

SUECIAE ET NORWEGIAE REGI

DIE FESTO QUO QUINTUM REGNI

LUSTRUM CELEBRAT

PRINTED IN THE NETHERLANDS

# ARIB

## TABARÎ CONTINUATUS

QUEM EDIDIT, INDICIBUS ET GLOSSARIO INSTRUXIT

M. J. DE GOEJE.



EDITIO PHOTOMECHANICE ITERATA

LUGDUNI-BATAVORUM

APUD  
E. J. BRILL  
1965



ARİB

TABARÎ CONTINUATUS.

